

المجلة الأمريكية التي توضع منها كل شهر ١١ مليون نسخة ٣ قروش

المختار

من مجلة
ريدز دايجست
في كل مقالة لذة داعمة

١	المملكات يمتن كريمات ..
٥	هنا ما تعلقه من صفارنا ..
٩	احصر ذهنك في الموضوع ..
١٣	فرار جيرو العجيب ..
١٨	يهوى ثلاثة أميال في الفضاء ..
٢٠	سحر البيسيلين الأصفر ..
٢٦	أيام سباستوبول الأخيرة ..
٣٦	ثورة الطب في المكسيك ..
٤١	لوبو، ملك الذئاب ..
٤٦	اسمعوا ! اسمعوا ..
٤٨	ينايع الرحمة زمن الحرب ..
٥١	جراحة في غواصة ..
٥٦	أمريكي وياباني يتصارعان ..
٦٤	العقل في الجنون ..
٦٥	خسة وسبعون ميلا ..
٦٩	الجرذان ..
٧٣	انطون : صديق العالم كله ..
٧٧	كيف تجد أعصابك ؟ ..
٧٩	الصين بين الوم والحقيقة ..
٨٤	قتل غواني باريس ..
٨٨	العلم ينظر إلى السماء ..
٩٣	جدة .. فائدة هولبود ..
٩٦	هوديني الساحر ..
١٠١	المملكات يمتن كريمات ..

ديسمبر ١٩٤٣

احد عشر مليون نسخة من كل عدد
 طبعات في الانجليزية والاسبانية والبرتغالية والسويدية والعربية
 إننا نرجو أن يعجبكم « المختار » من مجلة ريدرز دايجست .
 فأحد عشر مليون نسخة من هذه المجلة تطبع في خمس لغات . إن الطبعات الانجليزية تصدر
 في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا ومصر والصين . والطبعة الاسبانية تباع في ثمانية عشر بلداً من
 البلدان المتكلمة باللغة الاسبانية في أمريكا اللاتينية . والطبعة البرتغالية تباع في البرازيل والبرتغال .
 والسويدية في السويد . وهذا هو العدد الرابع من الطبعة العربية . وقد وُزِعَ منه ثمانون ألف
 نسخة في مصر وفلسطين وسوريا ولبنان وشرق الأردن والعراق والمملكة العربية السعودية واليمن
 وسائر الجزيرة . ويرجو المحررون أن تنال هذه المجلة رضاك . ويسرهم أن يتلقوا ما يبدو لك من
 ملاحظة أو نقد أو اقتراح بتحسينها وإتقانها .

>>>>>> READER'S DIGEST ***<<<***<<<***<<<***<<<***<<<***

(Reg. U.S. Pat. Off. Marca Registrata)

تصدر شهرياً في بليزانتفيل ، نيويورك ، بالولايات المتحدة الأمريكية — وتصدر طبعات انجليزية ،
 واسبانية ، وبرتغالية ، وسويدية ، وعربية — وتصدر دار الطباعة الأمريكية للعميان بلويزفيل كتكتي
 طبعتين للعين إن إحداهما طبعة « براى » وأخرى على « أقراص مسجلة » .

قسم التحرير : رؤساء التحرير — ده ويت ولاس ، ليل اتشيون ولاس
 سكرتير التحرير : كنيث و . يان ، مدير التحرير : الفريد س . داشيل
 قسم الإدارة : المدير العام — ا . ل . كول

الطبعة العربية : — التحرير والإدارة : ١ — ميدان قصر الدوبارة بالقاهرة ، تليفون : ٥٩٤٩٥

رئيس التحرير : فؤاد صروف — المدير المالي : ت . ه . م . م .
 مصر والسودان — ثمن النسخة ٣٣ قروش صاغ — قيمة الاشتراك السنوى ٥٣٣ قرشاً صاغاً
 فلسطين وشرق الأردن ٣٥ ملاً — العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٥٣٣ قرشاً
 — الاشتراك السنوى ما يعدل ٥٤ قرشاً مصرياً

ملاحظات المولية

المدير العام : باركلي اتشيون — مدير الإدارة : فرد د . طمسون

حقوق الطبع ١٩٤٣ محفوظة لريدز دايجست أسوسياشن انكورپوريتد . جميع الحقوق ومنها حقوق الترجمة
 محفوظة للناسر ، في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والمكسيك وشيل والبلدان المشتركة في اتفاق حقوق الطبع
 الدول واتفاق حقوق الطبع للجامعة الأمريكية . ولا يجوز إعادة طبع شيء من هذه المجلة بغير استئذان الناسرين .

المختار

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الإيجاز باقية الأثر
السنة الأولى المجلد ١ العدد ٤

الملكات يمتن كريمات وليم ل . هوايت

« الملكات يمتن كريمات » — قصة عهد إلى المحرر الطواف
وليم ل . هوايت أن يكتبها ، وهي تسرد قصة الطائرة ،
أولئك الملكات المستوليات على عرش الجوّ اللاتي قاتلن حتى الموت في
سماوات الفليبين وجاوة وأستراليا . و « الملكات يمتن كريمات » قصة
لن ينساها القارىء ، تحفر حوادثها بأحرف من نار في الذاكرة ،
وتقوى القلب وتنعشه ، إذ كانت سجلاً مشجعاً للبسلة والإخلاص
للواجب ، وتلك آية الوعد الصادق بالنصر .

وقفت القلعة الطائرة القديمة الشهباء على
مدراج في مطار أمريكي مهيئة للرحيل
إلى قارة أخرى ، ومنطقة حرب أخرى .
وهذه الحدوش التي على بدنها أحدثتها فيها
هجمات الرمال في جزيرة « ويك » ، حين
كانت في طريقها إلى الشرق الأقصى قبل
الحرب . وهذه النقرة الصغيرة في جناحها ،
جاءتها من شظية قنبلة في اليوم الذي شبت
فيه الحرب ، حين دمر اليابانيون كل طائرات
سلاحنا الجوي في الشرق الأقصى في مطار
كلارك بالفليبين ما عدا قليلاً منها ، وكانت
هذه إحدى الناجيات القلائل . وقد أكلت

وإذا بقلبي يخفق خفقة قوية ، فقد أخذت عيني مثبها العمودي ، القوس الكبيرة من ذنبها ، ذاهباً في الهواء كأنه زعنفه ذيل سمكة ، وكان يلعب فوق الطريق فحُثت الدراجة وإذا بي ، يا إلهي ...

«ولست أدري هل تجلت عن الدراجة أو سقطت من فوقها ، وكل ما أذكره أنني ذهبت أمشي على مهل إليها ، وأنا مشفق من الدنو منها جداً ، والإسراع إليها جداً ، فما كان بقي منها سليماً سوى هذا الدليل الفضي الذي لا يزال ذاهباً في الهواء .

«وقد تلوثت ضلوعها المسكينة واسودت ، وذاب عنها ما كان يكسوها من الألومنيوم كالجلد ، فتعرّى هيكلها حتى لتستطيع أن ترى من خلالها مكان القيادة ، حيث كنت أقعد أنا وتكس . وهوت محركاتها الأربعة إلى الأرض ، وكان كل ما تألفت منه الطائرة رقم ٩٩ باقياً هناك ، إلا أنه ذائب وملتبس ، وأن ظهرها هابط ومكسور — كما تأخذ سمكة طيارة في يديك وتكسر ظهرها ، وتلقي بها على الأرض لتموت .

«كان كل شيء هناك ، وشيء آخر أيضاً . ولكنني لم أستطع أن أتبينه ، على أنني لا بد أن أكون قد خمنت ما هو ، فقد بدأت أشعر كأن شيئاً يعصر قلبي ويقطع أحشائي حين أبصرت تلك الكتلة الغريبة المحترقة

الشمس بعد ذلك ، في سماء جاوة وصحراء أستراليا، لونها الذي دهنت به للحرب ، والآن وقد نزعَت مدافعها فقد صارت بجواد حرب قديم نقل إلى المرعى .

ويجلس في ظل جناحها رجال عندهم قصة يروونها : الطيار فرانك كورتز ، بطل الغطس في الألعاب الأولمبية سابقاً ، وكان قبل عام ملازماً في فرقة الفندف التاسعة عشرة ، وهو يحمل أوسمة رفيعة ، وقد صار بكباشياً وما زال في الحادية والثلاثين من عمره ، ومعه مارجو زوجته الجميلة ، واليوزباشي هري شريبر ، ملاح الطائرة ، وغيرهم من رجالها .

ويقطع فرانك الأرض جيئة وذهاباً ، لأنه لا يجد الكلام سهلاً ، ثم يقول : « لا أكاد أدري أين تبدأ القصة ؟ ولعل البداية كانت مع الطائرة رقم ٩٩ التي كانت أولى طائرتي ، ومع « تكس » أول زميل لي في القيادة ، وبقية رجال الطائرة — الذين رأيتهم راقدين في مطار « كلارك فيلد » — ثمانية في صف . وهذا ما وجدت بعد أن عادت قاذفات القنابل اليابانية ، حين وثبت إلى دراجتي واندفعت بها على المدرج في خلال الدخان المتصاعد من القلاع الطائرة الأخرى المحترقة ، لأرى ماذا أصاب الطائرة رقم ٩٩ . وكان في الطريق مرتقي ، وإني لأدفع الدراجة مصعداً فيه

في آخر الصف وقد مزق الانفجار ثيابه كلها . وقد عرفته من كتفيه فقد كانتا عريضتين ككتفي المصارع . وكان تكس في آخر هذا الصف من الرقود فقلت له أناجيه ، إني لا أدري ، كما لا يدري هو ، لماذا أصابه هذا ، ولكن عليه ، بنض النظر عما حل بساحته ، أن يدرك أن هذه ليست النهاية ، وأنتا لم تغلب على أمرنا ، وإنما هي البداية لا أكثر ، وأنتا جميعاً سنعمل من الآن فصاعداً — نعمل معاً وننتصر .

وقلت له : أيّا كانت الطائرة التي سيعطونني قيادها فيما بعد ، فإن (رقم ٩٩) ستظل د. تمامع السرب ، وسأظل أرى نور جناحها كلما بعثوا به في مهمة ليلية ، وأعلم أنها تحميني بنيرانها ، وأنها تسقط طائرات « زيرو » التي تحاول أن تصعد إلى ما فوق ذنب طائرتي . نعم ! لعل هذا هو الموضع التي تبدأ منه القصة . »

فقالت مارجو : « ولكنها يا حبيبي تبدأ قبل ذلك بشهور وشهور — على الأقل فيما تحس زوجات الرجال الذين يعملون في سلاح الجو . وحتى قبل الحرب كانت تقع كل تلك الحوادث أثناء التدريب . وأنا أعلم أن لا حيلة في ذلك ، فقد كانوا يذنون قصارى ما يدخل في الطوق لتدريب عدد كاف من الطيارين لقيادة الطائرات

تحت الجناح المهيض ، فلما ازددت منه قرباً لم أستطع حتى أن اغالط نفسي فيه ، فقد كان أحد رجالي ، وكان راقداً هناك ، متردياً ، وإلى جانبه آخر ، ولكني لم أستطع أن أرى الثمانية كلهم إلا بعد أن درت بالذنب . »

« كانوا جميعاً رقاداً في سكون في ذلك اليوم الجميل الساجي — رجالي الثمانية الذين كانوا يعملون معي في الطائرة رقم ٩٩ يرقدون في صف غير منتظم ، يتجه إلى الغابة التي أرادوا أن يلجأوا إليها ، قتلوا من فوقهم وتركوا منكبين . »

« وأذكر أنني وقفت هناك إلى جانب الدليل ، وأتت عددتهم — واحد ، إثنان ، وهكذا إلى الثامن ، رجالي الذين كنت أعرف كل واحد منهم معرفته ، وكنت أرى ولكني لا أستطيع أن أدرك ، وإن كنت أعرفهم جيداً — أيهم ينتظر أن تكون في جيبه صورة امرأته أو فتاته . وأذكر كيف رحت أخطو من واحد إلى واحد ، وأحدث كلامهم كما كنت أفعل ، وأرّبت على أكتافهم ، لأنهم فيما أحس لم يكونوا موتى ، وكيف بكيت ؟ ولست أخجل أن أقولها . »

« كملت كلامهم — من الجاويش بيرجس الطبيب الذي كان أدناهم إلى حطام الطائرة ، إلى تكس صديقي العزيز وزميلي في القيادة

ذوات المحركات الأربعة ، استعداداً للحرب
التي كانوا يعلمون انها آتية .

« وإن شاباً قليل التجربة يضل في
الضباب ويصطدم بجبل ويتحطم ، لبطل في
نظر زوجته ، كالطيار الذي يقتل وهو في
مهمة . ومذ قامت الحرب صار الموت يجيئ
ومعه رنين المداليات ، وشرائط الأوسمة
الجميلة المكتسبة في المعارك ، ولكننا نحن
اللوآء عرفن السلاح الجوي قبل الحرب
قد تدربنا على مواجهة الموت حين لم يكن
معبأ هذه التعبئة الجميلة .

« وإن إحدانا لتعلم ، حين يطير زوجها
في مهمة ، أن هؤلاء الفتيات هم أشجع وأقوى
الشبان وأخفهم أجساماً وأحدتهم فؤاداً .
وأن العمل الخطر الذي يقومون به الآن
لهو الذي يؤمن العالم في المستقبل . وإن
إحدانا حين ترى زوجها يتضاءل في الجو
لتعلم أنها لا ترضى بغيره في الدنيا بديلاً ،
وتحجلها أن تمر بها فترات ضعف ، ويزهياها
أن تقول لنفسها إنها تدع لغيرها من الفتيات
أولئك الرجال الثقيل البطاء الذين يغادرون
مساكنهم في الثامنة كل يوم ، ويعودون إليها
دائماً في الخامسة . نعم هذا ما شعرت به
حين صدر الأمر إلى فرانك بأن يطير بقلعته
إلى الفلبين ، وكان على أن أتخلف » .

ققال فرانك : « هذا كان في أكتوبر ،
وبعد أن نزلنا في بيرل هاربور . وفي ويك ،
بدأنا نعيش في أكواخ في كلارك فيله
خارج مانिला .

« وكانت فرقة القذف التاسعة عشرة
مؤلفة من خمس وثلاثين قلعة طائرة جديدة
لماعة الأديم جميلة المنظر ، وكانت الطائرة
رقم ٩٩ إحداها ، وكانت جميعاً من طراز
« د » ، وهو أحدث وأبدع ما أخرجه
المصانع إلى ذلك الوقت . وكان حوالى
اثنى عشرة من الخمس والثلاثين في « ديل
مونتي فيله » في جزيرة منداناو الجنوبية ،
والبقية في القاعدة الرئيسية للقاذفات في
كلارك فيله ، على مسافة ٥٤ ميلاً في مانिला
التي كان فيها ديوان الجنرال مالك آرثر القائد
العام . وكان قائدنا الجوي الجنرال بريرتون
لا ينفك يزورنا في كلارك .

« وفي أحد الأيام خرجت بالطائرة رقم
٩٩ في تجربة دورية في طبقات الجو العليا ،
فوجهتها إلى الشمال ونحن نرتفع ببطء فوق
« إيبا فيله » ، حيث كانت قاعدة طائراتنا
المقاتلة من طراز ب . ٤ الأمريكى . وصوبت
عيني وأنا لا أزال أرتفع فرأيت الشاطئ ،
وكنت أرى زبد الموج إذ يتكسر عليه كأنه
خيط من القشدة على الماء الأزرق ، ولكنى

هذا ما نستطيع أن نتعلمه من صغارنا

جسّوج كنت

الشواذ في أمور غذائهم ومنامهم ، يتلقون أوامرهم في الواقع طول ساعات يقظتهم ، ويتلقون العقاب لأية هفوة ، ويأخذون أنفسهم بأعمال رتيبة يؤمرون بها ، وهم لا يرون فيها إلا سخافة وهذراً . ولكنهم مع ذلك يتشبثون بحريتهم الشخصية ، فإن الذي يتمتعون به في العالم المحيط بهم كثير موفور ، فهم يستطيعون أن يتقبلوا ، دون كثير من المعارضة ، ما يطالب إليهم عمله . إن الحياة في نظرهم عجيبة مخيفة رائعة معا . ولعلنا جميعاً قد أحسنا مرة بهذا الشعور ، إلا أن أكثرنا قد فقدناه . وإنا لنلتمس لذلك كثيراً من المآذير ، فنحن نشكو قلة المال ، وقلة الفراغ ، ونقص الحرية ، على حين أن الأطفال أقل فراغاً منا ، ولا مال لهم ، وهم في الواقع كالأحرى ، ومع ذلك فإن كل دقيقة من ساعاتهم مليئة بالاستمتاع بالحياة .

أراقت يوماً ابنتي الصغيرة دهاناً على المائدة ، فأمرتها أن تحضر خرقة لتنظيفها ، وكان ذلك عقاباً لها ، ومع ذلك فقد برقت

كثر التحدث والكتابة فيما ينبغي أن ننشئ عليه أطفالنا . فلنصدق أنفسنا السؤال : ما الذي يأخذونه عنا غير تلك الحزمة العتيقة المهلهلة من الشعورات الاجتماعية ، كآداب السلوك ، والمحافظة على الوعود ، والنظافة ، وما إلى ذلك من معان وأغراض ؟ وإذا كانت الحياة هي أن تنعم بأقصى ما يمكن من خيرها ، فالأطفال — وخاصة الصغار منهم — يعلموننا أكثر مما نعلمهم .

وإذا ما خلصنا من الوهم السائد : من أن الكبار قوم أرقى من الأطفال عقلاً ، فراقبنا الأطفال في هدوء ، ووجهنا إليهم من تقديرنا مثل ما توجهه إلى غيرهم من المعلمين ، أمكننا أن نأخذ عنهم الكثير ، لأنهم يعرفون بفطرتهم كيف يعيشون ، وقد ولدوا مسلحين لمقاومة المموم ، مهئين للسعادة في الحياة .

ولننظر أولاً في هذه الحقيقة : فهم صغار الأجسام ، يعيشون في عالم من الجبابة ، ويعتمدون كل الاعتماد على هؤلاء العالقة

عينها وهي تمسح البقعة وقالت : هذه خرقة عجبية الصنع ! أليس كذلك يا أبتاه ؟ وأنا وأنت لا نراها إلا خرقة مبلة لا أكثر ، ولكنها عند الطفل شيء له جماله ومعناه . ولعل له كبر خطأ تقع فيه ، نحن الكبار ، هو أننا نمجنح إلى التفكير في النتائج فقط ، بدلا من الاستمتاع بالوسيلة التي نتخذها حتى نبلغ هذه النتائج . أما الأطفال فإن حب الوسيلة في ذاتها ينسهم النتيجة ، لأن حب الوسيلة هو — وإن بدا ذلك متناقضاً — أمثل طريقة لإنجاز الأعمال ، إذ أنه يطرد الشك القاتل الذي يخامر المرء في مقدراته . فالعلماء والفنانون والمربون ، بل كل من أصاب نجاحاً في الحياة ، يعرفون هذا السر ، سر التمتع بالعمل لذاته . ولعل « فورد » كان يحلم بالثروة في ورشته الصغيرة ، ولكنه لم يكن جل وقته إلا زجلا منهمكاً في تركيب الصواميل والمسامير وتروس نقل الحركة ، ويجد فيها يعمل لذة بالغة .

راقب طفلاً في قبضته قلم ملون ، تراه يبدأ يخط بقوة خطأ من أعلى إلى أسفل ، محركا يده بلا تردد . وقد تبلغ بنا الغفلة أن نتساءل : ماذا يريد أن يفعل ؟ فيجيب الطفل : « ماذا يهم ؟ ليكن ما يكون » ، إنها مسلاة له وحسب ، فإنما يجب أن يرى اللون وهو يتكاثر أمامه على الورق .

إن الحياة تقتضيها — لأتينا كبار — أن نفكر ، وأن نعمل لغرض بعينه . فإذا لم نستمتع بالوسيلة ، ونحن نكدح لبلوغه ، فقد أضعنا شيئاً ثميناً لا يقدر بثمن ، شيئاً يمكن أن نعود فنتعلمه من الأطفال . وقد تسأل كيف يطبق هذا على توافه الحياة اليومية ؟ إنك تستطيع أن تعزم على التمتع بما تعمله وأنت تعمل ، سواء اطمها كان ذلك أم إدارة آلة من الآلات . إننا جميعاً ندير ساعاتنا لنملاؤها ، ولا نلقى إلى ذلك بالا ، أما الصغير فيستخفه الطرب إذا سمع طقطقة الترس وهو يدور ، كما يستطيع صرير الطباشير على السبورة ، وملبس الصابون الزلق في طست الحمام ، وآلافاً من توافه الأشياء التي لا نلقى إليها بالا — وكل ذلك يدخل السرور على نفسه حين يحدث . إن لكل عمل تفاصيله التي تتغير من يوم إلى يوم ، وما علينا إلا أن نلاحظها وأن نستطيعها كما يستطيعها الطفل الصغير ، وبذلك نجد فيها نعمله ألواناً جديدة لم نعهدها من قبل .

سألني يوماً طفل عمره أربع سنوات : « ألا تسأم الأكام أحياناً ما بها من أذرع ؟ » هذا شيء مضحك ولكن له دلالة . تنبه إلى ما تفعله أو تحس به ، إلى الطريقة التي تزرر بها سترتك ، إلى ما تحس به عندما تدخل حذائك ، وأصغ إلى ييض الإفطار

وهو يقلى ، فستجد صوته إذا أغمضت عينيك كصوت وقع المطر على زجاج النافذة. إنك تمر كل يوم من باب إلى محل عملك فلا تلقى إليه بالا ، ولا يفوت الطفل أن يلقي باله إلى أكرة الباب مهما تكرر مرات دخوله منه ، وإلى نعومة ملمسها وشكاها ولونها ، وإلى صريرها عند فتحها.

كانت إحدى الشخصيات الروائية لجوزيف كونراد ، الكاتب المعروف ، لا تفتأ تقف عن العمل ، ويهتف صاحبها إلى نفسه : « يالها من مغامرة شائقة ! يالها من مغامرة شائقة ! » ، وتلك هي وجهة النظر التي يجب أن نأخذ بها ، فكل شيء يمكن أن يكون مغامرة شائقة ، إذا كفنا أنفسنا مؤونة أن نعدده كذلك .

إن من أجمل صفات الأطفال وأروعها أنهم يأبون أن يحملوا منغناً . خذ مثلاً ذلك الحادث العادى حين يعاقب الطفل ، ولاحظ ما يجده في نفسه كل من الطفل والرجل : تجد أنت شيئاً من الندم على ما فعلت ، وتهرع في الصباح إلى غرفته لتسترضيه . فيدهش الطفل ويعجب بعض العجب ، ولا يتورع عن أن ينهز الفرصة ليستحثك على إجابة طلب له منع عنه طويلاً . فماذا يهم ما حدث في الليلة الماضية ؟ هذا يوم جديد ، وله من الأعمال كل جديد .

قال أحد الفلاسفة : إذا أراد رجل وامرأة أن يعيشا في سعادة ووثام ، فعليهما أن يفضا ما يقوم بينهما من مشاكل في مدى أربع وعشرين ساعة . والأطفال وهم أساتذة العلاقات الاجتماعية ، يعرفون ذلك بفطرتهم من المهد . تسأل ماري أمها ، وهي في التاسعة : « هل لي أن أدعو كارلوتا إلى العشاء معنا هذه الليلة ؟ » ، فتقول لها أمها : « ولكنك قلت البارحة إنك تبغضين كارلوتا ! » ، فتجيبها ماري منكرة عليها قصور فهمها : « كان ذلك أمس ! » .

والأطفال إذا لم تكن طبيعتهم قد فسدت بإيحاء من الكبار ، لا يميزون أبداً بين الأجناس أو الطبقات أو المقامات . فهم لا يتخرجون من أن يصطحبوا معهم إلى المنزل أولاداً رثة ثيابهم ، أو قدرة وجوههم ، أو أفاقين لا عمل لهم . إنهم ديموقراطيون صادقون ، والرجل في عرفهم هو الرجل . إنهم ليسيرون في هيئة واحترام إلى شخص نحيل مهلهل حاز إعجابهم بأسلوبه في قص القصص ، أو موهبته في الفهم الثاقب . وكم سخروا بضيوف الشرف الذين نكرمهم ! إنهم قد يخضعون لسلطاننا عليهم ، ولكنهم لن يخضعوا التقدير بآفي تفضيل رجل على رجل . وقاما يلحق الأطفال الضجر ، لأنهم يستطيعون أن يغيروا وجه الكتابة والجود

واللعل بخيالهم السحري . فإذا أضعت ذلك ،
 فقدت أسمى موهبة ، ولا ينبغي أن يحول شيء
 بينك وبين تعلمها من الأطفال . إنهم
 يستطيعون دائماً بقوة هذه الموهبة أن
 يضيفوا على عود من الخشب ، أو حصة
 ملونة ، أو ربوة في الأرض ، سحراً
 وروعة وجمالاً .

إن الخيال هو ينبوع تصرف الطفل فيما
 يعمل . فقد يأبى الطفل حش عشب حديقة
 المنزل ، ولا يعبأ برأى جاره فيها . فإذا
 حشها ، فإنما يحشها لما يجده من سرور حين
 يرى العشب يتناثر كالرشاش الأخضر ، ويحس
 بوقعه على قدميه العاريتين . بل إنه ليجمع
 ما جف من أوراق الأشجار لا شيء إلا
 ليوقد ناراً يصطلي بها ، أوليتخذ منها مضجعاً
 يستكن فيه . علينا أن نتعلم من الأطفال
 كيف نرى المؤلف من الأشياء ناضراً
 جديداً . فلطالما طربنا إلى وصف الأطفال
 لما يرون . يقولون : « هذا البحر المتجدد » ،
 و « هذا المطر يسرح العشب الأخضر كما
 يسرح الشعر » . وهي نظرات شعرية
 طريفة ، أقرب إلى أن تكون وليدة
 البصيرة ، من أن تكون وليدة الألفاظ .
 هي وليدة أسلوب في النظر إلى الحياة ،
 أضعنا حين رضينا الخضوع
 للعتاد ، وحين أخذنا نردد .

الجل القديمة المأثورة .
 فإذا جال بخاطرك أننا نعد الأطفال
 ملائكة ، فقد أخطأت خطأ كبيراً فإنهم
 جميعاً ممثلون من الطراز الأول ، لهم مثل
 يقظة القط البري ، يستغلون ما يبدو من
 ضعف الكبار . وهم من هذه الناحية يعلموننا
 الكثير ، فهم مبرزون في معرفة الطبيعة
 البشرية ، وفي حذقهم تطبيق هذه المعرفة .
 إننا إذا استطعنا أن ننفذ عن أنفسنا
 عادات التفكير المكتسبة ، والأسلوب الخائق
 الذي نتخذه في النظر إلى الحياة ، بما أخذناه
 عن الكتب أو المعلمين أو الآباء ، ثم سمونا
 إلى ناحية من مستوى الأطفال ، فستنجلى
 أمامنا دنيا جديدة تفتن الألباب . ولكي نتعلم من
 الأطفال ، يجب علينا أن نرخي عن أنفسنا
 قيود العادة ، وأن نرفض أن نكون عبيداً
 يسرون معصوبي الأعين على جادة الإلف
 والعادة . قد يكون الرجل منا ، أصلع
 أكرش ، مقيداً بعمل من الأعمال ، ولكنه
 مع ذلك يستطيع أن يجعل كل دقيقة من
 حياته حافلة بالمعاني .

وليس علينا إلا أن ندرك براعة الطفولة
 في استخدام جميع الحواس ، وفي إياهم أن
 يسمحوا لهموم الأمس أو نُذُر الغد ،
 أن تتلبد غيومها على جمال
 اليوم وروعته .

« إن القدرة على حصر الذهن مما أعطيت ،
فهل تعرف كيف تستخدمها ؟ »

احصر ذهنك في الموضوع

وليم رولتون مارستن

ملخصة عن مجلة « الروتيان »

وليس بالنادر أن تقرأ عن أناس أوتوا
التوفيق في ميدانهم ، وفي وسعهم كذلك
أن يرسموا قليلاً ، وينظموا أبياتاً من الشعر ،
ويجيدوا لعبة التنس ، والبريدج أيضاً ،
ويرتجلوا خطبة في مأدبة عشاء — ففهم
خصوصية يحسدون عليها . ونحن نعطهم على
ذلك لأننا نحسبه استعداداً خاصاً . وقد
يكون الأمر كذلك إلى حد ما ، غير أن
الحقيقة هي أن هؤلاء الناس اكتسبوا
القدرة على التركيز بسهولة ، وهم يولون كل
عمل من الأعمال المتعاقبة في يومهم عنايتهم
كلها ومقدرتهم أجمعها في قوة ويسر ،
ولا يكتفون بأن يمتحوه التفاتاً موزعاً .

وقد صار التركيز اليوم ألزم مما كان من
قبل وأوجب لتنام الاستمتاع بمسررات الحياة
ومباهجها ، ولأداء العمل على وجهه ، فإن
هذا عصر يشتت العقل . ولا يزال التليفون ،
والأصدقاء ، والضوضاء ، والخوف ، وخفتنا
نحن أيضاً ، من دواعي التعطيل لاطراد العمل
إذ يزداد كل يوم سوء الأحوال التي نزاولة
في ظلها ، والتي ليس من شأنها أن تعين على

أتيح لي منذ وقت قريب أن أرى جراحاً
يجري جراحة صعبة في المخ ، وكانت زلة
طفيفة من يده خليفة أن يكون مؤداها
الفالج أو الموت للمريض . ولم تكن براعته
هي التي وقعت من نفسه ، بل سكبته
الدهشة ، وكنت أعرف أنه كان مضطرباً
قبل ذلك بلحظات ، ولكنه ما كاد يقف
أمام طاولة العمليات حتى راح يعمل بإحكام
آلى أذهلني .

ولا شك أن مثل هذه القدرة على تركيز
الخواطر أمر يجري مجرى العادة عند كل
رجل بارز في كل باب من أبواب الحياة ،
ففي أية لحظة معينة يركز الزعيم أو الرجل
الفائق في أمر ما ، خواطره كلها في العمل
المفرد الذي يكون عليه أن ينهض به .
وأكثرنا تنقصه هذه القدرة على التركيز ،
وبحيره ويفسد عليه أمره الاضطراب
والشواغل والأهواء المتعارضة .

الاخصائي في علم النفس ومؤلف كتابي
« جرب العيش » و « آلة اكتشاف الكذب »

التركيز . ولكن التركيز هو الذي يتوقف عليه نجاح المرء في عالمنا القائم على التخصص . والتركيز حيوى لا للعمل فحسب ، بل لجعل حياتنا الخاصة أخصب وأمرع . وما أسهل أن تنقلب المتع العقلية الفاتنة خليطاً لا معنى له من اللهو ، إلا إذا رزقنا القدرة على اختصاص عمل مفرد في وقته بجهدنا ، والاستمتاع به إلى أقصى حد .

والعقل الإنسانى يصبح أداة مدهشة الكفاءة إذا ركز تركيزاً قوياً حاداً . وقد كان من عادة المؤرخ الانجليزى اللورد ما كولى أن يمشى فى شوارع لندن الغاصة ومعه كتاب يقرأ فيه ، وكان بعد أن يقرأ الصفحة يستطيع أن يتلوها عن ظهر قلب . وقد تبدو مثل هذه القدرة ، لأول وهلة ، فوق الطاقة العامة ، وعسى أن تعزوها إلى « العبقرية » التى لا يخالفك شك فى أنك لم توهبها ، ولكن أوائق أنت أنك لم تعطها ؟ إن معظم الناس العاديين قد أوتوا الخصائص والملكات الأساسية على السواء ، وإنما يقع التفاوت بينهم تبعاً للطريقة التى يستخدمونها بها . وقد قال وليم جيمز — وهو أبو علم النفس الحديث — : إن الفرق بين العباقرة وغيرهم من الناس العاديين ليس مرجعه إلى صفة أو موهبة فطرية للعقل ، بل إلى الموضوعات والغايات التى

يوجهون إليها همهم ، وإلى درجة التركيز التى يسعهم أن يبلغوها . وقد أوتينا جميعاً هذه القدرة على التركيز ولكننا ندعها تغيض وتضيع . وتأمل مثلاً ما يسمى طيش الأطفال وقلة تبصرهم ، يقول « ألدوس هكسلى » : إن كل طفل عبقرى حتى يبلغ العاشرة ، وهل هناك مظهر استغراق أعظم مما يبدو على الطفل حين يعكف على كتاب ، أو يسترعى اهتمامه شىء جديد ؟ وكثيراً ما نؤنب الطفل حينئذ لأنه لا يلتقى باله إلى ما نقول ، ولكن الواقع أنه منصرف بقلبه وعقله انصرافاً رائعاً إلى أمر يعنيه ، ومن واجبتنا أن نتق على قدر الإمكان أن نفسد هذه القدرة المباركة على الاهتمام الجدى بشىء ما .

وليس التركيز حالة غير طبيعية تنافى أو تعارض ميلنا الطبيعى ، فليس الأستاذ الداهل ، بعد كل ما يقال ، إلا رجلاً استطاع أن يحتفظ بعبقرية الطفل وقدرته على استغراق عمله له . وقد رأيت المرحوم الأستاذ يوشع رويس ، فيلسوف جامعة هارفرد المشهور ، واقفاً فى المطر المنهمر فى ساحة الجامعة وليس معه مظلة ، ولا عليه معطف ، وهو يبحث مسألة من مسائل الميتافيزيقية (ما وراء المادة) مع طالب خفيف الثياب يحاول عبثاً أن يفر ، ولم

يكن الأستاذ رويس يدرى أو يدرك أن الساء تمطر . ولقد كنا نضحك من مثل هذا الشذوذ، ولكننا أدركنا أيضاً ما يقر به علماء الدنيا من أن رويس بلغ الذروة في ميدانه العقلى ، وما بلغها إلا بفضل هذا التركيز الحاد الذى كان يتركه ، إلى حين ، ذاهلاً عن الأحوال الخارجية المحيطة به التى تشغل معظم الناس .

وخذ أى شخص ناجح تعرفه أقدر على إجادة شيء ما ، من غيره ، وحاول أن تشغله عنه وهو يزاوله . لقد كان المرحوم جورج جراى برنارد ، الذى يعد من أعظم المثاليين الأمريكيين ، يدهش أصدقاءه ويحيرهم بعجزه فعلاً عن رؤيتهم حين كانوا يدخلون عليه فى حجرة عمله وهو يعمل . فإذا لم تستطع أن تحمل نفسك على أن تستغرقك على هذا النحو ما تريد أن تعمل ، فما أقل الأمل فى أن تبلغ من الإتقان مرتبة ملحوظة ! وبديهي أن السرفى هذه القدرة على التحليق فوق مشاغل الحياة ، راجع إلى فرط الاهتمام بالأمر ، فإن مثل هذا الاهتمام يخلق العناية ، كما تخرج الشجرة ثمرها ، فتلقى نفسك مقبلاً بجميع نفسك على ما أنت فيه ، بغير جهد . غير أن هذا يصدق طرداً وعكساً ، فالتركيز يجىء تبعاً للاهتمام ، ولكن الاهتمام يجىء أيضاً تبعاً للتركيز . وقد سئل

« جوته » كيف أنجز عمله العظيم ، فقال برصانة : « كل ما فى الأمر أنى تفخت فى يدى » . ويمكن أن تقول بعبارة أخرى إن إتمام ما كمة التركيز يستوجب أولاً أن تتعلم الإقبال على كل عمل تؤديه ، مهما يكن بغياً إليك ، فإنك إذا غمست نفسك فيه لا تلبث أن ترى أنه قد استولى عليك . ومن الجوهرى أن تدرك هذه الحقيقة ، فإذا كنت تعرف أنك ستصبح معنياً بالأمر متى شرعت فيه ، فلن تتردد فى الشروع ، ومع ذلك يرحب معظمنا كل يوم بما يعطاه بل يسعى لذلك ، لأننا لا نفطن إلى أن المهمة الثقيلة التى سنقوم بها ، ستستغرقنا فعلاً إذا أمكن أن نحمل أنفسنا على الانغماس فيها .

وهذا ولا شك هو تفسير ما يقوله ولم جيمز من أن المهم هو « أن تؤدى الحركات المقررة » أى أن تضع نفسك موضع العمل . وخير ما يعسك الالتفات ويمنعه أن يتوزع هو أن يعمل العقل والجسم معاً بالاتحاد فيما بينهما ، وقد يكون نصيب جسمك طفيفاً أو غير جلى ، كأن يقتصر على الجلسة أو على التوتر العضلى ، ولكن البدن يبذل جهداً على كل حال . وحتى بعد أن نشرع جادين مصممين فى حصر أذهاننا فى العمل ، تهاجمنا طائفة متنوعة من الحواطر وأنصاف الحواطر والأصوات ، وغيرها من المؤثرات .

ولا يكفي أن تحاول إقصاء هذه المؤثرات الخارجية ، فإن علينا دائماً أن نحل محلها الشيء الوحيد الذي يتطلب اهتمامنا . فليس في وسعك أن تطرد خاطراً من ذهنك ، وإذا كنت في شك من هذا فما عليك إلا أن تجرب أن تقضى الثواني الثلاثين التالية في أن لا تفكر في كلتي « فرس البحر » . ومع ذلك يحاول كثيرون أن يحصروا أذهانهم في امر ما ، بأن يقصوا الخواطر والفكر التي لا علاقة لها به ، بدلا من أن يحاولوا أن يوجهوا عقولهم إلى ما يعالجون .

وتقلقك وأنت تعالج أمراً ، عدة أمور أخرى كان ينبغي أن تباشرها — أمور تزعم أنها لا تحتل الإرجاء . أم تراها تحتل الإرجاء ؟ لاشك أنها تحتله ، وعليها أن تحتله . إن القلق يسايرنا كأنه شبح مرئى لنا وحدنا ، ويجعل عين العقل عليه بدلا من أن تكون على ما نحن فيه من عمل . ولكن مهما تكن الصورة التي يتخذها القلق ، فإن في وسعك أن تقول لعقلك الباطن : « صحيح ، إن هذا مهم ، ولكنه لا بد من إرجائه حتى يتم هذا الأمر الآخر — وعندئذ أوليه عناية تامة » . وستدهشك السهولة التي يقتنع بها عقلك الباطن إذا أنت واثقت به ، وحرصت على إنجاز وعدك له أن تعني بالأمر الذي يدعوك

إليه . وهذا هو الذي ينبغي علينا جميعاً أن نتعلم — أن لا تتولى سوى أمر واحد في وقت واحد ، وبغير ذلك لا نصل إلى شيء ، لا في العمل ولا في اللعب واللهو . وقد عرف أرنولد بنيت الروائي الإنجليزي حصر الذهن بأنه « القدرة على أن تملأ على العقل واجبه وأن تكفل طاعته » . وهذه القدرة تكتسب بالمرانة ، والمرانة تتطلب الصبر ، فإن الانتقال من الشرود إلى حصر الذهن حصراً يبنياً محكماً ، هو ثمرة الجهد الملح ، فإذا استطعت أن ترد عقلك مرة بعد أخرى ، وخمسين مرة ، ومائة مرة ، إلى الموضوع الذي اعتزمت معالجته ، فإن الخواطر التي تتنازعك لا تلبث أن تخلى مكانها للموضوع الذي آثرته بالاختيار والعناية ، ثم تلقى نفسك آخر الأمر قادراً على حصر ذهنك بإرادتك فيما تختار . والذى يتطلب الدربة والمرانة هو ضبط القدرة على حصر الذهن ، وامتلاك زمامها ، لا القدرة في ذاتها فإنها مما أوتيت . فادأب على رياضتها حتى تراها تنحرف إلى الاستجابة لدعوتك ، وستجد ، متى تعلمت أن نحصر كل قواك بدون بعثرة أو تشتيت في الأمر الذي تتولاه ، أنك قد فزت بحسينين — أن ما تستطيع أن تؤديه يزداد زيادة كبيرة ، وأن السرور المستفاد من أدائه مضاعف .



أسر الألمان الجنرال جيرو في الحرب الماضية وفي
هذه الحرب - وقد فر من الأسر في الحالين

فرار جيرو العجيب من معتقل نازي

فردريك باينتون

في شارلروا ، وحسبوه قتيلا فتركوه مكانه
في ساحة المعركة ، ثم أسره الألمان ونقلوه
إلى معتقل الأسرى في البلجيكي ، ولكنه
استطاع الإفلات من الأسر قبل أن تبرأ
جراحه ، وادعى أنه بلجيكي وتمكن بذلك
من العمل في (سرك) معتقل . فلما وصل
مع الفرقة إلى بروكسل اتصل بالمعرضة
إديث كافل ، ووصل بمساعدتها إلى هولندا
ومن ثم اتخذ طريقه إلى إنجلترا . وعلى الرغم
من إصابته بعرج دائم بسبب جراحه فإنه
عاد آخر الأمر إلى الملحق بفرقة في فرنسا .
وفي سنوات السلم خدم في الجيش خدمة
ممتازة في أفريقية ، ثم محافظاً لمدينة ميتز ،
وتولى كذلك التدريس في المدرسة الحربية
حيث كان بين طلبته شاب اسمه الكابتن
شارل دي جول . ثم نشبت الحرب الثانية
فعين قائداً عاماً لقوات الحلفاء عند لاون ،
ولما اخترق الألمان غابة آردين ، هرول
إلى ساحة القتال ليرى كيف استطاع وقف
التيار . وهناك بينما كان يقوم بعمل

في ١٠ مايو سنة ١٩٤٠ تدقت جموع
المشاة الألمان من الغابات التي على مقربة من
بلدة ليكاتليه في فرنسا وأحاطت بوكر فرنسي
من أوكار المدافع الرشاشة ، وبعد أن دقته
بمدافع الهاون دقاً ساحقاً ، دعا الضابط
الألماني فلور القوة الفرنسية إلى التسليم .
فكانت دهشته عظيمة حين رأى بينهم
رجلا يبلغ من الطول ست أقدام ، أشيب
الشارب ، وعلى سترته العسكرية نجوم
الجنرال الخمس . وهكذا وقع هنري أونوريه
جيرو للمرة الثانية في خمسة وعشرين عاماً ،
أسير حرب في أيدي الألمان .

كان ذلك إذلالاً مر المذاق لرجل لم يكده
يلغ من حياته الدروة . ولقد كان جيرو
ضابطاً ممتازاً منذ سنة ١٨٩٨ ، حين كتب
لنفسه صفحة مجيدة في مدرسة سان سير
الحربية . ولكن سوء الحظ لاحقه في ميدان
القتال . ففي الحرب العالمية الأولى — وكان
إذذاك برتبة (كابتن) — جرح وهو يقود
هجوماً بالحرب قامت به فرقة من الزواف

الاستكشاف ، أسرى في وكر أمانى من أوكار المدافع الرشاشة .

لقد سبق لجيرو أن هرب من الأسر ، ولكنه الآن فى الحادية والستين ، والفرار من الأسر يحتاج إلى الشباب ، ومع ذلك فإنه أى أن يعد بالألا يحاول الفرار ، فنقل إلى قلعة كينجشتين الموحشة ، القائمة على جرف يبلغ ارتفاعه مائة وخمسين قدماً ، ويتولى حراسة كل مدخل من مداخلها حرس مزدوج ، ويحيط بها رواق للديبان يجتازه الحراس مرة كل عشر دقائق .

وراح جيرو من فوره يضع خطة الفرار ، فأتقن الألمانية حتى أصبح يتكلمها بلا شائبة من شوائب اللهجة الغريبة على أبنائها ، وحصل على خريطة للمنظمة التى تحيط به ، وحفظ منحياتها واحداً واحداً عن ظهر قلب . وظل فى صبر وأناة يضفر من (الدوبارة) التى كانت ترسل إليه مع (الطرود) جبالاً يتحمل وزنه الذى يبلغ مائتى رطل . فلما تبين أن الجبل لا يحتمل هذا الوزن ، بعث إليه أصدقاؤه من فرنسا مائة وخمسين قدماً من أسلاك النحاس ، أحكموا إخفاءها فى نخذ خنزير محفوظ . وكان مصرحاً له بطبيعة الحال بكتابة الخطابات ، فلم يفتن حراسه إلى أن أسيراً من المرضى الذين أعيدوا إلى وطنهم حمل

إلى زوجة الجنرال رسالة رمزية (شفرة) . وبهذه الوسيلة ، وتحت ستار الخطابات البريئة المظهر ، بعث بتفاصيل خطته جزءاً جزءاً ، وقد استغرق تدبير ذلك بقية سنة ١٩٤٠ وسنة ١٩٤١ .

ولم يكن لديه من الملابس سوى سترة البيت الزرقاء التى يرتديها القواد الفرنسيون ، ولكن معطف المطر الذى لديه يمكن أن يلتبس أمره فيبدو كملابس المدنيين . وسرعان ما وصلت بين الطرود الرسالة إليه ، نخذ أخرى محفوظة بديعة . ولو نظر الألمان إلى ما بداخلها لوجدوا قبعة من قبعات التيرول الهيجة .

وفى صبيحة ١٧ أبريل سنة ١٩٤٢ كان هنرى جيرو واقفاً فى شرفة تطل على رواق الديبان ، وقد لف حول وسطه ربطة تحتوى قدراً من الشوكولاته والبسكويت ، ومعها القبعة التيرولية ومعطف المطر . فلما أدبر الحارس ، ربط الجنرال الجبل الذى صنعه بيديه بالشرفة وبدأ يهبط مسافة المائة والخمسين قدماً . وكان يلبس فى يديه قفازاً ومع ذلك تسلىخ جلد راحتيه . وكان قد وضع خاتم زواجه فى جيب ساعته ، فاحترق القماش باحتكاك الجبل ، وسقط الخاتم بين الصخور إلى غير رجعة . وهاجت جراحه القديمة فأحس منها بألم ممض ، ولكنه تمكن

الاعتقال إلا بتغيير القطارات التي يركبها
بغير انقطاع حتى يهدأ الضجيج . وهكذا بدأ
جيرو أسبوعاً كاملاً من الرحلة المستمرة
خلال ألمانيا بالسكك الحديدية .

وقد حدث ، على مقربة من شتوتجارت
أن بدأ رجال الجستابو مهمتهم في تفتيش
القطار ، وراحوا يراجعون طول القامة
على الأوراق الشخصية التي يحملها الركاب ،
ولم يكن في استطاعة جيرو أن يخفي طول
قامته الذي يبلغ ست أقدام ، ولكن المصادفة
تأبى إلا أن يجلس قبالة ملازم شاب من
« الفيلق الأفريقي » ، فابتسم لهذا الشاب
وقال : إنه هو أيضاً قضى وقتاً طويلاً
في أفريقية ، فما كان من الألماني إلا أن
ألقى مجلته مبدئياً سروره بالعثور على شخص
يعرف الصحراء ، ومضيا يتحدثان في حرارة
واهتمام .

فلما وصل رجل الجستابو إلى مقعد
جيرو كان يصور يديه كيف يستطيع رومل
أن يهزم البريطانيين ، بينما كان الملازم
الألماني يرقب بعينين مشغوفتين ، ويدين
مرهفتين . . .

ولس رجل الجستابو كتف جيرو وهو
يقول : « أوراقكم أيها السادة ، إذا
تفضلتم » ، وتلهف الملازم على إبداء بعض
آرائه فالتفت إلى الرجل غاضباً وصاح فيه :

أخيراً من الوصول سالماً إلى الأرض .
ومضى يعرج إلى حيث استخفى ببعض
الشجر ، فخلق شاربته ، ووضع قبعته
التيرولية ومعطف المطر . وبعد ذلك
بساعتين وصل إلى جسر شانداو ، على مسافة
خمسة أميال ، واستند إلى حاجزه ، وتناول
طعامه من الربطة التي معه . وهناك في
الساعة الواحدة ، تقدم إلى جيرو طبقاً
للاخطة المرسومة ، شاب نحيل يحمل حقيبة
وقبعة في يده واحدة ، وهي العلامة المتفق
عليها ، وكان الشاب موفداً من قبل بعض
الأصدقاء .

وذهب جيرو مع الشاب إلى محطة السكة
الحديدية ، وصعد إلى أول قطار قدم إليها ،
وذهب إلى دورة المياه ، حيث فتح الحقيبة
فوجد ملابسه الباريسية نفسها ، كما وجد
أوراقاً لتحقيق الشخصية تحمل اسم أحد
أصحاب المصانع ، وعليها صورة فوتوغرافية
تشبهه بلا شارب ، ووجد كذلك بعض
النقود . وبعد دقائق معدودات خرج من
دورة المياه رجل وقور وجيه من رجال
الأعمال . . .

وعندئذ بدأ جيرو في تنفيذ الشطرنج الثاني
من خطته للهرب ، فقد دق ناقوس الإنذار
ووقف رجال الحدود على أهبة التربص
والحذر ، وليس له من أمل في تفادي

«اذهب كيف تجرؤ على قطع حديثنا !»،
واندفع في سورة من الغضب اتهمت بأن
فعل الرجل ما توقع جيرو تماماً : إذ اعتذر
وانصرف .

وفي مناسبة أخرى بينما كان الجنرال على
وشك الصعود إلى أحد القطارات رأى
رجال الجستابو يفتشون جميع المسافرين ،
فلكأ في الخارج حتى بدأ الفطار يتحرك ،
وعندئذ ، وبمجهود فائق وإرادة جبارة ،
أخذ هو يعدو دون أن يعرج ! وأخذت
نظارته تهتز ووجنتاه تنفضان ، وبدأت
عليه كل مظاهر الرجل المضطرب من رجال
الأعمال الألمان وهو يحاول اللحاق بالقطار ،
ومضى يصبح بعبارات تدل على الخطر
الذي يعلقه بلحاظه بهذا القطار ، فكانت
جرأته وحدها كفيلة بنجاح المحاولة ، إذ أن
أحد رجال الجستابو ساعد فعلاً ذلك الشيخ
الذي يلهث على ركوب القطار !

وأخيراً عبر الحدود إلى فرنسا المحتلة ،
وكان يأمل اجتياز الخط الفاصل ودخول
المنطقة غير المحتلة ، ولكنه وجد الحرس
الألماني يستوقف كل رجل يزيد طوله على
خمس أقدام . فعاد بالقطار محتازاً جنوب
ألمانيا الشرقي إلى الحدود السويسرية .
وهذه أيضاً بدت محكمة الاغلاق ، بيد أن
هناك دروباً جبلية لا يمكن أن تحكم مراقبتها

جميعاً ، فقصص ذات ليلة إلى درب مهجور
من هذه الدروب . وبينما هو يتسلق ويتلوى
بين القمم الصخرية إذ وجد نفسه فجأة أمام
ثلاثة من الجند ، فشهروا بنادقهم ذوات
الحراب . . .

ثم تكلم أحد هؤلاء الجنود — بلهجة
سويسرية . وعندئذ علم أنه وصل بسلام ،
فقد أخذه الحراس إلى بال حيث كشف
عن شخصيته . واحتدم الألمان حقناً وغيظاً
ولكن سويسرا رفضت أن تسلمه إليهم .
وأخيراً أسرع جيرو إلى فرنسا غير
المحتلة ، ملتجئاً إلى حيلة قديمة هي تغيير
السيارة مراراً في طرق سويسرا المنعزلة
لكي لا يدركه أحد . ولما كانت السيارات
تدخل فرنسا غير المحتلة من طرق متعددة ،
كانت السيارة التي استوقفها الجستابو غير
السيارة المقصودة .

وكان جيرو ، في سنة ١٩١٤ ، حين
هرب من الألمان أول مرة ، قد أرسل
إلى زوجته بمجرد وصوله سالماً إلى هولندا
برقية يقول فيها :

« الصفقة أبرمت ، الصحة جيدة .
حببك هنري » .

واليوم أيضاً أرسل بريقة نصها : « الصفقة
أبرمت ، الصحة جيدة ، حببك هنري ! »
ومع ذلك لم يكن الجنرال هنري جيرو

وفي أثناء هذه المفاوضات أثار الضباط الفرنسيون مسألة اختيار قائد يمكن أن تلتف حوله مختلف العناصر الفرنسية ، فقال الجنرال ماست : « لا أستطيع أن أقترح سوى رجل واحد - الجنرال جيرو » . فاعترض الجنرال كلارك قائلاً :

— ولكنه في حكم المعتقل في فرنسا !

— يجب أن يخرج منها : بالعواصم !
وتلك كانت الخطة الجريئة التي وضعت موضع التنفيذ بعد ذلك بليال معدودات ، حين وصلت إحدى العواصم إلى شاطئ فرنسا الجنوبي ، وكان قلم المخابرات البريطاني قد اتصل بجيرو ، فكان على تمام الاستعداد ، وقد وصل إلى شمال أفريقيا في الوقت المناسب ليتولى قيادة الجيوش الفرنسية التي قاتلت ببسالة إلى جانب الأمريكيين في تونس . واليوم يعود الجنرال هنري أونوريه جيرو وهو في الرابعة والستين من العمر ، إلى مقاتلة عدوه القديم .

حرّاً مطلق الحرية ، إذ أن فراره على تلك الصورة الرائعة ألهب خيال الشعب الفرنسي الذي طغى على قلبه الحزن ، فأصبح جيرو معبود الجماهير ، وثارَت لذلك ثائرة الألمان . فلما أبى المارشال بيتان أن يستجيب إلى طلب الألمان بإعادته إلى الأسر ، حاول النازيون اغتياله ، واضطر إلى أن يختفي عن الأنظار ، وهكذا وجد جيرو أنه إنما هرب من سجن إلى سجن أكبر .

على أن التاريخ أبى إلا أن يبعث هنري جيرو من ظلام عزلاته . ففي ٢٤ أكتوبر سنة ١٩٤٢ ، في بيت ريفي عربي بالجزائر كان اللفتانت جنرال مارك كلارك الأمريكي يفاوض سرّاً ضباطاً فرنسيين من اللوالبين للحلفاء ، بشأن احتمال غزو الحلفاء أفريقيا الشمالية الفرنسية (*) .

~~~~~  
\* بعثة سرية إلى شمال أفريقية : المختار

سبتمبر ١٩٤٣ صفحة ٧٣ — ٨٣



تلقت فتاة أمريكية ظرفاً كتب عليه عنوانها بخط تعرفه وكان مرسلًا من أحد مواقع الجيش النائية . على أنها لم تجد في الظرف الخطاب الذي كانت تتوقه وتتوق إليه ووجدت بدلا منه قصاصة ورق كتب عليها :  
( إن فتاك لا يزال مقبلا على حبه لك ولكنه كثير الكلام ! — المراقب )

## يهوى ثلاثة أميال في الدقيقة !

مقتبسة عن رسالة « للأوسيتد برس » وعن « النيويورك تايمز »

على ارتفاع ستة أميال ، وبرودة  
الجو تبلغ ٤٦° تحت الصفر — يخطو  
رجل من طائرته إلى الفضاء الرحيب .

على صدره . وكان رداؤه يستر الجسم كله  
مدفناً تدفئة كهربائية ببطاريات في الجيب  
الخلي . وكان يحمل سماعتين في خوذته  
المصنوعة من جلد الغزال . وكانت زجاجة  
الأكسجين في جيب على ساقه اليمنى . وثبت  
حول وسطه جهاز إرسال لاسلكي ضئيل  
الحجم ليندفع صوت دقات القلب . وكان  
على صدره جهاز آخر ، خلف لوح واق  
من الألمنيوم ، لتسجيل حركة القلب ،  
وجهاز لتسجيل حركة التنفس ، وجهاز ثالث  
لتسجيل تغيرات الضغط الجوي . وربطت  
حول عنقه اليمنى آلة تصوير سينمائية تسجل  
تسجيلاً آلياً ، وكانت عدستها إلى أسفل .  
وكان المتفرجون على الأرض لا يكادون  
يعيرون الطائرة وهي على ارتفاع ٣٠٠٠ ر.  
قدم ، ومرت هذه الطائرة فوق المطار  
بسرعة . ولم يلبث المنتصون إلى محطة  
لاسلكية أرضية متقلبة ، أن سمعوا غمغمة :  
« الطريق خال » ، صادرة عن جهاز  
ستارنس الصغير للإرسال — وكانت هذه

في يوم غامت سماؤه من شهر أكتوبر  
سنة ١٩٤١ ، ألقى « آرثر ستارنس » بنفسه ،  
وهو أحد هابطي المظلات الجسورين ، من  
طائرة تقل كانت على ارتفاع ستة أميال ،  
فسقط ، كأنه حجر مقذوف ، خمسة أميال  
ونصف ميل ، ثم فتح المظلة ، فتهاذى إلى  
الأرض . وسجل ستارنس بذلك رقماً عالمياً  
جديداً لأطول مسافة قطعها رجل وهو  
يهوى بغير مظلة ، دون أن يفقد الحياة .  
وعلاوة على ذلك فإن ملاحظاته الوجيزة ،  
الواضحة المعنى ، قدمت للأدب أول بيان  
عما يشعر به من يهوى أميالا في الفضاء .  
امتطى ستارنس ، بعد الظهر بقليل ،  
طائرة من نوع « لوكهيد لودستار » وهي  
إحدى الطائرات التجارية القليلة القادرة  
حينئذ على الارتفاع أكثر من ٢٥٠٠٠ ر.  
قدم . ودوّمت الطائرة الفضية اللون  
في السماء مدة ساعة وخمسين دقيقة ، وهي  
دائبة في الارتفاع ، فلما بلغت ٣٠٠٠ ر.  
قدم اعتدلت ، وخطا ستارنس نحو الباب .

ولما كان الغرض من هذه القفزة جمع  
معلومات لسلاح الجيش الأمريكي الجوي ،  
فقد حمل ستارنس بخمسة وثمانين رطلا  
من المعدات ، فحمل مظلة على ظهره وأخرى



النظارة عن خوذته ليرى إبرة العداد الطويلة الدقيقة ، وكانت تشير عندئذ إلى ١٥٠٠٠ قدم . وبعد أن عد إلى أربعة أو خمسة ، نظر إليها مرة أخرى ، وهو يدفع نظارته إلى أعلى حتى يراها بأكملها عينيه . فلما بلغ ارتفاع ١٥٠٠٠ قدم تبخر الصقيع فأضحى زجاج نظارته صافياً .

وقال : « وعلمت حينئذ أنى خلصت من أشق مرحلة » .

وأخيراً اعتدل بجسمه ، بأن بسط ذراعه اليمنى إلى الجنب ، كأنه ذراع إشارة السكة الحديدية ، ثم فتح مظلته الخلفية على ارتفاع ١٥٠٠ قدم ، فاهتز اهتزازاً عنيفاً وأظلمت عيناه . وعندئذ بدا أول ما بدا لمسير المتفرجين على الأرض ، فرأوا مظلته الأمامية تفتح بعد ثلاث ثوان ، ثم مس الأرض ؛ وما إن لحق به المساعدون حتى كان قائماً على قدميه ، خالفاً خوذته ، مفتر الثغر .

وقد سجلت ساعة حاسبة ، ثبتت بخيوط المظلة الواقية ، زمن سقوط الهاوى ، قبل فتح المظلة ، فكان دقيقة و ٥٦ ثانية ، فيحتمل أن تكون أقصى سرعة ستارنس قد بلغت ١٨٠ ميلاً في الساعة . وقرر إحصائي فقال : لو لم يفتح ستارنس مظلته على ارتفاع ١٥٠٠ قدم ، لارتطم بالأرض في خلال ست ثوان أخرى .

هي الإشارة المتفق عليها ، حين يشرع في قفزته في الجو الذي بلغت برودته ٤٦° تحت الصفر . فلما هبط ستارنس في مرعى للماشية بعد أربع دقائق وربع دقيقة ، قال للجمع المحتشد وهو يلهث : « مرت بي لحظتان فقط استشعرت فيهما الخوف .

« الأولى : حين وقفت على عتبة باب الطائرة المفتوح ، وأنا أحاول أن أملاً خوذتي بالأكسجين الكافي ، متسائلاً : هل يسمح إطار الباب للمعدات التي أحملها بالنفاذ منه ؟ أما الثانية : وكانت أدعى إلى الهلع ، فحين غشي الجليد نظارتي ، وأنا في عارض من السحاب للنسب على ارتفاع ٢٣٠٠٠ قدم ، وجعل جسمي ينفتل بعنف ويتقلب ، مرة بعد أخرى .

« فجعلت أبعاد بين ساقى ، ثم أعود فأضمهما حتى تتقاطعا ، مرة بعد مرة ، وقد كان هذا مما ينقذنى عادة من حركة الانفتال في أثناء السقوط ، ولكنه لم يأتنى هذه المرة بنتيجة . وكنت صافى الفكر ، فبدأت أعد بيني وبين نفسي ، إذ كنت أعلم أنى أهوى بسرعة ٢٥٠ قدماً في الثانية . فلما مرت بي حوالى نصف دقيقة ، شعرت بأنه يجب على أن أرفع نظارتي لأنظر إلى عداد الارتفاع . وكانت هذه الآلة مثبتة حول معصمه ، فرفعتها إلى وجنته ، ورفع إحدى عدستي

# سحر البنيسيلين الأصفر

ج. د. د. ر. تكليف

هذه أخبار تستوقف النظر وتثير الإعجاب عن بحث طريف في عقار جديد ، لعل الأيام تثبت أنه من أعظم المكتشفات في الطب . ومما يؤسف له أن البنيسيلين ليس متاحاً الآن للجمهور ، وما يحضر منه قليل لا يكاد يسد حاجة القوات المسلحة ، وقد لا يتاح للمدنيين قبل زمن طويل .

الميكروبات ذلك الزرع لبنياً عكراً . فلمحت عينه النافذة شيئاً ما ، غير مألوف ، إذ رأى بقعة من العفن الأخضر في الصفحة ، ومن حولها هالة من سائل صاف .

إن ههنا شيئاً يدمر البكتيريا ! إن عينا هبط من الهواء فأهلكها بغثة في نطاق لم يسبق له مثيل . وكذلك ابتدأت قصة البنيسيلين بحظ أعمى سعيد ، مقترن بملاحظة دقيقة .

والعفن شكل دنىء بدائى من النبات ، وهو أحد الفطريات . والنوع الذى جعل يتلف البكتيريا في صحفة الزرع يعرف باسم « بنيسيليوم نوتاتوم » ، وهو أخو العفن الأخضر في جينة ركفور . وكانت المادة التى يفرزها هذا العفن هى التى تدمر الجراثيم . اكتشف الدكتور فلمنج هذا العفن ،

ولكن البحث فيه وقف ولم يتقدم عشر سنين . فلماذا كان هذا الإغفال الطويل ؟ كان هناك فتور في العناية بمعالجة الأمراض بالمواد الكيميائية ، لأن كثيرين كانوا قد

من القصص الرائعة في تاريخ الطب ، قصة نشوء هذا العقار الجديد ، بنيسيلين . فقد كان منذ سنة نادرة من نوادر العمل ، ولا يعرفه إلا قليل من رجال البحث . وقد أصبح العلماء اليوم مقتنعين بأنهم وجدوا في البنيسيلين أمضى سلاح ضد كثير من الأمراض ، ومنها تسمم الدم وذات الرئة والسيلان . وهو في قوة تأثيره كعقاقير السلفانيلازيد المتنوعة في مقاتلة الميكروبات السبجية ( ستربتوكوكوس ) . إلا أنه هو نسيج وحده في محاربة الميكروب القيحي المسمى ( ستافيلوكوكوس ) . وهذه الجراثيم البكتيرية التى تغزو الجروح وتترعرع فيها ، من أفتك الأشياء بالحياة البشرية ، في زمن السلم وفي زمن الحرب على السواء .

وقد ابتدأت قصة البنيسيلين سنة ١٩٢٩ حين كان الدكتور اسكندر فلمنج يفحص في معمله في جامعة لندن ، صحفة من الزجاج عليها زرع بكتيرى ، وقد جعلت ملايين

مضاد للبكتيريا ، إلى أن حصلوا أخيراً على قدر نأفه من مسحوق ضارب إلى الصفرة ، لعله هو مهلك البكتيريا .

وقد أجريت التجارب الأولى على هذا المسحوق الأصفر في أنابيب الاختبار ، فظهر أن قليلاً منه ، كجزء من ١٦٠ مليون جزء ، يبطئ نمو البكتيريا . حقيقة مذهلة !! فهذه مادة أقوى مئات المرات بل ألوف المرات من السلفانيلاميد .

هذا نجاح باهر في أنابيب الاختبار . ولكن لم تزل تمت عقبة لابد من تذليلها ، فهذه المادة تسمم الميكروب ، أفلا يخطئ أن تسمم الإنسان أيضاً ؟ فقد حدث كثير مثل هذا من قبل . وليس هناك إلا طريقة واحدة للتثبت من هذا الأمر .

أعد فلورى ومساعدوه قيعاً لتسميم فريستهم ، وهي الميكروب ، المسمى « ستربتو كوكوس بايوجينس » أحد مسببات العفونة في الجروح ، ثم حقنوا خمسين فأراً بمقادير قاتلة من هذا الميكروب الفتاك . ثم قسموا الفئران فريقين متعادلين وعالجوا أحدهما دون الآخر بالبنيسيلين .

وفي غضون ١٧ ساعة ماتت الفئران التي تركت كلها لرحمة الميكروب . وأما الفئران الأخرى فبقيت تتوالب في أقفاصها لاتحس بالصراع الدائر في أبدانها . ومضت عليها

طلبوا هذه المواد السحرية الفائقة بالميكروبات فأخفقوا . أما المواد الكيميائية التي ظفروا بها فكانت أسرع إلى قتل المريض منها إلى قتل الميكروبات . ثم جاءت عقاير « سلفا » فأيقظت اهتمام الباحثين بالمواد الكيميائية في هذا الميدان .

وأسفرت عقاير السلفا عن نتائج باهرة في علاج بعض الأمراض البكتيرية ، ولكنها خابت خيبة ذريعة في علاج أمراض أخرى . وكان لابد من عقار أفضل منها لمحاربة العفونة الرهيبة التي تطرأ على الجروح في زمن الحرب . وحدث أن الدكتور هوارد فلورى أحد أساتذة أوكسفورد تذكر بحث الدكتور فلينغ ، وأن المادة العفنة الخضراء سطت على البكتيريا في صفحة الزرع ففتكت بها . أفلا تفعل هذا الفعل فيها في جسم الإنسان ؟

ولم يكن الدكتور فلورى ولا زملاؤه يعلمون شيئاً من هذا . ولكنهم قرروا أن يبحثوا ، ومن حسن حظ الأنام أنهم قرروا البحث . فشرعوا يعملون عملهم الممل في تربية العفن على قوارير من فخار ، فلما صار العفن حصيماً متلبداً يكسو القوارير ، بدأ عمل الكيميائيين . ففي هذا العفن ، مهلك البكتيريا وأخذ الكيميائيون يبنذون منه المركبات الكيميائية التي ليس لها تأثير

سلاح قوى جداً ضد ميكروب « الستافيلوكوكوس » المسمى بالميكروب القيحي ، لأنه هو السبب الرئيسى فى تقيح الجروح . وإذا هاجم العظام أورثها داء مدمراً هو التهاب النخاع . وهذا الميكروب هو الذى يغزو الدم ، ويسبب تسمم الدم الستافيلي ، فيميت تسعة أعشار المصابين به ، وهو الذى يحدث جروحاً كبيرة فاضرة تنقضى عليها سنوات وهى لا تلتئم .

لقد فعل البنيسيلين العجائب فى مقاتلة هذه الميكروبات الخبيثة الشريرة ، فهو لم يخفض الحرارة خفضاً سريعاً كما تفعل عقاقير السلفانيلايد ، ولكن المرضى الذين عولجوا به تحسنت حالهم عاجلاً ، وقويت شهيتهم للطعام ، ورجع النشاط إلى أصوات جعلها المرض خافتة حتى كانت همساً . وأهم من ذلك كله أن الناس الذين كان قد قضى عليهم أن يعدوا من الأموات ، لم يزلوا أحياء .

وللبنيسيلين مزايا عظيمة الشأن ، منها أن المرضى الذين لم يهتموا تعاطى السلفانيلايد تعاطوا البنيسيلين من غير أن يحدث لهم رد فعل مؤذ على الإطلاق . فهو لا يؤثر تأثيراً ساماً فى خلايا الجسم ، ويظهر أن البكتيريا لم تستطع أن تتحصن منه . ولكن فيه نقص واحد خطير الشأن ، وهو أن تحضيره صعب جداً ، لأن أنواع

أيام وأسابيع ولم تصب إلا واحدة منها ماتت بعد حين . فكسب هذا المسحوق الأصفر الجولة الأولى فى الصراع بنسبة ٩٦ ٪ أى فى ٢٤ من ٢٥ حالة . وأعيدت التجربة فى مئات الفئران فأُسفرت عن نتائج باهرة كالتائج السابقة . وأخيراً استعد فلورى لى يتخطى بتجاربه الفئران إلى الناس . فى صيف ١٩٤١ اختار عدداً من المرضى لامتحان العقار الجديد الذى سمي « بنيسيلين » ، وكان الفريق الأكبر منهم قد أنهمكهم الداء ، ولم ينجع فيهم دواء ، حتى أشرفوا على الهلاك .

وقد نمضى فى بسط رواية البطولة فى إتقاد حياة المرضى ، فنذكر ثلاثة مرضى كانوا فى عداد الأموات من جراء تسمم الدم ، أو طفلاً فى الشهر الثانى من عمره كان ميكروب « الستافيلوكوكوس » ينخر فى سلسلته الفقارية متطرقاً إلى عظام أصابعه وعنقه وساقه ، أو رجلاً كان الالتهاب السحائى الناجم عن نوع من « الستربتوكوكوس » قد أسقمه حتى أدناه من الموت . هذه الحالات كان ميؤساً من شفائها كل اليأس حتى ذلك الحين ، وقد عولجت - هى وما ضارعها ، بالمسحوق الأصفر - فقد حل فى الماء ثم أفرغ فى مجارى دماهم ، وهم اليوم جميعاً أحياء . وقد ظهر من أول الأمر ، أن البنيسيلين

العفن التي يستخرج البنيسيلين منها تأتي أن تفرز عصارتهما السحرية في كثير من الأحيان ، فإذا ما لان إباؤها لم تفرز عصارتهما إلا في مقادير يسيرة جداً . فإذا كان الإفراز سخياً فالسنتيمتر المكعب من السائل الذي يحصل من إناء الزرع الفخارى يحتوى على وحدتين من البنيسيلين — والوحدة هي قدر معين مصطلح عليه من قوة هذا العقار . وفي بعض الإصابات الشديدة يقتضى إتخاذ الحياة استعمال مليونى وحدة إلى ثلاثة ملايين وحدة! وقد قل المتاح من البنيسيلين حتى اضطر الدكتور فلورى أن يسترد البنيسيلين من بول المرضى ، لأن العقار يفرز مع البول سريعاً . وفي إحدى الحالات انتهى القدر الموجود منه في أثناء المعالجة ، فمات المريض الذي كانت حالته تبشر بالشفاء ، إذ لم يتيسر القدر الكافى لإتمام العلاج . كان البنيسيلين يعد عند هذا الحد فلتة من فلتات معامل الأبحاث . كان أمضى سلاح عرف لمحاربة البكتيريا ، ولكنه لن يسعف في أعمال المستشفيات ، ما لم تبتكر طريقة لتحضير مقادير كبيرة منه . ولما كانت بريطانيا تعاني جهد الحرب في جميع الميادين ، ولم يتسن لها أن تهىء له الوسائل الإنتاج الوافى ، انصرف فلورى إلى أمريكا يلتمس المعونة هناك .

بسط مقترحه للجنة الأبحاث الطبية في مكتب المباحث العلمية ، ولجلس المباحث الأهل ، ولوزارة الزراعة . فهل تهتم كل منها بما يخصها من هذه المهمة ؟ أجل ! فلم تلبث أمريكا أن عبأت المواهب للعمل . فتولت وزارة الزراعة في معملها في بيوريا بولاية إلينوى جانباً عظيم الشأن من هذه المهمة ، إذ سلك الباحثون هناك كل الطرق الممكنة لتذليل العفن الحرون . فتبينوا أن سائل تقيع الحنطة — وهو من بقايا صناعة النشاء — خير غذاء يغريه بزيادة ما يفرزه . ثم استنبتوا سلالات جديدة من العفن تنتج مقادير أوفر من الحمار . وأسفر هذا العمل عن زيادة الإنتاج إلى مئات أضعاف الإنتاج البريطانى الأصل ، فتحولت الفلتة المعملية إلى مادة لها مستقبل طبي تجارى . وشرعت ثلاث من شركات المواد الصيدلية تربي العفن ، وتستخلص منه العقار العزيز المنال . وهذه الشركات هي مرك ، وسكوب ، وبفيرز . ولكن هناك مشكلة أخرى ، فالبنيسيلين هو خير عتار لمحاربة عفونة جروح الحرب ، وهو ينقذ حياة الجنود المصابين بجروح خطيرة حين يفشل كل دواء آخر — ولكن على الجراحين العسكريين أن يحسنوا استعماله . وقد كان لزاماً أن يمتحن العقار امتحاناً

دقيقاً في المستشفيات الأهلية ، وكان لزاماً على الأطباء أن يعرفوا فعله ، والقدر الذي يستعمل منه ، والقاعدة المثلى لاستعماله: أعن طريق الفم ، أم في الوريد ، أم في العضل ، أم بالاستعمال الموضعي ؟

وقد عهد في مهمة تقرير هذه الأمور إلى لجنة العلاج الكيميائي التابعة لمجلس المباحث الأهلية برئاسة الدكتور تشستر كيفر مدير مستشفى إيفانس التذكاري في بوسطن . فوضعت الخطة وتقرر أن يرسل كل جرام من البنيسيلين إلى الدكتور كيفر ، فيوزع ما يصل إليه على ٢٢ مستشفى اختيرت للتجارب السريرية .

ولا يستعمل هذا العقار الثمين إلا في الأحوال التي أعيت حيل الأطباء في أكثر الأحيان ، أي في الأحوال الميؤس من شفاؤها . ويستعمل خاصة لمقاتلة التعفنات المسببة عن الميكروب القححي ( ستافيلوكوكوس ) وقد مضت سنة وهذه التجارب تجرب ، وقد عولج به مئات من المرضى . وقد أُنقذ البنيسيلين من التسمم بالميكروب القححي اثنين من كل ثلاثة مرضى عولجوا به . ولولاه لضعاع أمل الفريق الأكبر من هؤلاء المصابين . وكثيرون منهم تأخر علاجهم لقلة الموجود أو عولجوا بمقادير غير وافية . ولكن نتائج معالجة التهاب النخاع أفضل

من نتائج معالجة الجروح المتعفنة . وقد كانت معالجة هذا المرض الخفيف فيما مضى أخطر مهمة للجراح . كان الجراح يفتح الجرح ، ثم يكحت بعض نواحي العظام المتعفنة الفاسدة ، ويولج فيها أنابيب لنزع الصديد . ولم يكن نادراً أن يقضى العليل أشهراً بل سنين في المستشفى يعالج هذا العلاج ، وقد يخرج من المستشفى كسيحاً ، وقد تنتشر العدوى في جسمه كله فتعجل بموته . على أن المرضى الذين عولجوا بالبنيسيلين شفوا سريعاً في بضعة أيام ، إذ كان هذا الدواء المحقون في الوريد أو في العضل كل ٣ ساعات ، يقتل جميع الجراثيم التي كانت تأكل العظام ، ثم يخرج المريض من المستشفيات صحيحاً في بضعة أسابيع .

وقد عولج ، في مستشفى بشنل العام في مدينة بريام في ولاية يوتاه الأمريكية جماعة من الجنود المصابين بجروح كبيرة عفنة مضت عليها أشهر ولم تلتئم ، فلما عولجوا بهذا العقار برئوا في بضعة أسابيع .

وقد استعمل البنيسيلين في مستوصف مايو ، في ثلاث حالات سيلان استعصت على عقاقير السلفانيلازيد ، وبعد ١٧ ساعة أسفر الفحص المعمل عن نتيجة سالبة : أن السلفانيلازيد يشفي في خلال عشرة أيام إلى أسبوعين ٨٠ ٪ من المصابين بالسيلان

وبعض أنواع الرمد المزيجية . وقد أثر تأثيراً  
ناجعاً مدهشاً في التهاب عظمة الأذن  
الحلقية المسماة « مستويد » . ويرجح أنه  
ينجح في أكلة الغاز ( غغرينة ) التي كانت  
تقضى على حياة الجنود . وقد استعمل في  
تعفنات الحروق فأثى بنتائج باهرة . وكذلك  
عولج به عدد ممن أصيبوا بحروق في النار  
الكبيرة التي شبت في نادى بوسطن الليلى .  
ولكن لا تزال المقادير المتاحة من هذا  
الدواء قليلة جداً ، وقد طلب جيش الولايات  
المتحدة الأمريكية مقادير منه هي أضعاف  
ما ينتج منه الآن . فتأهب ثلاثة عشر معملاً  
صيدلياً ، علاوة على الثلاثة التي ذكرت سابقاً ،  
للمساعدة في إجابة هذا الطلب . وبالرغم  
من كل هذا ، لا يحتمل تحضير ما يطلب منه  
للمدنيين قبل أن تنتهى الحرب .  
والأمل الوحيد في تحضير قدر وافر منه  
إنما هو في التوفيق إلى تحضيره صناعياً  
بالتأليف الكيميائى . فإذا نجح الكيميائيون  
في ذلك تيسر إنتاج المقادير الكبيرة  
في الحال . على أن تحقيق هذا الأمل  
لا يزال بعيداً .

وكيفما قلبت وجوه المسألة ، فالواضح  
الآن أن البنيسيلين سلاح لا مثيل له في  
الصراع ضد الموت . وسعد في المقام الأول  
بين مآثر البحوث الطبية الخالدة .

وأما البنيسيلين ، الذى يسهل استعماله ،  
فيتقد الـ ٢٠ ٪ الباقين . فإذا أثبتت  
الامتحانات التالية صحة هذا ، فسيتاح لنا  
أجيراً أن نستأصل هذا الوباء .

كيف يعمل البنيسيلين عمله ؟ لا يدري  
أحد على وجه التحقيق . على أن هناك بضع  
حقائق واضحة . ففي أنبوبة الاختبار ، لا يقتل  
البنيسيلين الميكروبات قتلاً مباشراً ، وإنما  
يقف نموها وتكاثرها . والسلفانلاميد يفعل  
هذا الفعل نفسه . حتى إذا ما وقف تكاثر  
الميكروب أو أصبح نموه بطيئاً ، تغلبت  
عليه كريات الدم البيض وقتلته .

ليس للبنيسيلين أثر ناجع في التهاب غشاء  
القلب الداخلى حيث تغزو البكتيريا  
القلب . ولا في حالات السل والتهاب  
المفاصل . واحتمال تأثيره في أمراض شلل  
الأطفال أو الحمى الصفراء احتمال ضعيف .  
ولا يستطيع أحد حتى الآن أن يقطع : هو  
يجدى في معالجة التيفود أو التيفوس أو  
الزهرى أم لا يجدى ؟ لأنه لم يجرب بعد في  
هذه الأدوية .

وقد فعل فعلاً عجيباً سريعاً في حالات  
قليلة من مرضى ذات الرئة التي لم ينجح فيها  
السلفانلاميد ، وهو يبشر بأنه سيكون  
سلاحاً ماضياً ضد الالتهاب السحائى . وهو  
سلاح قوى ضد الدمايل وفروخ الجمر



# أيام سباستوبول الأخيرة

خلاصة الكتاب الذي ألفه  
بوريس فويتيخوف

عظيمة ، حينما اقتربت مدمرتنا من مدينة سباستوبول المدمرة ، وأخذ النور ينبعث من فتار (خرسن) ، وهو النور الوحيد الذي لم يتناوله أمر الإطفاء العام . ولم يكد الفتار يندل لنا هذه التضحية الجليلة - بأن أثار لنا طريقنا - حتى أخذت جدرانها تشتعل بنيران القنابل المنفجرة فيها .

كان الملاحون في مدمرتنا يعلمون تمام العلم أن هذا الشعاع الذي يعرفونه ويحبونه لم يضيء لهم طريقاً توصلهم إلى منازل الراحة والأمن ، بل كان يهيب بهم ، وهو يرتعش : « لن تلبثوا حتى تجتازوا أعتاب دياركم المحرقة ، ولن تلبثوا حتى تروا ما أنزله الألمان من الويل بمدنيتكم » .

خفضنا من سرعتنا ، وأخذنا نسير في خط ملتو ، وسط حقول الألغام المنتشرة من غير نظام . في بداية الهجوم ملأ الألمان الميناء بالألغام ، ولشدة ازدحامها بالسفن كان كثير منها معرضاً للدمار . وكان رجال

« ظلت مدينة سباستوبول ثمانية أشهر نابتة أمام الجيش الألماني القوي ، الذي أراد فتحها في أسبوع أو أسبوعين . وبفضل بسالة المدافعين عنها أمكن منع الألمان من تنفيذ خططهم في الزحف على ستالينجراد ، وعلى آبار البترول بالقوقاز في صيف عام ١٩٤٢ . ولا شك أن دفاع سباستوبول كان من العوامل التي ساعدت على الهزيمة الساحقة التي حاقت بالألمان في ستالينجراد في أواخر تلك السنة .

« وكاتب هذا المقال : بوريس فويتيخوف شاب ذكي وصحفي بارع ، وصل إلى سباستوبول في مدمرة ، ورأى المدينة في آخر وأجل ساعات دفاعها المجيد . والقصة التي يرويها هنا ، هي تدوين لما شاهده بعينه ، يصف لنا فيها حادثاً من أفظع ، ومن أروع ، حوادث الحرب » .

\*\*\*

لم يلبث ظلام الليل أن انتشر بسرعة



وبادرنا إلى إفراغ حمولتنا من الذخيرة والرجال ، ثم شحنت المدمرة بالجرحي واللاجئين ، في سرعة خارقة للعقل . أما أنا فكان عملي متصلاً بالإدارة البحرية في البر ، ففادني إليها أحد الضباط .

كان مركز القيادة البحرية - وهو الجهاز العصبي للدفاع عن سياستوپول - في نفق محفور في وجه صخرة قائمة . ومن داخل هذا النفق تتفرع دهاليز ضيقة ، ممتدة في جوف الصخر . وهناك أضواء كهربائية ضئيلة تعين المرء على تلمس طريقه في الظلام . وفي جوانب تلك الدهاليز أبواب عديدة ، من ورائها حجرات صغيرة الحجم ، يعيش ويشغل فيها قوم قد امتلأوا جداً وجلداً . ولقد تسمع منها أحياناً نبذاً من أحاديث تليفونية أو صوت الآلة الكاتبة . وينبعث أحياناً منها صراخ الجرحى ، أو صوت الإجابة الجافة السريعة من الضابط المكلف ، أو غطيط النائمين الجاف .

وكان عمال الراديو يحملون رسائل مستعجلة ، وقد طرقت أذني قطع منها : « إلى عمال الأشعة الكشافات رقم ١٢٤ أنيروا مدخل البوغاز لسفينة النقل القادمة . السفن الحربية الحارسة أخذت تلتقط النساء والأطفال اللاجئين ، الذين كانت تقلهم سفينة نقل أغرقت . الألمان يقذفون المرفأ

البحرية الروسية يقفزون عن ظهور سفنهم ويدفعون الألغام العائمة أمامهم نحو الشاطئ . » وكم من رجل مزقت جسده الألغام المنفجرة وهو يقوم بتطهير الطريق أمام سفينة تريد أن تبرح الميناء ، لكي تعود إليها وهي تحمل الذخائر اللازمة للمدافعين عن سياستوپول .

وأخيراً وصلنا إلى المرفأ الداخلي ، فرأينا المدينة وقد غطاها الالهيب والدخان المنبعث من قنابل الألمان المحرقة . في تلك اللحظة كان خنجر الفاشستيين معروضا على خلق المدينة التعسة . وفي السماء مئات الأشعة الكشافات - روسية وألمانية - يقطع بعضها بعضاً ، كأنها سيوف من الفضة في مبارزة جوية . والرصاص المضيء الخطاط ينطلق في الهواء ، ويرسم أشكاله النارية المهلكة . وقد انعكست على صفحة الخليج الراكد ، صورة ذلك الجحيم الثائر على الشاطئ . وإلى يسار الرصيف الذي وقفنا به كانت الشكنات ومخازن البضائع تتأجج ناراً . ولما وقفت أقرب ما حولي ، رأيت الجدار الوحيد الباقي من أحد الأبنية ينهار شيئاً فشيئاً حتى سقط في الماء .

قال الربان : « إن الحظ معنا ، فهذه إحدى الليالي الهادئة ! » فسألته : « فكيف تكون الليالي غير الهادئة ؟ » قال : « هذا ما ستره غداً بنفسك في النهار » .

تصدع في غير موضع ، وأن هذه الدهاليز والسراديب والحجرات توشك في أية لحظة أن تندك ، وأن تغدو مقبرة لهؤلاء العاملين المجدين الذين لا يدركهم فتور ولا نصب .

أقيمت في مركز الإدارة العام في باطن الأرض أربعة أيام ، لم أبصر فيها شيئاً مما يجري فوق ظهرها . ولكن أحد الضباط وصف لي ما أصاب المدينة من التخریب والتدمير : « لم يبق شيء يسمى مدينة ، وجميع المنازل لا ستوف لها ، والشوارع خاصة بالأتقاض والجدران المهدامة » .

وليس في البلدة مكان لم تسلط عليه آلات الهلاك ، وليس بها مكان آمن من غوائل القنابل والألغام الأرضية ، ويران القذائف . وكل شيء يتحرك ، سواء أزورقاً كان أم سيارة أم دراجة ، كان يطارد ويهاجم . وأسراب طائرات العدو تفتش عن النساء والأطفال المختبئين وسط الصخور ، ينتظرون دورهم لكي ينقلوا إلى السفن ، فترسل عليهم القذائف الشديدة التدمير ، فتدقهم تحت الأتقاض بجوار البحر .

وفي كل يوم يحىء الغواصون فيبلغون مدير البحرية عن الأشياء التي استخرجوها من قعر البحر في الميناء . وهؤلاء الرجال الحثيرون بخفايا أعماق البحار كانوا يغوصون في كل ليلة ، ويستخلصون ، من بين حطام

بقنابلهم . أخطروا البطارية الخامسة والثلاثين بأن تضرب الألمان بدافعها .

ولهذه الحجرات التي في باطن الأرض ، نظام لماء الشرب ، ونظام للسجاري ، ومطعم وحلاق ، وعدة منافع أخرى ، في صميم قلب الصخر . ولكن كان ينقصها شيء واحد : وهو الهواء . فإذا تعطلت آلات الترويح أصبح التنفس أمراً صعباً . وبين العاملين هناك كثير من النساء ، وإنه ليحزنك أن تراهن في عملهن المرهق ، قد احمرت مقلهن الشاحبة ، وتقطعت أنفاسهن ، فهن جالسات يلهثن إلى جانب آلات الكتابة أو التليفون . ولقد تساعد إحداهن الأخرى لحظة ، فينهض فريق منهن محتضناً أطفاله الراقيدين ، وقد تصبب العرق منهم ، ثم يمضى بهم إلى بعض الخنادق الخارجية المفتوحة حيث يملأون صدورهم من هواء البحر المنعش . ولكن هذه المساعدات كانت من الأشياء النادرة ، وكثيراً ما عاق دونها سقوط القنابل أو الشظايا .

هذه الأصوات المختلفة التي تحت الأرض لا تلبث أن تختفي تماماً ، حين يطغى عليها صوت القنابل المنفجرة على الصخور التي فوقنا . كان سقوطها يبدأ كل يوم قبيل الفجر ، باطراد وانتظام . وقد يبلغ من العنف بحيث يحيل للمرء أن الصخر قد

وعودتهم إلى جوف البحر... وفي الصباح التالي أرسلت الحركات إلى المطار، ووضعت الضمادات في الشمس لتجف. أما القنابل المستخرجة من البحر، فكانت تخرق سماء سياستويول في طريقها إلى معسكر العدو. كانت سفننا لا تنفك كل ليلة من الدخول خلسة إلى الميناء، نحمل المدينة المدد من الرجال والمؤن، ثم تعود وهي تحمل النساء والأطفال. وكان الألمان يضيئون الأرضة بما يلقونه من مظلات تحمل المشاعل، وبما يرسلونه من الضوء الكشاف، ثم يقذفونها بقنابلهم بغير رحمة. ومن المستحيل أن أرى هذا المنظر حقه من الوصف: فمن صهاريج بترول تشتعل، إلى صناديق ذخيرة تنفجر. وكان سائقو سيارات المطاق هجمون بسياراتهم، وهي محملة فوق طاقتها، وسط اللهب المشتعل، والدخان الخانق، بينما يكافح الآخرون النار جهد طاقتهم.

وكان لا بد من بذل مجهود عنيف، لكي يتم تفريغ كل سفينة وشحنها بسرعة هائلة. وهذه السرعة كانت في ازدياد دائماً إذ لا بد لكل سفينة أن يتم تفريغها وشحنها وأن تبعد عن رصيفها، قبل أن يبرغ الفجر، فإن خطر التخلف عظيم جداً. ولدرء هذا الخطر لم يكن بد من استخدام كل وسيلة، مهما تبعد عن الرأفة والرحمة.

السفن وأجساد الموتى، قنابل وقذائف لم تنفجر، فيما لاون بها حقائبهم.

ومدير البحرية رجل نهم لا يشبع، قراه يتناول باهتمام عظيم «قواتير الشحن» التي أمكن إقناذها، ثم يسأل الغواصين: «هذه الحركات الست للطائرات، أين هي؟ وأين الضمادات والقطن؟ وأين الأدوية؟ ما عساكم تصنعون في قاع البحر؟ تلعبون الشطرنج مع القتلى والغرقى؟»

فيجيبه زعيم الغواصين: «أجل هو ذلك! وجدير بك أن تشترك معنا مرة. إذن لرأيت بنفسك أن من المستحيل إقناذ تلك الحركات، فهي في جوف السفينة، ومن دونها أكاداس جثث من الحيل والفرسان. أما الأدوية فلاني لا أستطيع أن أصل إليها!»

«لم أزل غواصاً ثلاثين عاماً، وقد مارست أشياء كان الدين معي يحنون من هولها. كل ذلك لم يزعجني، أما أن أقتحم تلك الغرف التي لا أكاد أفتح بابها حتى تندفق على جثث الأطفال، فلا أطيق.»

فيقول له القوميسار: «إن معنى هذا أنك ستدع أطفالاً أحياء يموتون لأنهم لم يجدوا الغذاء ولا الضمادات!»

ويتمى الجدل دائماً بإذعان الغواصين

لا تقع مرتين في مكان واحد . وقد أخطأوا ، فإن الألمان كثيراً ما عادوا ف ضربوا الأتقاض وبقايا السفن .

وكان الناس في المدينة لا يجدون وقتاً للجنائز ، فيكتفون بأن يغطوا الموتى بطبقة رقيقة من التراب . وقد طالعت على رأس أحد الكشبان ، حيث تناثر حطام إحدى الطائرات ، العبارات الآتية ، مكتوبة على قطعة من مروحة الطائرة :

« افسحوا لي مكاناً يا سكان المقابر ! افسحوا أيها الجنود القديماء ! إن زائرًا جديدًا قد جاء ليثبت لكم جبهه للحرب والقتال ، فاقبلوه بينكم ، فإنه بهذا جدير » .

لقد نسف الألمان بعض المقابر نسفاً تاماً ، وهم يبحثون عن مستودعات البترول ، فبعثت بقايا الموتى ممن قضاوا نحسهم في حرب القرم ، واختلطت بالدماء الطرية . ومن وراء المقابر بقعة من المدينة قد مزقتها القنابل ، حتى ليستحيل على المرء أن يتبين مكان المنازل والشوارع منها . ولقد ترى حفراً مستديرة ، حفرتها القذائف ، وقد امتلأت بالماء الملوث بالدم ، تسبح فيه الأيدي والأشلاء وأجسام الأطفال .

وبما أدهشني أن رأيت وسط هذه البقعة امرأة شابة ترتدى ثياباً متواضعة ، وهي تتلمس طريقها بين الأتقاض ، وفي يدها باقة

وقد حدث أن كان بين عمال الأرصفة جماعة من المسجونين الذين أفرج عنهم ، فجمع رجل منهم حوله طائفة من المتدمرين كانوا سبباً في تعطيل العمل ، فلم يلبث أن جاء أحد الضباط إلى ذلك الزعيم وقال له : « افتح فاك وقل : آه ! » ، فلم يكذب يفعل حتى رماء برصاصة بين فكيه ، وتناثر دمه ومخه على الذين حوله . والتفت الضابط إلى العمال وقال : « أريد السرعة المتناهية » .

\*\*\*

واستطعت بعد لأي أن أتشجع ، وأن أخرج في رابعة النهار من مخبأ الإدارة البحرية في جوف الأرض . ولم أكد أفعل حتى أحسست بأعصابي تنهار من هول ذلك المنظر المفظع الهائل : فهناك سفن غرق أكثرها ، ولم يبق منها فوق الماء سوى مقدمها أو مؤخرها ، وهي تحمل في بطنها حمولتها من اللاجئين المساكين ، الذين لا يستطيعون خلاصاً . وهناك سفينة شراعية محملة بأقصى ما تتسع له ، وقد مالت على جنبها ، حتى امتدت شراعها على صفحة الماء كأنها أذرع غريق يستغيث .

كان من عادة سكان المنازل القريبة من البحر أن يتخذوا من أجسام هذه السفن مأوى يلجأون إليه من الغارات الجوية ، ودفعهم سداجتهم إلى الظن بأن القنابل

من الزهر الجنى . كانت تمشى فى الشوارع  
المخرّبة مرفوعة الرأس لا تنهاب شيئاً . وقد  
علمت أنها تتجاذب كل يوم خرائب سباستوبول  
فى طريقها إلى المقبرة التى ثوى فيها زوجها ،  
وهو من الرجال الذين نالوا شرف الموت  
دفاعاً عن المدينة . نصحوها مراراً أن  
تغادر المدينة مع المهاجرين ، فأبت وقالت :  
« بل أظل هنا ، حيث ثوى قرينى . »  
والمحاربون يفخرون بها من أجل موقفها  
هذا ، ويعجبون أشد الإعجاب بهذه المرأة  
المتواضعة التى رضيت أن تبقى إلى جانبهم ،  
وقلبها يفيض بالحب الطاهر النبيل .

\* \* \*

إن الرسوم الفوتوغرافية التى التقطتها  
طائرات الألمان ، أثبتت لقوادهم أن مدينة  
سباستوبول لم يعد لها وجود . وقد قيل  
للجنود الألمان إنه إن يمضى بومان ، حتى  
يكونوا قادرين على الاستحمام فى الخليج ،  
وبعد ذلك يمنح كل منهم إجازة طويلة .

وبرغم هذا فإن المدينة لم تزل حية ،  
تغلى نشاطاً وبغضاً . ولئن كانت أنيابها قد  
تطارت ، فإنها ما برحت تعضُّ على الأرض  
بأمة دامية . ولما حيل بينها وبين الحياة على  
ظهر الأرض ، اتخذت من بطنها ، ومن  
المحاجر المهجورة ، ومن الحفر والخنادق ،  
ملجأً ومعتصماً ، واستمرت فى كفاحها .

ومن أصدق الأمثلة على هذه الحياة  
مصنع ألغام زرته بنفسى . كانت الضوضاء  
فيه فوق ما يتصوره العقل ، وهو عبارة  
عن كهف أو جب عظيم ، مقسم بخواجز  
معدنية إلى عدة أقسام ، فى كل منها مئات  
الآلات ، لا ينقطع طنينها ورنينها ، يدها  
جميعاً بالكهرباء محرك ضخمة يتصاعد منه  
الدخان والبخار بلا انقطاع ، كأنه غلاية  
شأى من الطراز الروسى العتيق . فإذا  
توقف هذا المحرك عن السير ، وانطفأت  
الأنوار ، بادر كل عامل إلى إشعال سيجارة ،  
فأضاء الكهف بمئات من الأضواء الضئيلة ،  
ذلك أن العمال قد اتفقوا فيما بينهم على أنه لن  
يكون هنالك تدخين ، إلا إذا تعطل العمل  
بسبب انقطاع التيار الكهربائى .

كانت الآلات تعمل ٢٤ ساعة فى كل يوم .  
وحين زرت المصنع رأيت امرأة عجوزاً ،  
تدير آلة من آلات اللحام ، وكانت يدها  
اليمنى مقطوعة بانفجار قنبلة ، وبعد مغادرتها  
المستشفى أثبت أن تهجر المدينة . وكانت إلى  
جانها شابة حسنة ترضع طفلاً حملته بإحدى  
يديها ، وتدير بالأخرى آلة من آلات  
الثقب . وربما سحرت الأبواب من آن لأن  
بلحن جميل من ألحان المهد .

وقد بنيت لعمال مضاجع على شكل رفوف  
مثبتة فى الجدران فى ثلاث صفوف بعضها

فوق بعض ، ينام عليها كل عامل - إلى أن يأتي دوره - بين الحقائق والأمتعة التي لم يكن لها مكان آخر . وعلى الرفوف السفلى صغار الأطفال يلعبون ألعاباً مشتقة من الحرب ، ويتخذ الفتيات من القنابل الصغيرة عرائس ، بعد أن يلففن حولها قطعاً من الأقمشة ذات الألوان الباقة .

وترى الرسل تروح وتغدو ، ورؤساء العمل ، ورجال الصحافة والسينما ، يمرون مسرعين في الدهاليز والسراديب ، ومن حولهم تلك الرفوف المصفوفة على الجدران . وها هنا أحد المهندسين قد انحى على مائدة ليحلق لحيته ، وهنا الصراف يدفع الأجور لطائفة من العمال ، وتلك فتاة من عاملات التليفون في فترة الاستراحة تعزف بالجيتر ، هؤلاء وأضرابهم كانوا يعيشون ويعملون في ذلك الكهف العظيم .

\*\*\*

أما ميدان القتال نفسه ، فكانت ترد منه أنباء غريبة ، وقصص مخيفة . ففي يوم من الأيام كانت إحدى سفن الركاب تفرق في الميناء ، فانفجرت في جوفها قنبلة ، فانسد باب حجرة الطعام تماماً ، وكان الجرحى راكدين في داخلها . وبعد قليل أخذ ينبعث من الات البأخرة وقود ملتهب ، وجعل يسيل من باب حجرة الطعام متسرباً

إلى الداخل ، دون أن يستطيع وقفه أحد . فلما رأى الجرحى أن الوقود الملهب يوشك أن يغمرهم ، جاهدوا في الخروج من نوافذ السفينة - وهي أضيق من أن تتسع لأكتافهم . . . لقد رأوا الهلاك البشع ماثلاً لأعينهم ، فأرادوا تخفيفه بالانتحار العاجل ، ولكن لم يكن معهم سلاح . وقد استطاع أحد الملاحين أن يصل إلى سطح البأخرة ، فأطل منها على تلك النوافذ الضيقة ، فرأى صديقاً قد أخرج رأسه من إحداها وعلى وجهه الألم المفظع ، فتوسل إليه أن يجهز عليه ، فأخرج الملاح مسدسه وأطلق الرصاص ، ثم أشاح عنه بوجهه . لقد فعل كل ما كان في وسعه .

\*\*\*

في اليوم الحادى عشر من الهجوم الألماني الرابع ، صممت أبواق الإذاعة التي أقامها الفريقان المتحاربان ، فوق المنطقة الحرام التي تفصل بينهما ، ولقد استخدم كلا الفريقين هذه الأداة من أدوات الدعاية . وكان كل بوق ينطق بلغة الفريق الآخر . وبمضى الزمن عرف كل مذيع ضربه في المعسكر الآخر ، وكثيراً ما كان يؤنبه على ارتكاب غلطة فنية ، أو خطأ نحوى ، أو نكتة باردة ، أو لما قد يبدو في صوته من أثر السكر . كان الألمان يوجهون معظم دعايتهم إلى

بحارتنا ، إذ كانوا يخشونهم أكثر من أية طائفة أخرى . وكانت دعايتهم تنتهى فى العادة بعبارة كهذه : « أفيقوا من أحلامكم التى خدرتكم بها الدعاية البلشفية ! إن بحاراً ألمانياً يخاطبكم . . إن شعورى يتفق وشعوركم ، فإذا كنتم تحبون البحر الأسود فانضموا إلينا ، يرجع إليكم البحر كما كان . وزعيمنا الفوهرر خير من يقدر عملكم حق قدره ، وسيمنح كلا منكم زورفاً بحارياً » . فيكون الرد أن يذيع عليهم أسطوانة سجل عليها ضحك عال مستمر . وكثيراً ما كانت هذه السخريات يرن صداها فى التلال ، فتملاً الليل بصيحات منكرة كأنها أصوات السعالى والغيلان .

ولكن فى صباح اليوم الحادى عشر من الهجوم الرابع كان يجرى فى خنادق العدو شئ غير مألوف . إنها أناشيد دينية ، ترتلها فرقة عظيمة ، وصداها يدوى فوق الأرض الصخرية الجامدة . إنهم الرومانيون يبنهون إلى الله فى طلب النصر وهم يائسون ، وقد ولوا وجوههم نحو الشمس المشرقة من فوق تلال القمر .

وبينا أنا أصغى لأناشيدهم التفت إلى أحد الجنود . وهو يرتب صناديق ذخيرته الاحتياطية ، وقال : « إن دين هؤلاء القوم

لا يخلو من المرح ، بارفيق القوميسار السياسى ! »

كان من الواضح أن هجومنا يوشك أن يبدأ . ولما دخلت مركزاً من مراكز المراقبة . سمعت صوت القائد يقول : « أزفت الساعة فاستعدوا للألعاب النارية ! » وفى تلك اللحظة رأيت الدبابات تزحف من الجانب الأيسر للوادى ، ومن خلفها أشباح المشاة ، وهى تسعى مهرولة . فتناولت منظارى ، فرأيت أنهم نصف عمراء ، وقد أسندوا مدافعهم الرشاشة إلى أجسامهم التى تتصبب عرقاً ، وقد حشوا أنوفهم قطعاً اثناء لراحة الجيف . ورأيت بعضهم يحمل أدوات السينما لتسجيل مناظر المعركة .

ثم أخذ الدخان يلف كل شئ ويغشى كل مكان ، فلا تستطيع العين أن تبصر شيئاً . وأخذنا نطلق رصاصاً على غير هدى فى هذا الثرى المتطاير . والساعات تمضى ، والمعركة تدور ، ووقع القذائف المنفجرة يضغط أشد الضغط على الرأس والمخ ، والعين والأذن .

ولا تلبث الدبابات المتقدمة أن تصل إلى خنادق العدو ، فتعوقها بعض العوائق فتعود أدراجها خفاة ، وهى تدك أجسام الألمان والرومانيين الذين سقطوا أثناء الهجوم . ومع هذا فإن كثيراً من مدافعنا قد أسكت .

رصاص مسدساتهم ، ثم يتسللون إلى الأمام تحميم الدبابات الخفيفة ، ووجهتهم مجموعة المدافع المسماة « بطارية قسطنطين » . وكان الاستيلاء على هذه البطارية يمكن العدو من السيطرة التامة على الميناء ، وعلى البوغاز الموصل إلى البحر .

وقد صدر الأمر منذ وقت طويل إلى المائة والثلاثين رجلاً بالتراجع عن أماكنهم ، فتجاهلوا الأمر . واختاروا أضيق موضع أمام البطارية ، وأخذوا يدافعون عنه بشدة وعزيمة ، حتى اضطر الألمان إلى الانتظار ريثما تصل إليهم الأمداد . هؤلاء المائة والثلاثون ، كانوا يحاربون من أجل حياة رقبائهم الجرحى ، الذين كانوا ينقلون في تلك الساعة من البر إلى السفن .

أما هؤلاء الجرحى ، فكانوا رقوداً على شاطئ البحر ، وكثير منهم قد شوه تشويهاً قاسياً ، وقد نفذ كل ما كان لديهم من أدوية أو ماء ، ولم يبق شيء يستعان به على تخفيف ويلاتهم . والجميع يعرف هذا : يعرفه الطبيب والمريض على السواء . فلم يكن هنالك مكان للوم ولا لشكوى . وقد مات من الجرحى من مات ، بعد الذي عاناه وقاساه . وكان هناك عدد كبير من الشابات الروسيات ، قد اشتركن في الحرب منذ بدايتها ، واليوم كن يحملن الجرحى إلى

في هذه اللحظة يبدأ الألمان الضرب من الجو ، ضرباً مسدداً . وطائراتهم تفوقنا عدداً بنسبة عشر إلى واحدة . وليس هجوم الطائرات المنقضة حرباً بل هو الفناء ، هو القضاء المبرم على الأرض ومن عليها من الرجال . وبعد أن تم الطائرات هجمتها الاكتساحية ، تتقدم على أثرها دبابات العدو . . . وقد رأى المدافعون عن الخط الثانى كل ما حدث ، رأوا أقرانهم يحجون من الوجود ، كما رأوا عدداً كبيراً من بطارياتنا تعطل . ولكنهم ثبتوا في مكانهم لم يحاول أحد منهم أن يتجو ، وكلهم يعلم أن هجمتين أو ثلاثاً ستمكن العدو من اختراق خطوط دفاعهم .

\*\*\*

والخاتمة حادث من حوادث التاريخ الرائعة ، وإن لم يتح لى مشاهدته . فلقد أمرت بالسفر على آخر غواصة برحت سياستوبول ، وحين وصل الألمان إلى خط الدفاع الرابع لم يجدوا مقاومة تستحق الذكر ، وكذلك لم يكن تسليم ؟ فلم يبق من الفرقة التي كلفت الدفاع عن هذا الخط سوى ١٣٠ جندياً من رجال البحرية .

وكان الألمان في تقدمهم يوجسون خيفة من الجثث الهامدة ، فكانوا يطعنون أجساد الموتى بحراب بنادقهم ، أو يفرغون فيها



الزوارق ، فإذا أصيب أحد الزوارق غرقن مع من يغرق ، أو عمن مع من يعوم .

أما الرجال الذين دافعوا لكي يجعلوا هذا الإتهام ممكناً : هؤلاء المائة والثلاثون فكانوا يعلمون بما يقوم به أولئك النسوة ، فلم يستطع الألمان — حتى بعد أن جاءهم الإمداد — أن يخرقوا خط الدفاع الأخير هذا ، الذي يذود عنه حماة لهم هذا العزم الصارم . ولكن عددهم لم يلبث أن تناقص بسرعة ، بحيث لم يبق منهم سوى أربعين رجلاً ، هم الذين وقفوا الوقفة الأخيرة لدى بطارية قسطنطين .

وقد ظل الرجال الأربعون يحمون تلك البطارية ثلاثة أيام ، وثلاث ليال . . . وهي ليال وأيام لم ينقطع فيها هجوم الألمان لحظة . أجل ! لقد ظل أولئك البحارة ثلاثة أيام ، وثلاث ليال مغلقين في وجه العدو أبواب سياستوپول ، ولم تنته مقاومتهم إلا بعد أن فقد جميع ما لديهم من القذائف والقنابل . وفي تلك اللحظة فقط ، انتهى الدفاع عن الخط الرابع من خطوط دفاع سياستوپول ، ولكن لم يقع مدفع واحد في أيدي العدو ، ومضوا واحداً في أثر أخيه ، فمضى استنفد أحدهم كل ما لديه من الذخيرة ، أو عجز عن متابعة القتال ، بادر بتدمير نفسه ،

وبتدمير كل شيء يمكن أن ينفع به العدو .

\*\*\*

وهكذا انقضت ثمانية أشهر ، وهذه المدينة التي لم تكن كبيرة الحجم ، والتي بنيت وحسنت لمواجهة الخطر الآتي من البحر لا من البر ، واقفة تصد تقدم القوات الألمانية والرومانية ، في طريقها إلى القوقاز . واليوم قد تراجعت سياستوپول — أمام ضغط العدو الساحق الفاسي — ومعها أولئك البحارة الصاخبون المعذبون ، تنصب أجسامهم عرقاً ودماً . . . لقد ارتدوا جميعاً وصدرهم مفتوح للعدو ، فتراجموا إلى الفئار الأخير في جزيرة القرم وهو فئار خرْسُن . إن سياستوپول المدينة قد زالت من الوجود ، ولكنها استحالَت إلى مثال يخلق في جميع أنحاء بلاد روسيا .

وقفت على أحد الموانئ في الساحل الشرقي من البحر الأسود أراقب واحدة من أواخر السفن التي غادرت سياستوپول ، كانت قلاعها محطمة ، ومركبها اكتسخته القنابل ، وجوانبها مخرقة كأنها غربال ، ولكن الألمان عجزوا عن إغراقها . وكانت أول عبارة فاه بها البحارة الجرحى حين بلغوا الساحل : « سنعود إلى سياستوپول ، لقد رأينا مصاييح فئار خرسن وهي تطفأ ، ولكننا سنوقدها مرة أخرى ! » .

ينذر من المال وكثير من الجراحة والافدام ، تسعى  
المكسيك إلى حل مشكلة الصحة في الأرياف

## ثورة الطب في المكسيك

بنجاسيل صكلى

ملخصة عن مجلة « بان أميركان »

وأول من أوقد نار هذه الثورة هو  
الدكتور غستاف باز العميد الشاب لكلية  
الطب بالجامعة الأهلية . كان يعوزه المال  
ولا تعوزه الجراحة ، فاستدعى ٢٦٠ طالباً  
من طلبة السنة النهائية بتلك الكلية ، وأخبرهم  
أنهم قد أصبحوا أطباء « مؤقتين » قائلاً  
لهم : إنكم تدرسون الطب منذ ست سنوات  
تقريباً ، ولو سارت الأمور في مجراها  
الطبيعى لأصبحتم بعد قليل أطباء مقيمين  
بالمستشفيات . ولكن بدلاً من ذلك نعرض  
عليكم أن تقوموا بتجربة طبية كبيرة ، فيقضى  
كل منكم ستة أشهر في جهة من الجهات  
الخالية من الأطباء ، ويتولى فيها عمل طبيب  
الصحة . ونحن نرسل الأدوية اللازمة لكم  
على أن لا تطالبوا أحداً بأجر . وستمنح  
الحكومة كلا منكم ١٨ دولاراً وعليكم أن  
نمرنوا المرضى اللواتي يحتاجون إليهم ،  
وأن تنظموا « عياداتكم » . وسيعمل  
أكثركم بين قوم لا يزالون على الفطرة ،  
ولا يعلمون شيئاً عن الطب الحديث . وفي

كانت الأرقام تثير المخاوف عندما راجعتها  
وزارة الصحة المكسيكية في سنة ١٩٣٦ ،  
فيمقتضى المقاييس المعاصرة كان يجب أن  
يكون في المكسيك ثمانية عشر ألف طبيب ،  
أى بنسبة طبيب واحد لكل ألف نسمة .  
ولكن البلاد لم يكن فيها سوى أربعة آلاف  
وخمسمائة طبيب ، وتسعون في المائة منهم  
يقيمون في المدن الكبرى ، أى أث ثلثي  
السكان أو نحو اثني عشر مليوناً من سكان  
المدن الصغيرة والفلاحين وعمال المناجم  
والهنود كانوا محرومين عناية الأطباء .  
وأدهى من ذلك أنهم كانوا ضحايا الدجالين ،  
والشعوذين . ولذلك كانت نسبة الوفيات  
بينهم أعلى مما عرف في أى مكان آخر .

وما فعلته المكسيك لملافاة تلك الحالة  
جدير باهتمام العالم كله ، فقد حلت مشكلة  
لا تزال مستعصية على المهيمين على الشؤون  
الصحية في جميع أنحاء العالم كله . ذلك أنها  
حوّلت تيار الأطباء الشبان من المدن الكبيرة  
إلى القرى حيث الحاجة إليهم على أشدها .

المعدية . وقد كانت موارد الماء الصالح للشرب في أول عهد هذا البرنامج أقل من ١٠ ٪ من مجموع موارد المياه في البلاد ، أما الآن فتزداد موارد الماء المحمية من التلويث بمئات من المدن والقرى ازداداً مطرداً .

وفد عاد الأطباء « المؤقتون » الذين كانوا طليعة هذا النظام ، وقد كسبوا خبرة ما كان يمكن أن يكسبوها في أى مستشفى من مستشفيات المدن . فقد أنجزوا عمليات جراحية في ظلال أشجار الأدغال ، واستحدثوا جباير للعظام من الخيزران ، وولدوا النساء على حصر من ورق الموز . وأحضروا معهم صوراً تمثل أسواق المواد الغذائية في القرى وهي مغطاة لأول مرة ، لوقايتها من الذباب والكلاب والخنزير . وكذلك صوروا عيون الماء النقي ، حيث كان النرويون والبهائم قديماً يستحمون ويمتدقون الأقدار .

على أن أحد أولئك الأطباء لم يعد ، فقد حاول أن يعالج فتاة هندية مصابة بداء الخناق (الدفتيريا) ، ولكن والديها الهنديين طرداه من البيت إذ خشي أن تكون « إبرة الحنقن » من أدوات السحر . وفي اليوم التالي أقتع أحد معلمي المدارس والديها بأن يسمح للطبيب بأن يبذل ما في وسعه لإقناعها ، فحفظها ، ولكن بعد فوات الأوان ، وتوفيت

نهاية الستة أشهر يتقدم كل منكم برسالة يجب أن تكون أنفس رسالة قدمت لدرجة طبية ، فتشمل بياناً عن تاريخ الجهة ، وأهلها ، وأحوالها الجوية ، والغذائية ، ودخل القوم وشؤونهم الصحية ، ومعدل انتشار الأمراض بينهم ، وأسباب تلك الأمراض . ومتى أنجزتم ذلك كنتم جديرين بلقب « دكتور » .

ونجحت هذه التجربة حتى أصبحت برنامجاً مفرراً في المكسيك . ووضع الطلبة المائتان والستون أول تقرير كامل عن المشكلة الصحية في أرياف المكسيك ، فأصبح لتلك البلاد برنامج صحى يصح اتخاذه نموذجاً . وأنشئ نظام « مقرر » للدراسة الطبية للشبان الفقراء بالأرياف الذين لا يستطيعون أن يلتحقوا بكلية الطب . وصار يرى اليوم أطباء رسميون في أكثر من ألف مكان كان خالياً قبل من الأطباء . وأنشئ أربعون مستشفى أقليمياً ، والعمل جار لإنشاء ثمانية وعشرون مستشفى آخر . وهناك جهات نائية تزورها وحدات متنقلة تستعمل الحمير والمركبات في الانتقال ، ويفحص الأطباء الريفيون الآن في المكسيك أكثر من مليون مريض كل عام ، ويلقحون نحو نصف مليون باللقحة الواقية من الجدري والتيفوئيد وغيرها من الأمراض

٤٢٩ ولداً ، وألقى ١٢ محاضرة على معلمي مدارس البلدة في علم الصحة ، وأنشأ داراً لرعاية الأطفال .

وكان نساء تلك البلدة يقمن بالأعمال المنزلية الشاقة كالاختطاب وذبح الماشية . فأقضى ذلك إلى ازدياد مخيف في معدل الأمراض والإصابات بين الأطفال التروكين في بيوت قذرة ، أو في رعاية أولاد أكبر منهم . فجمع بضعة من أذكاء الأهالي ووجههم إلى العمل . فسوروا بيتاً غير مأهول وبيضوه ، وبنوا أكواخاً ومدوا أنابيب للماء . وفي أثناء ذلك كان يمرن ثلاثين فتاة من تلميذات المدرسة على أصول العناية بالأطفال ، ثم عهد إليهن في الإشراف على دار رعاية الأطفال . ولم ينقض على ذلك شهران حتى هبطت الحاجة إلى العناية الطبية بين أطفال تلك البلدة بمقدار ٤٠ ٪ .

ففي خلال ست سنوات أخرج الدكتور باز ٢٤٠٠ طالب طب قبيل تخريجهم من الجامعة الأهلية ، وقد انضم إليهم أخيراً أربعمائة طالب آخر من ثلاث مدارس طبية صغيرة وأخذوا يحذون حذوهم . وعاد الكثيرون منهم بعد تخرجهم إلى المدن التي عينوا فيها . وحيثما يستقر طبيب منهم تفتح صيدلية واحدة على الأقل . ومن الممكن الآن — ولأول مرة — الحصول على الأدوية

الفتاة . وبعد أيام كن أحدهم للطبيب وقتله . ومرت الأيام ، وتخرجت فرقة إثر فرقة من طلبة السنة النهائية على الوجه المشار إليه ، وذهب أحد عشر طبيباً آخرين ضخمة الأهالي الهنود الذين كانت دجالو القرى يحرضونهم عليهم غيرتهم . فكذلك أصبح « المسدس » كميزان الحرارة من الأشياء التي يجب على الطبيب أن يحملها معه .

ورأى أحد أولئك الأطباء الشبان أن الحاجة تدعو إلى ضرب أول نطاق صحي صرفته إحدى القرى بسبب تفشي الحصبة وهي من الأمراض الفتاكة الكثيرة الانتشار في البلاد الحارة . وقد اضطر ذلك الطبيب مرتين إلى إطلاق بندقيته على جماعة اخترقوا نطاق الحجر الصحي وتهددوه . وأخيراً طاب إلى الجيش أن يمدد بمجنود أقام منهم نطاقاً حول ثلاثة أبنية ، ثم أخذ يتنقل مع ممرضة هندية من بيت إلى بيت ، يعالج ويشرح ، ثم يترك أمام كل منزل حارساً . وبهذه الطريقة وقف انتشار الوباء .

وقد نجح كذلك في تحسين تلك القرية ، بقاء في تقريره أنه — فضلاً عن تطهير ماء الشرب وسوق المواد الغذائية ، وهما أهم مصادر العدوى ، فحص ١٢٦٦ مريضاً ، وحقن ألف شخص باللقاح الواقي من الجدري ، وأرشد ٢٩ حاملاً ، وعالج

اللازمة في تلك الجهات . وقد درب هؤلاء الأطباء أربعة آلاف فتاة على التمريض . نعم إنهن لسن ممن قد استوفين دراستهن ، ولكنهن قد تعلمن مبادئ الصحة العامة والخاصة ، ويصح أن تقول إنهن سبقن نساء القرية الحكيمات بما لا يقل عن خمسمائة سنة ، وهذا شيء يعتد به . وطلبة الدكتور باز يستقر معظمهم ، بعد أن ينالوا ، الإجازة في الطب ، في المدن الصغيرة التي يختلف عدد سكانها من خمسة آلاف إلى اثني عشر ألفاً حيث يجدون بين زبائنهم فريقاً من الناس ممن يستطيعون أن يدفعوا أجرة الطبيب . على أن المشكلة الكبرى هي جاليات الدساكر التي يبلغ عددها سبعة آلاف ، وسكان المزارع التي لا تحصى ، وتتألف كل منزرعة من أكواخ ، وسكانها ، وهم سواد أهل الريف ، لا يستطيعون دفع أجور الأطباء . وقد شرعت وزارة الصحة في المكسيك في تنظيم وحدات صحية ريفية ، تتألف كل منها من طبيب وصيدلي وممرضة ومساعد عام . وقد عينت لكل منزرعة هندية وحدة صحية ، وأعطيت الوحدة سيارة ، وعهد إليها في مراقبة الحالة الصحية في بقعة مساحتها مئات من الأميال المربعة .

ولما تولى الدكتور غستاف أورتشورتو إدارة التعليم الصحي أدرك أن أهالي تلك

الجهات لا يفهمون ما يقال في شرح الوسائل الطبية ، فأخذ ينشر صحيفة صغيرة الحجم بعنوان « هيجين » أي « الصحة » ، وعهد إلى الوحدات الطبية وطلبة الطب ومعلمي مدارس الأرياف وزعماء جماعات الفلاحين في توزيعها مجاناً . وفي هذه الصحيفة أخبار أعظم الاكتشافات الطبية مفرغة في قالب قصص شعبية . مثال ذلك كيف استعمل هنود ييرو الكينا أولاً . ويصور الماء والهواء والشمس في صور أشخاص هي من أخلص أصدقاء الإنسان ، وتصور الظلام والأقذار والجراثيم في صور أعدى أعدائه . ثم تمثل الصور ما يحدث حين يبني المرء بيته على أرض مرتفعة قد توافرت لها شروط الصرف . وما يحدث حين يبنيه على أرض رطبة محرومة نور الشمس . وهناك أيضاً إرشادات تعطى بالصور المتحركة ، تجتذب حتى الكبار إلى المدارس حيث تعرض . وتدار في الأسواق البعيدة اسطوانات ، ومنها كثير باللغات الهندية لترشد المستمعين . ويمثل هذه الوسائل تسنى شرح مبادئ الصحة الأساسية وإيصالها إلى ثلاثة ملايين نفس من المكسيكيين . ولوزارة الصحة اليوم ١٢٥ وحدة صحية ريفية .

وقد نظمت الجاليات الريفية ، واحدة بعد أخرى ، على أساس مشترك ، فتدفع

نصف يومه في التدريس في هذه المدرسة ، ولا يتقاضى عن ذلك سوى عشرين ريالاً أمريكياً في الشهر ، ويتقاضى المدرسون الآخرون أجراً مماثلاً .

وقد تمكن الدكتور ميلان من تقصير مدة الدراسة من ست سنوات إلى خمس ، باجتناّب كل ما لا لزوم له ، واقتضاب كل عطلة ، وإطالة ساعات الدراسة . وسيكون المتخرجون ملّمين كل الإلمام بعلم الطب بوجه الإجمال وسيدرّبون تدريباً تاماً على أمراض المناطق الحارة ، وسيستطيعون أيضاً ممارسة طب الأسنان في أحوال الضرورة الطارئة .

ويلبغ اليوم عدد طلبة مدرسة الطب الريفى مائتين ، وهم منتقون من خيرة الطلبة . ويعطى كل منهم من ستة ريالات إلى عشرة كل شهر ، لتفقات معيشتهم ، ويقدم لبعضهم أما كن لإقامتهم . وستخرج الفرقة الأولى منهم في هذا العام ، فيرسل أفرادها إلى الجهات الحالية من الأطباء بعقد مدته ٥ سنوات .

ولا يزال مجال العمل واسعاً جداً ، إلا أن المكسيك قد وقفت إلى حل مشكلة الصحة الريفية بفضل نظام الأطباء الريفيين الذى ابتدعه الدكتور باز ، والوحدات الصحية الريفية التابعة لوزارة الصحة ، وخطة الدكتور ميلان في تعليم شبّان الأرياف الفقراء الطب .

الأسرة ، للمعالجة الكاملة في السنة نحو خمسة ريالات . وفي المناطق الفقيرة مهبط مبلغ الاشتراك إلى ريالين ونصف ريال . ويدل تقرير سنة ١٩٤١ على أن الفلاحين دفعوا ٣٥٪ من نفقات البرنامج الصحى الأهلى .

وقد كان معظم الأطباء حتى الآن من أسر تستطيع أن تدفع نفقات دراسة ست سنوات ، على أن عددها قليل . ولذلك قامت المكسيك بتجربة أخرى تكاد تكون ثورة في نظم التعليم ، ذلك أنها قررت أن تستمد ألوفاً من طلبة الطب من الأقاليم الريفية الفقيرة .

وراسم خطة هذه التجربة هو الدكتور اجناسيو ميلان وهو جراح مشهور ، وقد عرضه في سنة ١٩٣٧ على الرئيس كارديناس قائلاً له : « إن لدينا معيناً لا ينضب من فنيان يمكن أن يصبحوا أطباء ، ولكن ليس في وسعهم أن يدرسوا الطب . فلننتق خيرتهم ممن يستطيعون أن يكملوا دراستهم العلمية وينالوا درجة ٨٠٪ ، ولندخلهم كلية الطب على نفقة الحكومة . ولنشترط عليهم أن يدخلوا خدمة المصلحة الطبية الريفية مدة ٥ سنوات على الأقل متى فرغوا من دراستهم » .

وفي السنة التالية أنشأ الدكتور ميلان برأس مال قليل مدرسة الطب الريفى في معهد الفنون والصناعات . وهو يقضى

# لوبو، ملك الذئاب

إرنست طمسون سيتون

وإن يكن أضعف من  
صوت زملائه . أما آثاره  
فلا تكاد تخطئها العين ، إذ  
كان طول قدمه الأمامية  
عس بوصات ونصف  
بوصة ، في حين أن طول  
قدم الذئب العادي أربع  
بوصات ونصف .

ولقد كان لهذا الطريد  
العجوز دهاء وقسوة  
تناسبان مع جرمه .

وراحت عصاية الذئاب تتفادى كل جهد يبذل  
في سبيل اصطیادها بالسم أو بالفخاخ ، وذلك  
بما لفأدهم من مكر شيطاني . وفي النهاية  
أرصد الملاك مباح ألف ريال مكافأة لمن يحتز  
رأس لوبو — مكافأة منقطعة النظير لمثل هذا  
العمل . غير أنه يتراءى أن لوبو وعصابته  
عاشوا حياة طيبة ، فلقد فتكوا ، في مدى  
خمس سنوات ، بما لا يقل عن ألفي رأس من  
الماشية . وكانوا جميعاً يتأقنون في غذائهم ،  
فما عس واحد منهم شيئاً من الفريسة سوى  
الأجزاء الرخسة من العجول الصغيرة السن ،  
وهم يقتلون واحداً منها كل ليلة تقريباً .



منذ سنوات مضت  
جاءني صديق كانت له  
ضيعة لتربية البقر في وادي  
كورمبو في شمال المكسيك  
الجديدة بالولايات المتحدة ،  
وكان يعرف أنني كنت  
يوماً ما صائد ذئاب ، فجعل  
يخضني على زيارة ضيعته  
لأظهر الناحية من عصابة  
من قطاع الطرق وهي  
ذئاب طلس خبيثة ،

ذهبت تتحدى صائدي الحيوانات الوطنيين ،  
فتجبي بذلك منهم ضريبة من أثمان الأبقار .  
لبت الدعوة في شوق ، وانطلقت إلى  
وادي كورمبو في عربة ومعي اثنان من  
المساعدين : بيلي ألين ، وشارلي ون ،  
وبعض نخاخ لصيد الذئاب .

ولما وصلت إلى الوادي ، عرفت أن  
سرب الذئاب يقوده ، ذئب طاغية جبار  
أطلق عليه المكسيكيون الوطنيون اسم «لوبو  
العجوز ، الملك» . وكل أصحاب الضياع  
يعرف لوبو خير معرفة ، وإن لم يكديراه  
إلا فئة قليلة منهم . ولا يخطيء السمع صوته .

أما لوبو فما كان ليخفى إلا شيئاً واحداً :  
هو الأسلحة النارية . فكان يتحاشى أن  
يواجه إنساناً ، لأنه يعلم أن كل رجال  
الناحية مسلحون . ثم إنه لا يسمح لعصبته  
بالتجوال إلا ليلاً . وبإزاء مثل هذا الخصم  
كانت نخاخي جد صغيرة ، فأخذت أحاول  
تصيده بالسم ريثاً أستحضر ما هو أكبر منها .  
وأردت أن ألقى لها طعماً ، فطهيت  
خليطاً من الجبن وشحم كلية عجل حديث  
الذبح ، ولكيلا أصبغ الطعام برائحة  
الإنسان ، لبست قفازاً غمس في دم العجل  
الحار ، وتحرزت حتى من أن أتنفس على  
اللحم . ولما برد الطعام قسمته قطعاً يسكين  
من العظم ، وحشوت كل قطعة بكبسولة  
لا رائحة لها ، من الإستريكنين والسيانيد ،  
وختمتها بقطعة من الجبن . ووضعت هذا  
الطعم في حقيبة من جلد غير مدبوغ مدهونة  
كلها بالدم ، ثم امتطيت حصاناً ، أجزورائى  
الحقيرة معلقة في جبل ، وانطلقت أدور  
مسافة عشرة أميال ، وألقي قطعة من اللحم  
على كل ربيع ميل ، وأنا حريص على ألا  
ألمس اللحم باليد العارية .

وفي اليوم التالى ركبت ودرت الدورة  
نفسها ، وأنا أشتاق أن أرى نتيجة عملى .  
فتبين لى من آثار الدئاب على الثرى أنها  
استروحت رائحة عقاقيرى وسمى . ثم تتبعتها

ووجدت حيث ألقيت القطعة الأولى من  
الطعم ، أن لوبو قد شم من حوالها ثم  
التقطها أخيراً . الآن خيل إلى أننى ظفرت به  
غير أننى لم أجد ذئباً ميتاً على الوادى المنبسط .  
ثم تقدمت إلى الثانية والثالثة فوجدتهما قد  
فقدتا أيضاً . وعند الرابعة تبينت كل ما كان  
فإن لوبو لم يطعم اللحم ، ولكنه حمله في فمه ،  
ثم قذفه جميعاً عند الرابعة ، ثم سلح عليها  
وبال ، ليعبر عن احتقاره المطلق لكل  
ما دبرت من حيلة ومن خدعة .

لا ريب ، فهذا الملك كان أذكى من أن  
يصاد بالسم ، فرحت أهبيء مائة من نخاخ  
الدئاب الثقيلة ذوات الزنبرك المزدوج من  
الصلب . وأخذت أعمل أنا ورفيقاى  
أسبوعاً لنحكم وضعها عند كل طريق يوصل  
إلى ماء ، وعند مدخل كل واد في هذه  
البقعة . وكاث كل فخ موثقاً إلى كتلة  
من الخشب ، مدهوناً بالدم الطرى . ودفنت  
عند كل شرك أربع مصائد كل واحدة منها  
على بعد قدم واحدة تقريباً من الأخرى .  
ووضعت كتل الخشب على جانبي الطريق ،  
ثم واريثها بالثرى والحشائش ، ورحت  
أسوى الأرض بجسم أرنب . ولقد أحكم  
إخفاء المصائد حتى أن أحداً لا يستطيع أن  
يكشف عنها ، ولو كان في ضوء النهار .  
ولكن لوبو لم يكن ممن يخدع .



ولما ذهبت أفتش عن مصايدى بعد أيام ،  
ترأى لى ما كان ، حين رأيت آثار الذئب  
على الثرى . ذلك أن لوبو حين اقترب من  
المصيدة الأولى ، أنذره أنفه القوى الشم  
أنه يازاء أمر مريب ، فراح ينكت الأرض  
حواليها بحذر ، فبدت له المصيدة والسلسلة  
وكتلة الخشب ، فانطلق ليعيد هذا العمل  
نفسه فى اثنى عشرة مصيدة أخرى .

وحين درست حركاته ألفت أنه بعد أن  
يكشف عن المصيدة ، يتحول عن الطريق  
من الناحية التى يهب عليها الريح . فأوحى  
لى ذلك بفكرة جديدة ، فوضعت مصيدة  
واحدة على الطريق مباشرة ، وثلاثاً أخرى على  
كل من جانبيها لتكون جميعاً على شكل حرف H  
والآن خيل لى أنه حين يبلغ المصيدة الوسطى  
التي تكون الخط الأوسط من الحرف H ،  
سيقع حتماً فى واحدة من المصائد الجانبية .

ولكنه كان فطنا غاية فى الفطنة ، فحين  
واجه المصيدة فى الطريق وقف فى مكانه ، إذ  
أنذرتة حاسة شمه القوية قوة فوق التصور  
قبلا من أن يتجه نحو أحد جانبي الطريق ،  
كما هى عادته ، ارتد القهقري ، وهو يحرص  
أشد الحرص على أن يضع برائنه على آثارها  
الأولى التي تركتها على الثرى ، وظل يفعل  
ذلك حتى تجاوز منطقة الخطر . ولما خلاص ،  
دار دورة واسعة حول الحرف H وانطلق

ظافراً ليفترس عجلا آخر على مسافة أميال .  
وانقضت أربعة أشهر وأنا أقتصص أثر  
العجوز الذكى الشرير وعصابته ، فى غير  
فائدة ، وعجزت حيلتى . وكان له أن يتجول  
ويقطع الطريق كيف شاء حتى آخر لحظة  
من عمره ، لولا أنه وقع فى خطأ ... غلطة  
العمر ، تلك هى أنه اتخذ زوجة شابة رعناء  
قليلة الحذر .

وكان بعض المكسيكيين يوقد ناراً على  
يفاع من الأرض ، فكانوا ربما لمحو على  
ضوءها هذه العصابة من الذئب ، فأخبرونى  
أن الزوجة بيضاء ناصعة البياض ، ولهذا  
سموها « بلانكا » .

الآن ، فى النهاية ، اعتقدت أننى قد  
وضعت يدي على نقطة الضعف فى سلاح  
المحارب القديم ، فرسمت خطتى للمعركة  
الفاصلة . فذبحت عجلا ، ووضعت مصيدتين  
حول جثته بحيث يسهل أن تراها العين ،  
ثم حززت الرأس وألفيته على الأرض على  
مسافة قريبة ، كما لو كان ملقى فى غير عناية .  
وأوثقت به مصيدتين لا رائحة لهما ،  
ودفنتهما ، ثم سويت الأرض بجلاء ذئب ،  
وأوضعت على الثرى آثاراً بمخالب ذئب أيضاً  
فوق المصيدتين .

وفى الصباح التالى ، لحسن حظى ، لم  
أجد للرأس أثراً ، والآثار تعلن على أن

لوبو قد قدم ، وقد ضررت به رائحة لحم العجل الزكية ، ثم راح يدور حول جثة العجل على مسافة بعيدة . ولزم باقي العصابة ، إلا واحداً ، حذره القديم ، وظل ينتظر على مسافة من هذه البقعة . أما هذا الواحد ، وهو ذئب صغير ، فقد اندفع في طيشه ليختبر رأس العجل ، فسقطت رجله في إحدى مصايدى ، ثم انطلق يجر الرأس والمصيدة . وعلى مسافة ميل أدركنا الذئب السيء الطالع ، فإذا هو « بلانكا » .

لقد كانت أجمل ذئبة رأيته ، وكان فروها أبيض ناصع البياض . وكان لوبو إلى جانبها ، لم ينا عنها إلا حين رأى رجلاً يسرعون إليها وفي أيديهم البنادق ، فانسل إلى أعلى التل وراح يناديها لتبعه . ولكن قرنى العجل الكبير كانا قد انغرزا في الصخور وجبساها عن السير .

والثفت تريد المبارزة ، فرفعت عقيرتها بعواء طويل جعل يتردد في فضاء الوادى ، وارتفع صوت لوبو عميقاً من أقصى الوادى يجيب عواء زوجته . وكان هذا آخر نداء نادته ، فقد أسرعنا إليها نطبق عليها ، وقتلناها ، ثم حملتها على مقدم السرج ورجعت إلى الضيعة .

وانقضى هذا اليوم كله ونحن نسمع عواء لوبو ، ولم يعد صوته هو الصوت القديم

الحافل بالازدراء ، فقد تبننت فيه لوعة الحزن . فلما أسدل الليل ستره ، أخذ صوته يقترب شيئاً فشيئاً ، وكان في استطاعتي أن أقول أنه لا يبعد عن المكان الذى غلبنا فيه بلانكا على أمرها . وحين بلغ البقعة التى قتلت فيها زوجته ، خيل إلينا أنه عرف كل ما كان ، فأصبح صوت عويله يبعث على الأسى ، حتى إن رعاة البقر الأغبياء قالوا إنهم : « لم يسمعوا أبداً ذئباً يفعل مثل هذا من قبل » . وفى جوف الليل ، راح لوبو يتقصص آثار خيانا حتى كاد يصل إلى دار الضيعة . وعند الصباح وجدنا كلب الحراسة قد مزق شر ممزق .

وذهبت أعمل جاهداً لكي أظفر به قبل أن يمسك عن البحث عن بلانكا ، فرحت أنا ومساعدى ننشر المصايد جماعات ، على كل طريق يقود إلى الوادى ، وكل جماعة أربع مصايد . وشددنا كل مصيدة إلى كتلة من الخشب مدقونة تحت الثرى ، ومن فوقه آثار من مخالب بلانكا .

وبعد ظهر اليوم الثالث رأيت شبحاً أغبر كبيراً على الطريق فى شمال الوادى ، هناك رقد ملك « الكورمبو » عاجزاً ، لقد جاء إلى الآثار التى عملتها يرائن بلانكا ، وقد نسي عادة الحرس فوقع فى الشرك . ولما رآنى هذا البطل القديم ، بعد أن

أن نحمله ، وهو ١٥٠ رطلا ، إلى حصاني .  
ولما بلغنا منزل الضيعة وضعت حول  
عنقه طوقاً وثيقاً ، شد إلى عمود بسلسلة  
ثقيلة ، ثم فككنا عنه كل قيوده ، ووضعت  
بإزائه لحماً وماء ، ولكنه لم يعبأ بشيء منه .  
وكان — حين ألمسه — لا يحرك حتى عضلة  
واحدة من عضلاته ، بل كان يشيح عني ،  
ويتخطاني ببصره وهو يرمى الوادي بطرف  
شاخص إلى الأرض المنبسطة أمامه ، إلى  
المملكة التي استمتع بها طويلاً ، بالصيد  
وبالنصر ، وظل رابضاً حتى مغرب  
الشمس .

لقد قيل إن الأسد إذا قامت أظفار بأسه ،  
والنسر إذا استنابت حريره ، وذكر الحمام  
إذا فقد زوجه ، ماتت كلها كهداً . فمن ذا  
يخبرني : كيف استطاع هذا اللص العنيد أن  
يحمل فقد هذه الثلاثة جميعاً ؟ لم أتبين من  
ذلك شيئاً : إلا أنني ألقته في الصباح كما  
تركته ، سليم الجسم من الجروح ، ولكن  
روحه قد فارقت ، ومات الملك اللدب .

وجاء أحد رعاة البفر يعينني على أن أحمله  
إلى حيث استقرت بقايا بلانكا . وحين وضعنا  
لوبو إلى جوار زوجته وجه إليه الراعي نظره  
وقال : « ههنا أنت ... لقد  
كنت جهدت أن تكون إلى  
جوارها ، والآن ها أنتما معاً » .



لجهدته كفاح يومين وليلتين ، شباً إلى  
ليدأ المعركة ، وكانت عيناه قد حان من الغيظ  
شرراً ، وجعل يقع بفكيه محتقاً ، وهو  
يحاول أن يصل إلى وإلى حصاني المرتجف ،  
إلا أن المصايد شدت وثاقه ، ثم خرّ منهوكة  
من أثر الضعف والجوع والدم المزوف .

الآن ، وقد ظهرت عليه ، غلبتني الشفقة  
فقلت : « أنت أيها العجوز الطاغية الطريد ،  
لشد ما يحزنني أن أفعل بك ذلك ، ولكن  
يجب أن أفعل » . ثم ألقيت أنشوطتي ،  
وحين أحاطت برقبته أمسك بها ، وقضمها  
قزمة واحدة فقطع الجبل السميكة . وكانت  
معى بندقيتي غير أنني لم أشأ أن أهتك ستره  
الملكي . لهذا عدت إلى الدار تعدو بي  
فرسي ، لأجىء بأنشوطة أخرى ، وأصحب  
بيللي آلن . ثم ألقينا له عصا ، وقبل أن  
يقذف بها ، كانت الأنشوطة حول رقبته ،  
وأصبح سهلاً أن أربط العصا التي بين  
فكيه بالجبل .

وما كدنا نشد وثاقه حتى أفلح عن أن  
يقاوم وعن أن يعوى ، ولم يفعل شيئاً سوى  
أن حدق في هدوء كأنما كان يقول لي :  
« لقد ظفرت بي أخيراً ، فاصنع بي ما يحلو  
لك » . ولم يعد يعيرنا التفاته ،  
فأوثقنا رباطه ، ونزعنا عنه  
المصايد . ويجهد ما استطاعنا



## إسمعوا ! إسمعوا

ذلك أن مدخل هذا المنزل كان ردهة مسقوفة ، ولم يكن في سائر المنازل المجاورة منزل يشبهه .

من كتاب السير ولیم براچ « عالم الصوت »  
وكتاب السير آرثر بيرسون « التغلب على العمى »

\*\*\*

في وسعي أن أثبتين سائلا : أهو بارد أم ساخن ، من الاختلاف البين في الجلبة التي يحدثها عند صبه .

لودج كوهين في كتابه « مطالعات باللمس للعيان »

\*\*\*

كتب فريتز كريزلر عازف الكمان الشهير يقول : « لما كنت في الحرب الكبرى بين الجنود المرابطين في الخنادق النمساوية ، تعودت أذني تميز مختلف الأصوات بعضها عن بعض . فلاحظت أن القنبلة وهي صاعدة تحدث صوتاً كالأنين المكتوم يصحبه وقع ينخفض شيئاً فشيئاً ، فإذا وصلت القنبلة إلى ذروة مدارها ، وبدأت في الانحدار ، تغير صوتها إلى ما يشبه صرخة تزايد حداثتها . وكان من البين أن القنابل التي تحدث الأنين المكتوم هي قنابل نمساوية ، لأنه كان يسبقها

إن تكن الأذن البشرية ، على ما هي عليه ، كإيلة ثقيلة — ونحن المتحضرين أبناء هذا العصر لا نكاد نسمع بدقة كما يسمع المتوحشون — فهي مع ذلك خليفة ، إذا دربت على دقة السمع ، أن تضيف ثروة لا حد لها إلى عالم حواسنا . فينبغي للمرء أن يتعلم كيف يسمع ، فإن جدوى الثابرة على ذلك تتمثل في خبرة الأعمى الذي يكاد سمعه المرهف يعوض عليه فقد البصر . ففي ذات مرة كان القاضي الأعمى « فيلدنج » من قضاة المحكمة العليا بالولايات المتحدة ، يجتاز عتبة غرفته لأول مرة فقال : « طول هذه الغرفة ٢٢ قدماً ، وعرضها ١٨ ، وارتفاعها ١٢ » . وقد حدس هذا بأذنه حدساً بالغاً في الدقة ، وذلك بفضل قدرته على الانتباه إلى رجع الصدى الذي يمتاز به كل غرفة عن أخواتها ، واتخذ ذلك أساساً للحكم على حجمها . ومثل هذا الحس المرهف يتمثل في السير آرثر بيرسون الكفيف البصر ، فقد صحب صديقاً له في عودته إلى منزله ، وقد أغمضا في الحديث حتى شغلهمما ، ولكن السير آرثر وقف أمام المنزل المقصود في حين أن صديقه كاد يتجاوزه من شدة استغراقه في الحديث ، فإن أذن السير آرثر كشفت رجع الصدى الخافت الذي يألفه ،

آخر ، حيث تصنع قوالب رقيقة من النحاس ، لتستخدم في التركيبات الكهربائية ، تستطيع العاملة ، وهي تفرغ هذه القوالب على المنضدة لفحصها ، أن تعلم من جلجلتها أيها قوالب معيبة أو قوالب خالطها شيء من برادة الحديد ، بل إنها تستطيع أن تعرف : أهناك أى اختلاف في مقدار سقي الحديد في هذه القوالب .

مجلة « ليرى دايجست »

\*\*\*

يستطيع من حرم البصر أن يتبين في الصوت وحده أدق الفروق بين شعور وشعور . فهناك صوت متعب ، وصوت ومرح ، وصوت يائس ، بل هناك صوت لكل طيف من أطيايف الألم واللذة . إننى أستطيع معرفة عمر الشخص من صوته بالسرعة التي تعرفه أنت بها بعينيك .

كلارنس هوكس من كتاب  
« في الطريق المظلم »

\*\*\*

في مقدور ذوى الدربة من عمال السكك الحديدية أن يعلموا ، من الاستماع إلى ضجة القطار وهو يجرى على القضبان — وإن كان لا يزال بعيداً — أهو قطار ركاب أو قطار بضاعة ؟ فإذا كان الأخير استطاعوا أن يعرفوا أيضاً أمشحونة عرباته أم فارغة ؟

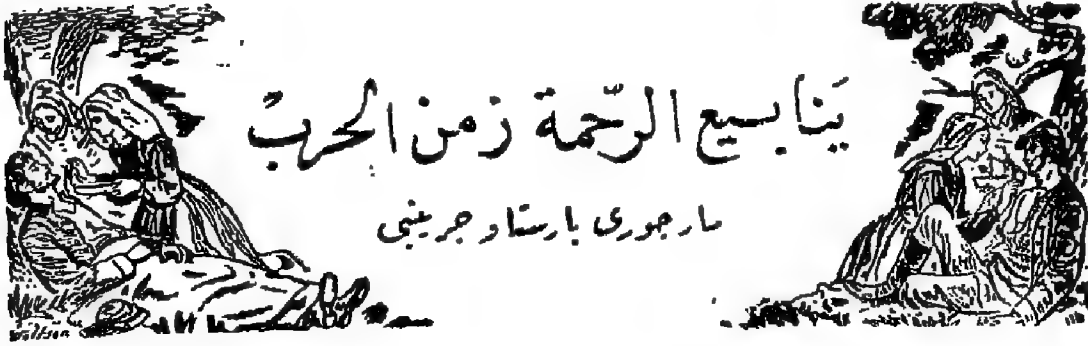
دائماً وميض منبعث من مدفعيتنا في المؤخرة . فلما تقدمنا إلى الخطوط الروسية أصبح الفرق بين الأنين المكتوم والصرخة الحادة أقل وضوحاً ، إذ أن ذروة مدار القنابل النمساوية والقنابل الروسية كانت بطبيعة الحال في تمام منتصف المسافة التي تفرق بين المدفعتين . وحين أخبرت أحد ضباط المدفعية أنني أستطيع فعلاً أن أحدد من صوت القنبلة المكان الذي تبلغ عنده ذروة ارتفاعها ، قرر إيفادى في جولة استكشافية لأحدد على الخريطة المكان الذي أرجح وصول قنابل العدو فيه إلى ذروة مدارها . وقد أخبرت فيما بعد أنني نجحت في إرشاد مدفعيتنا إلى مدى مرمى المدافع الروسية في مخابئها .

« كتاب أربعة أسابيع في الخنادق »

\*\*\*

يقول مدير شركة تشايس لصنع النحاس : « إننا نوفر آلافاً من الدولارات بفضل السمع الدقيق المدرب » . فإن رئيس قسم الحُرط مثلاً يستطيع أن يعلم من صوت الآلة وهي تعمل في ثقب لوح من النحاس ، هل حدثها ماض أو كليل ، بل إنه يستطيع أيضاً إذا جال بين صفوف الآلات والأدوات المختلفة وهي تعمل ، أن يضع يده على كل آلة أو أداة يجب استبدالها . وفي قسم

قصة الجهاد الأول الذي جاهدته النساء لتنظيم العون والفوت في ميادين القتال



أما المرضى من الجنود فكان عليهم أن يعنى بعضهم بعض ، وأما الجرحى فقد ينقلون إلى المستشفيات إذا أمكن ذلك ، وإلا تركوا حيث يكونون ، فإذا تحرك الجيش ترك وراءه من لا قدرة له على مسيرته .

إن مثل هذا الاستخفاف بصحة الجند وروحهم المعنوية كان بالغ الضرر في جيش نظامى صغير ، ولكنه صار ضرراً لا يحتمل حين استجاب المتطوعون في جيش الشمال إلى نداء لسكولن في طلب ٧٥٠٠٠ رجل فأخذوا يتدققون ، في ١٥ أبريل ١٨٦١ ، على مراكز التعبئة التي لم تكن معدة لهذا السيل من الرجال على الإطلاق . فلما حلت بهم حرارة الربيع الشديدة ، نزلت معها سيول المطر النهر ، فاكتمت المجارى من معسكر الجيش ، وقذفت بها إلى نهر بوتوماك . وشرب الرجال من هذا الماء . فلما تفشى المرض تفشياً مريعاً ، كدس بعضهم

لما بلغت السيدة « حنة والترز » من مدينة سوثيرت بإنجلترا ، سن المائة في السنة الماضية ، سألها الصحفيون رأيها في المرأة الحديثة المجندة . فقد كانت السيدة والترز آخر من بقى على قيد الحياة من فرقة المجندات في الحرب الأمريكية الأهلية .

وكانوا في تلك الأيام ، منذ ٨٠ سنة ، يسمونهن « لجنة السيدات الصحية » ، على أنهن كن في الواقع فرقة من المجندات الملحقه بالجيش ، يؤدين للجيش كثيراً مما يؤديه الجيش اليوم .

ولم يعرف للجنة الصحية مثيل من قبل في تاريخ الحروب . كانت معظم أسباب الوفاة في الحرب ، إلى منتصف القرن التاسع عشر ، ترجع إلى أمراض ناشئة عن سوء التغذية ، وتلوث المياه ، وفساد طرق المعيشة . فكانوا يضربون الخيام غير ناظرين إلى وجود المجارى الصحية ، أو المياه الصالحة للشرب ، وكانت المراحض غير معروفة .

وقد أوجت أعمال البطولة التي قامت بها « فلورنس نيتنجيل » في تمرّض جرحى حرب القرم ، منذ ست سنوات مضت ، إلى الآنسة دوروثيا ويكس ، وهي امرأة من نيو إنجلاند ، زرقاء العينين ، مهية الطلعة ، فذهبت إلى واشنطن حيث ظفرت من مكتب الرئيس لثكون بأمر لإعداد مائة ممرضة للجيش ، وبعثت بهذا الأمر إلى جمعية السيدات المركزية مع التعليمات الآتية : « أن لا تكون الممرضات أقل من الثلاثين ، وأن يكنّ لا دميّات ولا جميلات ، وأن تكون ملابسهن من اللون الأسود أو الأدكن ، وأن لا يتخذن زينة للملابسهن أو شعورهن ، وأن لا يلبسن شيئاً من الحلى » . وشرعت مندوبات من جمعية السيدات المركزية في زيارة وزارة الحرية يوماً بعد يوم ، يحملن بيانات مستفيضة عن مآسى المعسكرات وأخيراً ضاق رجال الوزارة بهن ذرعاً وقالوا : « أطلقوا النساء على هذه الفوضى المتداخلة ، وانظروا هل في طاقهن أن يلمعن شعها » .

وفي التاسع من شهر يونيو ، وافق وزير الحرية على تعيين لجنة صحيّة للولايات المتحدة للإشراف على صحة الجيش وسلامته . وكان من أول جهودها الموقّعة



فوق بعض في الكنائس التي لم تكن بها مرافق أو مياه جارية ، وفي أكواخ على شاطئ النهر ، أخليت على عجل من المهاجرين فمات منهم ثمة عدد كبير .

ولم تلبث رسائل الجنود أن وصلت إلى أهلهم ، فهذا رجل قضى ثلاث ليال ممطرة في إسطنبول ، إذ لم يكن ثمت مكان آخر يبيت فيه . وهذا رجل ثان يطلب شيئاً من ماء الكلونيا ليعينه على احتمال روائح المجارى المكشوفة ، والفضلات ، وقمامات المعسكر المكدسة . ولا يكاد يمضي يوم لا تأتي فيه أخبار بموت شاب من القرية أو الجيرة . وأخذ النساء ، في جميع أنحاء البلاد ، يجتمعن في الكنائس والمدارس والبيوت ، ويتلو بعضهن على بعض الرسائل التي تلقينها من المعسكرات .

وفي أواخر الربيع وزعت نشرات وقعها اثنتان وتسعون سيدة من فضليات السيدات بمدينة نيويورك ، تدعو إلى اجتماع عام في كوبر يونيون . فاجتمع فيه ما يزيد على ٤٠٠٠ سيدة ، مصمات على إصلاح تلك

الحال . وقد نسقن أنفسهن في جمعية صادقة العزم ، سمّينها « جمعية السيدات المركزية للإسعاف » ، وضممن إلى جمعيتين ما يماثلها من جمعيات النساء التي انتشرت في جميع أنحاء البلاد .

أن أنشأت « مستشفيات اليدان الخشبية » المعروفة ، فأقيمت من تسع وحدات ، في كل واحدة منها خمسون سريراً ، نظمت فيها التهوية من ناحيتين متقابلتين . ولما كان عماد هذه المستشفيات هو الألواح الخشبية الخفيفة ، كان من المستطاع إعدادها في الحال ونقلها بالسفن إلى أية جهة .

وقد تولى النساء الإشراف على هذه المستشفيات ، وأعدن إلى الفراش أولئك الناقهين من الجنود الذين كانوا يقومون إلى ذلك الوقت بأعمال التمريض . وقد استقبل الجند الممرضات في دهشة ، واستولى الحجل في أول الأمر عليهم كما استولى عليهن . وقصت الأنسة لويزا ماى ألكوت ما قالت لها رئيسها حين جاءوا ببعض الجرحى : « تعالى يا عزيزتى ! اخلعى عنهم جواربهم وستراتهم وقمصانهم ، وأحسنى تنظيف أجسامهم جيداً ، وألبسهم قمصاناً نظيفة ، وسيتولى الخدم إتمام نظافتهم ونقلهم إلى الفراش » .

فنهقت الأنسة ألكوت قائلة : « أتطلبين إليّ أن أعنى على الفور بنظافة عشرات من الرجال « أسياذ المخلوقات » ؟ ! حقاً إن هذا شيء لا يتصوره العقل ! » . على أنها نبذت ، رغم ذلك ، ما يخالج نفسها من التخرج ، وأقبلت على عملها .

قالت الأنسة ألكوت : كان بعض

الجرحى يستسلم إلى كما يستسلم الطفل النائم فيسندون رؤوسهم المجهدة إلى صدرى ، ويتجلى على وجوه بعضهم الاستنكار الشديد لهذا العار ، واحمرت وجوه كثيرين من أشداء الرجال خجلاً واستحياءً ، كأنهم عذارى خفريات .

وستذكر السيدة حنة والترز إلى يوم نجاتها — وهى آخر من بقى على قيد الحياة من هؤلاء البطلات الجريئات — يوم ٥ يوليو سنة ١٨٦٣ . فقد كانت راكعة تصلى في كنيسة صغيرة في إحدى ضواحي بلطيمور ، فإذا ضجة بين المصلين ، وإذا القس يصيح : « على الممرضات ورئيساتهن ، وعلى جميع النساء اللواتى يستطعن القيام بالخدمة في هذا الوقت العصيب ، أن يقدمن أنفسهن إلى مقر اللجنة الصحية للخدمة في جيتسبرج » . وتقدمت السيدة حنة ، التى كانت تعمل في مركز اللجنة اثنتى عشرة ساعة في اليوم ، كما هى بملابس يوم الأحد . وعلمت أن فى ميدان القتال بجيتسبرج ، حيث ظلت المدافع تدمدم ثلاثة أيام ، ١٨٠٠٠ رجل بين جريح ومجهد منهوك ، ملقون فى الشمس المحرقة لا يعنى بهم أحد .

وكان الخط الحديدي قد نسف ، ولم يتمكن القطار من الوصول إلى جيتسبرج إلا بعد ظهر يوم الثلاثاء ، فحاصره الجرحى



والمنهوكون من الجنود ، وهم يجرون أنفسهم جزأً ، صامتين مجهدين ، بلغ منهم الإعياء والجوع والظمأ كل مبلغ . وشرع النساء من فورهن في توزيع مرق لحم البقر ، واللبن الممزوج بالكحول ، وعصير البرتقال البارد ، وأخذوا في تضميد الجراح ، ووضع الجبائر على العظام المكسورة .

وأقام النساء فيما بعد ، على أثر وصول أمداد من وحدات أخرى من فيلادلفيا ونيويورك ، مدينة من الخيام البيضاء ، فيها أفران ، وأجهزة بخارية ، ومياه مجتلبة من الآبار والعيون القريبة . وأخذن على عاتقهن توزيع أطنان من الثلج ، والليمون ، واللبن ، والاحم ، والخضر ، والملاءات ، والفوط ، والملابس ، والأدوية ، التي كانت تصل من المدن المجاورة .

ومضى النساء في عملهن طوال أيام شهر يوليو الحارة ، يحسن خلال مسافات شاسعة من ميادين القتال ، يحملن الجرحى المتروكين في الغيطان والغابات والحفر ، فإذا فرغن من عملهن قوضن خيامهن ، وتركن الميدان مكومات يصحبن حرس حربي .

لم تكن جيتسبرج نقطة تحول في الحرب فحسب ، بل كانت أيضاً النصر الحاسم الذي

أحرزه النساء الأمريكيات في حربهن المقدسة للإسعاف المنظم ، الذي يجب أن يتبع الجيش ، فبِت من هذا الغرس نظام من أجل النظم الإنسانية في العصور الحديثة . وراقبت أوروبا عملهن ، وأذاعت أنباءه لجنة دولية اتخذت مقرها في جنيف بسويسرا . وفي السنين الأخيرة من الحرب ، تدققت التبرعات من إنجلترا ، وبلجيكا ، وإيطاليا ، وشيلي ، والأرجنتين . وكثر التساؤل عن الوسائل التي تتخذ لإنشاء ما يماثل هذه الفرق في الجيوش الأوروبية ، وأدى هذا الاهتمام بعد سنين قليلة إلى تأسيس جمعية الصليب الأحمر الدولية .

وترى اليوم على قطعة الرخام الأبيض المثبتة على دار الصليب الأحمر في واشنطن هذه الكلمات :

« أنشئت إحياء لذكرى نساء الحرب الأهلية » .

وكتب أحد المؤرخين الذين تتبعوا تاريخ اللجنة ، أن عملهن « يسطع سناه زاهياً ناضراً على الزمن في ظلمات تاريخ النضال القومي ، جعله الله مناراً يعصم من الخطر ، ويهدي إلى النجاة ، ويشد عزائم من قد يدهمهم بلاء الحرب في العصور المقبلة ، وفي البلاد الأخرى » .



القال الذي فاز بجائزة بولنزر لأفضل « ريبورتاج » صحفي



## جراحة في غواصة

جورج ولر

ملخصة عن صحيفة « شيكاغو ديلي نيوز »

وكان مقياس العمق ، وكأنه من ضخامته ساعة مصنع ، يبين لهم أين هم . كانوا تحت سطح الماء ومن فوقهم مياه الأعداء ، تهدر فيها جيئة وزهاباً ، مراوح محركات المدمرات اليابانية .

أما أقرب جراح بحري إليهم ، فعلى ألوف من الأميال . ولم تكن ثمة وسيلة تحول دون انفجار الزائدة ، ولم يبق لرجال الغواصة بد من أن يجروا له عملية جراحية بأيديهم ، وهذا هو ما فعلوه .

كان الجراح الأول ، مساعد صيدلاني ، في الثالثة والعشرين واسمه هويلر ليز ، وقد خدم ثلاث سنوات في مستشفى فيلادلفيا البحري ، وكان اختصاصه القيام على آلة تسجل ضربات القلب ، فشهد أطباء الأسطول مرة أو مرتين وهم يستأصلون الزائدة .

وبدت هناك صعوبة في تنشيق الأثير . فتحت سطح الماء يكون الضغط الجوي

« إنهم ينشقونه الأثير ( المخدر ) الآن ! » بهذا تهامسوا في حجرات الطرديد في مؤخر الغواصة . « لقد غاب عن رشده ، وهم يتهاون لفتح بطنه » .

وتقدم رجل إلى القائم على تحريك ضوابط الغوص وقال : احرص « يا جيك » على أن تبقى الغواصة مستقرة لا تضطرب ، فإنهم قطعوا أول قطع وهامم يتحسسون باحثين عنها الآن أما « هم » فنفر من الرجال قد أدخلوا أذرعهم في أحكام بيجاماتهم التي ارتدوها مقاربة فجعلوا صدرها ظهرها ، وقد تلمسوا بالشاش المعقم ، فحجب كل تعبير في ملامحهم ، غير الصرامة التي كانت تنبعث من أعينهم . أما « ما يتحسسون » فزائدة دودية حادة الالتهاب في جوف « دين ركتور » البحار ، فقد كانت وخزات الألم بلغت مبلغاً لا يكاد يحتمل في اليوم السابق ، وهو يوم عيد ميلاده التاسع عشر .

« اسمع يا دين . إننى لم أجر شيئاً كهذا من قبل ، وليس لك سوى أمل ضعيف فى النجاة ، فما قولك ؟ »

فأجاب : « إننى أعرف حقيقة الأمر يا دكتور . فلنمض . » وكانت هذه أول مرة فى حياة ليز دعاه فيها إنسان ما « دكتوراً » .

فأحكم القائمون بالأمر وضع أقنعة الشاش على وجوههم ، وشد لهم آخرون ربط « بيجاماتهم » ، وكانت الأدوات المنشورة أمامهم بعيدة عن الكمال والتمام فلا تنق بما تحتاج إليه إحدى العمليات الكبيرة . فالمشروط مثلاً كان بغير مقبض ، ولكن رجال الغواصات متعودون « تجهيز » ما يحتاجون إليه مما يتاح لهم ، ففى صندوق الأدوية مشابك تصلح لإغلاق أفواه العروق ، فصنع المهندس الميكانيكى مقبضاً للمشروط من أحد هذه المشابك .

وسحقوا أقراصاً من السلفانيلاميد لاستعمالها مطهرات ، ولكن لم يكن لديهم أدوات لإبقاء الجرح مفتوحاً بعد شقه . ولم يجدوا فى صندوق الأدوية ما يقوم مقامها . فأتخذوا ملاعق مصنوعة من معدن لين لا يصدأ ولا يتأكل ، وثنوها حتى أصبحت قاعة الزوايا واستعملوها لهذا الغرض .

أعظم منه فوق السطح ، فقد دار ما يستنشق من الأثير يكون أكبر . وكانوا لا يدرون الأمد الذى تستغرقه العملية ، وهل يكفى ما عندهم من الأثير لحفظ المريض متخدراً فاقد الوعى ؟

واتفقوا على إجراء العملية فى حجرة الضباط ، وهى ضيقة لا تزيد فى أوسع الغواصات الأمريكية على قمرة من قمرات السفن التجارية ، وعلى جوانبها مقاعد مثبتة فى الجدران ، والمائدة تشغل الحجرة كلها ، فأنت تدخلها ، ثانياً ركبتيك إلى أن تجلس ، على أن المائدة كانت من الطول بحيث لا تتدلى منها قدما المريض .

ربما كانت هذه العملية أكثر العمليات التى أجريت حتى الآن ، ديمقراطية . فقد انترك فيها كل من فى السفينة ، من القائم على قذف الطريد إلى الطاهى ، وكل منهم يعزف مهمته . فهياً الطاهى كرامة نشق الأثير وقد اتخذها من مصفاة مقلوبة للشاى ، كسيت بالشاش المعقم ، وكان مساعدو الجراح رجالاً أكبر منه سناً وأعلى رتبة ، والذى تولى إعطاء المخدر كان الملازم فرانز هوسكنز ضابط المراسلات .

وقبل أن يحملوا ركتور إلى حجرة العملية ، طلب قائد الغواصة من ليز أن يتحدث إلى المريض فى أمره . فقال له ليز :

وأما مواد التعقيم فقد عمدوا إلى طرييدات نحاسية اللون مدهونة بالشحم ملقاة إلى جانب أنابيب الطريد، واحتلبوا السكحول من خلال جهازها الميكانيكي، واستعانوا به كما استعانوا بالماء المغلي .

وأزفت ساعة العملية ، فاستلقى ركتور على المائدة ، شاحب الوجه ، وأدخلت يدا الطبيب الشاب في قفازين من المطاط مغموسين في عصارة الطريد ، وكانت أصابع القفازين طويلة ، قتلت الأطراف مسترخية ، فسخر أحدهم منه قائلاً : « ما أشبهك بمكي ماوس يادكتور ! » فشد ليز على أسنانه من وراء القناع ونظر في عيني مساعده ، وأوماً إليه فوضع هوسكنز قناع التخدير على وجه ركتور .

واتبع الجراح الطريقة القديمة في القياس باليد ، فوضع بنصره على سرة ركتور وإبهامه على رأس عظمة الورك ، وأنزل سبابته مسدده إلى مسقطها ، فوقع على المكان الذي ينبغي ان يقطع فيه .

ووقف إلى جانبه مساعده الملازم نوثيل وارد ، وكانت مهمته أن يضع الملاعق في جنب ركتور كلما مضى ليز في قطع طبقات متراكبة من العضل . وقام المهندس الملازم مانج بمهمة من تعرف في حجرة العمليات بوصف « المرضة الحوالة » ،

فأشرف على انتظام وصول حزم الضمادات المطهرة ، وكحول الطريد ، والماء المغلي . وتولى الريان فيرال وظيفة العداد ، فكانت مهمته أن يحصى الاسفنجيات والملاعق التي تدخل جوف ركتور .

واستغرق ليز عشرين دقيقة حتى وقع على الزائدة ، فهمس بعد الدقائق الأولى : « لقد تحسست جانباً من المعى الأعور ، وها أنا آتحسس الجانب الآخر » . وسرى الهمس بالتقارير الطبية إلى حجرة الآلات ومساكن الملاحين : « لقد تحسس الدكتور جانباً من شيء ما . . . » ، وهو يتحسس الجانب الآخر .

وبعد قليل من البحث تمت ليز : « أظن أنني قد عثرت عليها . أنها معقوفة في المعى الأعور » .

والآن كانت حياة زميله في يديه .

« إسفنجتان أخريان » .

فسجل الريان في مفكرته : « إسفنجتان أخريان في الساعة ٤٥ : ١٤ » .

وطلب ليز مصابيح كشافة أخرى ومصباحاً آخر من مصابيح القتال . وبدأ وجه المريض يتقطب متجهماً ، فأمر الدكتور : زيدوه من المخدر .

وبدا الريب في وجه هوسكنز : فإن مقدار الأثير أخذ يتضاءل ، ولكن الشاش

شبع مرة أخرى، وتصادت الأبنجرة فأثقلت  
رءوس الرجال .  
وأزفت اللحظة التي أشار فيها الطبيب  
إلى الإبرة ، وفي سمها وترمعى معالج  
بالكروم . وأخرجت الإسفنجات والملاعق  
واحدة بعد واحدة . ولكن الربان وكز  
ليز مشيراً إلى جدول الإحصاء ، فإن ملعقة  
واحدة لا تزال مفقودة . فأولج يده في  
الجرح لآخر مرة ، وأخرج الملعقة وأغلق  
الجرح وخاطه، وقطع الحيط بمقص أظافر .  
وفي هذه اللحظة جف آخر ما في وعاء المخدر .  
وحمل ركتور إلى سريره ، وبعد نصف  
ساعة فتح عينيه وقال : « إني لا أزال على  
قيد الحياة ، أتملأ » .  
وقد استغرق الجراح الهاوى ساعتين  
ونصف ساعة في إجراء عملية تستغرق  
في العادة خمساً وأربعين دقيقة . وقال ليز  
معتذراً : « إنها ليست من عمليات الزائدة  
الهيئة » .  
وبعد ثلاثة عشر يوماً عاد ركتور إلى  
القيام على أجهزة الصوت ، في حين قامت  
زجاجة على رف من رفوف الغواصة ، وقد  
استقرت فيها زائدة دودية استؤصلت في الجحج  
مياه الأعداء .



### المعمر زطوك

أخذ فلاح سلة بيض إلى المدينة لبيع البيض . فقال له الزبون الأول :  
أشترى نصف ما في سلتك من بيض ونصف بيضة زيادة . وقال الثاني : أشترى  
نصف ما بقي في سلتك من بيض ونصف بيضة زيادة . وقال الثالث : أشترى  
نصف بقية البيض ونصف بيضة زيادة . فأتم الفلاح الصفقات الثلاث بغير أن  
يكسر بيضة ما . فما عدد البيض الذي كان في السلة أولاً؟ . [الجواب في صفحة ٧٢]



● النكات القديمة هي أروع النكات . خذ مثلاً قصة الرجل الذي حكم عليه  
بالإعدام شتقاً ، فسئل قبل إعدامه ، هل عنده أمنية يعرب عنها فقال :  
نعم ياسيدي ، عسى أن يكون في هذا عبرة لي !

# أمريكي وياباني يتصارعان

جون م. تينان

عن أن تكون مباراة ودية  
يعتمد فيها الحصان، في الهجوم  
والدفاع، على قبضة اليد.

وفي اليوم المتفق عليه ذهبا  
إلى ملعب الأكاديمية الكبير  
حيث قدمنا الجنرال أوجاكي  
إلى الأمير ولي العهد،  
الأمبراطور الحالي، وقد أثار

مجيئه لمشاهدة المباراة دهشة كبيرة. ومن  
خلف هؤلاء العظماء، تكدس نحو من ٤٠٠  
ضابط في ملابسهم الرياضية القصيرة. وقد  
أدهشتني قاماتهم المديدة - فإت أكثر  
من نصفهم يزيد طوله عن ست أقدام، وهم  
أقوياء مفتولوا العضلات قد لوحتهم الشمس -  
هؤلاء جميعاً هم الذين سيصبحون عند  
عودتهم إلى فرقهم مدربي الألعاب الرياضية  
المختلفة. ثم ما لبث أن لحق بهم بعد قليل  
نحو من ٤٠ ضابطاً عابدين لساعتهم من  
النساورات. أما هؤلاء فرجال قتال، على  
وجوههم أمارات الشر، عراة إلا من  
السراويل القصيرة، وأحزمة الرصاص،  
والخوذات الفولاذية.



سأذكر دائماً تلك المصارعة  
التي دارت بين الكابتن وارين  
كلير من ضباط الجيش الأمريكي  
وبين بطل الجيش الياباني  
الـ «جوجي تسو» (المصارعة  
اليابانية) - في مباراة شرطية  
ألا تنتهي إلا بالضربة القاضية.

وبداية الأمر أن وزير

الحرية الجنرال أوجاكي سأل كلير أن  
يوضح لهم في الأكاديمية الحرية بطوكيو  
كيف تكون تلك الرياضة الأمريكية الغربية  
- يعني الملاكمة. فوافق الملحق الحربي  
الشاب، على أن يسمح له لقاء ذلك بأن  
يطلع على وسائل الجيش الياباني في تعليم  
الـ «جوجي تسو». فقال له الجنرال:  
وهو كذلك، سأهيئك مباراة بينك  
وبين خير في الـ «جوجي تسو».

ثابت في الأسبوعين التاليين على تدريب  
كلير بضع دقائق كل يوم، ومن حسن الحظ  
أنه كان قد مارس الملاكمة بعض الممارسة  
كهاو، وظل محافظاً على هيئته وقوامه.  
ولم أكن أعتقد أن هذه المباراة ستخرج

على أى التفازين اخترته ، فتعمدت اختيار الكبير أولاً .

وكان كبير قد قدم من قبل للجنرال أوجاكي مذكرة بين فيها بجملاء شروط المباراة ، وذلك أن تجرى في جولات ، كل جولة تدوم ثلاث دقائق ، ولا يعلن فيها فوز أحد اللاعبين . فلم يعترض اليابانيون أى اعتراض ، ولكن ها هو الجنرال أوجاكي يتدخل مرة ثانية ويقول : « إن غرضي من ترتيب هذه المباراة هو موازنة الـ «جوجى تسو» بالملاكمة لئلا نرى أهمها أفضل في القتال ، ولهذا أفضل أن تجرى هذه المباراة كما لو جرت في ميدان معركة حربية . فإذا أبجنا للكاتبين كيتامورا أن ينتفع به قيد بأقصى ما تقدر عليه الـ «جوجى تسو» ، فإن هذا الامتياز نفسه يمنح للكاتبين كبير فما يتعلق بالملاكمة . إن ما أريده هو أن تكون هذه المباراة قتالا حقيقياً لا مجرد استعراض ، ولا تنتهي إلا إذا عجز أحد الرجلين عن القتال ، أو أراد أن يتسحب ، وإلا فقدت هذه المباراة مغزائها ، ولم يستفد منها هؤلاء المتفرجون شيئاً مما كنت أريد لهم أن يدركوا ويستفيدوا .

وهكذا اتفق على أن تدور المباراة إلى أن تنتهي بشربة قاضية ، في جولات تدوم كل منها خمس دقائق . وإذا سقط أحد

ونادى الجنرال أوجاكي ضابطاً يبدو أنه من أصلب هؤلاء الصباط عوداً ، وقدمه إلى الكاتبين كبير : « هذا هو الكاتب كيتامورا بطل الجيش الياباني في الـ «جوجى تسو» ، هذا هو غريمك ! » مد كبير له يده ، ولكن الياباني لم يتناولها ، واكتفى بأن انحنى له كأنه يركع . وكنا ننتظر أن تجرى المباراة في حلقة مساحتها ٢٤ قدماً ، وأرضها مغطاة بقماش القلوع ، وأعمدتها مكسوة باللبد . ولكن كيتامورا اعترض على ذلك ، فإن ما أراده بطل الـ «جوجى تسو» كان شيئاً على الضد منها تماماً : رقعة أكثر اتساعاً ليتمكن فيها من مطاردة خصمه ، وأرضاً صلبة ليصرعه عليها . وبالرغم من احتجاجات كبير ، قرر الجنرال في رقعة وأدب أن يكون لمواطنه ما أراد .

وكان لكبير أن يختار أحد نوعين من التفازات : إما التفاز الكبير ووزنه ١٢ أوقية ، وإما التفاز الصغير الذي يستعمل في ملاكمات المحترفين ووزنه ٦ أوقيات . ولما رأيت كبير يختار التفاز الكبير لم أكد أفهم غرضه ، ولكن سرعان ما أدركته حين أبى عليه كيتامورا بأصرار أن يختار هذا التفاز الكبير . وقد قال لي كبير فيما بعد : « لقد كنت واثقاً من أنه سيعترض

الرجلين ، وتم العدّ فوقه إلى عشرة ، كان مغلوباً .

وتقدم ضابطان قويان في مقتبل العمر ليتولى أحدهما مهمة دق الناقوس ، والثاني يتولى ضبط الوقت ، على أننى أسرع فأخرجت ساعتى أنا أيضاً ، وجعلت أخصها بكل انتباهى .

أشار الجنرال إلى دائرتين مرسوميتين بالطباشير، تبعدهما عن الأخرى عشرين قدماً ، وقال :

« سيفق كل منكما في دائرته إلى أن يقرع « الجونج » — صينية من البرونز تدق بمطرقة — وعندئذ تهجان » .

أما كيتامورا فمثل رائع للقوة البدنية ، يبلغ طوله ست أقدام وبوصة ، ووزنه ٢٠٠ رطل ، ذو كتفين عريضتين قويتين ويد صلبة كالحديد ، خشنها التدرّب على كسر ألواح الخشب بحافة الكف . وكان يرتدى لباس المصارع اليابانى ، وهو جاكّة من قماش القلّوع بنصف كم ، وسروال قصير قد شمر عن الساقين .

أما كليلر فطوله ٦ أقدام ، ووزنه ١٨٥ رطلاً ، وهو مثال رائع للفتى الأمريكى المقاتل ، عضلاته قوية لينّة ، وبطنه ضامر مشدود كأنه لوح من الخشب ، وكان يرتدى لباس البحر .

نفد انفراد اليابانى بميزة نفسية عظيمة ، فهو محاط بما يزيد على ٤٠٠ رجل من رفقائه ، وكلهم تتأجج رغبتهم فى انتصاره . أما كليلر فلم يكن له مشجع أو نصير سوى ، أنا وحدى . . . ولكن كان لكليلر مزيتة أيضاً : شىء كثير من الثبات ورباطة الجأش وما كان أحوجه إليهما ! بل ما أحوجه إلى أعصاب من حديد يتحكم فيها كما يشاء ، فإنه مقدم على موقف رهيب . فليست الـ « جوجى تسو » لعبة رياضية ، بل هى ملحمة تعرض المرء للبتر والتشويه ، إذ ليس الذى يرمى إليه أحد الخصمين ، أن يصرع خصمه ، بل إنه يسعى إلى أن يكسر له ذراعاً أو ساقاً ، أو يهشمه ويشوّهه إلى آخر العمر .

ودقت دقة « الجونج » . هذه « معركة » أمام أعيننا — معركة بسيطة أولية . رجلان من أبناء القبائل ، أحدهما أصفر والآخر أبيض ، يمشيان إلى النزال ، ليقررا أيهما أعرق فى الوحشية . وبدأ الرجلان يتقدمان ويدوران إلى اليمين ، واليابانى على الطرف الخارجى . وكنت أعلم أن كليلر يحذر أن تصيبه رفسة فى حُق لورك ( ملتقى البطن بالورك ) ، فلم تلبث أن جاءت كالبرق الخاطف ، ورفسه خصمه فى وركه الأيسر ، ولكنها رفسة انحدرت



قليلاً، خلفت كدمة حمراء كبيرة . ثم أخذ الياباني يدور إلى اليسار ، فحذا كليز حذوه . وأخذ الفتي الأمريكي يقذف بين حين وآخر بضربات مستقيمة لينح خصمه من الدنو منه كثيراً . وتجلت في كيتامورا ثقته بنفسه تمام الثقة ، بل لعله كان ينظر إلى خصمه بازدراء . كانت أحشائي تضرب من الخوف ، وأنا أراقبه يدب ليختل فريسته ويطاردها — هذا هو الصراع بعينه بين هجوم وصد ، وضرب ورد ، وفي كل لحظة حيلة خبيثة وخدعة ماكرة . ثم إذا بكليز يضرب خصمه ضربة مستقيمة على خنجرته لم تكن على مرام الياباني ، فقد اغرورقت عيناه لها بالدموع . . فمنذ تلك اللحظة جرد عزمه على أن يشرب من دم خصمه . وكنت تستطيع أن ترى هذه النية رأى العين ، فقد بدأ يوجه الضربات بكثا يديه ، وإذا بحافة يده اليسرى ، وهي صلبة كالحديد تصيب كليز فوق عينه ، ثم تنحدر على وجهه وتكشط الجلد عن عرئين أنفه ، ووقعت يده اليمنى بضربة محطمة على عضلات الذراع الأيسر للفتي الأمريكي ، وكلتا الضربتين شديدة موجعة .

وفي الوقت ذاته أطلق كليز يده اليمنى بضربة قاطعة عالية ، كشطت الجلد عن ذقن الياباني المدمج القوي ، وكادت تقتلع أنفه .

ثم دق الجونج . . يالها من خمس دقائق مرت علينا ! تراجع كيتامورا إلى دائرته وجلس القرفصاء ، والدم يسيل من أنفه ، ولم يحول نظره لحظة واحدة عن كليز .

أما كليز فقد استطالت على جبهته كدمة زرقاء ، وعريت أنفه عن جلدها ، فكان كأنما انهال رجل على وجهه ضرباً بالسوط الغليظ الذي تضرب به الثيران .

قلت له مشجعاً : « الحمد لله ! لم يضرب إلى الآن ضربة خطيرة ! » فأجابني كليز : « إذن من هذا الذي كان يعطرنى بحجارة من الصخر ! » .

ودق الجونج . .

فزّ كيتامورا واقفاً وقد تبدلت سخطته الأولى التي كانت تتم على استخفاف الواصل بنفسه إلى نظرة تتوهج بالحق والعزيزية . وبدأ يدور كرة أخرى إلى اليمين ، وقد زادت سرعته هذه المرة . وأخذ كليز يدور معه ، وهو لا ينفك يباعد خصمه عنه بضربات سريعة ، ويراقبه طول الوقت مراقبة الصقر .

ولم تكن أعصاب النظارة أقل توتراً واهتزازاً من أعصاب المتقاتلين . إنني لم أرقط من قبل وجوهاً أكثر إبانة وإفصاحاً عن شدة الاهتمام المتسلط على النفوس . كان المكان مسرحاً تمثل عليه

مأساة شعبين تصادما تصادماً صادقاً ، هي صورة مصغرة للفاجعة الكبرى التي كان مقدراً لها أن تمثل في أتون الحرب . لم يكن كيتامورا يدافع عن كرامته وحده ، بل عن كرامة الجيش الإمبراطوري الياباني أيضاً ، إنه كان يقاتل لرفعة شرف اليابان .

وجأة رفع الياباني يده اليمنى عالياً ، حين كان كليز يعد يده اليسرى ليحمي رأسه من الضربة المتوقعة ، ثم هوى على أضلع خصمه اليمنى بضربة وحشية محطمة حتى لقد أفرغت الشهقة النفجرة ، كل ما في رئة الأمريكي من هواء . وكان يبدو أن اللحظة التالية ستكون هي النهاية الحاسمة .

ولكن أمرين أثنى كليز ، الأول : صمته ومقاومته الرائعة ، والثاني . أن الياباني اضطر إلى أن يميل ميلاً شديداً إلى الأمام فاختلف بذلك توازنه ، وأصبح من المتعذر عليه أن يطبق قواعد الـ « جوجى تسو » ، فيضم كليز إليه في ضمة تكون هي الفاضية .

استطاع كليز ، بشكل ما ، أن ينفذ عنه آثار الأذى الذي أصابه ، وأخذ يرقص حول عدوه ، إلا أنني لاحظت أن المسافة بين الرجلين أخذت تتناقص قليلاً قليلاً ، وأن الياباني يتقدم هذه المرة وهو ينوي القتل .

وجأة ناول كليز ضربة أخرى في حُق

وركه ، ولكن هذه الضربة أخطأت أيضاً موضعها ، فأنحدرت عنه قدر إصبع واحدة ، وكان جزاؤه على ذلك أن ناوله كليز ضربة جانبية شمالية زاد بها تصيب الدم من أنفه .

تملك الغضب كيتامورا ، وجعل وجهه كليز هدفاً للطمات ، وأخذ يضرب يديه ضرباً أكثر مما اعتاد مصارعوالـ « جوجى تسو » أن يفعلوا . لقد كان يعلم أن هذه الضربات بمجد الكف جد مؤذية .

ولكنه تلقى لقاء ذلك درساً علمه بعض بسائط الحيل في الملاكمة الأمريكية ، هي توجيه الضربة المزدوجة . فقد صده كليز بيسراه ، وناول يمينه ضربة قاطعة محكمة على عظمة الخد ، فاهتز لها الياباني أى اهتزاز . ورأيت دلائل الخوف تلح على وجهه لأول مرة .

وعندئذ ارتكب كليز أول خطأ جسم في التقدير ، فإنه كان لا ينفل عن الابتعاد راقصاً كلما ناول ضربة ، حتى لا يمكن خصمه من أن يجذبه فيمسه ، طبقاً لأصول الـ « جوجى تسو » في ضمة قاضية . ولكن خيل إليه هذه المرة أنه يرى خصمه منكشفاً أمامه ، والنفذ إليه لا ريب فيه ، إذ كان يبدو أن الياباني قد أصابه الدوار . فتظاهر كليز مرة أخرى بأنه يوجه ضربة بيسراه

الجولة كانت قد تجاوزت خمس دقائق ، فأخذت أشير إلى لوحة الوقت وأصرخ محتجاً . . . فدىق الجونج . ولكن كليل لم يسمعها .

ذهبت إليه لأبذل له عوفى ، وكان الموقف حرجاً ، ورأيت كرامة الرجل الأمريكى فى هذا الركن من العالم متمثلة فى هذا الجسد المنهدم على الأرض . أخذت عيناه تحتلجان ، ثم إذا بهما تنفتحان ، فأنحنيت عليه مقترباً منه ، وأمام هؤلاء المئات من اليابانيين وهم يصرخون ويهللون ، لم أملك نفسي من الشعور بالمذلة والهوان . سألته : « أتظن أنك قادر على الاستمرار ؟ » ، فكان جوابه : « إن هذا النعم الذى سود وجهك الكريم قال لا أستبشر به » .

ولما ساعدته على الوقوف لا حظت أنه شاحب اللون، من الصدمة ، ومن الغضب . كانت إصابته بالغة وقد جن جنونه ، وثارت ثأرته ، على نفسه ، وعلى كيتامورا ، وعلى أنا أيضاً . . . ولكنى ابتسمت جذلاً حين رأيته يرميني بنظرة محنقة ، فأمنت أن هذا الذى يقوم أمامى من سقطته ، إنما هو فتى قوى أصيل . قلت متوسلاً إليه : « احرص على الابتعاد عنه بعض الوقت » فأجابنى : « إن الياباني يكرردأماً ما ينجح فيه أول مرة » .

تمهيداً ليناوله ثانية ضربة صادقة يميناء ... وكاد بذلك يخسر المباراة، إن لم يخسر حياته ! استطاع كيتامورا ، بفضل مواهبه التى أرهفت فيه غريزة القتال ، أن يدرك سر تلك الضربة المزدوجة بمجرد أن رآها . ثم دلت غريزته كفاتل أصيل — وكأن هذه الغريزة حاسة سادسة عنده ! — أن يتوقع تكرار الضربة .

لقد أنضجته دربة السنين الطوال على انتزاع الفرصة من بين براثن الهزيمة إذا أوشكت أن تحل به . فلما امتدت ذراع كليل اليسرى ، كان كيتامورا مستعداً له أيما استعداد . فقد هجم عليه فى سرعة تخطف الأبصار كوميض البروق ، وإذا بى أرى كليل مطروحاً على ظهر الياباني ، ثم إذا هو طائر فى الهواء ، ثم إذا هو يهوى على رأسه ويعلو صوت اصطدامه بألواح الحشب الغليظة التى غطيت بها الأرض . وظل كليل راقداً على ظهره لا حراك به .

انبعثت من المتفرجين اليابانيين الأربعة صيحة فرح وحشى . أما كيتامورا فكان مثلاً صادقاً للإنسان البدائي فى التعبير عن حذله ، إذ أخذ يقفز فى الهواء ، ويصك خذيه صكاً شديداً .

وبدأ شخص يعد . . . واحد . . . اثنين . . . ثلاثة . . . نظرت إلى ساعتى فرأيت أن

ودق الجونج .

لطم كيتامورا فخذه مرة أخرى، وانسل من دائرته كأنه نمر جائع ، وهو واثق بل مزهوّ بنفسه ، لم يعد يخافه من خصمه أقل خوف . وتقدم حتى اقترب من كليلر ، ثم أدار له ظهره وتولى عنه ضاحكا . فهل له المتفرجون وانفجروا ضاحكين ... صاح فيه كليلر باليابانية : « باكا - نو - يو - نا » ( كل هذا لا يعنى أكثر من : « يا مغفل » ) ، ولكن الياباني يرى في هذا الوصف أوجع إهانة ) .

التفت كيتامورا مسرعاً ، وواجهه وقد انتفخت أوداجه من الغضب ، وكشر عن أنيابه بالكراهية والافتراس . وتوالت ضرباته بيسراه على وجه كليلر ، فأصابه فوق العين نفسها . وعبر جمهور النظارة عن استحسانهم لهذه الفعلة وتصويهم لها بشهقة عالية .

بدأ كيتامورا يقترب ، وهو يدور شيئاً فشيئاً ، وعلى وجهه عزم المصمم على القتل . . وهنا مالت النظارة إلى الأمام تكاد عيونهم تثب من محاجرها . ولم يكن كليلر أقل منهم شعوراً بأن النهاية قد اقتربت ، فقد رأيته يشد من نفسه ، ويمد يده اليمنى حذاء صدره . ولست أعتقد أن الياباني أدرك مغزى وضعها هذا الوضع . أخذ كيتامورا يكيّل الضربات بكلتا يديه

على ذراعى خصمه وعلى رقبته وعلى وجهه ، وعلى حيناً وقعت يده . وكل ما فعله كليلر هو أنه ثبت ليتلقى هذه الضربات ، ثم مديده اليسرى مدّاً هيناً يتظاهر بالضرب . وهذا هو الشيء الذي كان يتوقعه الياباني ، فقد هجم عليه كالبرق ، وكاد الأمر يصبح تكراراً لما جرى في الجولة الثانية ولكنه سيجرى في هذه المرة بلا قومة ولا رجعة . .

ولكن الفتى الأمريكي كان يسبق الياباني في التفكير بمقدار خطوة واحدة فحسب ، فبدلاً من أن يحدد وقت ضربته المزدوجة ، كما فعل من قبل ، إذا به هذه المرة لا يترث ، بعد أن تظاهر بالضرب بيده اليسرى ، إلا برهة هينة تفاس بأجزاء الثانية ، ثم يهوى على خصمه بيده اليمنى ، وقد أعدها للضربة ، وكان الياباني هاجماً مائلاً عليه ، فوقع الضربة بأكملها على وجهه كأنها مطرقة . ضربة تسدها حيوية ١٨٠ رطلاً من القوة والعضل ، ويشد أزرها معين من البغضاء . هزت الصدمة كيان الياباني من قمة رأسه إلى أخمص قدميه ، وأخذ يتأسس الهواء بيديه على غير هدى ، وخرج تنفسه كالصغير في رغبة رقيقة حمراء من بين أسنان مهشمة ، ثم هوت القبضة مرة أخرى ، هذه الدفعة من أسفل إلى أعلى ، ضربة قاتلة لا ترحم ، واستقرت بحكمة على الفك .

وهكذا تفككت أوصال البطل الياباني  
وغشي وجهه الأصفر شحوب باهت . .  
وهوى كيتامورا على الأرض لا حراك به .  
لم يكن ثمة داع للعد ، فقد كانت هذه  
الوقعة هي غالة النهاية الحاسمة .

قدم الأمير إلى العهد واجتزال تهنتهما إلى كليز ، ولكن لم يسمع أحد منا ، نحن الاثنين ما قالاه . أما أنا فلأن الفرح قد أطار لي ، وأما كليز فلشدة إعيائه ، إذ كان يوشك أن يغمى عليه أيضاً ، كما غشى على هذا الذي كان منذ لحظة غريمه .

وأخذ النظارة ذوو الوجوه الصفراء  
يراقبون في صمت كيان بطلهم الهامد، وقد  
تكوّم على الأرض، وهو يسحب إلى خارج  
الكان سحباً . . ( لم يسمع عنه شيء قط  
بعد ذلك، وليس بمستبعد أن يكون قد  
انتحر على طريقة الهاري كيري تكفيراً عن  
هزيمته ) .

ودعينا إلى الخروج في شيء من العجلة ،  
 كأننا خشوا أن يؤدي بقاؤنا لو طال إلى  
 ما لا نحمد عقاه .

قال لى كليز ونحن فى السيارة عأدين  
إلى دارنا : « لن أفوه بكلمة توقعنى فى مثل  
هذا المأزق مرة أخرى ، أبداً ما حيت » .  
ولكن ها هو ذا قد ارتبط مرة أخرى  
بكلمة صدرت منه فتطوع للقتال فى باتان  
وكور محذور .

واليوم بعد ٣٠ سنة يطيب لى أن أرى  
فى خاتمة تلك المصارعة الخطيرة العنيفة نبؤة  
تتنبأ بالنتيجة النهائية للحرب التى تخوض  
أمريكا الآن غمارها ، إذ يجب أن يستمر  
القتال إلى أن نصل إلى مثل تلك الخاتمة  
الحاسمة . فحينما نصرع اليابانيين يجب أن  
نصرعهم بحيث لا تقوم لهم بعد ذلك قائمة ،  
كما فعل صديق كلير ، بل وأن نصرعهم  
فى المكان نفسه : فى طوكيو !



## نوازه القوة

عندما عين روبرت جوردون منزيساً للوزارة الأسترالية دعا الصحفيين لمقابلتهم والتحدث إليهم . فالتفت إليه أحد مندوبي صحف اليسار وقال : « إنني أفرض يا مستر منزيس أنك ستفاوض الهيئات المختلفة التي تسيطر عليك قبل اختيار أعضاء وزارتك » .

فرد منزيس : طبعاً ، ولكن أرجوكم أيها الشاب أن تقصى اسم زوجتي  
عن هذا البحث ١

# العقل في الجنون

ج . هـ . إستبروكس

أستاذ علم النفس بجامعة كولجيت

ملخصة عن مجلة « سينتيك أميركان »

لكي ندرك معنى الجنون ينبغي أن نعلم أن جميع الناس إنما يسعون إلى غاية واحدة هي : « السعادة » . وكل امرئ منا لم يزل ينقاد لحلم من السعادة حتى يبلغ حاله الراهنة ، وهذا الباعث نفسه هو الذي يرسم له طريق المستقبل . وهذا ما نسميه في علم النفس « مبدأ اللذة » .

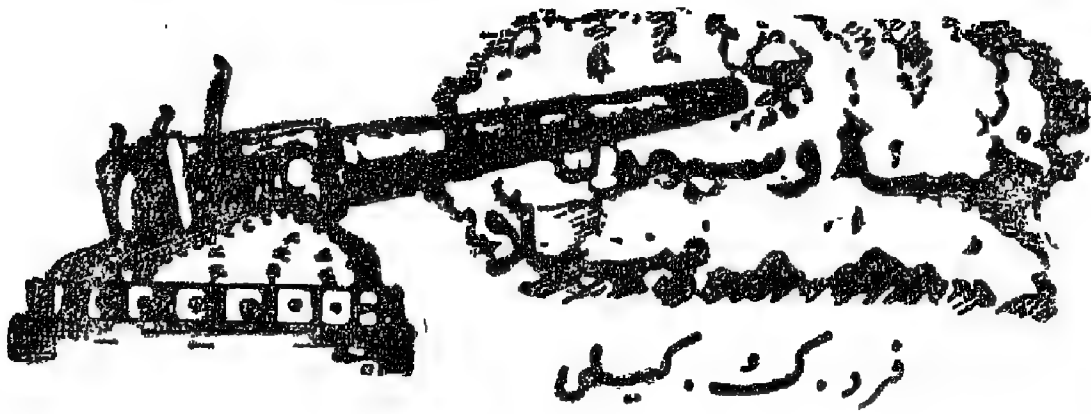
ومهما بيد الأمر غريباً فإن المجانين خاصة ، من بين سائر الناس ، عقلاء ، إذا حكمنا بالنجاح الذي يسيبونه في هذا المطلب الكبير . فإنهم ، من حيث هم جماعة ، قد بلغوا غاية « السعادة » . خذ مثلاً من يعد نفسه « نابليون » في أحد مستشفيات المجانين ، فهو يكتب لك إذا — ما سأله — شيكا بمبلغ مليون ريال ، أو يقطعك دوقية في فرنسا ، إذ يعتقد أنه واخر الغنى واسع السلطان ، فتقول : « يا له من مسكين ! إنه مجنون ! » .

إن عقول المجانين تعمل عملها كما تعمل عقولنا إلا أنها تفلو في ناحية أو تنهالك في أخرى . إن بنا ميلاً شديداً إلى التفكير فيما يسر وتجنب ما يؤلم ، فلهذا فحصد أشد أفكارك إبلاماً لك ، فستجد أن أكثرها يهيء لك ناحية من الرضا . وقد يشغل بالك أسوأ أسرتك التي تزل بها الفقر ، ولكن يصعب ذلك أن ترى نفسك في صورة جمل مجاهد يسعى لا تقاذاها ، وقد يرضيك ذلك

غاية الرضا . إن « مبدأ اللذة » هو المفتاح الذي يعض لك أسرار الجنون ، وما ذلك إلا أن المجانين قد عرفوا أكثر مما عرف غيرهم ، كيف يتجنبون الألم ، ويظفرون بالسرور . خذ مثلاً حالة الجنون الحاد ، وهي أكثر حالات الجنون شيوعاً ، فترى الرجل يجلس اليوم كله يحدث نفسه ، يتسم بين الحين والحين ، راضياً كل الرضا عن الدنيا وما فيها . وقد تجد لديه تفسيراً عجيباً لما يزعمه من أن جوفه من الذهب الخالص !! أو أنه على اتصال لاسلكي بكوكب المريخ !!

ولكن لا تنس أنه جد سعيد ، فإنه يعيش في دنيا من الأحلام ، إلا أن أحلامه هذه هي عنده حقيقة واقعة . ولذلك فلا ينتظر لئله شفاء . فهو ينعم بما هو فيه من جنون ، ويصر على البقاء على حالته هذه . لقد حل المجانين مشكلة الحياة : إنك تريد الثراء — وهم قد وجدوه . إنك تطلب السلطان — وهذا شاب « هو » عند نفسه نابليون ، وأنت تضحك وتقول : إنه مجنون !! ولكن ما الذي تطلبه أنت ؟ السعادة ، هل ظفرت بها ؟ نعم ، ظفرت ببعضها — هي أكثر تقدير — وقد تكون شقياً كل الشقاء . أما هو فراض عن نفسه حتى إنه ليأبى أن يضيع بعض وقته في التحدث إليك .

إنه مريض لا يمكن شفاؤه ، ولكنه لا يرغب أن يشفي من سعادته . أفلمست ترى بعد ظنه أنه عاقل حكيم ؟ فأنت تكذب ، وتبخل ، وتحمل الهم ، ويطلب أن تنتهي حياتك ، وتنت في فقر قل أو أكثر ؟ أما هو فلا يصل عمله ، ويهمل بالطعام ، ولا ينزل بساحته هم ، ويقضي متراً من أصحاب الملايين ، نعم ، ولعله ينظر إليك ، ثم يقول : « يا لفسكين ! إنه عاقل ! » .



ملخص من « اسكوار »

الفرنسية يأخذون بثأرهم في إحكام تام حتى اضطر العدو إلى أن يتخلى عن موقع المدفع رقم واحد الذي أطلق القنبلة الأولى . لم يصب أحد بأذى حين حدث الانفجار الأول بالقرب من رصيف نهر السين ، ولكن حدث بعد عشرين دقيقة أن قتل انفجار ثان ، ثمانية أشخاص وجرح ثلاثين ، على بعد ميل ونصف تقريباً من مدخل نفق مزدحم بالناس .

وأُسرع انتشار أنباء هذه الكارثة في جميع أنحاء المدينة ، مصحوبة بأفئطع الإشاعات ، وكان الرأي الشائع أن القنابل قد سقطت من نوع جديد من طائرات تطير عالياً جداً بحيث يتعذر اكتشافها .

واعتقد آخرون أن الجواسيس الألمان قد استولوا على بعض بطاريات المدفعية الفرنسية ، وأخذوا يطلقون النار من داخل الخطوط الفرنسية .

شهدت باريس في ٢٣ مارس عام ١٩١٨ معجزة علمية اتفق جميع الناس ، ومن بينهم أعظم العلماء ، على استحالة وقوعها . ففي ذلك اليوم انفجرت في قلب المدينة عدة قنابل من مصدر خفي . وكان يبدو أن القول أنها أطلقت من خلف الخطوط الألمانية ، التي تبعد سبعين ميلاً ، أمر وهمي ، كالقول أنها جاءت من القمر . ولكن سرعان ما أصبح الأمر الذي لا يمكن تصديقه حقيقة مقبولة .

وكانت السرعة التي بها اكتشف الفرنسيون المصدر الحقيقي للقنابل أمراً يدعو إلى العجب ، كالقنابل الغامضة نفسها . فقد عرفت القيادة العامة الفرنسية موقع المدافع بالتقريب في خلال ثلاث ساعات عن الانفجار الأول ( كانت هناك ثلاث عربات وسبعة مدافع ) . وقبل انقضاء ثلاثين ساعة كان رجال المدفعية

خارجاً من السكة الحديدية متجهاً إلى بقعة كثيفة الأشجار ، قرية من المكان الذي دلت عليه العمليات الهندسية والرياضية .

اشتعلت حماسة الفرنسيين ، وصدر الأمر بنقل مدفعين ثقيلين يتحركان على قضبان حديدية إلى قاي ، حيث أخذ رجالهما يطلقون النار على المكان الذي قدروا وجود المدفع القريب به . وبالرغم من أنهم لم يصيبوه إصابة مباشرة ، فقد أصابت قنبلة فرنسية شجرة قرية من المدفع رقم واحد ققت ضابطاً وجرحت ستة من رجاله .

ولو أن جاسوساً فرنسياً تجول في تلك البقعة الكثيفة الشجر لرأى مدفعا عملاقاً قد يبلغ ارتفاعه قمة بناء ذى عشرة أدوار ، وهو قائم على قاعدة من الصلب يبلغ ارتفاعها ٢٥ قدماً . وهذا الجهاز الشيطاني الضخم ، واثنان آخران مثله ، ركبت في الغابة بكل تكتم ، هو نتيجة عمل استغرق عامين .

في أوائل عام ١٩١٦ استطاع الدكتور فون ابرهاردت ، أحد علماء الطبيعة الألمان البارزين ، أن يقنع روزنبرجر ، المشرف على مصانع « كروب » ، بأنه من الممكن صنع مدفع يستطيع أن يرسل قذيفة طولها ثمانى بوصات إلى مدى ٦٠ ميلاً . وقد كان مرمى المدافع السبعة التي تم صنعها أخيراً ثمانين

وظلت الانفجارات طوال اليوم تتوالى ، كل خمس عشرة دقيقة ، وأخذت الطائرات المدافعة عن باريس تفتش السماء باحثه عن المغيرين . ولكن سرعان ما نبذ الخبراء الحريون فكرة القنابل الجوية ، إذ رأوا أن القذائف حين كانت تصيب الأبنية كانت تصيبها دائماً في الناحية الشمالية الشرقية ، فاستقر الرأي على أنها قنابل مدافع . وقد نفذت قنبلة من جدار أحد الأبنية دون أن تنفجر ، حتى حفرت حفرة أيضاً في أرض البناء . وقد دلت الثغرتان على الاتجاه الصحيح الذي أنت منه القنبلة ، وعلى زاوية سقوطها . فأصبح في مقدور الرياضيين أن يرسموا مسار القذيفة ، وأن يعينوا بالتقريب النقطة التي قذفت منها . ودلت الشواهد على أن هذه النقطة تقع في ركن من الجهة الألمانية ، يبعد عن باريس ٧٥ ميلاً تقريباً ، على مقربة من مدينة لاون . ودلت أيضاً الآلات المكتشفة للصوت على المكان نفسه .

رجع بعد ذلك الباحثون إلى خرائطهم إذ كانت قد صورت منذ عهد قريب صور فوتوغرافية جوية غاية في الدقة لمنطقة لاون ، وفطن الفرنسيون إلى أن المدفع العظيم الذي يبحثون عنه يتحرك ، ولا بد ، على قضبان سكة حديدية . وقد ثبت ذلك إذ بينت الصور الفوتوغرافية فرعاً صغيراً



ميلا ، وكان كل منهما دقيق الصنع كالساعة مع أن وزنه يبلغ مئات الأطنان .

وبذل في إخفاء هذه المدافع من العناية الكبيرة مثلما بذل في صنعها . فوضعت في غابة سانت جويين ، أكتف غابة وجدوها هناك . ومدت إلى موقع كل مدفع من المدافع الثلاثة سكة حديدية . ولكي يضلوا المستكشفين من الجو ، مدوا من السكة الحديدية فرعاً صورياً واضح الوصلات . وهذا الخط هو الذي ظهر في الصور الفوتوغرافية ، فكان ذلك سبب خيبة رجال المدفعية الفرنسية في تسديد إصابات مباشرة .

أما السكة الحديدية التي استعملت بالفعل فقد أخفيت بدقة تامة ، فلم يقتلع من الأشجار إلا ما كان في طريق القضببان مباشرة ، ثم ضمت قمم الأشجار العالية بعضها إلى بعض بالأسلاك ، وغرست الأشجار الصغيرة بين الوصلات ، وغطيت القضببان بالحشائش والأغصان ، وبسطت على موقع كل مدفع شبكة من السلك مغطاة بقماش أخضر .

لم يكن الحساب العادي ، الذي يتخذه رجال المدفعية في تقدير طاقة قذف مدافعهم نافعاً في الدلالة على إمكان إطلاق القنابل من مدفع في مثل هذا الحجم الهائل ، فاستعين بعلماء الفلك كذلك . ولما كانت

القذيفة ستمكث في الهواء ثلاث دقائق ، كان ينبغي أن يعمل حساب دوران الأرض ، إذ لا بد من أن يكون الهدف قد تحرك في هذه المدة إلى الشرق . ويجب أيضاً أن يعمل حساب تحذب الأرض في دقة تقدير بعد الهدف . وكذلك يجب أن يحسب بدقة حساب كثافة الهواء ، ودرجة حرارته ، واتجاه الريح وسرعتها ، وكذلك درجة حرارة البارود . وقد كان كل مدفع يعاد إلى مصانع كروب ، عقب ٥٠ أو ٦٠ طلقة ، لإصلاحه لما يصيبه من التلف السريع بسبب الحرارة والتأكل .

كانت القنبلة التي تزن ٢٦٥ رطلا تنطلق تحت ضغط مقداره مليون رطل ، وبسرعة مقدارها ميل في الثانية تقريبا ، وتأخذ سرعتها تقل أثناء صعودها في طبقات الجو الخفيفة ، حيث مقاومة الهواء أقل ، بفعل الجاذبية الأرضية ، إلى أن تكون على ارتفاع ٢٤ ميلا تقريبا فوق سطح الأرض فتصير سرعتها أقل من نصف ميل في الثانية ، ثم تزداد سرعتها مرة ثانية أثناء هبوطها حتى تصطدم بطبقة الجو الكثيفة قريبا من سطح الأرض ، حيث تقل سرعتها إلى أن تصل إلى الأرض .

كان واضعو التصميم والقيصر حاضرين حينما أخذ المدفع رقم واحد يطلق قذائفه

على القضبان الحديدية . وقد كان من شروط معاهدة فرساي أن يقدم الألمان جميع مستنداتهم الحربية لأقسام مخبرات الحلفاء ، ولكن جميع هذه المدافع كانت قد سحبت إلى مصانع كروب ، حيث صهرت قبل أن توقع المعاهدة . وصدر في الحال قانون خاص يعد إفشاء أى بيانات عنها خيانة يعاقب عليها بالموت .

ولم تصل عن هذه المدافع معلومات إلى أيد غير ألمانية قبل عام ١٩٢٥ ، بفضل ما لجأت إليه الجاسوسية الألمانية من الحيل الغريبة . ولما وصلت هذه البيانات أخيراً كانت وافية ، فشملت حساب الضرب ، ويوميات المدفعين ، ورسوماً وصوراً فوتوغرافية .

ولكن بقي سر هام . فإن البارود الذى استعمل كان يتحمل درجة من الضغط أعلى مما تتحمله الأصناف الأخرى ، ولذلك كان ينفجر بقوة أعظم من قوة أى بارود عرف إلى اليوم . وإن تركيبه الكيميائى — الذى لم يعثر عليه بين المعلومات الأخرى — هو سر يشاق أن يعرفه رجال الحرب في بلاد كثيرة .

الأولى على باريس ، ولو كان القيصر قد حضر بعد ذلك يوم أو يومين ، ليشاهد الطلقات الأولى من المدفع رقم ثلاثة ، فلربما كان مجرى التاريخ قد تغير ، إذ نصف المدفع وقتل خمسة عشر رجلاً .

وقد توقع الألمان أن يكون لهذه المدافع شأن عظيم في كسب الحرب ، كما كان ينبغي أن يكون لها . ولكن هجوم الحلفاء في منتصف الصيف بمساعدة الأمريكيين اكتسح خطوط الألمان الخلفية ، حتى غدت هذه المدافع الكبيرة عاجزة عن أن تصل قذائفها إلى باريس .

وبصرف النظر عن القتلى البالغ عددهم ٢٥٦ نفساً ، والجرحى البالغ عددهم ٦٢٠ نفساً ، فإن الضرر المادى الذى سببته هذه المدافع الكبيرة ، كان أقل من تكاليف صنعها التى بلغت أكثر من ١٤٠٠٠٠٠ ريال .

ماذا تم في أمر هذه المدافع الكبيرة ؟ لقد دبر الألمان أمر إعادتها إلى أرض الوطن أثناء تفهقرهم العام ، فلم يرها على الإطلاق أى ضابط أو جندي من الحلفاء ، ولكنهم غنموا عربة من عربتها التى تسير



النساء كالتفلاع ، بعضها يؤخذ عنوة بهجوم خاطف ، وبعضها لا يعنو قبل

حصار محكم طويل . دايفيد اينزورث

# الجرذان

هنري مورتون روبنسون

ملخصة عن مجلة «أميريكان ميركوري»

والقمل والتاربخ : «أن موقف الجرذان والبشر من باقي المخلوقات موقف واحد لا شوبه اختلاف . فكلاهما لا فائدة فيه ألبتة لأنواع الحياة الحيوانية الأخرى التي يبنيها دون تمييز ، بما ركب فيه من جرأة ووحشية ودهاء .»

ولما كانت عادات الجرذان والبشر في الأكل متماثلة ، قرر علماء الحياة منذ جوالى خمس وعشرين سنة : أن الجرذ (الفأر) هو أمثل حيوان لإجراء التجارب عليه . ولهذا أنشأوا الآن في معهد « وستار » للتشريح وعلم الحياة بجامعة بنسلفانيا ، أبنية خاصة من الصلب والأسمت المسلح ، خصصت لكي تربي فيها وتدرس سلالة خالصة من الفأر النرويجي الأبيض ، لا تشوبها عيوب أو أمراض . وقد تبين في التجارب الخاصة بالبشر ، أن جرذ « وستار » الأبيض ، الذي اتخذ أساساً لهذه التجارب ، يمتاز كثيراً على الخنازير الهندية ، أو الكلاب ، أو القرود ، أو الأرانب .

إن من السخرية أن يكون الحيوان الذى يجعل اسمه مرادفاً لكل شئ حقير في معجم الألفاظ الإنسانية ، أشبه الحيوانات بالإنسان في كثير من الوجوه الجوهرية . وأساس هذا الشبه هو أن البشر والجرذان (الفئران الكبيرة) هما وحدهما الحيوانات آكلة كل شئ ، من لحم وحب وفاكهة وبقل وبيض وسمك . وإذا لم يجدا من ذلك شيئاً أكل بعضها بعضاً .

ولما كانت الحيوانات ذوات الثدي التى تتفق في أنواع غذائها ، تتشابه في نظامها العصبي والغذائي تشابهاً كبيراً ، كانت الأمراض التى تصيب البشر والجرذان أمراضاً واحدة .

وكلاهما يطبق الحياة في أى جو من الأجواء : من حار استوائى إلى بارد قطبي ، في أحوال تقضى بالموت على غيرها من المخلوقات . ويذهب هذا التشابه العجيب إلى أبعد من الملائمة المادية المحض ، فقد ذكر هانز زنسر صاحب كتاب « الجرذان

الصغيرة فيقيسونها ، وإلى أعضائها المتناهية في الدقة فيزنونها .

وللحصول على بيانات علمية عن ضغط الدم وغيره من تغيرات الدورة الدموية ، تحت تأثير الاثغعات ، يدفع الكيمائيون بها إلى « هياج تجريبي عنيف » ، ثم يأخذون شيئاً من دمها ويحلونه ، ويقارنونه بدم أخواتها الهادئة . وإذ استثنينا الإنسان وحده ، فإن ما كتب عن الجرذان من الأبحاث العلمية ، يفوق كل ما كتب عن كل حيوان ثديي آخر على الأرض .

إن هذا الحيوان الحامل للأوبئة ، والذي أفنى من الناس بالطاعون الدملي أكثر مما أفنت جميع الحروب منذ سنة ٤٠٠ قبل الميلاد أو منذ ٢٣٤٣ سنة ، يعيش في العمل حياة قصيرة مليئة بالحوادث الجسم . يولد الجرذ — بعد حمل يتراوح بين ٢٢ و ٢٣ يوماً — أعمى ، أجرد ، قصير الذيل ، أعضاؤه ناقصة النمو ، ( لا يكاد يستطيع أن يصوت أو يرضع ) . على أن الجرذان الصغار تبدأ بعد عشرة أيام في التنقل في القفص ، وفي اليوم الخامس والعشرين يصبح الجرذ في غير حاجة إلى معونة والديه ، ويكون نموه بعد ذلك سريعاً جداً . ويعيش الجرذ الأبيض نحو ثلاث سنين ، على أن نموه أسرع ثلاثين مرة تقريباً من نمو الإنسان .

وقد قام الدكتور ه . دونالدسون — أكبر الثقة العالميين في دراسة الجرذان البيض — بتربية ٩٦ جيل منها ، كفل لها أحسن ما يمكن من الظروف والأجواء المثلى ، على قدر المستطاع . كانت طعامها مجهزة تجهيزاً علمياً ، وكان هواؤها معقماً مصفى ، ولا يسمح لأحد بزيارتها مخافة تلويها بالجراثيم ، مما يفسد على العلماء أبحاث سنين طويلة في العمل . ومعهد وستار هو في الواقع الذي يزود العلماء اليوم بما يحتاجون إليه من الجرذان البيض ، بثمان قدره ٤٥ ريالاً لكل مائة جرذ .

وتجارة الجرذان تجارة رائجة ، فقد أجرى العلماء من التجارب على هذا القارض الأشكل العينين ، الأبيض الفرو ، المنحدر من الجرذ النزويجي الأسمر ، أكثر مما أجروا على سائر الحيوانات قاطبة . فهم يحملونه على الجرى في قفص يدور به حتى يبلغ منه الجهد ، ثم يرقبون أثر الإعياء في حياته الجنسية . ويعرضونه للجذام ، والزهرى ، والتدرن ، والالتهاب الرئوى ، ويرقبونه وهو يتحمل وطأة هذه الأمراض . أما في تجارب التغذية ، فهم يغذون جماعات منه بأنواع الفيتامينات جميعها ، وأخرى بقليل منها ، وثالثة لا يعطونها فيتامينات البتة . وفي نهاية كل تجربة يعمدون إلى عظامها

بمدرسة علم الصحة والصحة العامة بجامعة جونز هوبكنز ، أن يعين مدى تأثير الإنسان إذا أسقط من غذائه المنجنيز ، وهو عنصر يوجد على الغالب في الحبوب والنقل والاحم ، فأعطى جماعات من الجرذان الصغيرة السن أغذية متنوعة ، فمن غذاء خال من المنجنيز ولكن به ما يمكسك رفق الحياة ، إلى غذاء يحتوي على عناصر بها منجنيز طبيعي ، إلى غذاء خال من المنجنيز الطبيعي ، ولكن أدخل فيه بدلا منه المنجنيز الصناعي .

بلغت الجرذان جميعاً سن البلوغ ، ولم تختلف الجرذان التي أعطيت غذاء خالياً من المنجنيز عن الأخرى في الظاهر ، فقد كان شكلها ووزنها ونسلها متماثلاً ، إلا أن الإناث لم يتوفر لها اللبن الذي ترضع به صغارها . ولم يظهر على الذكور أى شذوذ حتى بلغ عمرها مائة يوم ، فظهر فيها فساد الخصيتين ، واستمر بانتظام حتى انتهى إلى العقم التام . ثم أعيدت إليها القوة الجنسية بإضافة المنجنيز من جديد إلى غذائها . وعلى ذلك وجد الأستاذ ماكالوم ، ( وقد أيدت فيما بعد التجارب التي أجريت على الإنسان ما ذهب إليه ) : أن المنجنيز عنصر لا بد منه في إنتاج الأتوار ( الهرمونات ) التي تنظم وظيفة الخصيتين في الذكور ، والأنسجة الثديية في الإناث .

وباستعمال مقياس نسبي للعمر يمكن تحويل نتائج عمر الجرذان إلى ما يقابلها من عمر البشر . فإن الستة والتسعين جيلاً من الجرذان التي أجريت عليها التجارب في معهد وستار تقابل ٣١٠٠ سنة من حياة الإنسان ، إذا جعلنا ثلاثة أجيال لكل قرن ، أى أنها مدة طويلة من مدة التاريخ المدون . والفأر الزويجي هو مضرب المثل في الإخصاب ، فإن الأنثى الولود من هذا النوع تلد عشرة بطون في حياتها ، ويبلغ نسل زوج قوى منه ١٥ مليون في خمس سنين ، والتناسل بين القبيلة الواحدة لا يضعف النسل ، على عكس ما يعتقد الناس . وقد دلت التجارب في خمسين جيلاً على أنه يمكن الحصول على سلالة أثقل وأقوى وأطول عمراً من أسلافها ، من زوج قوى يختار أحسن نسله للتناسل . ولإخصاب الجرذ وقدرته على أن ينسل نسلًا مطابقاً للأصل ، كان الحيوان المفضل في أية دراسة في التناسل الإنساني . فبينما يحتاج الأمر إلى قرن من الزمان تقريباً لدراسة ثلاثة أجيال إنسانية ، تعطى الجرذان النتائج نفسها في ثمانية عشر شهراً .

إن جل معلوماتنا عن قيم الأغذية مستمد من التجارب على هذه القواضم المماثلة للإنسان . فلقد أراد الأستاذ ا . ماكالوم

كانت مولعة باللعب ودودة كالأطفال ، فهي تحب الملاحظة والتدليل . ويذهب أحد الثقة إلى أنها مولعة ولعاً شديداً بالموسيقى ، وأنها إذا ما سمعتها صكت أسنانها بعضها ببعض إعجاباً وسروراً .

وسينتهي الأمر بالجرذان البيض في معهد وستار إلى إنتاج سلالة خالية من الأمراض . قد ولدت في أحسن ما يمكن من الأحوال . وإذن فكيف ينتهي الأمر بسلالة خالية سالمة من كل عيب ؟ وهل تمت تناسق بين التغيرات العقلية والبدنية المطلوبة ؟ وهل هذه التغيرات لا تقف عند حد ؟ وقد نتهى إلى أن نجد في حالة الكمال التي وصل إليها الفأر النزويجي ، معالم تدلنا على أرجح ما ينتظر أن تكون عليه السلالة الإنسانية ، إذا هي حررت من عوادي المرض بضع مئات من السنين .

وإذا ما اكتشف مخدر أو مصل أو سم حديد ، جرب أولاً على الفأر النزويجي ، لتعيين مقدار الجرعة العلاجية أو الجرعة المميتة منه . ولما كان الفأر ، وهو في تمام نموه ، يزن نحو نصف رطل ( أو جـ ) من وزن الإنسان تقريباً ) فإنه يعطى جرعة كسرية بهذه النسبة ، ويقاس مدى تأثيرها فيه . فإذا لم يصب الجرذ شيء زائد مقدار الجرعات حتى ينتهي بالجرعة المميتة . وقد أجريت على الجرذ الأبيض التجارب الأولى في استعمال المورفين ، وكثير من الاختبارات الخاصة بسموم الثعابين .

والجرذ في حالته الوحشية خطر جسم على حياة الإنسان ومتاعه ، فهو يبيد ما قيمته خمسة آلاف مليون ريال من المتاع في السنة . على أن العلماء الذين يجرون تجاربهم على الجرذ الأبيض في المعامل يقولون : إن الجرذان إذا خلصت من رعبها من الإنسان ،



### الجواب الصحيح

( السؤال في صفحة ٥٥ )

كان في السلة مبيع بيضات . فالزبون الأول عرض أن يشتري نصفها ونصف بيضة زيادة = ٤ . والثاني عرض أن يشتري نصف الباقي ونصف بيضة زيادة = ٢ . والزبون الثالث عرض أن يشتري نصف الباقي ونصف بيضة زيادة = بيضة واحدة .

## الشخصيات التي لا تنسى

### أنطون : صديق العالم كله

سيفان زفيج

بأن أوس يدى فى جى ، ولكنه ألقى إلى من عينيه الزرقاوين الصافيتين ، ابتسامة فى هدوء ، كأنما كنا صديقين قديمين . وقال وهو يشير إلى الكلب : « إن بالمسكين شيئاً يحزنه ، تعال معى لنزعه » .

وكان يخاطبني بضمير المخاطب المفرد وهو فى الألمانية لا يستعمل إلا بين الذين توثقت علاقاتهم ، ولكن نظرت له كان فيها من لطف التجب وظاهر المودة ما جعلنى أغضى عن رفع الكلفة ، فتبعته إلى حديقة وقعدت بجانبه ، فدعا الكلب إليه بصغير عال .

ومن الغريب أن كلبي « كاسبر » — وهو فى العادة يحذر الأغراب — استجاب له على الفور ، فأشار إليه فوضع رأسه على ركبته ، فأقبل عليه يبحث فى جالده بأصابع طويلة حساسة ، ثم نادت عنه آهة رضى ، وراح يعالج انتزاع ما وجد . وقد كان ولا شك أليماً ، فقد كان كاسبر يمد صوته بالضغاء كثيراً ، ولكنه على هذا لم يحاول أن يتخلص . ثم أطلقه الرجل فجأة وقال : « هذا هو » ، وضحك ورفع أصبعه بشيء ، وهو عزه .

لقد كنت حقيقاً أن أكون جحوداً حقاً ، لو أتي نسيت الرجل الذى أرانى شيتين من أصعب الأشياء على ظهر الأرض : كيف يستطيع الإنسان بفضل حرته الباطنة أن يحرر نفسه من أعظم قوة فى العالم ، وأعنى قوة المال ؟ وكيف يستطيع أن يعيش الناس من غير أن يكون له عدو واحد . وقد أتيسح لى أن أعرف هذا الرجل الفريد ، من أسهل طريق . فقد خرجت أقمشى بكلبي عصر يوم فى البلدة الصغيرة التى كنت أقيم فيها يومئذ ، وإذا بالكلب يسلك سلوكاً غريباً ، فقد جعل يتمرغ على الأرض ويتقلب بشدة ويحك جسمه بكل شجرة ، ويضغو ويعوى ولا يكف .

وإني لأسائل نفسى عما عسى أن يكون ، وإذا بى أثبت أن بعضهم يمشى إلى حانئ ، وكان رجلاً فى الثلاثين أو نحوها ، رث الثياب ، لا قبة على رأسه ولا بنيقة على عنقه . ففطر لى أن لعله متسول ، وهممت

مؤلف كتابي « مارى انطوانيت »

و « مارى ملكة الاسكتلنديين » وغيرها

والتفت إلى كاسبر وقال : « والآن اذهب واجر » ، فذهب يعدو ، ونهض الرجل وهز رأسه وحيا ومضى في سبيله . وكان انصرافه مباغتاً فلم يخطر لي إلا بعد أن ذهب ، أنه كان ينبغي أن أكافئه على ما تجشم ، أو على الأقل أن أشكره ، ولكن ذهابه كان كمجيئه منطوياً على الحسم والحزم والركانة . ولما بلغت البيت كنت لا أزال أفكر في سلوك هذا الرجل الغريب ، فقصصت الخبر على طاهيتنا العجوز فقالت : « أوه ، هذا أنطون . له عين ترى كل شيء ، وقدرة على كل عمل » . فسألتها عن حرفته ، وعما يصنع لكسب رزقه ، فقالت وكأنما أدهشها سؤالى « لاشيء ! وما حاجته إلى حرفة ؟ » . قلت : « أحسب أن على كل امرئ أن يصنع شيئاً ليعيش » . قالت : « إلا أنطون ، فما من أحد إلا ويسره أن يعطيه ما يريد ، وهو لا يعبأ شيئاً بالمال ، لأنه لا يحتاج إليه » . وكان هذا عجيباً فقد كنت أعرف أنه في بلدتنا ، كما في كل بلدة في العالم ، لابد من أن يؤدي المرء ثمن كل كسرة من الخبز ، وكل قدح من الجعة ، وكل كساء يلبسه ، وأجر كل ليلة يقضيها في نزل ما . فكيف تسنى لهذا الرجل الصغير الجسم ذى السراويل البالية ، أن ينجو من قضاء هذا القانون ، وأن يكون مع ذلك سعيداً خلى البال ؟ .

واستقر عزمى على أن أخص عن أمره ، فما لبثت أن وجدت أن الطاهية كانت على حق . فما كان لأنطون عمل منتظم ، وكان محبوب المدينة طول النهار على غير هدى أو قصد كما يبدو ، ولكن عيذه كانت مفتوحة تآخذان كل شيء . فكان مثلاً يستوقف سائق مركبة ويبين له أن جهاز جواده غير محكم ، أو يلاحظ تلفاً في ألواح السور فيشير على صاحب البيت بدهنه ، وكان يكلف عادة أن يقوم هو بالعمل ، لأن كل امرئ كان يعرف أن ما يشير به لا ينطوى على مطمع ، وإنما يصدر في ذلك عن مودة صادقة .

وما أكثر الأعمال التى رأيتها يتولاها بعد ذلك ! وجدته مرة في دكان حذاء يرفع أحذية ، ومرة أخرى يؤدي عمل نادل ( جرسون ) فى مأدبة ، وثالثة ومعه أطفال خرج بهم للرياضة ، وتبينت أن كل امرئ يولى وجهه شطر أنطون فيما يعرفه . وقد رأيت يوماً يبيع التفاح بين نساء السوق ، وعلمت أن صاحبة التفاح جاءها الخاض فأحلتها محلها .

ولا شك أن فى كل بلدة رجالاً مهينين للقيام بكل عمل يعرض لهم ، ولكن الغريب من أمر أنطون ، والذى لا نظير له ، أنه لا يبالي ما يتجشم من التعب فيما يكلف ، ويأبى مع ذلك أن يقبل من الأجر أكثر مما به إليه حاجة فى يومه . فإذا أكثر الخبر أنى



أن يأخذ أجراً ما ، وكان يقول : « سأعود إليك فيما بعد إذا احتجت إلى شيء » .  
وسرعان ما تبينت أن هذا الرجل الغريب الودود ، الرث الملابس ، قد اهتدى إلى نظام جديد يجري عليه . ذلك أنه كان يثق بمروءة الناس ، ولهذا أثر ، بدلا من أن يودع ماله مصرفاً ، أن يدخر مكارمه وعوارفه عند مواطنيه ، فاستثمر قليله كله في قروض غير مرئية ، فصار حتى أشد الناس شكا في الخير ، لا يسعه إلا أن يشعر أنه مدين لهذا الرجل الذي يخدم الناس متبرعاً ، ولا يخطر له أن يأخذ جزاءً معيناً .

ويكفي المرء أن يرى أنطون سائراً في الشارع ليعرف أي احترام خاص يكنه له الناس . فقد كان كل إنسان يحيه تحية الحب ، ويصافحه مسلماً . وكان هذا الرجل البسيط ، الخلى البال ، ذو الثوب البالى ، يمشى في المدينة كأنه مالك يزور مزارعه وضياعه ويلطف من فيها ، وكان يسعه أن يدخل من أى باب ، وأن يجلس إلى أية مائدة ، فإن كل شيء كان رهن مشيئته . وما استطعت قط من قبل أن أدرك مدى القوة التي يؤتاها من حذق هذا السر — أن لا يفكر في النقد ، وأن يتوكل على الله مخلصاً .

ولا يسعني إلا أن أعترف أنه ثقل على ، في أول الأمر بعد حادثة كلي كاسبر ، أن يمر

بى أنطون وأن يلقي إلى التحية عرضاً كأنى غريب . وكان من الجلى أنه لا يود أن يتخذ مما أسداه إلى سبياً للفضول أو التسحب ، ولكنى شعرت كأنى مقصى ، من جراء قلة اكترائه ، عن مجتمع كبير متصادق . فلما اتفق أن تلف شيء في البيت — وكان الميزاب قد انتقب فصار الماء يقطر منه — اقترحت على الطاهية أن تدعو أنطون .

ولكنها قالت : « لا يمكن أن نبعث في طلبه فإنه لا يطيل المكث في مكان واحد ، ولكنى سأحاول أن أبلغه الدعوة » . وهكذا عرفت أن هذا الرجل الغريب ليس له بيت يؤويه ، ومع ذلك لم يكن أسهل من الاتصال به ، كأنما كان هناك تليفون لاسلكي يصله بالمدينة ، ويكفي أن تقول لأول من تلقى في الطريق : « إني أريد أن أرى أنطون » فتسرى الكلمة حتى يلاقيه بعضهم . والواقع أنه جاءنا عصر ذلك اليوم نفسه ، فألقى على كل شيء نظرة فاحصة ، وكان وهو يمشى في الحديقة يدلنى على شجيرات تحتاج إلى التشذيب ، ويسير إلى غرس غصن ويقول إنه يحسن أن ينقل ، وأخيراً فحص الميزاب وشرع في العمل .

وبعد ساعتين قال إن العمل تم ، وانصرف قبل أن يتسنى لى أن أشكره ، ولكنى في هذه المرة كنت قد أمرت الطاهية

أن تحسن جزاءه . ولما سألتها هل خرج راضياً ؟ قالت : بالطبع ، إنه دائماً راض ، وقد أردت أن أعطيه ستة شلنات ولكنه لم يأخذ سوى اثنين ، وهذا حسبه في يومه وفي غده ، ولكنه قال : « إذا كلن عند الدكتور معطف قديم يستطيع الاستغناء عنه ... » وإننى لأجد مشقة في وصف سرورى بأنى استطعت أن أعطى هذا الرجل — أول رجل رأيته يأخذ دون ما يعطى — شيئاً يشتهى أن يكون له . فذهبت أعدو وراءه وصحت به : « أنطون ، أنطون ، عندى لك معطف » ، فواجهنى مرة أخرى بذلك النور اللساكن في عينيه ، ولم يدهشه أنى خرجت أجرى وراءه ، فقد كان من الطبيعى عنده أن يرى من يملك معطفاً لاجاجة به إليه ، يقدمه إلى آخر يفتقر إليه . وأمرت المظاهرة أن تجيء بكل ما تيسر من ثيابي القديمة ، ففحص الكوم ، وانتقى معطفاً وارتهاه لتجربته ثم قل : « نعم ، هذا يصلح لى » ، قالها بلهجة السيد الذى استقر رأيه على أخذ بعض ما يعرض عليه في دكان . ثم نظر إلى بقية الكوم وقال : « تستطيع أن تعطى فريتز ، في السالز لوجراس ، هذين الحذائين فإن به حاجة إليهما ، وابتعت إلى جوزيف في الميدان بالقمصان فإنه يستطيع أن يصلحها لنفسه ، وإذا شئت حملتها إليهما —

قال ذلك أيضاً بلهجة الكريم الفضال الذى يتطوع للعروف ، وشعرت أن على أن أشكره على توزيع أشياءى على أناس لا أعرف منهم أحداً . وربط الحزمة وقال : « نعم أنت رجل طيب ، وإنه لكرم منك أن تجود بكل هذه الأشياء » . ثم انصرف . ومن الغريب أن كل ما فازت به كنى من الثناء لم يسرنى كما سرنى هذا الدبح . وكثيراً ما فكرت فيها بعد في أنطون هذا تفكيراً مقروناً دائماً بعرفان الجميل . فها أقبل من بذلوا لى مثل هذا العون الروحى وكثيراً ما كنت أرانى ، كلما أزعجتني شئون المال السخيفة ، أحضر إلى ذهنى هذا الرجل الذى كان يعيش في سكينه واطمئنان ليومه ، لأنه لا يحتاج إلى أكثر مما يكفى لتلك اليوم الواحد . وكنت دائماً أقول لنفسى : « لو أن كل إنسان تعلم سر الثقة المتبادلة ، لما بقى شرط ، ولا محاكم ، ولا سجون ، ولا مال . أما كان كل نظامنا الاقتصادى المعقد خليفاً أن يصلح إذا عاش كل امرئ عيشة هذا الرجل المفرد ، الذى بذل من نفسه كل ما كان يسهه ، ولم يأخذ مع ذلك إلا ما يحتاج إليه ؟ » . وقد مضت سنوات لم أسمع فيها شيئاً عن أنطون ، ولكنى قليل القلق عليه ، فأنى أعرف أن الله لا يحذل هذا الرجل ولا يتركه في ضائقة — وأن الناس أيضاً لا يخذلونه .

# كيف تجد أعصابك؟

جيمز . س . وارن

« إن الأعصاب تجتاز ، في هذه الأيام ، امتحاناً عنيفاً بما تجده في الحرب وفي غيرها . لهذا طلبنا من زمرة من الأطباء حركات رياضية بسيطة تعرف بها : هل أعصابك في حالتها الطبيعية أم لا ؟ فإذا كانت روحك قوية فأجر هذه الاختبارات على نفسك ، عبر أنه مما يبعث المرح أن تجمع بعض أصدقائك ليقوموا بها ويكونوا هم ضحاياها .

ترابطاً حسناً . كثير من الناس يلمسون أنوفهم ، وقليل منهم يلمسون الأرنبة .

٣ اجلس ومد ذراعيك إلى الأمام وراحة اليد إلى أسفل ، وأصابعك مفتوحة يبتعد بعضها عن البعض الآخر . أطلب من أي إنسان أنت يضع فرخاً من الورق على ظهر كل من اليدين . وانظر كم من الزمن تستطيع أن تحافظ على هذا الوضع بدون رعشات ملحوظة ؟



يجب أن تحافظ على هذا الوضع دقيقة واحدة على الأقل بدون رعشات ، إلا ما كان منها بسيطاً . وقطعة الورق هي التي تبين لك ذلك .

٤ اطلب من صديق لك أن يدرك بسرعة شديدة عشر مرات على كرسي البيانو — أو ضعف هذا العدد على أرض ملساء . احفظ عينيك مغلقتين ، وبعد الدورة الأخير مباشرة افتح عينيك وحاول أن يتلاصق طرف سبابتيك ؟



قف منتصباً ، واجعل قدميك متلاصقتين ، الأصابع والكعبين ، وأغمض عينيك . ثم انظر كم من الزمن تستطيع أن تبقى هكذا بدون أن تميل ، أو أن تفتح عينيك ، أو أن تمسك بشئ . يعينك على أن تحفظ توازن جسمك ؟



دقيقة واحدة هي المعدل المتوسط . وقد تتأيل قليلاً ، ولكنه من المباح أن تميل بوصة واحدة أو ما إليها عن مستوى الكتفين .

٢ قف كما في (١) وأغمض عينيك . مد إحدى ذراعيك جانباً مشيراً بالسبابة ، قابضاً باقي الأصابع ، ثم حاول أن تمس ، في سرعة ، أرنبة أنفك بالسبابة . كرر العمل مستعملاً ذراعك الأخرى .



إذا لمست الهدف بكلكتا إصبعيك كان ترابط الأجهزة ( العصب والمخ والعضل )

يستطيع الرجل العادى أن يبقى لسانه خارج  
فيه ساكناً مدة طويلة ، ولكن يجب أن  
لا يهتز أو يرتجف .

هذا الاختبار للتوازن كما هو لترابط  
الأجهزة . كثير من الناس يستطيعون القيام  
بهذا التلامس بعد الدورة الخامسة ، وقليل  
يستطيعونه بعد العاشرة .

٧ غط قدحاً فارغاً بقطعة من  
الورق الشفاف مشدودة  
الأطراف حول حافة القدح ،  
كما في دفة الطبل ، وثبتها بقطعة  
من المطاط . ضع في الوسط قطعة  
من ذات الخمسة قروش ، ثم أنظر  
كم من الثقوب الصغيرة يستطيع  
لُهب سيجارة أن يعملها في الورقة  
بدون أن تضعف قوة احتمال  
الورقة فتسقط قطعة النقود .  
( كلما كانت الثقوب صغيرة كاذ  
ذلك أوفق ، ولكن لكي يمكن  
عدها يجب أن تنفذ إلى الناحية  
الأخرى من الورقة ) .



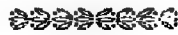
٥ اجلس أمام منضدة عارية ،  
وحاول أن ترتب ثلاثة من  
أعواد الثقاب على شكل هرم  
ثلاثي ، بحيث تكون رؤوسها  
إلى أسفل . إذا فعلت ذلك  
تكون لديك هرم فيه قوة  
تستطيع أن تحمل كوباً من الماء .

هذه المسألة تحلها اليدين الثابتتان  
والصبر . اجعل رؤوس عيدان الثقاب على  
مسافات متساوية بين بعضها وبعض ، بحيث  
لا تكون قمة الهرم عالية . فإذا نجحت في فك  
هذه الأحجية ، استطعت أن تجعل كوباً  
من الماء يترن فوق عيدان الثقاب ، ولكن  
افعل ذلك أولاً بكوب فارغ .

لأنه من المستحيل أن يحدد عدد الثقوب  
المحروقة ، وذلك لاختلاف نوع ألياف الورق  
ولكن العدد العادى هو بين ٢٠ و ٢٥  
ثقوباً ، واليد الدقيقة هي التي تستطيع أن تعمل  
ثقوباً منتظمة صغيرة .



٦ هذا الاختبار ليس جديلاً  
من الناحية العملية ، ولكن  
فيه التسلية لو قامت به جماعة في  
وقت واحد . قف أو اجلس ،  
كيفما تكون حالتك في اللحظة  
التي تقوم فيها بالتجربة . واخرج  
لسانك مدة نصف دقيقة .



قال بحار قديم عرك الدهر ، لأحد أصدقائه : لا تفضى بمتاعبك إلى أحد من  
الناس ، فنصفهم لا يعاب بها والنصف الآخر يغتبط بما تعاني .

حقائق مبددة للأوهام ، عن الموقف الحربى  
فى الصين ، يجب أن يعرفها كل إنسان

## الصّين : بين الوهم والحقيقة

هانسون بولدوين

التغريّر لإعلاء شأنها ، ونحن لا ننكر على  
الصينيين شجاعتهم وجلدهم الذى لا يتضعّض ،  
واستسلامهم الفلسفى المنقطع النظير ، ولكن  
يجب أن لا يحجب تعديد فضائل الصين  
عن أبصارنا نواحي الضعف والتخلف .  
وقبل كل شيء يجب أن لا يقودنا إلى  
تصور فاسد لخطة المهجوم فى المحيط الهادى .

ولست الصين أمة بالمعنى الدقيق للكلمة  
وإنما هى اصطلاح جغرافى . وهى لم تنتصر  
فى الحرب على اليابان ، وليست فى طريق كسب  
الحرب ، ولم تفز فى معارك بالمعنى المألوف  
وإنما باءت بالهزائم . وهى ليست ، فى الوقت  
الراهن ، قاعدة طيران عظيمة يمكن أن  
تضرب طوكيو منها بالقنابل حتى تنهض  
شوكتها ، ولا يمكن أن تصبح كذلك فى  
المستقبل ، إلا إذا استطاع الحلفاء فتح طرق  
جديدة عظيمة لإرسال المؤن والذخائر .

وليس للصين حتى اليوم جيش بالمعنى الحربى  
الحديث للكلمة ، ومعظم جيوشها سيئة  
القيادة ، عاجزة عن استعمال الأسلحة  
الحديثة . وهى فى حاجة إلى تدريب طويل

موجز الخطة الحربية الجوية للانتصار  
فى المحيط الهادى ، المرتسمة فى عقل الأمريكى  
العادى هو إرسال الطائرات إلى الصين ثم  
ضرب اليابان بعد ذلك بالقنابل .

وهو يعتقد أنه متى هزمت ألمانيا ، أمكن  
تحويل الصين فوراً إلى قاعدة طيران  
ضخمة ، يمكن أن تلقى منها القنابل على  
اليابان حتى تسلم . وهو يخال الجيش الصينى  
قوة موحدة مجاهدة ، ويعتقد أننا متى  
استعدنا بورما أصبح فى مستطاعنا أن  
نشحن الذخائر اللازمة لتمكين الصين من  
الانتصار ، والاستيلاء على المطارات التى  
نحتاج إليها . ويجرى فى وهمه أن الصينيين  
قد أحرزوا انتصارات باهرة على اليابانيين ،  
أو أنهم يسلكون سبيل النصر فى ببطء .  
ولست الصين فى حاجة إلى مثل هذا

---

هانسون بولدوين هو المحرر الحربى للامع  
لجريدة النيويورك تايمز ، وقد نال فى هذه السنة  
جائزة پوليتزر على سلسلة من المقالات عن خطة  
الحرب الأمريكية فى المحيط الهادى ، وقد كتبها  
بعد رحلة طويلة زار فيها ساحات القتال .

الصينيين ، بل هم محتفظون بدفاعهم الحركة والنشاط ، ويتخذون الصين في الوقت نفسه ، ساحة تدريب . وكلما ساحت الفرصة ، شنت الحاميات اليابانية للغارات التأديبية على الصين غير المحتلة . وقد تصاب هذه الحملات في بعض الأحيان بضرر جسيمة ، ولكنها في العادة تبلغ غايتها ، وتفرق شمل القوات الصينية ، وقد تفقد بعض رجالها ، وقليلاً من عتادها ، ثم تعود إلى قواعدها الأصلية ، بعد أن تدرب الجيوش تدريباً لا تقدر قيمته .

وليس للبلاغات الصينية قيمة في الحصول على صورة صادقة . ولو كانت اليابانيون قد أصابهم نصف الخسائر التي عدها الصينيون ، لقام لنا الآن دليل على التناقص في عدد رجالهم المحاربين . ويذيع الصينيون أحياناً أنباء معارك لم تحدث ، وهم في الغالب يبالغون في أمر المناوشات وحرب العصابات ، ويرفعونها إلى مرتبة الحملات المنظمة . ففي الحرب الحديثة التي وقعت في تنجتيج ، لم يقصد اليابانيون على وجه التأكيد — كما جاء في التقارير الصينية — أن يحاولوا الاستيلاء على شنجكنج ، وإنما كان غرضهم الظاهر هو الإقليم الحافل بزراعة الأرز حول بحيرة تنجتيج ، وقد استولوا على جزء منه ، واتبهوا ما به ، وعادوا أدرجهم ؛ ومع

شاق ، وقادة أكفاء ، يؤلف بينهم الولاء لعامة مشتركة . ولا يوجد اليوم سوى عدد قليل من أمثال هؤلاء القادة . وحقيقة أمر الصين — تلك الحقيقة المعروفة للتغلبين ولكنها غير معروفة للصينيين — هي أن موقفها الحربي اليوم سيء ، وأنه كان سيئاً مدة عامين ، وأكبر الظن أنه سيظل كذلك سنوات قادمة . فاليابان مستولية تقريباً على جميع الأجزاء التي لها قيمة في الصين ، وعلى كل ما تريد أن يكون في حيازتها . ولم يرتكب اليابانيون الخطأ الذي وقع فيه الألمان في روسيا ، وهو محاولة الحصول على انتصار غير محدود . واليابان سيطرة تامة على أسباب الحياة الاقتصادية في الصين ، وعلى جميع مرافئها ومواصلاتها ، وعلى بعض مستودعاتها المعدنية الرئيسية في الشمال . وقد احتلت في غضون العامين الأخيرين مساحات شاسعة بغير صعوبة كبيرة ، وبدون أن تتكبد خسائر تذكر من الجنود . وهذا الاحتلال على الأرجح قد أجدى على اليابان من الوجهة الاقتصادية ، بدلاً من أن يستنزف مواردها . ومن الوجهة الحربية ، أخذ الضعف يسرع في الصين وينال منها أكثر مما نال من اليابان . ولم يخسر اليابانيون معارك في محاربة

ذلك فإن البلاغ الصيني فسر انسحاب اليابانيين بأنه انتصار عظيم . وهذا كله ليس معناه اليأس وانقطاع الرجاء ، فإن الروح الصينية لم تنهزم بعد . وما دامت الولايات المتحدة تخوض حرب المحيط الهادى بقوة وهزم ، فإنه من المستبعد أن تتمكن اليابان من إرغام الصين على الخروج من الحرب . وليس من المحتمل كذلك أن ينقص اليابانيون عدد قواهم المحتلة تقصاً كبيراً ، ما دامت حرب العصابات الصينية قائمة مستمرة ، وما دام لشيانج كاي شك وحكومة منجكنج أى نفوذ فى الصين المحتلة . وأكبر ناهضة تقدمها الصين للحصول على النصر النهائى ، هى إرغامها اليابان على الاحتفاظ بفرق يتراوح عددها بين ١٥ و ٢٢ فرقة — وقد تكون هذه هى ربع القوة البرية اليابانية — وإبقائها مرتبهة بالصين ، وهى ماهرة لا ينبغي أن ننقص من قيمتها . وإذا أرغمت الصين على الخروج من الحرب ، استطاعت اليابان أن تحصر قوتها جميعها لاحتق هجومنا فى البر والبحر .

ولكن الجيوش الصينية الحاضرة لا قبل لها بطرد اليابانيين من الصين ، ومثلت الخوف من هذه الجنود إن هى إلا مصالبت محاربة ، أو هى جماعات واهية انظم من أتباع بعض القواد الإقليميين .

وهم حين ينشطون لا يزيدون على أن يكونوا شوكة فى جسم اليابانيين لا غير . وقد تدربت فى الهند ، تحت قيادة الجنرال ستول ، فرقتان أو ثلاث فرق من فلول الجيوش التى حاولت الدفاع عن بورما ، وأمدت بضباط أمريكيين . وهناك جيوش صينية لا بأس بها فى مقاطعة ينان ، قرب حدود بورما ، وعدد آخر قليل من الجيوش حول شنجكنج وبمحاذاة اليانج تسي ، ولكن هذه الوحدات أيضاً — مع إمكان استثناء الفرق الهندية — لا تخلو من نقص خطير . فنظامها واه ، وهى لا تراعى اتباع أصول الحركات الحربية ، والأسلحة والعتاد قليلة غير موفورة ، وليست تملك سوى عدد قليل من المدافع ، وسوى دبابات زهيدة ، والقليل القليل من العتاد المصفح ، وأما جلب الذخائر فلا يسير بطريقة منظمة ميسورة . ولا يمكن طرد اليابانيين بمجرد إنشاء سلاح طيران فى الصين ، كما ظن الكثيرون من الأمريكيين . وليس فى التاريخ شاهد يسوغ لنا أن نعتقد بأن قوة الطيران وحدها تستطيع أن ترد عدواً على أعقابها فى مساحة شاسعة متسعة الرقعة مثل الصين المحتلة . تصور مثلاً أن قوة سلاح الطيران الألمانى ، تهزم الجيش الروسى بغير استعانة بالجيوش البرية ، أو العكس بالعكس !

التموين اليابانية ، فإن العدو سيادر في الحال إلى التحرك للاستيلاء على قواعد الطيران . والقوة الحربية في الصين قليلة لا تقوى على مدافعتهم .

ولكن المشكلة الحقيقية ، تلك المشكلة التي يشق التغلب عليها ، هي مشكلة التموين . والصين في الواقع منعزلة عن سائر العالم ، والطريق العملي الوحيد لتموينها في الوقت الراهن هو الطريق الجوي من الهند فوق جبال الهمالايا . والصعوبات التي تكتنفها لا يكاد يمكن تصورها . فلا بد للطائرات من أن تحمل من البنزين ما يكفي لهذه الرحلة ذهاباً وإياباً ، وهي تحلق على ارتفاع يتدرج من ١٦٠٠٠ قدم إلى ٢٤٠٠٠ قدم ، وذلك يقتضى نقص حمولتها . وحالات الجو — وبخاصة في فصل الربيع الموسمي — مما يشق احتماله ، فالسواء مليئ بكسف من السحب والأمطار ، والرياح عالية ، والرؤية صعبة . والطائرات اليابانية تهدد باستمرار مواصلاتنا

ولكن رغم ذلك كله تمكنت قيادة طيران المواصلات ، واتحاد الطيران القوي الصيني ، من إنشاء مواصلات جوية مستديمة إلى الصين ، وذلك بعد بذل مجهود جبار . ومن المحتمل أن ينقل الطريق الجوي الآن من الأطنان ثلث ما كان ينقل بطريق بورما

وقد أظهرت التجربة بوضوح تام ، أن أنصاف الوسائل ليست كافية لهزيمة اليابان ، وردّ الفرق اليابانية في الصين ، التي يربى عددها على العشرين ، إلى مكان يمكن الولايات المتحدة من استعمال مطارات على مقربة من طوكيو ، يستلزم خلق جيش جرار ، وإنشاء سلاح طيران قوى السطوة في الصين . ومثل هذا الجيش لا بد من إمداده بالعتاد ، وشد أزره بالفنيين الأمريكيين ، وتأنيده بالجيش الأمريكية المجاهدة ، وبغير ذلك لا يتيسر الاحتفاظ بقواعد الطيران . وقد أظهرت الحملة التي قام بها اليابانيون في السنة الأخيرة ضرورة ذلك ، عقب غارة دوليتل على طوكيو . فقد كان على دوليتل ورجاله أن يهبطوا إلى المطارات التي أعدها الصينيون في الأراضي غير المحتلة ، وظل اليابانيون فترة من الزمن يعتقدون — على ما يلوح — أن الطائرات قد أقبلت عليهم من هذه الساحات . ونظم اليابانيون إحدى حملاتهم التأديبية ، وتغلغوا بسهولة في الحدود الصينية ، وأتلفوا المطار ، وعادوا أدراجهم إلى قواعدهم الأصلية . فإذا بدى الآن بضرب طوكيو بالقنابل ضرباً منظماً ، أو إذا أراد سلاح الطيران الأمريكي ، تحت قيادة الجنرال شنولت ، ان يصبح دائم التهديد لخطوط



وهو الذى كان متوسط ما ينقل به يومياً ٢٠٠ طن ، وهذا المقدار يزداد بالتدريج . ولكن حتى لو استطاعت المواصلات الجوية أن تزيد قدرتها وتقوم بنقل ثلاثة أضعاف لما كان ينقل عن طريق بورما ، فإن ذلك لا يكفي لتموين جيش برى . فالفرقة الواحدة من الجيش البرى تستهلك فى إبان المعركة نحو سبعائة طن من الذخائر فى اليوم الواحد . ولا يتيسر حل مسألة التموين باسترداد طريق بورما ، وهو نفسه مشكلة كبرى .

ولا يستطيع الحلفاء ، على أحسن تقدير ، أكثر من مضاعفة ما كان ينقل عن طريق بورما ، أو البلوغ به إلى ثلاثة أمثاله . ولكن تقل ستمائة طن يومياً ستكون غير كافية من جميع النواحي لتموين حملة لطرد اليابانيين من الصين . وفضلاً عن ذلك فإن نقل الدبابات المتوسطة ، أو المدافع الثقيلة والمتوسطة ، غير ميسور لا عن طريق الجو ، ولا عن طريق بورما .

وقبل أن تتخذ الصين قاعدة لجملة طافرة إلى اليابان ، يجب إيجاد طرق أخرى لدخول الصين . وقد أصبحت جميع مرافئها على الشاطئ الشرقى مثل كانتون — التى كانت تدخل من ١٠٠٠ إلى ٢٠٠٠ طن من الذخائر يومياً — فى أيدي اليابانيين . لا أمل فى استردادها إلا بغزوة هائلة

من البر والبحر . وقد وضعت خطة لعمل كثير من السكك الحديدية ، ولكن قبل البدء فى عملها يجب أن نكون قد استعدنا بورما ، أو شبه جزيرة الملايو ، وتيلاند ، والهند الصينية الفرنسية . ويستطيع اليابانيون أن يثبتوا لنا سنوات فى تلك الفلوات الفسيحة الممتلئة بالأبخرة . وهناك طرق كثيرة إلى طوكيو ، ولكن طريق الصين أصعباً منلاً وأشقها — وهو طريق كثير المنعطفات .

ومراكز الدول المتحدة تحيط الآن بما استولت عليه اليابان . والخطوة التالية هى إحكام تلك الحلقة ، وينبغى مهاجمة المعقل اليابانى من جهات عدة : من أستراليا ، ومن جزائر سليمان ، ومن جزائر ألوشيان ، ومن الهند ، ومن الصين ، بل من روسيا فى النهاية ، ولكن المجهود الرئيسى ينبغى أن يكون فى الناحية الغربية من هواى وميدواى — فهذا يعد بمنزلة الضربة المباشرة إلى قلب اليابان .

وستقوم الصين بدورها النبيل فى تنفيذ خطة التطويق هذه ، ولكن انتظارنا من الصين أن تقوم بالدور الحاسم والنصيب الرئيسى ، هو من المسائل التى تتطوى على وهم قد يفضى إلى كارثة .

# قتيل غواني بـ باريس

رب ميلر  
من كتابه : « لم أجد راحة »

اللهفة إلى سماع كلمات الوعود بالزواج . ثم حدث بمحض المصادفة في أبريل سنة ١٩١٩ أن لحت أخت إحدى « الخطيات » المختفيات شخصية لاندرو في باريس ، وتبعته إلى شقته ، ثم أخطرت البوليس ، فاعتقلوه وهم لا يدركون حينئذ أنهم ظفروا بحادث من أعظم حوادث الإجرام في باريس .

وقد بدأت القصة العجيبة كلها في الطريق إلى المحطة ، حينما ضبط البوليس السرى لاندرو وهو يحاول أن يطوح بمفكرة صغيرة الحجم ، كانت تحتوى مفتاح سلسلة جرائمه المدهشة بأجمعها . وكانت تبدو كأنها مذكرات خاصة بصفقات تجارية . وقد ظل أمرها لغزاً حتى قارن البوليس بين أسماء النساء المقيمة فيها وبين أسماء عشرات النساء المختفيات منذ سنة ١٩١٥ ، فتبين أن عشرة منها متفقة ومنطبقة .

وعندئذ جمع البوليس أطراف مأساة عجيبة . فقد عرف أن لاندرو كان يقيم في أحد عشر مكاناً في باريس ، وكان يتسمى بما لا يقل عن خمسة عشر اسماً من مختلف الأسماء ، وكان في بعض الأحيان يستعير اسم فرسته السابقة . كان والده باريسياً

ربما كانت أفظع شخصية في تاريخ الإجرام الحديث هي شخصية هنرى ديزيرييه لاندرو ، الذى رأيت رأسه يقطع في فجر ٢٥ فبراير سنة ١٩٢٢ . كانت قد ثبتت عليه جريمة قتل عشر نساء وصبي ، قتلا عمداً مع سبق الاصرار ، إذ قطعهم إرباً إرباً وأحرقهم في قرن مطبخه في فيلا جاميه على مقربة من فرساي . كما ثبت أنه كان عشيقاً لمائتين وثلاث وثمانين امرأة !

ظل لاندرو أكثر من خمسة أعوام يزاول بانتظام حرفته الرهيبة ، وهي إيقاع النساء في حائل غرامه ثم ذبحهن . وكان أقارب « خطياته » يسرعونه فيبلغون البوليس أنباء اختفائهن بطريقة يحوطها الإبهام والغموض ، إلا أن الوقائع واسم التهم كانت تختلف في كل مرة عنها في غيرها ، ولم يجد البوليس دليلاً يهتدى به إلى سر كل جريمة ، ولم يربط بين حوادث الاختفاء هذه باعتبارها جرائم رجل واحد . وكان تفكك الحياة المدنية خلال الحرب عنصراً موافقاً لخطط لاندرو وتدابيره ، فقد كان أزواج كثير من النساء يقاتلون في الميدان ، أما اللواتى قتل أزواجهن ، فقد غلبت عليهن

حيث لا يدريان في التخلص من متاع ضحاياه . كانت محاكمة لاندرو في أواخر سنة ١٩٢١ التي لا تنسى ، وقد جاءت باريس كلها تقبّلت الأبواب ، وظل لاندرو محتفظاً بوقاره ورباطة جأشه . وكان يبتسم عند استجوابه ابتسامة السخرية ويقول : « ان المسألة تتعلق بالشرف . وأنا لا أقبل ثم أذيع وأفصح » . وقد أرسل يوماً في طلب القاضي ، قائلاً إن ضميره يؤنبه وإنه يريد أن يتكلم . وأخيراً جاء يوم المحاكمة وانتظروا أن يعترف لاندرو ، ولكنه تنهد أمام القاضي ثم قال : « لا بد لي من أن أصارحك بأبني أشعر بوخز للضمير بسبب ٢٨٣ خيانة التي خنت بها زوجتي » ! وطارت الحكاية في أرجاء المحكمة بين ضجرات الضاحكين .

على أن المحاكمة كشفت للستار يوماً بعد يوم عن معنى العبارات الرمزية التي تضمنتها « مفكرة » اللوت . وكان أول ما كشف اسم الأرملة المتهمة « كوشيه » التي عرفها لاندرو بواسطة إعلانات بطلب الزواج ، وبعد مغازلة غرامية عسيفة ، ذهبت لتقيم معه ، في فيلا جلميه للشثومة في فيرنويه ، تحت تأثير الوعد بالزواج . ثم جاءت العبارة الجافة : « رحلة واحدة للنزهة ، تذكرتان إلى فيرنويه » ، ومعها بيان النفقات . . وقد اخفت مدام كوشيه من ذلك اليوم

عترماً من رجال الأعمال ، جن في أواخر حياته ، ثم انتحر . وكان لاندرو في شبابه مجتهداً ، ذكياً ، طبيعياً لا شذوذ فيه ، ولكنه حين بلغ طور الرجولة بدت عليه نزعات من الإجرام ، وحكم عليه بالسجن مدتين قصيرتين لاختلاسات بسيطة . ثم خطر له حوالي سنة ١٩١٤ أن يحترف مغازلة النساء بالجملة واستطاع بطريق إعلانات الزواج ، وعروض شراء الأثاث ، أن يتصل بمئات من النساء ، ويصطنع الوله والهيام بكل واحدة منهن ، ويظهر أنه اقتصر في مبدأ الأمر على الاحتيال على ضحاياه المدهمات .

وكانت مغازلات هنري ديزيري حارة باهرة ، يستطيع المفاتحة في الزواج من اللقاء الثاني أو الثالث . ودلت مذكراته اليومية على أنه كان يغازل سبع نساء في وقت واحد ، يبادلن رسائل الغرام الملتهبة العاطفة ، يكتب كتب الحب بالعشرات ! وقد وجدت « الفيلا » التي يسكنها حزمة من تلك كتب مهياة للاستعمال !

وفي أثناء ذلك كان لاندرو يحتفظ بيت مستقل لزوجته وابنه ، وكان زوجاً طيباً رب أسرة يعرف واجبه ، وكان يسمى رحلاته لتعددة إلى ( الفيلا ) « رحلات للعمل » . لم تكن زوجته ولا ولده يعلمان شيئاً من عمله ، وكثيراً ما كانا يساعده ، من

عن وجه الأرض ، ومعها ولدها الذى يبلغ السابعة عشرة من عمره . وقد وجد بعض أبنائها فى شقة زوجة لاندرو ، وكانت زوجته وخطيبة ابنهما تتحليان ببعض جواهر مدام كوشيه يوم قبض على لاندرو .

كانت عبارات « المفكرة » تسجل فى انتظام محل عبارة : « رحلة » مشثومة إلى « فيرنويه » . ثم يعقبها اختفاء فريسة جديدة وكان معظمهن من الأراامل ، ولكن إحداهن كانت فتاة فى التاسعة عشرة من العمر . ولما قبض على لاندرو كانت فتاة جذابة فى التاسعة والعشرين من العمر تدعى « فرناند سيجريه » تلبس « خاتم الموت » ، وهو خاتم الخطوبة الذى استعمله لاندرو قبل ذلك مع تسع خطيبات . وكان فى الوقت ذاته خطيباً لفتاة أخرى تدعى « جان فالك » ، اقترض منها ألفين من الفرنكات .

وبالرغم مما علمته « مدموازيل سيجريه » من أنها أفلتت من مصير عشر قبلها ، فقد رفضت أن تشهد ضده وقالت : « إنه كان دائماً المحبة لى والاحترام وقد كنت أحبه وأعزم أن أتزوجه » . وفى أثناء المحاكمة كانت تتفادى نظرتة ، فلما نظرت إليه آخر الأمر سقطت مغشياً عليها فى كرسى الشهود . وقد اجتمعت عليه قرأئ كثيرة ، فقد

استخرج عالم مشهور فى الطب الشرعى ٢٥٦ قطعة من العظام البشرية من رماد فرن « فيلا جامبيه » ، وقرر أنها من عظام ثلاث جثث على الأقل . وشهد خير آخر بأن الهباب العالق بالمدخنة يحتوى على نسبة كبيرة من الشحم . وعثر فى صندوق للرماد على أجزاء من مشدات وأزرار من ملابس النساء ، ووجدت فى إحدى الخزائن عشرات من الزجاجات التى كانت ملأى بالسوائل التى تذيب النسيج . وقرر الجيران أنهم كانوا يرون فى أكثر الأحيان سحابة كثيفة من دخان متن خارجاً من الفيلا الرهية . وقد اعترف العلماء والإخصائيون فى الأمراض العقلية الذين فحصوا لاندرو بأنهم عاجزون عن إدراك السر فى جاذبيته الغريبة للنساء . فإذا استثنيت عيناه المدهشتان الكبيرتان اللتان تشبهان عيون الأفامى فى الثبات والحدة والبريق ، لم يكن فى مظهر وجهه ما يمكن أن يفسر تلك الجاذبية . وقد كان فى الخامسة والخمسين من عمره ، متوسط البنية ، يضرب لون بشرته إلى الصفرة . وكانت الظاهرة الوحيدة ، التى تطالع المرء فيه لأول وهلة ، هى رأسه الأصلع البديع التكوين ، ولحيته الأشورية التى كان يغالى فى الاعتزاز بها .

وقد حكم على هنرى ديزيريه لاندرو بأن

تقطع رأسه أمام سجن فرساي في فجر ٢٥  
فبراير سنة ١٩٢٢

وفي نحو الساعة الرابعة من صباح ذلك  
اليوم جاء نبأ بأن أنا تول ديليه ، الجلاد  
الشهور ، قد حضر ومعه مقصلته ، فأسرعنا  
إلى السجن . وضرب أربعائة جندي نطاقاً  
على طرفي الشارع ، فلم يسمح بالمرور لغير  
حامل التذاكر المختومة . وكان الضوء  
الوحيد حينئذ ، وهم يحكمون ربط الآلة  
الرهيبية ، هو ضوء مصابيح الشارع  
الكهربائية القليلة ، وفوانيس العمال القديمة  
ذات اللهبالات المترنحة .

وقد استدار حول المقصلة نحو مائة  
موظف وصحفي ، وكنت أنا على بعد ١٥ قدماً  
نهما . وجاء نبأ من السجن بأن لاندرو ،  
كانت لحيته الطويلة السوداء قد قصت ،  
يطلب أن تخلق ذقنه ، ويقول « إن ذلك  
سر السيدات » ، وكان يلبس قميصاً نزع  
منه « ياقته » ، وتحت سر اويل رخيصة قائمة ،  
لا ينتعل حذاء ولا جوربا .

ولم يكذ ينبلج الفجر القارس البارد ،  
حتى وصلت عربة كبيرة تجرها الخيل ووقفت  
مستديرة على بضع أقدام من المقصلة . فنزع منها  
مساعدو ( ديليه ) سلتين من الخوص ،  
وضعوا المستديرة الصغيرة منهما أمام الآلة  
مستقط الرأس بعد قطعه ، ووضعوا

الكبيرة التي تشبه النعش قريبة من المقصلة .  
وعلى حين فجأة فتحت بوابات السجن  
الحشوية الكبيرة ، وظهرت منها ثلاثة  
أشباح تمشي مسرعة : رجلان من السجنانيين  
عن يمين لاندرو وشماله ، وقد أمسكا  
بذراعيه المشدودتين إلى ظهره ، وهما  
يسنداناه ويدفعانه أمامهما ، ويسيران بأقصى  
ما يستطيعان . وكانت قدماء الحافيتان تطلمان  
البلاط البارد لطما مسموعاً ، وكأنما تعطلت  
ركبتاه عن الحراك . وكان وجهه أبيض  
بياض الشمع ، فلما رأى الآلة الخيفة ارتد  
وجهه وأزرق

وسرعان ما رد السجنانون وجهه لاندرو  
إلى أسفل تحت طوق المقصلة ، وفي طرفه عين  
هوت السكين ، وسقطت الرأس في السلة ،  
وكان لسقطتها هدّة شديدة . وبينما كان أحد  
المساعدين يرفع الآلة المعلقة ويطوى الحجة  
المبتورة الرأس في السلة الكبيرة المستطيلة  
إذ انبجست منها الدماء دافقة بشعة المنظر .  
وأمسك أحد الحراس الواقفين عند الآلة  
بالسلة التي فيها الرأس ، ورمى بها كالكرينة  
في السلة الكبرى ، وساعد في الإسراع بنقلها  
إلى العربة المنتظرة . وأغلقت أبواب العربة ،  
وانطلقت الخيل حين مستها السياط ووثبت  
في طريقها وثباً ، ولم تمض على لاندرو منذ  
ظهر في فناء السجن ، سوى ٢٦ ثانية !

العلم ينظر إلى السماء

۱. روس بلیقن

هي من الضخامة والسعة بحيث ينفذ شعاع الضوء الذي ينتقل بسرعة ١٨٦٠٠٠ ميل في الثانية — مائة ألف سنة في مسير مس | أحد طرفها إلى الطرف الآخر .

وتستطيع أن تتصور شكل « المجرة » .  
التي تتسب إليها أرضنا ، كأنها غطاء سلعاً  
من البلور الغليظ . وموقع الشمس منها  
مكان عارب الثواني الصغير ، على بعد ثلث  
السلعة ما بين الحافة والمركز . ومن حواء  
هذه الشمس نظام كواكبنا السيلرة ، وليس  
لنظامها ، فيما نعلم ، نظير في سائر الكواكب  
وتبلغ المجرة مبلغاً هائلاً من المساحة  
كما تبلغ كواكبنا السيلرة ومساحتها .  
بالنسبة إليها ، مبلغاً من الضالة . فلو تصور  
أنها حقيقة في حجم بلورة الساعة ، فبه  
الكواكب السيلرة ، بل الشمس منها .  
لا يمكن رؤيتها ، ولو استعنا على ذلك بالمجهر  
ويزن كثير من الناس أن ما بين النجوم  
فضاء تام ، والحقيقة أن ذلك المجرى المجرى  
من الكون ممتلئ بأنواع مختلفة من المواد  
مثل الغازات والثير وتثار من موائد عظيمة  
وفي السماء سحب غازية تسبح في الفضاء  
يبلغ قطر كل منها نحو ٧٠٠ سنة ضوئية

يتخذ البشر أساليب كثيرة لينقبوا عن  
أمر ما يحيط بهم من ظواهر الطبيعة ،  
ولكن ليس بين العلوم علم يحدث في النفس  
من الشعور بالعظمة — والضعفة أيضاً —  
ما يحدثه علم الفلك . وقد قطع العلم في هذا  
الميدان شوطاً بعيداً . فأصبحنا نعلم :

أن الكون أرحب وأعظم مما كنا نتخيل  
منذ سنوات قلائل ، حتى نكاد نشكر  
ما وصل إليه العلم .

أن الأجزاء النائية من الكون تندفع في الفضاء بعيداً بسرعة مخيفة، كما قد بعثها انفجار هائل .

وأن سماءنا ذات النجوم ما هي إلا واحدة على الأقل من ملايين أمثالها من المجموعات النجمية المنتشرة في الفضاء في جميع الاتجاه. وفي السماء ستة آلاف نجم يمكن أن تراها العين المجردة ، ولكنها لا ترى إلا نصفها قط في أي وقت من الأوقات . وقد انتهى رأى علماء الفلك إلى أن مجموعتنا النجمية قد تشتمل على مائة بليون من النجوم ، بعضها أصغر كثيراً من شمسنا ، وبعضها أكبر منها أضعافاً مضاعفة . وهذه المجموعة النجمية ، التي يسميها علماء الفلك « المجرة »

أن يمتد إليها البصر . فتتسع أمامنا حدود الكون المرئية إلى مدى بعيد جداً . وبين النجوم مجموعات يسميها علماء الفلك « النجوم المتغيرة » ، وهي نجوم يشتد لألوانها ثم تعود فتخبو بدقة وانتظام . ولكل نجم منها نظامه الخاص . فبعضها يتم خفقاته ( دورته الضوئية ) في ساعات قليلة أو يوم واحد ، وبعضها يستغرق أشهراً أو سنة أو أكثر .

ويكثر على فترات ، أن يتلأأ في السماء بقعة نجم ، فيزداد إشراقه ازدياداً عظيماً ، والظاهر أن النجم في هذه الحالة ينفجر ، ويقذف إلى ارتفاع هائل ، سحابة من الأبخرة متوهجة أو ذوات إشعاع . والغالب أن النجم الذي ينفجر على هذه الصورة كان قبل ذلك مخفياً لا يرى ، ولذلك توهمه بعضهم نجماً قد تخلق وظهر فجأة بطريقة من الطرق . أما الآن فنحن نعلم أن النجم « الوليد » ما هو إلا تضخم شيء كان موجوداً من قبل ، والأرجح أنه لن يلبث طويلاً حتى يعود إلى حالته الأولى . ومع ذلك فإن الفلكيين لا يزالون يسمون هذه النجوم المتفجرة « نوفا » ، أي الشيء الجديد .

والعادة أن يكون هذا « النجم الجديد » المتوسط أشد لمعاناً من الشمس بنحو

والنجوم تختلف في الكثافة اختلافاً كبيراً ، فبعضها يتكون من غازات لطيفة غاية في اللطف ، حتى ليخيل إلينا أنها مجرد راغ ، وبعضها كثيف ، أشد كثافة من رصنا هذه . وبعض الأجرام السماوية خفيف إلى الخفة ، ولهذا تكون قوة الجاذبية على سطحه ضعيفة جداً ، حتى ليستطيع شخص خفيف الحركة أن يقفز فوقه مئات من الأمتار . وثمة أخرى ثقيلة جداً حتى إن البوصة المكعبة من الحديد فيها تزن مائة طن .

ومن وراء المجرة التي نحن فيها وعلى بعد عظيم مما يستطيع العقل البشري أن يتصوره ، مجرات أخرى ، وهي ليست بعيدة عنا بحسب ، بل بعضها بعيد أيضاً عن البعض الآخر أعظم البعد . . وقد أصبح معروفاً على وجه التحقيق وجود مائة ألف أو أكثر من هذه المجرات ، وهناك نحو ٥٠٠.٠٠٠ مجرة أخرى تحت المراقبة ، كما يقول الفلكيون . ومعنى هذا أننا لو استخدمنا آلة كبر وأدق ، لاستطعنا أن نضيف هذا العدد إلى ما نعرف وجوده على التحقيق . ولن نحصى عامان أو ثلاثة حتى يكون المنظار الجديد الذي قطر مرآته ٢٠٠ بوصة ، قد تم تركيبه في مرصد مونت بالومار ، بكاليفورنيا ، وهو أعلى آلة بناها الإنسان والمفروض أن هذا المنظار سيضاعف المسافة التي يمكن

٢٠٠٠ مرة . أما النجم الجديد الضخم أو « سوبر نوفا » — وهو الذى ينفجر انفجاراً هائلاً — فيكون أشد لمعاناً من الشمس آلاف الملايين من المرات . بل قد يبلغ إشراقه — لوقت معلوم — ما يعادل إشراق مجرة بأكملها . وذلك كان شأن « السوبر نوفا » الذى ظهر فى كل من عامى ١٦٠٤ و ١٧٥٢

وقد استطعنا بمناظيرنا القوية وبآلات الرصد الجديدة، أن ندرس النجوم المتفجرة فى مجرات أخرى بعيدة عن مجرتنا . وفى السنوات الخمس الأخيرة شوهد ما لا يقل عن ٣٠ انفجاراً عنيفاً من هذا النوع . كان بعض التقدم المدهش فى علم الفلك نتيجة لاستخدام وسيلة تعدد ، فى أبسط أشكالها ، لعدة مما يلهو به الأطفال . فإنك إذا وضعت منشوراً ( بلورة مثلاً ) على حافة النافذة فى ضوء الشمس المشرقة ، فإنه يعكس على الجدار مجموعة من ألوان قوس قزح . وهذه الألوان ( الطيف الشمسى ) تظهر دائماً مرتبة على نسق لا يتغير من البنفسجى إلى الأحمر . وكل لون منها تمثله أمواج ضوئية من أطوال مختلفة ، فيلقى المنشور هذه الألوان مصنفة طبقاً لهذا الاختلاف فى طول الأمواج الضوئية .

والعناصر الطبيعية على اختلافها ترمى

بإشعاعها فى أمواج مختلفة الطول ، ولذا صار من الممكن بمعونة المطياف (جهاز تحليل الطيف ودراسته) ، أن نحدد نوع العناصر الكيميائية التى تتمثل فى أى جسم يرسل شعاعاً من الضوء . وبهذه الوسيلة يستطيع الفلكيون أن يثبتوا لنا على وجه التحقير أن معظم العناصر الأساسية التى نجدها فى أرضنا — البالغ عددها ٩٢ — موجودة فى جميع الأجرام السماوية، فى كل ناحية من النواحي ، حتى لقد عرف وجود أحد هذه العناصر فى بعض النجوم ، قبل أن يعرف وجوده على الأرض ، فمادة الهليوم ، قد اكتشفت أولاً فى الشمس .

وقد يسر التحليل الطيفى للعلماء أن يقرروا درجة حرارة النجوم، حتى استطاعوا أن يقرروا درجة حرارة النجوم البعيدة وذلك لأن الإشعاع المنبعث من جسم متوهج يختلف باختلاف درجة الحرارة ، فهو يميل بلون أحمر ، ثم يعضى من الأصفر والأبيض إلى الأزرق ، وبذلك يحارى بوجهه ترتيب الألوان فى الطيف . ودرجة حرارة سطح الشمس تبلغ نحو ٦٠٠٠ درجة مئوية أو ١٠٨٠٠ بمقياس فهرنهايت . أما درجة حرارة باطنها فربما ارتفعت إلى أربعين مليوناً بالمقياس المئوى .

وحين ينفجر نجم على بعد ملايين الملايين



الأميال ، فإننا لا نجد فيه شيئاً إلا أنه  
نظر من مناظر السماء . أما إذا حل مثل  
الخطب بشمسنا — وليس بينها وبيننا  
٩٣ مليوناً من الأميال — فإن هذا  
ون الكارثة القاضية على الإنسان وعلى  
يع أعماله . فلا تكاد تصل إلينا أول  
جة من الحرارة والإشعاع المنبعثة من  
نمس ( وذلك في ثمانى دقائق ونصف  
يقة ) ، حتى يهلك ، بمرة واحدة ، كل  
، حتى في الهواء والأرض والبحار ،  
يحترق كل سطح الكرة الأرضية بسرعة  
ائلة ، فما ندرى ماذا دهي الأرض فدكها  
ة واحدة !

فما مبلغ احتمال وقوع مثل هذه الكارثة ؟  
لندكر أولاً أشد الفروض هولاً : فمن  
متمل أكبر احتمال أن شمسنا قد انفجرت  
ن قبل ، أو أنها ستنفجر مرة أخرى  
، زمن وجودها . ومثل هذا الانفجار  
، شمسنا سيكون من قبيل الظاهرة  
عروفة باسم « نوكا » ، ولا يحتمل أن  
كون انفجارها من قبيل ظاهرة انفجار  
: السوبر نوكا .

والواقع أنه ليس من الضروري أن  
نفجر الشمس لكي يقضى على جميع مظاهر  
الحياة ، بل قد يكفي أن يتغير إشعاع الشمس  
نقدار لا يتجاوز واحداً في المائة زيادة أو

نقصاً . وسيكون هذا ، في الغالب ، قبل أن  
تبلغ الشمس نهاية بقائها بزمن طويل .  
ولا بد يوماً ما ، من أن تصبح الشمس  
باردة برودة تصير فيها الحياة على سطح  
الأرض أمراً مستحيلاً ، حتى ولو بقيت  
الشمس بعد ذلك مضيئة ملايين السنين .

فإذا فكرنا في الخطر الذي قد ينجم عن  
تقلبات تعترى الشمس ، فتهلك بسببها الأرض  
ومن عليها في دقائق أو ساعات معدودة ،  
فإنه لما يهدى بالنا ، أن نذكر أن الشمس  
والكواكب السيارة التي تدور حولها ،  
جميعاً ، حديثة العمر بحسب التقدير الفلكي .  
فإن الكواكب السيارة لا يزيد عمرها  
كثيراً عن ثلاثة آلاف مليون من السنين ،  
وبعض الفلكيين يرى أن عمر الشمس قد  
يكون قريباً من هذا . وأكبر الظن أن  
متوسط عمر نجم عادي مثل الشمس قد يبلغ  
١٢ ألف مليوناً من السنين ، فيكون أمامها  
قسحة من العمر تبلغ ٩ أو ١٠ آلاف  
مليون من السنين . فإذا ترجنا هذا إلى  
ما يقابله من العمر البشري ، كانت الشمس  
اليوم مثل صبي في الثانية عشرة من عمره .  
إن الطاقة التي تشعها الشمس ، تنبعث  
في كل اتجاه ، وليس نصيب الأرض منها  
سوى جزء ضئيل . وبرغم ذلك ، فإن هذا  
الجزء الضئيل يعادل تقريباً قوة خمسة ملايين

طويلة ، من أن يقرروا أبعاد النجوم وسرعتها ، وجرمها ، بالاستناد إلى هذا الانتقال . فإذا درسنا المجرات البعيدة تبيّن لنا أمر يدهشنا كل الدهشة ، وهو أن هذه المجرات تبدو آخذة في الابتعاد عنا ، منذه في الفضاء بسرعة هائلة قد تبلغ ٥٠٠٠ ميل في الثانية . ويبدو علاوة على هذا أنها كلما ازدادت بعداً ازدادت سرعة اندفاعها . هذه هي الفكرة المفزعة التي أظهرها البحث في السنين الأخيرة ، ثم عالم آخذ في التمدد والانتشار بسرعة هائلة إن الكون كله بنجومه مختلفة الأحجام التي لا حصر لها ، والتي تندفع في جميع الاتجاهات كأنها شظايا قنبلة منفجرة صورة لا يكاد المرء يتخيلها حتى يدرك البهر وتنقطع أنفاسه . ولكن يبدو أن الأجدر بأن يهر ويقطع الأنفاس هو رؤية هذا الحيوان البشرى الضئيل الذي يعيش على شظية من شظايا نجم صغير ، في زاوية حقيرة من زوايا مجر لا تختلف شيئاً عن الملايين من أمثالها هذا الحيوان يجرؤ على أن يسمو ببصره إلى أطراف الفضاء النهائية يجرؤ فيتحدى ، ثم يجرؤ فيستولى على سر الكون



حصان لكل ميل مربع من سطح الأرض ، في اليوم الواحد . فالشمس تعطينا من الطاقة في كل دقيقة ، مقدار ما يستخدمه الإنسان في عام كامل . ونحن الآن نستخدم تلك الطاقة بطريق غير مباشر ، وهي لنا ، في النهاية ، المصدر الوحيد للقوة . فالقبح يمثل التفاعل الكيميائي ، الذي أحدثته الشمس في النبات الأخضر منذ مئات الآلاف من السنين . وقوة سقوط الماء ما هي إلا أثر مما أحدثته أشعة الشمس من تبخر الماء وإسقاطه أمطاراً . وحتى طواحين الهواء ، إنما تدور بتيارات هوائية حركتها اختلاف درجة حرارة الشمس في أمكنة مختلفة . وسيأتي يوم نستطيع فيه أن نسخر بطريق مباشر هذه القوة الهائلة ، التي تصدر عنها كل هذه الطاقة .

ولعل أروع كشف في تاريخ الفلك كله ، هو الشيء المعروف باسم «الانتقال الأحمر» . فهذا النوع من التحليل الطيفي قد يصعب فهمه ، ولكن ليس من الصعب استخدامه . وخواه أننا إذا ما حللنا طيف نجم مضى آخذ في الابتعاد ، وجدنا أن خطوط طيفه

تنتقل نحو طرف الناحية الحمراء من الطيف . وقد تمكن العلماء ، بعمليات رياضية معقدة

لروح التي جعلت سيدة جريئة تبدأ  
حياتها من جديد في سن السبعين



## جدة في الثالثة والثمانين فانشا هوليوود

فرانك تايلور

ملخصة عن «مجلة فرانك تايلور»

من جديد في سن السبعين . ولما بلغت هذه المرحلة المهمة من حياتها ، نالت درجات ممتازة حين تخرجها من جامعة كاليفورنيا .

وقد ولدت وترعرعت في عزبة في ولاية أمريكية ، فكانت تدرّس الحصاد ، وتحلب البقر ، وتسوق المواشي ، وتقوم بأعمال الرجال . ثم سوّلت لأبيها أن يسمح لها بالذهاب إلى مدرسة إعدادية في بليرسون ، أقرب المدن إلى قريتهم ، غير أنها قابلت هناك فرانك رينولدز وفرت معه قزوجا .

وبعد ذلك بسنوات قليلة رحل الزوجان الشابان وطفلاهما إلى بوسطن ، وأخذت مسز رينولدز تتعلم التمثيل في معهد نيو إنجلاند للموسيقى والإلقاء . ولقد أثار إلقاءها لرواية شكسبير « الليلة الثانية عشرة » ، في نفوس معلميها ، إعجاباً دعاهم إلى إرسالها إلى المدير الفني لأعمال الممثل الإنجليزي المشهور السير

إن أعجب شخصية بين كواكب هوليوود ، « أدلين دي والت رينولدز » ، وهي بدة قصيرة القامة ، زرقاء العينين ، ذات بر فضي مجوم ، وقد ظهرت في عالم السينما سن الثمانين . والآن وقد اقتربت من الثالثة والثمانين ، نجدها أحب الممثلين إلى وس المشتغلين بصناعة السينما . وهي تمرض ، ولا تذهب متأخرة إلى استوديو ، كما أنها أسرع في حفظ أدوارها من الممثلين الشبان . وهي كالطائر الغريّد ، رفيعة الحركة ، تبعث في النفس البهجة . تقرب دخلها السنوي من مائة ألف دولار كلما صرفت شيكا غنصم منه مبلغ للعاش بحجرت قائلة : « أأنا أتقاعد عن عملي ؟ إن بمنزلة العمل فكرة سخيفة ! ومن الواجب أن الإنسان أن يحتفظ بخير سنوات حياته بأش العمل الذي كانت نفسه تصبو إليه . » وقد قالت لي : « إنني بدأت حياتي

هنرى ارفنج . فقدم لها دوراً وألح عليها أن تنضم إلى فرقة تمثيلية إذا شئت أن تنجح في حياتها الفنية . وقال لها : « وفي وسعك أن تعهدى في شئون أطفالك إلى غيرك » .

وبرغم هذه الفرصة النادرة التي سنحت لها ، فقد عازمت على تربية أولادها أولاً . ولقد شغلتها هذه المهمة مدى حياتها . وقد توفي زوجها سنة ١٩٠٠ أثناء إقامتهم في كاليفورنيا ، وخلف وراءه أربعة أطفال ، ولم يترك لهم ثروة . فاضطرت مسز رينولدز أن تتعلم الاختزال لكي تعول أولادها . ولكنها حين أخذت تبحث عن عمل قيل لها : « إنك كبيرة السن » .

ولما هالتها فكرة تقديمها في السن ، وهى لا تزال في سن الأربعين ، افتتحت هى وصديق لها مكتباً عاماً للاختزال ، وجعل عدد رواده يزداد بالتدريج . وفى ذات يوم من سنة ١٩٠٦ دفعت آخر قسط من ثمن منزل جديد . وفى صباح اليوم التالى حدث زلزال سان فرنسيسكو ، واندلعت فيها النيران فلم يبق لمكتبها ولا لمنزلها أثر . وقد قضت هى وأطفالها الأسبوعين التاليين لهذا الحادث فى خيمة للجنود ، ثم ارتحلت بعد ذلك إلى بركلى ، وأنشأت مدرسة لتعليم أعمال السكرتارية . وقبل مضي بضعة سنوات استطاعت أن تشتري منزلاً آخر .

وكانت مسز رينولدز فى السادسة والستين عندما نالت إبتها درجة « أستاذة » فقالت حينئذ : « لقد جاء دورى الآن فى الذهاب إلى الجامعة » . وقد دبرت أمرها للحصول على مصروفاتها الدراسية من الكتابة على الآلة الكاتبة لزملائها الطلبة ، ثم نالت إجازاتها سنة ١٩٣٠ . وفى هذا الوقت كانت قد أصبحت جدة لعدة أحفاد ، ولكنها مع ذلك لم تتوان عن الالتحاق بمعهد عال للتمثيل ، وتقدمت للامتحان لتلقى دروسها فى قاعة الأستاذ شارل فون نيومار ، وكان الامتحان قراءة من شعر شكسبير ، فقرأت « الليلة الثانية عشرة » ، كما قرأتها قبل أربعين سنة حين كانت فى بوسطن ، فكانت فى مقدمة العشرين المقبولين . ثم أخذت تعلم الطلبة اللغة الفرنسية لتكسب مصاريف دراستها . وقد حصلت على درجة الأستاذية حين بلغت الثانية والسبعين ، ثم مثلت مع فرقة سان فرنسيسكو لتكتسب خبرة فى فنها . وفى سنة ١٩٤٠ أحست بأنها مستعدة لكل الاستعداد لاقترحام هوليوود . وهناك انتظرت أياماً فى مكاتب التعيين ، « ولم ينظر أحد إلى العجوز نظرة جدية » كما تقول هى . وفى نهاية الأمر قدمت طلباً إلى جمعية التعاون المسرحى فى هوليوود ، وهى الجمعية التى أظهرت كثيراً من ممثلى السينما الناجحين

وأما بيتها فيشبه مكاتب الأعمال ، فهو مزدهم بالدواليب والكتب والأوراق ، وهي لا تزال تكتب على الآلة الكاتبة بسرعة خاطفة ، وهي تحرر عليها يومياً خمس رسائل رقيقة على الأقل ، إلى الجنود. وهي نواظب على لعب الشيش في نادى هوليوود الرياضى الخاص بالرجال لكي تحافظ على سلامة جسدها.

وقد رأت ذات صباح ، وهي بين جماعة من الممثلين ، أربعة رجال قد استلقوا على الأرض ، وهم يبدلون جهداً كبيراً في دفع سيارة لممثل طاعن في السن ، فحانت منها التفاتة إلى المخرج وقالت له : « لقد عرفت العجوز الآن أنه ينبغي عليها أن تتعلم قيادة السيارة » . وبعد ذلك يوم عهدت إلى سائق مدرب في أن يعلمها القيادة .

إن رسائل البريد التى تصل إليها من المعجبين كثيرة . ومما يثير الدهشة أن أغلب هذه الرسائل من الشبان الذين يريدون أن يعلموا السر فى فتوتها ونشاطها ، وهي تنصحهم بقولها : « يجب عليكم أن تؤدوا الأعمال التى بين أيديكم بحماسة وغيره ، فإنكم إن فعلتم هياثم أنفسكم لإنجاز أعمالكم على أحسن وجه . وليست هذه نصيحة أقلها إليكم من الكتب بلا روية ، ولكنى أستمدها مما صادفته فى الحياة ، وأنا أعلم أنها السر فى احتفاظ الإنسان بفتوته » .

إن المدير فى حاجة إلى عجوز لتقوم بدور بزاه فى رواية « أرض الانزلاق » ، مت مسز رينولدز بهذا الدور خير قيام ، دعا أحد مخبرى شركة متروجلدين ماير يرسل تقريراً عنها إلى الشركة ، فرسحتها ركة فى الحال لدور الجدة مع جيمس بوارت فى رواية « تعالى عيشى معى » .

ولما ختمت مناظرها الأولى من الفيلم ، ركب لها المدير عن رأيه فى تمثيلها قائلاً : أنت طبيعية فى تمثيلك ، يا جدتى » . ثم ت من عهد قريب بدور السيدة العجوز وليم بول وميرنا لوى فى رواية « ظل جل النحيف » . ومن يومئذ لم تخل آ من عمل فى التمثيل إلا ثلاثة أسابيع . لما تم إخراج فيلم « جزيرة الأحلام » ، مثلت فيه دور والددة شارلز لوتون ، لها شارلز إلى صدره وهمس فى أذنها : إنك لمثلة عظيمة يا جدتى » .

وقد فسرت نجاحها بقولها : « إن كل يجب على أن أفعله ، هو أن أكون على بيقى » . وبالرغم من أنها أقل كواكب ليوود احتفاظاً بطابع واحد فى تمثيلها ، تمتنع عن الاشتراك فى الأفلام التى تفق مع الأخلاق النبيلة خشية أن يستطيع أحفادها ، إذا ما شاهدوها أن يولوا بخيلاء : « هذه هى جدتنا » .



## هوديني الساجر

وفيسر سبل ويكوب

كان لهوديني العظيم ما لثعبان الماء من مرونة الجسد، وما للقط من تعدد الأرواح، كما كانت له قوة عجيبة جعلته يهزأ بالأغلال. فكان يفك قيود البوليس « بمجرد نقرها في الموضع المناسب »، ويخلص نفسه من غيابات السجون في مدة أقل من التي يستغرقها حبسه في السجن. وقد استمر ٢٥ عاماً يذهل المتفرجين بحيله في التخلص والحرب.

ولقد دفن هاري هوديني في توايت محكمة القفل، وخيطة عليه أكياس من الخيش، ووضع في أوعية اللبن وبراميل البيرة. وأعجب من ذلك أنه كان يحبس في المراحل ويرشم عليه، وكان على الدوام يتخلص بوسيلة ما.

كان إيريش قايس الابن الخامس لحبر مهاجر من أبحار اليهود، فلما بلغ الثانية عشرة من عمره، فر من أهله، وأخذ يدرب نفسه، على أعمال لا يربط بعضها ببعض صلة ما، كصبي حداد، وحائك أربطة للرقبة، ومساعد لصانع أقفال. وقد شغلت الأقفال له، فجعل يبالغ فتحها بقطعة من السلك طولها بوصتان، إلى أن كشف له جميع أسرارها.

ولما بلغ الخامسة عشر بدأ يعرض ألعاب

« الشعوذة » في حانات البيرة وفي المسارح الصغيرة. وأطلق هذا الشاب الأهيف الأزرق العينين، الجعد الشعر، على نفس اسم « كاردو » أو « إيريش العظيم ». وقد أضاف، شيئاً فشيئاً إلى ألعاب خفة اليه وحيل ورق اللعب، والأرانب، والقبعة الحريرية، ألعاباً جديدة كأن يتخلص من صناديق الحيل، ويتخلص من عقد الحبال وفي إحدى الأسواق الريفية، أخرج عمده القرية، زوجاً من الأغلال وسأله « أنظن أنك تستطيع أن تتخلص من هذا الأغلال، يا بطل؟ »، فأجابه هوديني بقوله: « سأحاول » وانسل وراء ستار ثم ظهر ثانياً بعد مضي دقيقة والأغلال مفكوكة تتدلى من معصمه. ولقد كانت هذه الحيلة دعامة فنه والأساس الذي قام

وضعت فيها ملابسه ، وعاد إلى مكتب حارس السجن مرتدياً ملابسه كلها بعد خمس عشرة دقيقة من ساعة حبسه .

ولو أراد هوديني لكان مجرماً خطيراً ، إذ كان وسعه أن يفتح خزانة الحديد العادية في مكتب في أقل من لمح البصر . ثم إنه اخترع آلة صغيرة تشبه آلة مقياس القوة الكهربائية ، تفتح أقفال الخزانات المعقدة ، وليس عليه إلا أن يقف أمام الخزانة ، ثم يدير الآلة ويدفع الباب فينفتح على مصراعيه . وقد حطم هذه الآلة قبل موته بمدة خشيته أن تقع في أيدي المجرمين .

وكان من عادة هوديني أن يقوم باستعراض أمام الجمهور ، بغير مقابل ، قبل أن يبدأ في دورة جديدة ، ليستوثق الناس من قدرته . وكاد أحد هذه الاستعراضات ينتهي بكارثة . فقد أعلن أنه سيقفز في نهر ويفك نفسه من الأغلال تحت الماء ، غير أن ماء النهر كان متجمداً في اليوم المعين ، فأصر هوديني على أن يربو وعده . وفتح العمال ثغرة في الجليد ، واجتمع المتفرجون على ضفاف النهر ، وقيد رجال البوليس يديه بالأغلال . ثم علا الصراخ عندما قفز في الماء البارد ، وساد صمت رهيب توترت فيه الأعصاب خلال الدقائق التي كانت تمضي تقالاً . لقد مرت دقيقتان . . . ثلاث دقائق ،

ليه شهرته العالمية بأنه « ملك الأغلال » . وكان فايس قد بلغ السابعة عشرة حين ألح مصادفة على مذكرات « روبرت يدان » . وقد تركت في نفسه أثراً عظيماً ، وله على أن يسمى نفسه « هوديني » ، وعلى ، يحذو حذو الساحر الفرنسي العظيم . ولما ذاع صيته ، أخذ يشترك في مباريات تمرة تحداه فيها معظم حراسي السجون العالم ، وصانعي الأقفال ، والخبراء في عقد الحبال .

وقد تحدته جريدة الديلي ميرور الكندية بفك أغلالا قضى حداد في صنعها خمسة سوام ، فكبل هوديني بالأصفاد أمام بعة آلاف من المشاهدين كانوا يهللون بتفون . وفي بوسطن قام أحد الرياضيين بخ ٦٠٠٠ دولار ، على أنه يستطيع أن يقبضه ، قضى ثلاثة أرباع الساعة يلفه يد عليه الوثاق ، بمئات من اليرادات جبال الصيد الثقيلة . وقد تخلص هوديني هذه « الشرقة » ، بعد مضي ساعة بع ساعة ، وقد تسلخ كل جلده .

وحبس عارى الجسد في حجرة بسجن نطن ، فتمكن من الخروج بعد دقيقتين ماً . ثم أخذ يفتح أبواباً أخرى وينقل باجين من حجرة إلى حجرة ، لا يريد إلهو والتسلية ، ثم اقتحم الحجرة التي

أربع ، خمس . . . . وفي النهاية أدلى جبل في الماء واستعد غائص للنزول في النهر . وفي هذه اللحظة ظهر رأس هوديني من الثغرة ، بعد أن مكث غائباً ثمانى دقائق .

لم يكن القيد هو المشكلة ، بل هو التيار قد دفعه في مجرى النهر . غير أن هوديني كان يعلم أن بين الجليد والماء فراغاً ممثلاً بالهواء ارتفاعه نصف بوصة ، فعام على ظهره وترك أنه في هذا الفراغ يستنشق الهواء . فاستطاع أن يحصل على قدر ما من الأوكسجين أبقاه على قيد الحياة إلى أن عثر على الثغرة .

وتحده أحد صانعي الخنجر أن يخرج من وعاء معدني ممتلئ بالجمعة . وكان هوديني قد تخلص مئات المرات من أوعية وبراميل ممتلئة بالماء واللبن ، ويداه مغلولتان تارة ، أو وهو معلق من قدميه المقيدتين بالسلاسل تارة أخرى ، غير أنه كان لا يشرب الخمر ، ولذلك لم يقو على احتمال الروائح التي كانت تفوح من الجمعة . فما كان منه إلا أن رفع الغطاء ثم ارتد ثانياً إلى الوعاء وقد خدرت أعصابه ، وفي هذه اللحظة حملة مساعده إلى الخارج .

إن السر في تخلص هوديني لا يزال سراً خافياً ، وكان هوديني يخشى دائماً أن يعلم المجرمون تفاصيل فنه . غير أن هناك بعض الشواهد التي تدل على أساليبه في العمل .

فكان يحمل معه دائماً آلة تعينه على قطع الأقفال ، وكان يخفيها تارة في فمه أو في أنفه أو يلصقها في أخمص قدميه تارة أخرى وأغلب الظن أنه كان يستطيع أن يبتلع قطعة من الحديد ومبرداً من حجم كبير ثم يلفظهما من حلقه إذا جد الجدد .

ولعل أهم عنصر في مهارته هو سيطرته على زمام عضلاته ، فكان وهو في سر التاسعة يستطيع أن يلتقط بحفنيه إبراً ملقاة على الأرض ، وهو معلق من قدميه . اكتسب بعد ذلك قدرة عجيبة على السيطرة على عضلات حلقه ومعدته . وكان ذلك له الأساس لإحدى حيله التي أصابت نجاة باهراً . وذلك حين كان يبتلع حزمة من الخيط ، ورزمة من الإبر ، ثم يخرج ما يقرب من مائة إبرة وهي منظومة في قطعة من الخيط طولها عشرين ياردة .

وكان في وسع هوديني أن يضخم حجم معصميه وكعبيه ، حين كان يكب بالقيود ، ثم يعيدها بعد ذلك إلى حجمه الطبيعي ليتم له الخلاص . وكانت قد كأنهما له يدان أخريان ، فكان أحياناً ولائم العشاء ، يربط اثنتي عشرة عقدة محم العقدة على قطعة من الخيط ، ثم يلقبها الأرض ، ويخلع نعليه وجواربه ، ثم ينف العقدة بأصابع قدميه .



نفسه من أثر، ولا يدري شيئاً عن المجهود القتال في رياضة النفس لكي تتمكن من التغلب على الخوف» .

وكانت الأساليب البسيطة التي لا يتوقعها المرء، هي إحدى الوسائل التي يلجأ إليها هوديني في ألعابه الخداعية . ومن أمثلة ذلك قدرته الفائقة على اختراق حائط من الطوب الأحمر، فيتطوع جماعة من البنائين فيشيدون على مرأى من المتفرجين حائطاً قوياً من الطوب الأحمر، ارتفاعه عشر أقدام، وطوله اثنتا عشرة قدماً، وسمكه قدم واحدة . وأساس الحائط دعامة من الحديد تقوم على عجل قابل للحركة، وتكاد هذه الدعامة لا ترتفع على الأرض أكثر من بوصتين، فتسد الستار على جانبي الحائط وتوضع في أسفل الحائط سجادة ثقيلة من قطعة واحدة، وتفحص الحائط والسجادة لجنة مؤلفة من ١٢ شخصاً من المتفرجين، لتستوثق من أنه ما من سبيل لهوديني، لينفذ من أسفل البناء أو من أعلاه أو من حوله . وبعد ذلك يذهب هوديني وراء الستار، ثم يقول وهو على أحد جانبي الحائط: « سأبدأ الآن »، وبعد ثلاثين ثانية يقول: « هاأنذا »، وإذا هو على الجانب الآخر من الحائط .

في اللحظة التي يقول فيها « سأبدأ الآن »،

وكان يسلك سبيل الرياضيين في حيله . كان يقوم بها تحت الماء . فقد درب نفسه عدة أشهر على الغوص في طست استحمام، وهو يقيس مدة بقائه تحت الماء ساعة السباق الدقيقة، فيزيد هذه المدة ريجاً . ولم يقدم على عرض ألعابه على الجمهور إلا بعد أن استطاع أن يمكث أربع دقائق تحت الماء . ولكي يعد نفسه للغطس بماء مجمد، كان يأخذ حمامات باردة، يد في برودتها تدريجياً، إلى أن استطاع أن يستحم في ماء يقشعر الدب القطبي في برودته . ولكي يخرج من الخزائن البراميل المحكمة الثفل، تعلم كيف يستعمل رآحموداً من الأوكسجين، بأن يستنشق بهمل، وبأن يتمتع عن بذل مجهود لا يحصى .

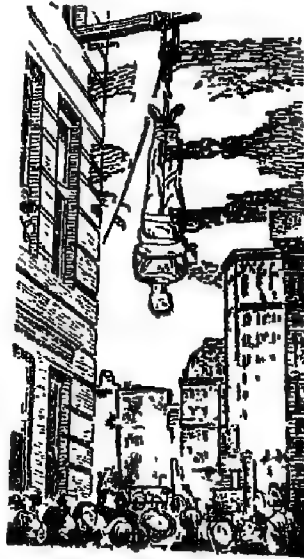
قال ذات مرة: « إن المجهود الرئيسي الذي ينبغي على أن أبذله هو التغلب على خوف . حينما أكبل بالقيود، ويقفل على صندوق ثقيل، ثم ألقى في الم، أو حينما فن حياً تحت ست أقدام من التري، يجب أن أحافظ بحافظة تامة على رباطة جأشي، على أن أعمل بدقة عظيمة وسرعة خاطفة . وتملكني الذعر لقضى على، ولو ارتكبت طأ لقضى على أيضاً، إذا أنا لم أستخدم كل قواي على قدر طاقتي، دون وجل . الجمهور لا يلمس إلا ما تتركه الحيلة في

في وهم الإنسان أشباحاً بواسطة مكبرات للصوت معلقة في أسلاك ، وبقرع أجراس مفزعة تخفيها في ثيابها .

ومع أن هوديني عني بإزاحة الستار عن الدجل والاختيال ، فقد كان يدور في خلد أثناء ذلك ، إمكان الاتصال بين عالم الأحياء وعالم الموتى . ولقد أسرَّ إلى زوجته رسائل خاصة ، وهو يؤمل أنه سيحاول أن يرددها لها بعد موته .

وقد توفي هوديني في أكتوبر سنة ١٩٢٦ فقعدت زوجته مئات من الجلسات الروحية في خلال عشر سنوات ، ولكنها لم تصل إلى نتيجة . ثم قامت بمحاولتها الأخيرة حين احتفلت في سنة ١٩٣٦ بذكرى وفاة العاشرة . فقد وقفت بين أشياء عزيزة من

مخلفات زوجها ، ومعها وسيط يتوسل إلى هوديني أن يعود . ولكن لم يحدث شيء . فلم انقضت هذه الجلسة ، قالت زوجته : « لم يحضر هوديني بعد ، وأنا لا أعتقد أنه سيعود في يوم من الأيام » . ولقد كانت احتفظت عدة سنوات بنوم يلقي أشعته على صورة الساحر العظيم ، ولكنها عادت في تلك الليلة فأطفأته .



يفتح عمال المسرح باباً متحركاً أسفل الحائط مباشرة ، فتتحنى السجادة عدة بوصات تسمح لهوديني السريع الحركة أن يفلت من تحت الحائط . ولقد تمت هذه الحيلة بمهارة عجز كل الناس ، حتى المنافسين له من السحرة ، عن تفسيرها تفسيراً صحيحاً .

وفي الأيام الأخيرة من حياته العملية ، أعلن حرباً شعواء على المشعوذين من مستحضري الأرواح ، الذين أخذوا بعد الحرب الماضية يستغلون مشاعر الأرمال الشكالي والآباء المفجوعين . ولقد أثبت في محاضراته أنه يستطيع أن يعيد الكتابة الروحية وتحريك المائدة ، وظهور الأشباح ، كما يفعل محضرو الأرواح . ولقد قدم هوديني مبلغ عشرة آلاف دولار للمحضر الذي يثبت له

قدرته الروحانية الأصيلة ، فتقدم كثيرون ولم يرجع أحد ! ثم لعب هوديني وهو عضو في لجنة مجلة سينيفك أميركان ، دوراً هاماً في الكشف عن أساليب الاحتيال التي كلفت كثيراً من الناس أموالاً طائلة ، كما ساقط بعضهم إلى مستشفى المجانين . وقد كشف القناع عن أساليب مارجوري ، وسيطة بوسطن الشهيرة ، فبرهن على أنها تثير



« بقية المنشور في صفحة ٤ »

بريرتون أقل منى رضى عن موقعنا .  
« وفي ٢٧ نوفمبر أنذرنا الجنرال بريرتون  
وأمرنا بوجوب اليقظة والاستعداد ، فقد  
تلقى من الوزارة نفس التحذير الذى أرسل  
إلى بيرل هاربر : إن الحرب قد تشب  
بعد أيام ، ويحتمل أن تشب بعد ساعات .  
وكان السلاح الجوى مستعداً لها في حدود  
ما نملك ، وكان الجنرال قد تخير أهدافه في  
فورموزا التى كنا نعلم أن الضربة ستجىء  
منها ، وبدأت ملكاتنا ( طائراتنا ) المعدنية  
اللماعة تكتسى ثوباً من الدهان الأدكن  
الكأبى ، بأسرع ما تسمح بذلك ما نملك من  
وسائل . وصدر لى الأمر بأن تكون  
الطائرة رقم ٩٩ تامة التمويه في ٨ ديسمبر .  
« وهذا تاريخ لن ننساه نحن الذين كنا  
في الفلبين ، أما أتم الذين كنتم على الجانب  
الآخر من خط التاريخ الدولى ، فإن اليوم  
كان السابع من ديسمبر ، ولكن الحقيقة

ت أغلب الوقت مشغولاً بملاحظة  
نرتى والأتى .  
« وأخيراً بلغت أعلى مرتقى للطائرة ،  
اوزته ، وانفق أتى صوبت عيني إلى  
مضى ، وإذا بنا ، لا فوق البحر الأزرق  
فوق القاعدة اليابانية الكبيرة في جزيرة  
موزا !! وهى رقعة سوداء كبيرة دميعة  
مة . وكنا معرضين لأن نضربنا المقاتلات  
انية في أية لحظة . ولم يكن مما يطيب لى  
نصبح الطائرة رقم ٩٩ أول حادث دولى .  
ن أجل هذا عجلت بالخروج من هذه  
ثقة ، ولكن القلق ساورنى وأنا عائد ،  
أدركت للمرة الأولى أن كلارك فيلد  
نا فيلد واقعان تحت نار اليابانيين ، وفي  
بهم أن يلقوا فوق فورموزا ثم يهبوا  
رؤوسنا .

« ولم أرتج إلى هذا الحاضر ، ولم أكن  
سمعت في ذلك الوقت أن الجنرال

« وقال : «والآن أيها السادة ، هذه هي الحرب . وإذا كانوا قد ضربوا هاواي فإن لا يمكن أن يعفونا ، ولا أعلم متى تمج الضربة ، ولكني أستطيع أن أقول لكم من الآن ستأتي ، (وهنا أشار إلى الشمال) فستأتي فوق هذا الجبل » وكان يشير إلى فورموزا «ولما انصرفنا قال جيبس : « أنكم في انتظار الأوامر وستجىء بسرعة طول هذا الصباح » فعدت إلى الطائرة رقم ٩٩ فقد كان مقر أن تموه هذا الصباح ، ولكن الأوامر جاءت الآن بدت متناقضة ، فقد جاء أمر يلغى التمويه ، وعلينا بدلا من ذلك نزود الطائرات بالقنابل ، فذهبنا في السيار إلى مستودع الذخيرة ، ثم جاء أمر يقول « عد بها إلى الحظيرة فإنهم يأمرسون بآلة التمويه بكل وسيلة » .

« ثم جاء أمر آخر بأن نفرغ القنابل ونضع آلات التصوير ، ولم يرد غير ذلك ولكنه كان من الواضح أنهم يعدوننا للاستطلاع فوق فورموزا .

« ولم أكن أعرف في ذلك الوقت أن ما يحدث في مطارنا كان صورة مما هو حادثا ديوان القيادة في مانिला ، حيث كان الجنرال بريرتون يطلب الإذن بإطلاق الطائرات ولا شك أن من السهل أن يكون المرء حارشيدياً بعد الحادثة .

أنه هو اليوم بعينه ، فقد ضرب اليابانيون بيرل هاربر في الساعة السابعة والدقيقة الخامسة والثلاثين صباحاً حسب التوقيت المحلي في هونولولو ، وهذا يوافق الساعة الرابعة والدقيقة الخامسة والثلاثين من صباح ٨ ديسمبر في الفليبين — قبل طلوع الفجر عندنا ببضع ساعات . وكنت حينئذ نائماً في كوخى بكالارك فيلد .

« ونهضت في الساعة السابعة كالعادة ، ودخلت أتعثر ، وما زال النوم يغالبني لأحلق ، وفتحت الراديو لأسمع أخبار الصباح التي يذيعها دون بل في مانिला ، (وعلى ذكره أقول أن من أول ما فعله اليابانيون لما دخلوا مانिला بعد أسبوعين هو أنهم ضربوا المسكين بالرصاص) ، وإذا به يذيع النبأ العظيم بلهجة أسرع من المألوف : إن اليابانيين ضربوا هاواي . واحتشد الآخرون حول الراديو ، وقد ذهبنا جميعاً . ولم تكن التفاصيل كثيرة جداً ، ولكنه بدا لنا مما سمعنا كأن اليابانيين دمروا المكان تدميراً وجعلوا عاليه سافله . وذهبنا إلى المطعم ، وبلغنا الفطور ، ثم بادر الطيارون إلى الاجتماع بغرفة العمليات حيث درس الصاغ دون جيبس معنا . وإني لأراه الآن ، كما كان يومئذ ، أنيقاً يقطاً ، ولو أن الأجل امتد به في هذه الحرب لكان الآن على التحقيق لواء .

أن حشداً كبيراً من سفن اليابان يجرى قرب لوزون . وأن مانيتا تتوقع الإغارة عليها من الجو في كل لحظة — بل أذيع أن القنابل تتساقط على كلارك فيلد .

واستطرد فرانك فقال : « وكان عجباً أن أدير عيني في كلارك فيلد تحت شمس الضحى ، وأن أسمع الراديو في يدي يقول إن القنابل تتساقط عليه ! وكان هذا كلاماً فارغاً ، ولكنه تركنا قلعين خائفين . وكان إلى جانبي طيار آخر يصغى إلى الراديو معي فقال بلهجة المضطرب : « لماذا بالله لا نخرج من هذا المكان وننقذ هذه الطائرات ؟ » . « فقلت له : « اسمع يا صديق — خذ الأمور مأخذ التهوين ، فإننا رهن الأوامر » ولكني أنا كنت قد بدأت أضطرب وأقلق ، وأذكر أنني صحت بالغلام الذي معه رشاشة الدهان أن يسرع .

« ثم جاء بسرعة أمر آخر ، لنا نحن الطيارين والملاحين ، بأن نكون على استعداد في الساعة الحادية عشرة . وقد جعلت أفكر ونحسب نتناول الطعام في احتمال ضرب الطائرات اليابانية لنا ، وأتساءل عنها كيف هي ياترى ؟ فما رأيت قط طائرة يابانية في غير صورها في المدرسة .

« وكنت وأنا في المطعم أشعر بتوتر ، ولكنه لم يكن يخطر لي على بال أن كل

« ومع أن بيرل هاربر هوجم ، فإن كونغرس ( البرلمان ) لم يكن إلى الآن قد بلن الحرب ، فهل تستطيع قيادة الفلبين ، تضرب على الرغم من أن حالة الحرب لم يكن قد وجدت قانوناً ؟ ويستطيع السخفاء يضحكوا من هذا الآن ، ولكن الجنرال يرتون لم يضحك يومئذ ، بيد أنه أصر أن الأرجح ، إذا لم تضرب فورموزا الفور ، أن لا نستطيع أن تضرب على إطلاق .

« ولما رفض ما استأذن فيه من الضرب ، ب أن يؤذن له في الاستطلاع الجوي ، يف على الأقل هل تتخذ اليابان العدة ربنا ، ولا شك أنه خرق طفيف « للحياد » تصور فورموزا . وقالت القيادة العليا لا كان هذا ممكناً ، فانتظروا لتروا .

« وكنت وأنا في موقف الانتظار والتهيب طائرتي رقم ٩٩ لا أستطيع أن أعرف ذلك الوقت أن هذا هو السبب فيما صدر من أمر : أن أفرغ حمولتها من القنابل ، نأجهزها بآلات التصوير ، وأعجل بالتمويه رجاء أن يجيء الإذن قريباً . وفي أثناء ان الطائرة جلست خارج الحظيرة أصغى آلة الراديو الصغيرة التي كانت معي .

« وكان الراديو حافلاً بالإشاعات ، وكان بها صحيحاً والبعض لم يقع بعد . وقد روى

الأسابيع والأيام الثمينة قد ذهبت الآن وأنه لم يبق سوى دقائق ثمينة .

\*\*\*

« ثم قصدت إلى خيمة العمليات ومعى إيدى أوليفر (ملاح طائرتى) ، وطلبت من تكس أن يبقى إلى جانب الطائرة رقم ٩٩ وأخبرته أنى سألحق به بعد دقائق . وقلت له : « واسمع ياتكس . هذا هو الترتيب : إذا علمنا من خيمة العمليات أننا منضرب هنا فى كلارك فيلد ، فإن فى وسعنا أن نخرج بالطائرة رقم ٩٩ من مكانها الذى هى فيه . بغير حاجة إلى الاستخدام

للمألوف لمدرج الطيران ، فترقب مجئى على المدرجة من خيمة العمليات . وإذا رأيته أشير ييدى إلى تحت ، وأنا على ذروة الطريق ، فاعلم أن معنى هذا أنى أريد منك أن تدير محركاتها إلى أن أصل إليك » .

« فقال بهدوء «حسناً يافرنك» — ولم يرفع يده بالسلام ، ولا خبط كعباً بكعب ، فمثل هذا محل يذكر فى السلاح الجوى — وكر راجعاً إلى الطائرة رقم ٩٩ . «وكانت خيمة العمليات عاصة بنحو أربعين

من الطيارين والملاحين ينتظرون ما ع أن يصدر إليهم من أوامر . قفتحت الراد فى فترة الانتظار واستمعنا جميعاً إلى مح مانىلا ، وإذا بالمذيع دون بل يسوق الأخ متلاحقة . بيد أننا لم نعرف أن الدقائق الثمينة قد ذهبت كلها ، وأنه لم يبق الآن إلا الثوانى ولم نكن نعرف أن الجنز بريرتون قد تلقى أخ الإذن من الجنرال آرثر بأن نخرج فى رح استكشافية فوق فورمو لنرى هل يستعد اليابانيو أو لا يستعدون لضربنا ولم نكن ندرى أن الجنز بريرتون كان فى هنا اللحظة يحاول أن يت

« إن إحدانا لتعلم ، حين يطير زوجها فى مهمة ، أن هؤلاء الفتية هم أشجع الشبان وأخفهم أجساماً . وإن إحدانا حين ترى زوجها يتضاءل فى الجو ، لتعلم أنها لا ترضى بغيره بديلاً »

بنا تليفونياً ليلقى إلينا هذا الأمر . «وكان دون بل يروى أن القنابل تسقط «فعلاً» على كلارك فيلد ، وكان يذيع سطح بناء من أعلى ما فى مانىلا ، وبه هناك كان يرى أعمدة الدخان المتصاعدة كلارك فيلد ا

« فابتسمنا جميعاً لما سمعنا منه هذا . نكن ندرى أنه ، من مانىلا ، يستطيع يرى ما وراءنا فى إيبا فيلد ، وأن ه الأعمدة من الدخان كانت تتصاعد من

في بحيرة موروك الجافة بصحراء موجيف ،  
وراقبت طائراتنا لأرى إلى أى حد تعد  
قنابلها فعالة .

« ولم يطل بي الانتظار لأن أنف الطائرة  
الأولى التي تقود البقية تجاوزت خط القذف ،  
وسمعت الصغير الذي لا يرتاب أحد في دلالة ،  
ثم تلتها الدببة ، فقد سقطت أول قنبلة من  
نوعها على الأرض على مسافة ثلاثة آلاف  
ياردة منا .

« ولكنه صار علينا الآن أن نجرى التماساً  
للنجاة ، فقد صارت التشكيلة فوق رؤوسنا  
كأنها سحابة كبيرة يتساقط منها وابل من  
حجارة ضخمة .

« فذهبت أعدو إلى أقرب جحر ، وكان  
غير عميق ، لا يزيد عمقه على قدمين ، ولم  
يكن يتسع لأكثر من رجل ، ولكن  
اثنين منا وثبنا إليه ، ولم ندرك إلا فما بعد  
أنه كان فيه — سبقنا إليه — رجل آخر .  
وكنا حينئذ لا نفكر إلا في هذا الزلزال  
وفي الضجة والدق والصغير من جراء هذه  
العاصفة الهائلة التي تجتاح الأرض . وكانت  
كل واحدة من هذه الطائرات اليابانية  
تلقى حوالي ١٢ قنبلة ، فالجولة نحو ٥٠٠ تعطى  
الأرض في وقت لا يتسع لأكثر من النطق  
ببضع جمل قليلة . وكنا في أثناء ذلك ندفن  
أنفسنا كالود على قدر ما نستطيع ، في هذا

لأثرات القتال من طراز ب . م . المحترقة ،  
ند كان اليابانيون في تلك اللحظة يمزقون  
بلاح مقاتلاتنا الأمريكية كل ممزق ،  
لكن بينما كنا نبسم ونصغى إلى ما عسى  
، يهرف به دون بل بعد ذلك ، إذا  
ندى واقف على باب الحيمة يقول بلهجة  
بهجاب والإكبار :

« انظروا إلى هذه التشكيلة الجميلة من  
أثرات الأسطول ! ما أبدعها ! »  
« فحمد الدم في عروقي ، فقد سمعت أزيزاً ،  
صاح بعضهم : « أسطول ؟ يا للبحيم ! هاهم  
أقبلوا ! » .

« فقلبنا المناضد ونحن نحاول أن نخرج من  
له الحيمة ، غير أننا لم نكن جرداناً فزعة ،  
، كنا مازلنا آدميين وعلى قدر من النظام .  
« وأقبلت الطائرات ، واشتد أزيزها ،  
وراء الجبل كما تنبأ دون جبر — في حشد  
ظيم على صورة الدال — وكانت حوالى  
عين من القاذفات من طراز متسويشي ،  
لى ارتفاع يتراوح بين ١٨ و ٢٠  
قدم ، أقبلت علينا ووجهتها أرضنا .  
« فذهبتنا نعدو إلى حفرة كبيرة قريبة  
من ف المياء لتتخذ منها مخبأً ، ووقفت بضع  
ان أنظر لأرى أى نوع من القنابل  
يها علينا هذه الطائرات ، كما فعلت مراراً  
كاليفورنيا أثناء التدريب على إلقاء القنابل

ارتفاع لا يتجاوز ألفي قدم أو ثلاثة آلاف .  
« وهل نلام إذا شعرنا بشيء من انتعاش  
النفس ، إذ رأينا أخيراً بعض عصبتنا في  
في الجو؟ ولكننا شعرنا أيضاً بألم ومضض  
لأنها لو كانت قد جاءت قبل ذلك بقليل  
لكانت قد عصفت بالطائرات المغيرة اليابانية  
وإذا يعضهم يصيح فجأة : « انظروا يا  
عليكم ، انظروا إلى هذه الدائرة الحمراء !  
نعم — هي بعينها ، شمس اليابان الطالعة  
طائرات ناكاجيما وبعض طائرات زيرو  
ومن كل واحدة منها يطل ياباني ويميل  
بوجهه إلى الأرض ، وهو يدور ليتخير قله  
من قلاعنا يهاجمها .

« وداروا ثلاثة أرباع الدائرة ، وكان  
صنيعهم هذا كالضرب بالسياط لمطار  
المنكود ، ثم تهيأوا لضربنا بالمسداف  
الرشاشة .

« وكنا قد شرعنا نخرج من جحورنا  
غير أننا الآن انكفأنا إليها ، فقد صرنا  
مرحلة أشبهنا فيها الجرذان . وكان الذي  
يقصد إليه اليابانيون هو أن يحلوا منطقة  
الهدف جحماً . وكنت أرى أمامي رجالاً  
يختفون في حفرة ، فاختبأت في جحرى  
وجاء جندي فارتمى على ، ورأيت أن  
مأ كته قد قطعت ونسفت ، وقد مات  
أمام عيني .

البحر . وكان ما كنا نخشى ، وارتجفت  
الأرض الصلبة ، كأنها سيارة ذات عجلات من  
الصلب ترعد على أرض مبلطة ، أو تطايرت  
كتل منها كالفضائف . ودار في نفسي أنني  
خليق أن أنجو إذا استطعت أن أبقى في  
مكاني لحظات أخرى ، فقد دنا الموت منا  
الآن جداً ، وصار الزئير ، والصفير ،  
والأرض المرتجفة أقرب ، والرعد يجلجل  
فوق رؤوسنا ، ثم انتهى كل شيء فجأة —  
اجتاز الأرض هذا القطار القاذف ،  
وانصرفت عنا الأسراب اليابانية .

« ولما رفعنا رؤوسنا ونهضنا كان كل شيء  
ساكناً ، فيما عدا صوت النار ومعيمتها  
المتعالية ، وكان الدخان المنبعث من طائراتنا  
المحترقة قد بدأ يصعد ، ولم تكن أعمدته  
المرتفعة قد تحولت إلى سحب كثيفة سوداء .  
« ولكننا كنا نسمع طنيناً فوق فرقة النار  
ثم رأينا مصدره — عدداً من طائرات القتال  
مقبلة ، لا بد أنها مقاتلاتنا من طراز  
ب . ٤ ، ولم نكن نعرف أنها كلها فيما عدا  
قليلاً منها قد ضربت وأسقطت ، وأن  
مطارها دمر قبل أن تزورنا القاذفات .

« وهكذا وقفنا نमितط الوحل عن ثيابنا ،  
فقد سقطت قبلة على مسافة ١٥ قدماً ليس  
إلا ، منى — وراقبنا هذه التشكيلة المقبلة  
في صف طويل كأنها الأوز الطائر ، وطي



«وكان على مقربة من النقرة التي كنا فيها  
تة يحيط بها جدار مقوس من أكياس  
مل لوقايتها من الشظايا ، فاتخذتها إحدى  
ثرات ناكاجيا هدفاً لها .

« وكانت الطائرة اليابانية لا تنفك تعود  
ة بعد مرة ، وقد هبطت في دورانها  
في صارت على ارتفاع ١٥ قدما من جناحي  
لمعة . وكان الضرب كأنه آلي ، فإذا  
ربت انطلقت مدافع من الجناح تدمدم ،  
بلا الجوبخيوط بيضاء ، حتى إذا أرتة هذه  
نيوط أن هدفه خليك أن يصاب ، فتح مدافع  
نابل التي من عيار ٢٠ مليمتر وأرسل  
بلا من القذائف أعمق صوتاً .

« وكان ما لدينا من المدافع المضادة  
لائرات قد أخذ ينطلق ، ولكنه لم يكن  
نع شيئاً ، لكثرة الدخان الأسود ، ولأن  
المدافع لم تصنع لتضرب على مثل هذا  
بي القريب . ومن أجل هذا شنتنا نحن  
بياً صغيرة من حفرتنا ، وصرنا كلما جاء  
اباني نطلق عليه مسدساتنا ، ولست  
نطيع أن أزعم أننا كبديناه خسارة أو  
أ ، ولكن عملنا هذا كان يشفي قلوبنا  
ن الشفاء مما نجد .

الطائرات ، والغرض منها التثبت من الهدف ،  
يتبعه الصوت الآخر — وهو أبطأ — من  
مدافع القنابل التي يقذف بها الهدف . أما  
الصوت الثاني فكان أشد تخليعاً للفؤاد ، وهو  
يبدأ بهسيس متعال معناه أن رصاصة اخترقت  
خزان البنزين في إحدى قلاعنا الطائرة ،  
ويلي ذلك عجيج عظيم معناه أن البنزين  
المحترق قد فجر قنابل الطائرة .

« وانهت الغارة فجأة ، وارتفعت طائرات  
ناكاجيا وزيرو عن المطار كالغريبان عن جثة  
وقعت عليها بحسن حظها ، وأصاب منها  
شبعها ، ثم انتظمت في أسراب ، واختفت  
في اتجاه حاملة طائرات كانت في مكان ما على  
مقربة من لوزون .

« وبرزنا من جحورنا ، لنعود إلى خيمة  
العمليات وندلى بتقاريرنا ، ولكنه كان  
علينا أولاً أن ندور حول حطام الطائرة  
المسكينة التي كانت لا تزال تحترق ، كأنها  
جواد حرب أصيل في اصطبل يحترق ،  
وكنا ننأى عنها ونحن نطوف بها ، لا من  
شدة حر النار فحسب ، بل لأن ما أصابها  
كان أليماً ، ولم نكن نطيق أن ننظر إلى  
ما صارت إليه .

« وكانت خيمة العمليات قد نجت بأعجوبة ،  
ورأينا في وجه الصاغ جيز الأثر الذي كنا  
نعلم أنه ارتسم على وجوهنا ، لما أدرنا عيوننا

« وفي هذه الأثناء كنت تسمع من جميع  
ماء المطار صوتين : الأول الدمدمة  
ريعة العالية من المدافع المركبة في أجنحة

إذا أخذنا الحطام كله وجمعناه ، وأبدنه  
جناحاً هنا ، وذنباً هناك ، وانتفعنا بمحركي  
سليمين من طائرة ، فإن في مرجونا ، علم  
ما قال قائد سربنا القائمقام يوبانك ، أن  
نخرج من الأربع والعشرين طائرة التي  
كانت على أرض المطار في ذلك الصباح ،  
بثلاث طائرات قد تستطيع أن تصعد إلى  
الجو بعد إصلاح مدرج الطيران .

« وكان النهار قد ارتفع ، فقال القائمقام  
يوبانك : إنه ليس ثم شيء يستطيع الطيران  
أن يصنعه ، فعلياً أن نغادر منطقة الهدف  
إلى الصباح . فوجدت أنا وطيئار آخر  
غرفة في بيت لأحد الأهالي ، وتساءلت  
وأنا أبسط فراشي : أنرى سمعت مارجو في نصف  
الكرة الآخر ، بشيء ؟ وكم ترى سيمضي  
من الوقت قبل أن يتسنى لي أن أخبر  
أني أنا وإيدي أوليفر كل من بقي من  
الطائرة رقم ٩٩ التي ودعتها في البوكير  
قبل ستة أسابيع ؟

\*\*\*

« وفي الصباح الباكر عدت إلى المطار  
وقدمت نفسي إلى القائمقام يوبانك فعهد إلي  
في القيام على برج المراقبة في المطار ، وكانت  
ست من النلاع الطائرة التي في منداناو قد  
عادت من مطار « ديل مونتي » ، وهبطت  
إلى ما بقي من مدرج الطيران سليماً — ومن

في حراب المطار ، وفي الحطام المحترق ، لما كان  
أقوى أسطول جوى من القاذفات ذوات  
الحركات الأربعة ، في العالم .

« وقال جيز : « فرانك ، يحسن أن تذهب  
إلى طائرتك لترى هل لا يزال في وسعها  
أن تطير » .

« ولعلكم تذكر أن الطائرة رقم ٩٩  
كانت بعيدة عن الأعين وراء المرتفع الذي  
في مدرج المطار .

« فركبت دراجتي ، وقد حدثتكم بما  
رأيت — وكيف وجدت رجالاً صرعى ،  
وكيف ذهبت أخطو إلى جانب صفهم ،  
وأحدث كلامهم وهو راقد ، كأنما أريد أن  
أشرح لهم ما وقع وأفسره لهم .

« ثم صار في وسعنا أن نحصى ما أصابنا  
من خسارة : وكان كل ما بقي سليماً هو  
رقعة واحدة من مدرج الطيران يمكن أن  
تنظف وتستعمل . وتذكرون أن فرقة  
القذف التاسعة عشرة كانت مؤلفة من  
٣٥ قلعة طائرة آية ، وكانت اثنتا عشرة منها  
قد ذهبت إلى مطار « ديل مونتي » في  
منداناو ، فسلمت من هذه الغارة . وفيما عدا  
هذه لم يسلم من البقية التي كانت في مطار  
كلارك سوى خمس يمكن أن تسمى طائرات ، ولم  
حتى هذه الخمس أصيبت بعطب شديد ، ولم  
تكن واحدة منها تستطيع أن تطير . ولكن

اركله — وكان طول هذه الرقعة ٢٠٠٠  
 ثم فرقت في الأرض ريثما تزود من  
 زين والقنابل ، واجتمع طياروها حول  
 المقيم الذي عين لهم أهدافهم . وكان  
 -ولهم جميعاً وهم وقوف ، حتى لكأنه  
 رف عليهم ، صديق القديم كولن كيللي .  
 لي لأرى الآن شعره الأسود المتجمد ،  
 إيمته المديدة المعتدلة ، وكثفيه المرتدتين  
 الوراء كعادته . وكنت أعلم أنهم سيرسلون  
 مهمة كثيرة الأخطار ، ولم أستطع أن  
 أبح نفسي عن الدنو والإصغاء ، بينما كان  
 المقيم يبين لكولين هدفه ، وكنت أشعر  
 بطف الأنخ الأكبر ، فقد كان أحد أعواني  
 قيادة الطائرة في مطار مارش ، فالآن  
 ملت إليه أول مهمة حربية ينهض بها .  
 إن الهدف الذي اختير له هو سفن النقل  
 جاءت الأخبار بأنها في شمالي لوزون ،  
 هذه لا بد أن تكون وسائل الدفاع عنها  
 مهمة . وكان التعب بادياً على كولين ، فقد ظل  
 من طول الليل ، ولم ينم إلا غرارا ، وكانت  
 له الأنيقة في العادة ملوثة بالشحم كأنما كان  
 في طائرته بنفسه ، ولم يتسع الوقت لأكثر  
 من تبادل التحية بإشارة اليد وهو يمضي  
 ، طائرته ، وعدت أنا فصعدت إلى البرج .  
 ن البرج قد صار كأنه غربال من كثرة  
 صاص الذي اخترق حديدته أثناء الغارة أمس .

« وكان على أن أتولى أنوار البرج ،  
 فأعطى الطيارين إشارة النزول حين  
 يقبلون ، ولكن المقيم لم يشأ أن يجازف  
 أو يعرض أي شيء آخر للخسارة ، فأمرني  
 أن أبقى كل قلعة طائرة تجيء ، في الجوتدور  
 فوق المطار ، حتى يصدر هو أمراً آخر .  
 « وإني لهنالك وإذا بطائرة صغيرة واطئة  
 من طراز ب ٣٦ التي يستخدمها سلاح  
 الجو الفلبيني ، مقبلة ، وهي طائرة قديمة  
 تصلح أن توضع في متحف ، فأشرت إلى  
 الطيار بالنور الأخضر ، لأنني تبينت أن طائرته  
 كلها ثقوب من الرصاص الذي أصابها ،  
 فلا قدرة لها فيما رأيت ، على البقاء في الجو .  
 « ووثب الطيار الفلبيني المقاتل الصغير  
 الجسم ، وكان كل ما يطلبه هو أن يملأ  
 خزانة بنزيناً ، وأن يزود بالكفاية من  
 القذائف لمدمحه الصغير من عيار ٣٠ ، ثم  
 إذا به في الهواء مرة أخرى . ألا لقد أبلى  
 هؤلاء الفلبينيون الصغار الأجسام بلاء  
 حسناً دفاعاً عن جزائرهم بهذه الطائرات  
 العتيقة .

« وكانت مقاتلاتنا في ذلك الصباح ، وقد  
 نجح منها من غارة أمس على مطار إيبا  
 حوالي ١٥ من الأربع والعشرين التي كانت  
 هناك ، تقوم بعمل بديع ، وتتعلم أيضاً ،  
 فقد كان هذا أول عهدنا بالقتال الحقيقي .

وما أكثر ما لا يستطيع أن يعلمه أحد عن الحرب في المناورات! واسأل « بز واجنر » خير هؤلاء المقاتلة جميعاً ، يقل لك ما أقول أو على الأصح ، كان خليقاً أن يقول لك ذلك قبل أن يموت .

« وقد قام بز واجنر في ذلك الصباح ، وبطائرة واحدة من طراز ب ٤٠ ، بعمل لا يضطلع به في العادة أقل من سرب كامل ، فقد أرسل في بكرة الصبح بذخيرة كاملة لمدافعه ، وتحت جناحيه قنابل زنة الواحدة منها ثلاثون رطلا ، فكان في وسعه أن يعصف بكل ما يلتقي به أو يراه .

« وخرج إلى البحر شمالى لوزون ، فلهج أربع طائرات مقاتلة يابانية ، محلقة فوقه ، فهم بأن يرمى قنابله تخفيفاً لملءه ، وليكون أسرع وأقدر على المناورة ، ثم بعد ذلك يرقى في الجو لينازل العدو ، ولكن القنابل التي زود بها كانت قد أعطيت له ليلقيها على طائرات جاء بها اليابانيون ووضعوها في مطار قرب لنجايين ، فمضى واجنر في طريقه .

« وإنه لآخذ صمته إلى غايته ، وإذا بما يملأ حوالى ثلاثة أصواع من الرصاص الحامى الأحمر المتوهج ، يهس " ماراً على مقربة من برجه — فقد انقضت عليه اثنتان من المقاتلات اليابانية لتدمره .

« وكانتا مقبلتين غليه بعزم صارم فقام بمناورة بارعة — رد طائرته بغتة ليدتهما تمران إلى جانبه بسلام ، ثم صب ناره على ذنبيهما ، فأصابهما من ذلك ما أشعل فيهما النار . فبورك في هذه المدافع من عيار ٥٠ وكان بطراز ب ٤٠ ستة من هذه المدافع وكانت إذا تكلمت ألسنتها الحامية لم ينم لغيرها ما يقول .

« ولا تنسوا أن واجنر لم يلق قنابله في البحر ، طول هذا الوقت ، وقد كان من السهل أن يكلفه احتفاظه بها حياته ، ولكن مهمته كانت أن يصل إلى مطار لنجايين وكان على موعد هناك مع الملازم رسا تشرش .

« ولما اقترب من لنجايين رأى « رسلا تشرش » الذى سار إلى جانبه ثم أبصم هدفه — كل هذه الطائرات اليابانية جاء على الأرض كأنما هي معدة للتفتيش العادى من زمن السلم . وأود هنا أن أنبهكم إلى أمر هو أن السلاح الجوى الأمريكى ليس هو الوحيد الذى يؤخذ على غرة ويفاجأ من حيث لا يحتسب .

« وهكذا سارا — واجنر أولاً ورسلا تشرش — مارين بالمطار ، ولما صار أول هدف قيد عيونهما ، ألقى واجنر القنبلة الأولى ثم غيرها من قنابله زنة ٣٠ رطلا ، ورد بصري

الوراء ، فرأى رسل في أثره . وعبر  
 من المطار ثم دار دورة سريعة ليراقب  
 رسل وهي تسقط . وكان ذنب  
 ثرة التي يقودها رسل قد اشتعلت فيه  
 من قذائف المدافع اليابانية المضادة ،  
 من رسل يعرف ذلك ، ولكنه واصل عمله  
 باب الطائرات اليابانية المصطفة بانتظام  
 بات مباشرة . وكان واجز لا يزال  
 به ، فرآه يدور عند آخر المطار وهو  
 قليلاً ثم يهوى إلى الأرض . ويقول  
 عن : إن من الممكن أن يكون رسل قد  
 استطاع أن يتخلص ويلقى بنفسه بالمظلة ،  
 لكن واجز لم يستطع أن يتلصكاً ليستثبت ،  
 كان يقوم حينئذ بجولته الثانية فوق  
 بار ، وحده . فمرق مرة أخرى بين  
 ائف المدافع المضادة وأطلق على هذه  
 لائرة الجامعة مدافعه من عيار ٥٠ ، وكان  
 من الطائرات يحترق ، واجتاز المطار ،  
 بجولة ثالثة ، وإذا بقذائف تسديد الهدف  
 انية تصفر من خلفه ، فأدار عينه فرأى  
 اثرتين الباقيتين من الأربع اليابانية من  
 از زيرو تنقض عليه . ولم يكن يسعه  
 سوى أن يستحث طائرته على أقصى  
 عة تدخل في طوقها ليفلت ، وصار ينأى  
 طائرته زيرو شبراً فشبراً ، حتى عاد  
 المطار .

واستطرد فرانك فقال : « ولكن مهمتي  
 كانت أن أكون في برج المراقبة ، لا أن  
 أذهب في مهمات . فبعد الظهر بقليل اتفق  
 أن صعدت طرفي إلى غمامة تأدّي إلى من  
 ورأىها أزيز إحدى طائرتنا ، وكان يبدو  
 أنها تحاول أن تنزل ، وإذا بي أرى مظلة  
 تنفتح تحت الغمامة ، ثم أخرى ، فثالثة ،  
 وقد عدت من هذه المظلات ثمانى ، فلابد  
 أنها إحدى قلاعنا الطائرة ، ولكنى لم أر  
 التاسعة ، ورأيت بدلاً منها جسماً أسود يهوى  
 إلى الأرض . هي إحدى قلاعنا ، ولكن  
 من الطيار ؟ ولم أعرف إلا في المساء أنه  
 كولن ، وكان قد خرج ليقوم بالمهمة التي  
 وكلت إليه في الصباح على مسمع منى ، فأصاب  
 أكبر هدف يطمع في مثله طيار إصابة  
 مباشرة ، ولما انثنى عائداً تبعته طائرتان  
 مقاتلتان يابانيتان ، وأصابتا أنابيب الأوكسجين  
 بقنبلة محرقة ، فشبت النار كأنها في قطن  
 مغموس في البنزين . ولكن لم يضطرب  
 ولم يرتبك ، فأمر الثمانية الآخرين من  
 رجال طائرته أن يغادروا الطائرة ، ففعلوا .  
 » ومن القواعد المقررة في قلعة طائرة  
 أن يكون الطيار آخر من يغادرها ، وهذا  
 في السلاح الجوى لا يعد مسألة شهامة أو  
 بسالة ، لأنه لا بد من بقاء بعضهم أمام عجلة  
 القيادة ليحفظ للطائرة باستوائها وارتفاع

جانبها الآيمن ، ريثما يقفز منها الآخرون .  
والبعض الموكول إليه هذا هو الطيار .

« وقد بقي كولن أمام عجلة القيادة  
وطائرته تهبط والأوكسجين يحترق ، وخرج  
الثمانية جميعاً ، ولكن لما جاء دور كولن  
كان قد دنا من الأرض جداً فلم تتح له  
فرصة للخروج .

« وقد سمعت أيضاً ، حين سمعت كل  
هذا ، بالهدف الضخم الذي أصابه كولن ،  
وكان بارجة يابانية ضربها وأغرقها ، ولكنى  
لم أعبأ بهذا كثيراً في ذلك الوقت ، ولا أظن  
أن كولن عاباً به شيئاً .

« وبعد الظهر بقليل أقبلت إحدى  
مقاتلاتنا تضطرب كالطير المجرع وقد فقدت  
قطعة من جناح ، وبينما هى تهوى إلى المدرج  
الضييق اصطدمت بجناح إحدى قلاعنا  
المعطوبة قليلاً فطارته ، وانقلبت فاصطدمت  
بالأشجار ، فقتل شاويش كان يعمل في طائرة  
أخرى هناك ، ولم يصب الطيار بسوء ،  
ولكن طائرة أخرى من مقاتلاتنا القلائل  
الثمينة ذهبت .

« وكانت تلك الديلة مضنية ، وقد قضيت  
معظمها في البرج . وكنا قد لفقنا نظاماً  
من الأنوار لمساعدة الطائرات على النزول ،  
لم يصلح إلا نحو نصف الوقت ، وكنا إذا  
استطعنا أن ننزل طائرة على الأرض ، يمشى

على جانبها - عند طرفى الجناحين - اثنتان  
يحملان مصباحين ، ليهدياها إلى مكانها  
في منطقة التوزيع ، وليحولاً بينها وبين  
التردى في إحدى الحفر التى أحدثتها القنابل

\*\*\*

« وفي اليوم التالى صار من الواضح أن  
علينا أن نرحل عن مطار كلارك فيلد ، فـ  
كان غاصاً بحفر القنابل ، وكنا في متناور  
فورموزا ، ولا مقاتلات تدافع عنا ، وليس  
لنا إلا أقل من القليل من المدافع المضادة  
للطائرات .

« من أجل هذا بدأ الجلاء في صلب  
اليوم التالى ، وقد أعطوني إحدى الطائرات  
التي رقعوها ، فقممت برحلتين ذهاباً وإياباً  
إلى ديل مونتي ، ومعى في كل رحلة رجلاً  
من عمال الطائرات على الأرض ليقوم  
على خدمة طائراتنا في ديل مونتي .

« ولن أنسى أبداً آخر رحلة ، وكانت  
ليلاً كما هو مفهوم بالبداية - فقد كان  
الطيران نهراً غير مأمون - وقد حلفت في  
الساعة الثالثة صباحاً ، وإذا بأحد الميكانيكيين  
يخبرني فجأة أن في أنبوبة البنزين ثقباً كبيراً ،  
فإذا كنت عسى أن أصنع ؟ كل ما كلن  
يسعنا أن نصنع هو أن نلف حول الأنبوة  
المثقوبة شريطاً لاصقاً ، ونسرع ما استطعنا ،  
ونسأل الله أن يقينا شر اندلاع النار ونحن

لجو . وقد نجحنا ، وشاءت المقادير أن  
ين هذه آخر رحلة لى فى مطار كلارك ،  
اليابانيين عادوا فى اليوم التالى ودمروا  
ما بقى فيه . وقد فقدت فى هذه الغارة  
جرائمها كل ما كان لى ، وفى جملتها  
مات الصغيرة ، واليوميات ، والمحافظ  
كانت لرجال الطائرة رقم ٩٩ .

والآن صرنا فى ديل مونتي ، ومعنا  
عشرة من القلاع الطائرة ، ولكنها  
وغة وسيئة الحال ، حتى لنعد سعداء إذا  
بلغنا أن ترتفع بست منها عن الأرض  
قت معاً .

«ولكن البقعة كانت، فيما عدا ذلك، أنيقة  
ة ، فقد كان فيها أرض خضراء زكية ،  
مصنع كبير للأناناس المحفوظ ، وناد  
بركة للسباحة ، وملاعب للتنس ، وعدد  
النساء البيض ، حتى لراح كل فتيتنا  
لقون ويحدقون فى وجوههن ، ولكنه  
كن هناك لا مدفع مضاد للطائرات ،  
طائرة قتال تحمينا فى دائرة يبلغ قطرها  
من الأميال .

«وازداد قلقنا على الأيام . فهنا فى هذا  
الجميل ، رأينا اناساً لم يكن يبدو  
أنهم يعرفون أن الحرب قد قامت .  
كل ما حولنا من العسكريين جماعة  
فرق النقل . وفى أول يوم نزلنا فيه

دعوت اثنين من الجنود وأمرتهما أن  
يحجبا الأنوار الكاشفة فى كل سيارة تدنو  
من المطار ، كائناً من كان صاحبها أو  
راكبها ، فنفذا أمرى ، واتفق أن وقفنا  
سيارة لأركان حرب فى فرقة النقل ، فتوعد  
هذا الضابط أن يضع حداً لهذه السخافات .

« وقبل أن يزورنا اليابانيون، استطاعت  
فرقة القذف التاسعة عشرة ، أو ما بقى منها ،  
أن تضربهم ضرباً وجيعاً . مثال ذلك بعثة  
خليج ليغاسبي . وكان قلم استخباراتنا قد  
أنبأنا أن حشداً كبيراً من السفن اليابانية  
يتحرك جنوباً نحونا على شاطئ لوزون ،  
وكان هذا معناه هلاكنا ، ولا سيما إذا كانت  
إحدى السفن حاملة طائرات ، وعليها  
طائرات زيرو، فتستطيع أن تضربنا بعد اقترابها  
الرشاشة ونحن على الأرض . ولا تنسوا أنه  
لم يكن لنا طائرة قتال واحدة فى دائرة  
قطرها خمسمائة ميل، حول مطار ديل مونتي  
« فكان علينا أن نهض ونصنع كل

ما يدخل فى وسعنا . وكنا نعمل كالشياطين،  
حتى صار عندنا ست طائرات ، ظننا أنها  
صالحة لأداء هذه المهمة . ولكنى فى ذلك  
الوقت لم يكن لى طائرة أقودها ، ولهذا  
يحسن أن يقصها رى هذا الخبر عليكم ، فقد  
كان هو الملاح فى الطائرة التى قادها  
جاك أدامز » .

الاثنين أن يزعم أنه السرب الأول ، وأ  
يكون الطيار الآخر هو السرب الثاني  
اثتان ضد هذه العصاة الكبيرة من الس  
اليابانية .

« وكان على جاك أن يكون هو الباني  
ولكن السحب كانت من الكثافة بح  
كان لا معدى من الهبوط إلى ارة  
١٨٠٠٠ قدم ، قبل أن نستطيع أن  
الهدف . وقد رأيناه ، وهو صف من  
النقل معها سفن حربية للحراسة ،  
تنسوا أننا هبطنا إلى ١٨٠٠٠ قدم . ولا  
هذا بالارتفاع الموافق لنا فإن الطراز الق  
« د » من القلاع الطائرة ، مصنوع ليم  
أفعل على ضعفى هذا الارتفاع تقريباً .  
ارتفاع ١٨٠٠٠ قدم فهو أصلح ما يك  
لطائرات زيرو .

« وإذا أردت أن تعرف طراز « د »  
القلاع الطائرة معرفتها ، وتلم بطريقك  
فتصور أن أنفها رأس سمكة مصنوع  
صلصال شفاف . وفي الفك الأعلى يقعد الط  
وزميله جنباً إلى جنب ، وهذا هو  
الطيارين ، وفي وسعهما أن يريا ما أمامه  
وما على الجانبين ، ولكنهما لا يستطيعان  
يبصرا ما تحتهما . وتحت متعديهما  
الأسفل في رأس السمكة ، وتصل إليه  
باب صغير كباب الفخ ، وهنا مكان

فقال هارى : « كان على الطائرات الست  
أن تقوم في الساعة العاشرة ، فراح  
جيم كونالى يدرج بطائرته ، وإذا بإطار  
عجلته يثقب ويخاو من الهواء على المدرج ،  
فمالت الطائرة واصطدم جناحها بالأرض ،  
وأصابه من ذلك تلف ، فبقيت خمس طائرات  
ولم يكن هذا مما يحمد ، فإن في الكثرة  
الأمّن والسلامة ، إذا كانت الطائرات من  
القلاع ، وكما كانت النار التي تصبها على  
طائرات زبرو أقوى ، كان ذلك أدعى  
لسلامة القلاع وعودتها إلى قاعدتها .  
ولكننا قمنا على كل حال .

« وكنا نظير في نظام ، ونرقى في الجو باطراد  
إلى الارتفاع المتفق عليه وهو ٢٥٠٠٠  
قدم . وبعد ساعة من خروجنا من مطار  
ديل مونتي ، تخلفت عن الصف إحدى  
الطائرات فقلنا : لعل بمحركاتها شيئاً  
لا يساعدها على المواظبة على الصعود . وبعد  
نصف ساعة تخلفت طائرة ثانية ، ولما دنونا  
من هدفنا تخلفت ثالثة ، وكنا نستطيع أن  
نرى محركاتها ضعيفة ، وأنها لا تستطيع أن  
تصعد إلى الارتفاع المنشود .

« وكنا لاعتادنا أن طائرتنا ستظل ستة  
قد اتفقنا على تقسيمها إلى سربين ، في كل  
سرب ثلاث طائرات ، وإذا بكل ما بقى  
طائرتان ليس إلا ، فقرر أحد الطيارين



ي ، ومكانه مصنوع أيضاً من صلصال  
ن ، وفيه يجلس معه قاذف القنابل ،  
وسعهما أن يريا ما أمامهما وما تحتهما ،  
كهما لا يبصران ما فوقهما .

« ومتى وصلنا إلى الهدف فإن وظيفتي  
ح تنتهي إلى حين ، فأرتد إلى مستودع  
بل حيث تكون معلقة بحبال على  
بمضى صغير ، فأساعد على نزع دبابيس  
لاق للقنابل . والمكان مظلم لا يضيئه  
صباح كهربائي صغير .

« والآب يفتح باب المستودع فيغمر  
القنابل ، ثم تذهب القنابل ، وقبل  
زد الأبواب وتوصد ، ألمح جماعة من  
ات زيرو منطلقة في أثرنا .

« فأخبر جاك أدامز ، فيتجه إلى سحابة  
أنها على عشرة آلاف قدم فننحدر إليها  
وتنا ، وفي أثناء ذلك تكون طائرات  
في أثرنا وتدنو منا ، ولا تلبث أن تطلق  
ها علينا ، وبينما نحن مسرعون إلى  
ابة ، يقوم المدفعيون بالرد على العدو .  
وكان هناك خمس من طائرات زيرو  
ا وتصعد إلى ما فوق ذنبنا ، وقد  
لمدفعينا التحق أقرب الخمس ، ولكن  
مع الأخرى ظلت مقبلة في نظام متماسك ،  
جاك أدامز يحرك ذنب الطائرة إلى  
وإلى تحت ، ليتمكن المدفعين العلويين

من ضرب الطائرات . وقد كان . أصاب  
المدفعي العلوي واحدة ، فبقيت ثلاث .

« ورأى جاك أن يكبح الطائرة فجأة ،  
فتجاوزتنا إحدى طائرات زيرو إلى الشمال  
فصارت صيداً حسناً لمدفعينا الجانبي . ثم  
أقبلت أخرى تحت جهاز التوازن في الذنب  
فقفاز مدفعينا التحق بصيده الثاني في يومه ،  
وهكذا دمرنا أربعاً وبقيت واحدة كانت  
لا تزال تهاجمنا على الرغم من كل ما فعلناه .

« ومما زاد الحال سوءاً أن هذه السحابة  
اللينة التي قدرنا أن تكون على ارتفاع  
١٠٠٠٠ قدم تبين أنها على ارتفاع  
٢٠٠٠٠ قدم فقط ، وليس ثم أحجام قياسية  
للسحب ، فلا يسعك أن تعرف على وجه  
التحقيق مبلغ بعدها منك ، ولكننا دخلنا  
أخيراً في سحابة .

« غير أنه لما أراد جاك أن يخرج من  
مخبئتنا وينطلق ، وجد أنه لا قدرة له على  
ذلك ، لأن طائرات زيرو كانت قد أصابت  
وعطلت المحركين رقمي ٢ و ١ ، فصرنا نفقد  
سرعتنا وارتفاعنا أيضاً ، ونهبط ببطء في  
هذه السحابة على الرغم مما بذلناه من جهود .

« وكانت طائرة زيرو الباقية قد تبعتها  
في قلب السحابة ، وكانت لا تنفك ، من حين  
إلى حين ، تضربنا برصاصها ، وإن ننسى  
أبداً صوت هذا الرصاص البائس وهو ينثر

فما أصابه شيء ، حتى ولا خدش . وهذا يثبت أنه يستوى أن تجرى في أية ناحية أو لا تجرى على الإطلاق » .

\*\*\*

وقال فرانك : « ومصر بالطائرة الأخرى وقت عصيب أيضاً ، فإن الطيار فاندقاتر حلق فوق الهدف بعد أدامز بثلاث دقائق ، وطورد حتى دخل في سحابة ، وظلت طائرته زيرو تطوف حول السحابة حيث بقي محبوساً فيها محتقناً بها زمناً ، وكلما بدا لها جناح صبت عليه طائرات زيرو ناراها ، ولكنه تمكن من العود بطائرته » .

واستأنف الملاح هاري حديثه فقال « وعانينا بعض المتاعب من جراء ما أصاب طائرة أدامز . فإني لما نهضت عن الأرض بعد أن انتهت طائرة زيرو من قذفنا برصاص مدفعها الرشاش ، وجدت أن شاويشاً أصيب في ساقه برصاصة ، وأنا أيضاً أصبت بجرح في من رصاصة ، ولكنه لم يكن شيئاً يستحق الذكر .

« وأحسب أن لكم أن تقولوا إن إجازتي من السلاح الجوي تبدأ من هذه النقطة ، فما وقعت عيني على أحد من رجال الفرقة التاسعة عشرة إلا بعد أن وصلت أستراليا في شهر مارس . وكانت الفرقة قبل ذلك قد طوردت إلى مطار ديل مونتي ، ثم ألقى

في قلب طائرتنا ، فقد كان يخترق قشرة الألومنيوم كأنه جلد إنسان ، ويصيب موضعاً من الدرع ، ثم يرتد . وما لبثنا وننحن نهوى في كفاف هذه السحابة وأسفلها أن صاح بنا الطيار المساعد أن نستعد لنزول اضطرارى . وكان جاك يبحث عن رملة مستوية يهبط عليها ، غير أنه لم يكن ثم رملة ما ، ولا شيء غير صخور يدور بها ويلتف عليها الزبد . فاتجه جاك إلى الأرض ، فرأينا أمامنا جماعة كبيرة من الشجر يبلغ علوها ستين قدماً ، فلم يبق إلا أن نصلى ونبتهل إلى الله . ولكن جاك ارتفع بها إلى ما فوق الشجر ، ثم نزل بها على بطنها في مزرعة أرز خير نزول يمكن أن نطمع فيه .

« ولعلكم نسيتم طائرة زيرو الباقية ! أما أنا فما نسيته ، لأنها طاردتنا على طول طريقنا ونحن نهبط ، ولقد خرجت زاحفاً من الطائرة بأسرع ما استطعت ، وذهبت أعدو . والمضحك أن « بيل ريلنج » ، الطيار المساعد ، كان إما مذهولاً أو راضياً عن المكان الذي هو فيه من الطائرة ، فقد بقي في مقعده بينما كانت طائرة زيرو تدور ، ثم أقبلت ومدافعها تقذف النار ، وقد وشم الرصاص جناح القلعة كله ، بينما كان ريلنج قاعداً يحلم مستريحاً في مقعده والرصاص يتناثر من حوله . وصدقوني أو لا تصدقوا !

ذلك من بقي منهم في معارك جاوة .  
أثناء ذلك وقع لي كثير .

« فبعد ثلاث دقائق من نزولنا الجبرى  
حقل الأرز ، أحاط بنا جماعة من  
يينيين ، وهم جميعاً يلوحون بأطول  
حد مدي تود أن تراها . ولكننا أقنعناهم  
السنا يابانيين ، فبدلوا لنا جميعاً معوتهم ،  
فبرونا أننا في جزيرة ماسباته ، وصنعوا  
ة مريحة للشاويش الجروح .

« وأراد هؤلاء الأهالي أن يكرموا  
باط الأمريكين الذين يحاربون في سبيل  
هم ، فجاءوني بحمار أركبه ، وكان الرفض  
فما أن يعد إهانة لهم ، ولكنى لم أكن  
مور مبلغ العناء الذى تكبدته .

« فقد كان هذا الحمار كأنه محروم من  
عام ، وكانت عظمة ظهره ناتئة ، ولم يكن  
من وسيلة للسيطرة عليه ، فقد كان  
يلف ويقف ليأكل بعض الحشيش ،  
يلمح أمامه أنا فذهب يعدو ليدركها ،  
نا ذهب يعدو فإني أنا أرتج ، فأرتفع  
محط على تلك العظمة البارزة .

« وبلغنا قرية بعد قليل ، ووجدنا طبيباً  
يساق الشاويش .

« ومضى نحو أسبوع قبل أن نبرح  
الجزيرة في زورق طويل ، نزلنا منه  
باناي . ولما قدمنا أنفسنا إلى الجزال

تشينويث قيل لنا إن الفرقة التاسعة عشرة  
غادرت منداناو إلى أستراليا . وأخذونا  
والحقونا بالألى مدفعية ميدان من القوة  
الفلبينية ، وولوا كلامي ومن جاك أدامز  
ويل ريلينج ، قيادة كثية فعدنا ذلك شرفاً  
عظيماً لأننا لم نكن أكثر من ملازمين » .

« وأدرنا عيوننا في جنودنا فألفيناهم كلهم  
في سن طلبة المدارس العليا ، ونصفهم لا يتكلم  
الإنجليزية . أما المدفعية فكانت عبارة عن  
اسمها زاندا ست نظارات مدافع فرنسية من  
عيار ٧٥ ، مما كان يستعمل في الحرب الماضية .  
أما المدافع نفسها ففرقت مع سفينة تموين  
في خليج مانيل ، وقد نظفت النظارات  
وصارت في أحسن حال »

« وقد أرسلت جماعة إلى مكان على  
نهر يسمى كارمن فيرى ، حيث يصل طريقان  
من مدينة دافاو في الجنوب وكانت في يد  
اليابانيين ، وكان علينا إذا قام اليابانيون  
بهجوم أن نمنعهم من عبور النهر .

« ولم تكن هذه البقعة مما يطيب لي ،  
ولا سيما الحيات . وكنت أنام في خندق ،  
وقبيل الصبح يتردد الجو ، فتقبل عليك  
الحيات لتدفا بك في الظلام ، وكانت غليظة  
كالباق ، ولم يكن هذا مما يخف على نفسي .  
وأرجو ألا تظنوا أني أذم الحيات أو أنتقدها  
فقد كانت رقيقة رصينة . ولكن المكان لم

يكن يبدو لي كأنه بيق ، فكان هذا سبباً آخر يضاف إلى أسباب شقي بغضت إلى العمل على الأرض ، وقد يكون العيش هناك مأموناً كما يزعمون ، ولكنك لا تشعر أبداً أنه كذلك .

« من أجل ذلك اغتبطت أعظم اغتباط حين أمرت أن أعود إلى مطار ديل مونتي ، حيث كان الطيارون الذين لا طائرات لهم يجمعون للجلاء إلى أستراليا . وقد جاء الملازم ييز — وهو من الفرقة التاسعة عشرة — بقلعة طائرة ذات ليلة وحملني مع خمسة عشر طياراً آخرين ليس لهم طائرات . وأقول الحق ، إنني شعرت بالغبطة لما صرت مرة أخرى في جوف طائرة ، واختفت عني عظام ذلك الحمار ، وكل هاتيك الحيات المتوددات ، في ظلام الأفق . فما خلقت قط لعمل المشاة » .

\*\*\*

وقال فرانك كورتز الطيار : « ولشد ما كان سرورنا بك يا هاري لما عدت إلى الفرقة التاسعة عشرة في أستراليا ! فقد كنا سلكناك مع الموتى لما لم ترجع من خليج ليجاسبي مع الآخرين ، وقد رأك فاندقاتر منطلقاً بالطائرة إلى سحابة ، وفي إثرك خمس من طائرات زيرو . وجدثنا أنفسنا أنك لم

تستطع قط أن تصل إلى تلك السحابة وتدخل فيها .

« وهكذا صارت الفرقة التاسعة عشرة في مطار باتشور بقرب داروين بأستراليا .

« وهي رقعة قاحلة قليلة السكان ، وبورر

داروين قائمة هناك على حافة لا شيء على

الإطلاق ، وشوارعها واسعة ، وفيها فرقة

موسيقية تعزف في المتنزه ، وحديقة حيوان

فيها عدد قليل من الكانجارو والدينا

وغيرها . وليس بها خصر طازجة ، وكل

شيء يستورد في العلب . وهذه هي داروين

« أما مطار باتشور فعلى مسافة أربعين

ميلاً إلى الراء في الغابة ، وفيها مدرجان

أو أسلوبان للطيران مرتجلان ، ( فقد كان من

الصعب الحصول على آلات للتمويه أوديناميت

لنصف الجذوع ) ، وحظيرة يتولى أمرها

السلاح الجوي الملكي الأسترالي .

« وكان حسناً بضعة أيام أن يكون المرء

بمناى عن الخطر ، وأن نشرق في ترميز

طائراتنا الست وإصلاحها ، ولكن للسلا

متاعبه . فقد كانت أستراليا لا تعرف إلى

ذلك الوقت أن هناك حرباً . وكان رجال

السلاح الجوي الأسترالي ، على ظرفهم معنا

يبدون كأنهم يتكلمون لغة أخرى . ذلك

أننا نحن قاسينا أهوال الجحيم ، وكنا نعرف

أن الجحيم تمشي إلينا بخطوات مطردة .

لكن هؤلاء الطيارين الأستراليين ، حيونا  
بأنما كنا قد هبطنا عليهم بعد رحلة عادية  
نزلنا فيها البحر .

« وفي ذلك الصباح الأول خرجنا جميعاً ،  
في ضباط وجنود ، وشرعنا نحفر  
نقراً نحتمى فيها على سبيل الاحتياط من  
غارة يقوم بها اليابانيون علينا قريباً . فدهش  
الأستراليون وقالوا : يالها من ديمقراطية !  
لم يخطر لهم قط أن يحتفروا شيئاً لأنفسهم .

« وشرعنا بأسرع ما نستطيع نقوم  
حلات . وكان مطار ديل مونتي لا يزال  
أيدي الأمريكين فكان في وسعنا أن  
نخذ منه قاعدة أمامية ، وكنا نذهب إليه  
ننزل به على حذر كأنما هو أثون حام ،  
فكانت المسافة ١٧٠٠ ميل من داروين  
في ديل مونتي . فكان نغادر داروين في  
المسبح ، ونطير طول النهار ، وننزل في  
ديل مونتي بعد المساء ، لنكون بمأمن من  
اليابانيين ، ثم نتعهد الطائرة ونأكل وننام  
ليلاً ، ثم نملأ خزان البنزين في وقت يمكننا  
من القيام بغارة في الصباح الباكر على  
مطول الغزو الياباني على مقربة من لوزون .  
ثم نعود إلى ديل مونتي ، في وضع النهار ،  
ذلك خطر عظيم ، ولهذا كنا ننزل  
نترود بسرعة من البنزين والقنابل ، ونذهب  
غارة أخرى بعد الظهر ، ونرجع إلى

ديل مونتي في الظلام ، والله الحمد ، حين  
لا يكون هناك طائرات قتال يابانية في الجو ،  
ونصل حوالى نصف الليل ، ونرقد مثل  
رقاد الققط ، وترود من البنزين وننتهي  
إلى أستراليا .

« وتصور حال الطيارين وأعوانهم ، وإلى  
أى حد يطحنهم الجهد يوماً بعد يوم ، ثمانى  
عشرة ساعة في بعض الأحيان بغير انقطاع .  
« ولكن الذى كنا نحشاه أكثر مما نخشى  
سواه هو عيد الميلاد ، وكان قد شارفنا  
عيد الميلاد ، ونحن في هذه الهزيمة وعلى هذا  
المطار الصحراوى المجدب الحار الكثير  
التراب ، ومن غير أن نسمع كلمة أو يأتينا  
بريد من أهلنا وقومنا .

« وكنا نعلم أنه لن يأتينا بريد ، فكان  
من الطبيعى في يوم عيد الميلاد القائل أن  
يدلف بعضنا إلى كوخ الراديو عند  
الأستراليين ، لنلقط ما يمكن أن نلقط من  
كلمات عن بلادنا .

« وينبغى أن أقول هنا أن بعضنا ذهبوا  
في مهمات إلى الفلبين — ست قلاع طائرة  
في جملتها طائرة آل مويلر ، وهم الآن ينبغى  
أن يكونوا في رحلة الإياب إلى مطار باتشاور  
وهي تسغرق تسع ساعات طويلات مفضية .  
ولشد ما رجونا أن لا يدمر منها شئ في  
عيد الميلاد .

فتضمد جرحاً .

« ولنرجع إلى آل مويلر . إنك حين يصاب رجال طائرتك يكون همك أن تهبط إلى ارتفاع ١٠٠٠٠ قدم على الأقل بأسر ما تستطيع ، حتى لا يضنيهم التنفس من خلال كمامة الأوكسجين ، ولكن طائرتان زيرو كانت تحتهم أيضاً . وكان آل يدرك أنه إذا ترك السرب وانقض بمفرده ، فلن يقتناصه يكون سهلاً ، ولهذا صنع خيراً ما يمكن أن يصنع — بقي مع السرب ، لولا أن هذا كان من أفسى الأمور في عيد الميلاد ، إذ كان معه هؤلاء الجرحى يكافحون في سبيل التنفس في طبقات الجو العليا . » ولم تكن ندرى شيئاً عن هذا ولكن عامل اللاسلكى الأسترالى كان يدير المفاتيح ، فسمع شيئاً ، وبعد أن كتبه والساء على أذنه ألقى إلى نظرة غريبة تنطوى الحيرة والارتباك ، وناولنى الورقة .

وكان الذى فيها من آل مويلر ، قد انتظر حتى خرج من منطقة الخطر قبل أن يقطع صمت جهازه اللاسلكى ، وقد قال فى رسالته : إنه سيصل بعد المساء وبعد فى الطائرة قتيل ، وطلب أن تكون سيارته الإسعاف فى المطار ، ومعنى هذا أن ما جرحى . فلم تبق لنا متعة بعيد الميلاد .

\*\*\*

« وكان الأستراليون غاية فى الظرف معنا ، وقد أعطونا البطاقات التى تلقوها فى عيد الميلاد لنقرأها ، ثم كانوا يسألوننا : « من أية ناحية فى الولايات تجيء أيها الأمريكى ؟ » ، فكان يسعنا أن نخبرهم عن زوجاتنا أو عن صديقاتنا من الفتيات إذا شئنا ، وكان أكثرنا يفعل . ولكننا كنا قلقين على طائرتنا التى ذهبت فى مهمة ، وإن كنا لم نتحدث عنها . ولم تكن ندرى أنها تعرضت لمخاطر جدية ، وأن طائرات زيرو ضربتها على ارتفاع كبير ، وأن طائرة آل مويلر ضربت بالمدافع الرشاشة فدخلت الرصاصات فى القسم الذى فيه الراديو . وقد أصيب الشاويش كيلين عامل اللاسلكى فى يافوخه وهو يساعد المدفعيين على التعبئة ، وجرح اثنان آخران جروحاً بليغة . ولما كان هذا قد حدث على ارتفاع كبير فقد كان الأمر خطيراً جداً ، لأن المصاب قد يسقط فتزع عنه كمامة الأوكسجين . وليس ثم شيء يستحق الذكر تستطيع عمله الجريح أثناء المعارك الجوية على ارتفاع كبير ، وأقصى ما يدخل فى طوقك هو أن تضع كمامة الأوكسجين على وجهه ، حتى لا يتحول وجهه إلى الزرقة ويشتق على ارتفاع ٣٠٠٠٠ قدم ، وأن تدعو الله أن لا يلج عليه النزف فيموت ، فما يسعك أن تكف عن القتال

« ولما وصلت طيارة آل كانت من  
تلف بحيث قررنا أن نعدّها حطاماً ، وكانت  
تأجنتنا شديدة إلى حطام في المطار ، لناخذ  
به قطعاً للتغير لإبقاء الطائرات الأخرى  
هرة على الطيران . وكانت بنا حاجة إلى  
كل شيء ، ولكنها أشد ما تكون إلى  
لحزانات البنزين .

« ذلك أن خزان البنزين الرئيسي في  
إز « د » من القلاع الطائرة محمول  
أجنتها ، ولكنها تستطيع أن تحمل أيضاً  
إانات إضافية على الرفوف في المكان الذي  
القنابل ، فإذا أصابتنا الطائرة المقاتلة  
ن هذه الحزانات تلتقي مع القنابل لتكسب  
لماثرة مزيداً من السرعة فتتجو ، وإذا  
انت الحزانات خالية فإن هذا يكون  
عجى إلى إلقتها . وكثيراً ما تخرق رصاصة  
زان بنزين مترع ولا تشعل النار فيه ،  
نكن الحزان الفارغ يكون في الحقيقة  
لوءاً بمزيج من الهواء وبخار البنزين  
نجر كالقنبلة ، كما يعرف اليابانيون حق  
رقة ، وقد اضطررنا إلى إلقاء خزانات  
ين كثيرة مما يوضع مع القنابل ، حتى صارت  
لأوى عندنا وزنها ذهباً .

« ومن البديهي أننا كنا على حال بالغة  
السوء ، فقد فقدت الفرقة التاسعة عشرة  
قوتها الأصلية في ثلاثة أسابيع ، ولم يبق

لنا الآن إلا حوالي اثنتي عشرة طائرة .  
ولكن كان هناك أمر واحد يبعث على  
الأمل ، ذلك أنه لم يدمر في المعارك الجوية  
من الأربع والعشرين التي ققدناها ، سوى  
اثنتين ليس إلا ، هما طائرتا كولن وباك  
أدمز . أما البقية فدمرت وهي على الأرض ،  
وقد تحطمت إحداها على الشاطئ لإتخاذ  
من فيها ، لما عجزت عن الأوبة إلى قاعدتها .

« وإنا لنحصى هذه الخسارة ونتساءل  
عما عسى أن يحل بنا بعد ذلك ، وإذا بالجنرال  
بريرتون يهبط في المطار ، ثم دعينا على  
الفور إلى اجتماع يعقد في حجرة العمليات .  
« وقد أبلغنا أن سلاح الجو التابع  
لجيش الولايات المتحدة في الشرق الأقصى ،  
وهو الذي يقوده ، سينقل قاذفاته فوراً إلى  
جاوة ، وستكون قاعدته الرئيسية في مطار  
قرب مدينة مالانج ، ومن هناك نعمل من  
قواعد أمامية أعدها الهولنديون في جزائر  
بورنيو وسيليبس ، ومن هذه القواعد  
الأمامية سيكون همنا موجهاً إلى تحطيم  
حشد كبير من سفن النقل اليابانية ، يجتمع  
في خليج دافاو ، على الطرف الجنوبي لجزر  
الفليبين .

« وكنا ، وهو يتكلم ، نسائل أنفسنا  
عن هذا السلاح الجوي الأمريكي ومبلغ  
قوته ، إذا كان سيوكل إليه أن يحطم اليابانيين

« فلا عجب إذا كانت نفوسنا قد انتعشت فذهبنا إلى جاوة وقد اعتدلت رءوسنا فوق أكتافنا . وماذا ترى لو كنا لا نزيد على اثني عشر ضد الإمبراطورية اليابانية كلها إن هذه ليست إلا غمزة من ذبابة الحربة وستجىء البقية قريباً على التحقيق . »

« وهكذا طار عشرة منا في صباح آخر يوم من السنة إلى جاوة ، وآمالهم كبيرة منبسطة ، وكنا واثقين أن سنة ١٩٤١ قد مضت بالأغلاط كلها ، وأن سنة ١٩٤٢ ستكون مختلفة . »

\*\*\*

« والرحلة من أستراليا إلى جاوة تستغرق يوماً كاملاً حتى من قلعة طائرة ، ولكن الجو كان طيباً ، وكنا جميعاً على أحسن حال ، وكان المحيط عميق الزرقة ، وكنا لا ننال نمر بجزائر خضراء يانعة النبات ، وهي بمثابة نقط وثوب بين آسيا وأستراليا . »

« ولعل آخر الجزر كانت أجملها - جزيرة بالي المشهورة ، قبل جاوة بقليل . »

« أما جاوة في العصر فكانت من فرط الجمال كما قيل إنها ستكون ، خضرة يانعة كأنفس محمل لمسته يدك ، إلا حيث يرتفع نور الشمس المنحدرة للمغيب ، على مزارع الأرز فتتوهج المياه كالعسجد وسط الوحل الأسود ، وطرنا فوق مرفأ سورايا الكبير ، »

في جزر الفلبين ، ويتمتعهم أن يصلوا إلى جزر الهند الهولندية ؟ ولما تبينا أن السلاح الجوي التابع لجيش الولايات المتحدة في الشرق الأقصى ، هو نحن ليس إلا ، لم ندر : أنثرى لأنفسنا أم للجنرال بريرتون الذي لا يقود سوى هذه القوة الضئيلة ؟

« غير أنه كان هناك نبأ عظيم لي ، فدمرت الطائرة رقم ٩٩ بقيت طياراً بلا طائرة ، كآني شبح يمشي على الأرض - أو رأس بغير بدن - بيد أنه تقرر الآن أن يذهب « لي كوتس » مع الجنرال ألي بريسبين كضابط مهندس ، وأن أتولى أنا قيادة طائرته ورجالها في معركة جاوة . فأتيح لي أخيراً أن آخذ بثأر الطائرة رقم ٩٩ »

« وقيل لنا في الأسبوع التالي ، أو حوالي ذلك ، أننا لن نقاتل بعد الآن وحدنا لأن القاذع الطائرة لن تلبث أن تجيء لنجدتنا مجتازة أفريقية وآسيا وشبه جزيرة مالايا إلى جاوة ، ولن نكون بغير حماية من القاتلات ، لأن طائرات القتال من طراز ب. ٤ تنقل بحراً بالسفن . وعلى الحملة قيل لنا إن أمريكا قررت أن تلقى بأكثر من ألف طائرة ، في خلال الأشهر الثلاثة المقبلة ، في ميدان الشرق الأقصى لتصد اليابانيين عن التقدم . »



تفترات ، نخرج لإلغاء ذلك الاستطيل الضخم  
الكثيف من القنابل ، الذى لا يتسنى إسفينه  
أن تفر منه .

« ثم انتهى الاجتماع ، ووسعنا أن نستقل  
سيارة المطار لتحملنا إلى مالانج التى كانت  
مدينة ذهبية فى نظر هؤلاء الرجال ، الذين  
خاضوا غمار الحرب شهراً ونصف شهر  
بلا انقطاع . ومما زاد فى قيمة المدينة  
وقدرها ، أن الحرب لم تدركها ، ففيها المخازن  
والدكاكين التى تستطيع أن تشتري منها  
ما تشاء ، ودور السينما والمطاعم .

« وصرنا إلى ردهة « بلاس أوتيل »  
لتناول العشاء معاً فى ليلة رأس السنة - وكان  
يدير الفندق هولندى هرم بدين أحمر الوجه  
يسمونه « دى فرين » ، ولكن رجالنا كانوا  
لا يستطيعون أن يلقوا نظرة على قائمة الطعام  
لأن بنتيه الجميلتين دخلتا نسابان فى الحجرة ،  
وكان شعرهما الجميل منقوشاً ، ولم تسلبهما  
الشمس الاستوائية امتزاج الألوان الأرجوانى  
والأبيض ، الذى يمتاز به الهولندى . وكانت  
الفتاتان وهما تقطعان الحجرة تغضان بصرهما  
حياء وخفراً ، ولا تجودان إلا بأيسر نظرة  
بمؤخر عيونهما على الطيارين الأمريكين ،  
وكان رجالى قد أتعبتهم الرحلة الطويلة ،  
ولكن هاتين الفتاتين دخلتا ، فكأتماسرى  
تيار كهربائى فراح كل فتى جالس إلى المائدة

إلى مدينة مالانج الصغرى على مسافة  
٦٦ ميلاً من الأولى ، ومالانج هى قاعدتنا .  
كان قد قيل لى إن المطار مموه تمويهاً  
لهمناً ، ولكنهم بينوا لى موقعها على  
الخريطة بدقة ، فلم أجد مشقة فى الاهتداء  
لها . وكان التمويه خيراً من كل ما حلنا  
فى الفلبين ، وقد صوبت عيني إلى المطار  
من الارتفاع الذى كنت فيه ، فخيل إلى أنه  
يقبل حنطة يخترقه خط حديدى .

« وما كدنا نهبط حتى كان الفتان كلهم  
محرقون شوقاً إلى زيارة المدينة ، ولكنه  
كان علينا أن نشهد أولاً اجتماع الطيارين  
ألفوف ، وهو اجتماع لا يختلف ولا يتغير  
بشئ ، وليكن الفساد من يكون ،  
ماغاً أو يوزباشياً أو بكباشياً - فإنه  
يبد أن ينهض على قدميه ويروح يلوك  
لأماماً محفوظاً عما علينا أن نصنعه هنا  
ههنا ، على حين يكون السامعون لا يكادون  
لشعرون من فرط الرغبة فى زيارة المدينة .  
« ولكن هذا الاجتماع لم يبلغ هذا المبلغ  
إن الثقة ، لأننا كنا سنعمل أخيراً ما تدربنا  
سنوات عديدة عليه بقلاعنا . ومتى جاءت  
معدات وتدققت ، فإنه يكون فى وسعنا  
بمئذ أن نخرج فى أسراب كبيرة ، وأن نلقى  
القنابل حملاً لا يخفى مدلوله وأثره .  
لذلك من أن نخرج طائرة واحدة فتنقرهم

يرفع يديه ليصلح رباط رقبته ، وعادت إلى عيونهم ، اللعة القديمة .

\*\*\*

« وفي اليوم التالي شرعنا في العمل ، وكان المقرر أن تغادر هذه القاعدة الرئيسية في مالانج ، وأن نطير إلى قاعدتي الأماميتين سمارندا في جزيرة بورنيو ، وكنداري في إحدى جزر سيليبس . فأما الأولى فواقعة على نهر استوائى ، ولكننا حذرنا من الطيران إليها مباشرة ، لأن طائرات الاستطلاع اليابانية قد تلمحنا فتعرف هذا المطار الأمامى الصغير على الرغم من تمويهه . » ولهذا كان علينا أن نتقى الطيران إلى مطار سمارندا مباشرة ، وأن نسير في طريق غير منتظم إلى ساحل بورنيو ، ثم نحلق دقائق فوق النهر ، ثم نهبط إلى ارتفاع منخفض ، وعندئذ نكون فوق المطار ، ونكون أدنى إليه من أن نخطئه على الرغم من التمويه .

« وشيء آخر : إذا التقينا بطائرات قتال تشبه طائرات بروستر المقاتلة الأمريكية ، فيجب أن لا نطلق عليها النار ، وعلينا أن نعطيها إشارة التعريف المتخذة في ذلك اليوم بمصباح « ألديس » ، لأنها طائرات بروستر حقا ، وقد اشترتها الحكومة الهولندية قبل الحرب ، ويستعملها الآن طيارون هولنديون ، ويتراوح عددها بين ١٢ و ١٥ .

« وفي ذلك الصباح استصجبت رباط الجديدين في رحلة تجريبية ، ولم أكرم أعرفهم ولا كانوا هم يعرفوننى ، وقد تدرج طبعاً على أعمال المدفعية في الولايات المتحدة ولكن المهمة التي كنا سنقوم بها في اليوم التالي كانت أول صيد لهم بطعم حى ، وفرا بين الأمرين . وقد بينت لهم ما يجب أن يتطلعوا إليه ، ثم دربتهم على رفع النوايا الشفافة التي تكون أمام كل مدفع ، وه ما نصنعه دائماً قبل الشروع في إطلاق النار » وقد قاموا بالتدريب بروح حسنة ولم يفتنى أنهم يتأملوننى ، وقد تعلمون أن السلاح الجوى ديمقراطى ، ومتى ارتفع عن الأرض ، فإن الرتبة التي تلمع شارتها كتفك لا تكون لها قيمة تذكر ، إلا رأى رجالك أنك تجيد عملك ، وهم ما ينبغي أن يكون .

« وثم أمر آخر : هو أنهم جميعاً كانوا شديدي التعلق بطيارهم السابق ، وأحسباً هو أيضاً كان يشعر لهم بمثل ما كنت أشبه به لرجالى في الطائرة رقم ٩٩ ، ومهما يك من ذاك ، فإن الذى حدث هو أننا كنا فى الجو نعين لكل رجل مكانه فى وقت القتال ، ونطلق بعض الطلقات للتدريب التفت إلى الشاويش شارل ، وهو رئيس جماعتى ، وقال لى وهو يحدق فى :

« لعلك تعلم يا سيدى الملازم أنه كان لنا  
ار لا أعرف من هو خير منه في أية  
ثرة ». وكان هذا صحيحاً ولا شك ،  
كن هذا لم يكن وقعه حسناً في نفسى ،  
يكن شارل يريد أن يسرنى . غير أن  
دواعى ارتياحى أنه بعد الرحلة الثانية  
منى وقال لى إنه خرج عن طوره قليلا .

« وفي اليوم التالى خرجنا إلى بحر جاوة  
جهين إلى بورنيو ، واسترشدنا بتعليماتنا  
مجدنا نهراً كالذى حدثونا عنه ، واهتدينا  
العصر إلى مطار سمارندا ، وكان تمويهه  
ما رأيت ، وخيراً من التمويه فى الملايح ،  
فى الفلبين فلم يتسع الوقت للتمويه .

ما دنونا من الأرض رأينا المطار مغطى  
بغير خشبية ، تودى بأية طائرة تحاول أن  
ال بينها ، فإذا طفت بالمطار من فوقه ،  
لست جمعاً من الأهالى يجرون ويرفعون  
له الحمر الخشبية ، ويزحزونها عن المدرج  
فى ستهبط فوقه . ومتى بلغت الأرض  
روا إلى تغطية المدرج من خلفك بهذه  
ر . ذلك أنهم كانوا يتقون أن يغافلهم  
بانيون وينزلوا خلسة فى المطار ، فأعجبنا  
مؤلاء الهولنديين ، فقد فعلوا كل ما يدخل  
الطوق للدفاع عن جزرهم ، ولم يتركوا  
مما يسع أمة عزلاء .

« وبينما نحن نمضى بطائرتنا إلى مكانها ،

أقبلت ممرضة هولندية وسيمة فى ثياب بيضاء  
مكوية ، ونظرت إلينا نظرة فى طيها القلق  
والأمل ، كأنما كانت تخشى أن تكون  
طائرات زيرو قد ضربتنا وجرحت بعضنا ،  
وكانت تجيد الكلام بالإنجليزية ، وقد تطوعت  
للعمل فى قلب هذه الأدغال الحامية ، لما علمت  
أن الأمريكين سيستخدمون هذا المطار .  
وسرعان ما تبين الرجال أنها حصان جادة ،  
وكانت إلى هذا ظريفة أنيسة وكفوفاً لعناتها  
وذكية أريية . وكان من بواعث سرورنا  
أن نعلم أننا سنجدها فى انتظارنا فى المطار  
إلى جانب سيارة الإسعاف المفتوحة الأبواب  
إذا أصابت أحداً رصاصة يابانية .

« وشهدنا اجتماع الطيارين ، وفيه رسمت  
الخطة للغارة على خليج دافاو . وكنا نعلم  
أنها رحلة طويلة فى الذهاب والإياب ، وأن  
الهدف أقوى تحصيناً مما رأينا حتى فى جنوبى  
فورموزا نفسها . وكان مما أمضنا أن هذا  
الهدف اليابانى الحصين قائم فى أرضنا  
الفلبينية ، حيث لا يزال جنودنا يقاثلون ،  
بل كان على نفس جزيرة منداناو التى يقوم  
فيها مطار ديل مونتي . فقيم الإرجاء  
والتسويق ؟ فلنذهب إليهم لنعجزهم .

« وبعد منتصف الليل بقليل كنا فى  
طريقنا إلى غايتنا ، وقد قيل لنا إن الجو  
سيكون رديئاً فوق البحر ، فكان ما قالوا .

حتى يطلع الفجر ، ويتسنى لنا أن نرى الهدف ، وفي هذه الحالة قد لا يكون في بعض الطائرات من البنزين ما يكفي للانتظام إلى الصباح ، فيضطرون إلى الرجوع ، فتكوى الطائرات الباقية لضرب الهدف أقل من الكفاية للأمن .

« وبدأ الجو يصفو ، وكان سربنا يطير على هيئة الدال ، وكنت أنا في المؤخرة مع جيم كوناى ، وهذا وضع ثقيل ، لأن معظم الهجمات اليابانية في ذلك الوقت كانت تأتي من المؤخرة .

« وكنا نرقى في الجو باطراد . بضربات من الأقدام في الدقيقة ، فبدأ البرد يشتد ، فطلبت من الشاويش أن يطلع الحرارة ، ودعوت إليه في سرى أن لا تخد الحرارة في ليلتنا هذه حين نفتقر إليها فليس أسوأ من أن تغير على الهدف وبدأ خدر من البرد ، وينبغي أن تكون أصابع القاذف دافئة ومنمّلة كأصابع العازف في المكان ، إذا كان يريد أن يصيب هدفه وأصابعه مضافاً إليها حسن قيادتي — وهو ما ينبغي أن أتكفل به وأكفله — هو التي يعول عليها في إحكام الرماية . وقد نستطيع أن نغرق سفينة نقل وعليها بضعة آلاف من اليابانيين .

وبدأ النور يفيض قليلاً ، وبدأت النجوم

وكنتم أنا ومساعدى كولوفن نتبادل القيادة وعبونا تدمع وتتأذى من فرط التحديق من خلال النافذة ، في الأضواء الخضراء التي في ذيول الطائرات المتقدمة ، وكان السرب يطير بين سحب متقطع ، ولكننا في الليل لا نرى ذلك ، وكل ما نعلمه هو أن الأنوار التي نراها تختفي فجأة ، لأن الضباب يحجبها ثم تعود فتظهر فجأة . وحوالى الساعة الرابعة صباحاً ، أمرت رجالى في الطائرة أن يطفئوا سجايرهم لأننا سنملاً خزان البنزين من الخزانات الاحتياطية ، وقام رئيسهم الشاويش شارل بإدارة الصمامين اللذين يسمحان بأن يمتص البنزين الذى في الخزانات الموضوعة على الرفوف في ردهة القنابل ، إلى الخزائين المركبين على الجناحين . وقد فطر إذا أصابتنا طائرة زيرو أن نرى هذه الخزانات الاحتياطية ، وسنحتاج إلى كل قطرة من هذا البنزين الثمين ، إذا أردنا أن نعود من هذه الرحلة الطويلة .

« وكانت الخطة أن نضرب دافاو في الفجر ، وكنت أنساءل هل يستطيع ملاحونا أن يبلغونا جميعاً هدفنا في الوقت المعين ؟ لأننا إذا تأخرنا كنا حريين أن نلتقي بدوريات الفجر من المقاتلات اليابانية ، وأن نجدها فوقنا في انتظارنا ، وإذا وصلنا قبل الأوان ، فقد نحتاج إلى التطويق نحو ساعة

نة ، ومعنى هذا أن الفجر قريب . فرحت  
كر في طائرات اليابانيين المقاتلة ، ولم يقل  
شيئاً ، ولكنى كنت أعرف أن رجالى  
كرونا فى هذا أيضاً ، فهل ترى يعرف  
انيون أننا قادمون ؟ إن لهم طريقة  
ون بها الطائرات المائىة الكبيرة فى أنحاء  
عدة فى البحار ، وترى هذه الطائرات  
الماء كأنها الطيور ، فإذا سمعت أزيز  
بكاتنا بعثت باللاسلكى تحذيراً إلى القاعدة  
بانية . وعسى أن نكون قد مررنا فوق  
ن هذه الطائرات ، ولعل المقاتلات اليابانية  
فى الآن فى الهواء خارجة من دافاو  
لة علينا .

« وصرنا على ارتفاع ٣٠٠٠ قدم ولم  
بيننا وبين الهدف سوى عشرين دقيقة ،  
نرت رجالى أن يتخذوا مواقفهم . وعلى  
فهم من التوتر المتزايد شعرنا بالراحة لأننا  
يسرع فى العمل قريباً . وقد صفا الجو  
بالحمد ، وبدأ الفجر يطلع ، وفرغنا من  
نر ودخلنا فوق الأرض ، أرض  
بدانا ، وقد نستطيع إذا أسقطت  
فرتنا أن نفلت من بعض هؤلاء الثلاثين  
نا من اليابانيين المقيمين حول مدينة دافاو ،  
لذين نظير فوق مزارعهم . وقد نستطيع  
نزع حف من خلال النبات إلى مطار ديل  
فى الذى لا يزال فى أيدي الأمريكين .

« وكان قائدنا سيسيل كومز ، وكان  
يسير بنا بسرعة ٣٠٠ ميل فى الساعة .  
فلماذا نكاف محركاتنا كل هذا الجهد ؟  
ألا ينبغى أن نريحها وندخر قوتها ؟ ولكن  
لعل سيسيل على حق ، فإنه يريد أن يسرع  
وهو يضرب الهدف ، ويحتاز منطقته ، وينقذ  
رجاله وطياراته ولو يارهاق الآلات .

« وبلغنا نقطة متفقاً عليها من قبل ، وعلينا  
فيها أن ننثنى مقدار ١٢٠ درجة ونضى إلى  
دافاو مباشرة . وإلى لأثنى انثناء حاداً وإذا  
نى أبصر الهدف للمرة الأولى ، والعادة أن  
لا يراه الطيار رؤية مفصلة ، فإنه وهو  
فى مقعده لا يرى إلا السماء والأفق البعيد .  
وقاذف القنابل هو الذى يستطيع أن ينظر  
إلى ما تحته ، وهو الذى يوجه الطائرة إلى  
تلك النقطة الصغيرة التى سنهاجمها ، وهى  
تبدو كرأس الدبوس . ولكنى الآن ، وقد  
ارتفع أحد جناحي جداً ، أستطيع أن ألع  
من خلال النافذة الجانبية المائلة - والمدينة  
ما زالت نائمة ، وخليج دافاو كالفضة من  
نور الفجر ، وبأما أحلى هذا المنظر  
سفينة كبيرة بعيدة من الشاطئ ، تحيط بها  
مدمرات تحميها ، وهى جميعاً لا حركة بها .  
ألا لقد داهمناهم وهم نيام يعطون وهذا  
ما كنا نبعى .

« ولكن تغييراً حدث ، فقد سمعت من

فإن سيسيل منى على مسافة تسعة أميال وقلعته الطائرة لا تبدو أكبر من طير وهذه السماء أمامي ملاءى بنفخات من الهباد الأسود من المدافع المضادة ، وهو يكور طبقة سوداء فوقه ، فقد أبعد اليابانيون مرماهم قليلا ليصيدوا سيسيل ، ولكنى كنت أعرف أنى بعد ثوان قليلة سأرى هذه المداو عن كذب ، ودعوت الله أن لا يخطئ القاذف الذى فى طائرة سيسيل ، وقلت لنفسى « ألقها عليهم يا ستون ! ألقها يا فتى ! »

« ولكن هذا الفتى لا يخطئ » ، فإنه من خير القاذفين ، وإنه الآن ليهيء اليابانيون مثل صنيعهم بيرل هاربر . فقد كان الهدف هنا شبيها به هناك ، سوى أنه لم يكن سوى عشر طائرات تغير بها ، أما اليابانيون فضربوا هاواى بعشرات وعشرات . « وكانت سماعات التليفون تقرر من جراء لغط رجال المدفعية الرشاشة ، وكلها يتطلع من النافذة حذراً من إقبال طائران زيرو . وكانت مهمتى أن أتقيد بما تأمر به الإبرة ، وأن أوجه طائرتى طبقاً لها ، وينبغي أن يكون التوقيت دقيقاً محكماً كما يكوز بين اثنين من العازفين على الكمان فالقاذف فى طائرتى يحتاج إلى خفة لمس العازف ، وأنا لا بد أن أتبعه بمثل هذه الخفا فى لمس الدفة . فإذا اضطرب وحرك آلاؤه

تليفونى الداخلى « ستون » ، قاذف القنابل فى الطائرة القائدة ، يقول لكومز الذى يقودنا :

« هل تسمح بأن ندور ؟ إنى أرى هدفنا الحقيقى الآن » .

« فوقك كومز ، وملنا مرة أخرى واتجهنا على ما يظهر إلى ميناء دافاو الداخلى ، وأتيح لى مرة أخرى أن أرى ما تحتى ، ففهمت سبب التغير ، فقد كان هناك أكبر حشد من السفن رأيت فى حياتى - من بوارج ، وطرادات وناقلات وغواصات ومدمرات ، وكلها منشورة على الماء ، ومتقاربة مع كثرتها بحيث لا يمكن أن نخطئ . وجاء وقت القذف ، فأنا أعدل الطائرة وأكسبها الاتزان ، طبقاً لآلة التوجيه التى عند الطيار ، وهذا جهاز لاترون أتم فيه أكثر من إبرة تخرج وتضطرب على اللوح ، ولكنه متصل بمنظار قاذف القنابل فى القسم الأسفل ، وكلما تحركت أصابع القاذف الحساسة قليلا على آلاته ، سجل الجهاز هذه الحركة بفضل هذه الإبرة . وأنا لا أرى الهدف ، ولكنى أتبع ما تشير به الإبرة فلا أخطئ .

« وبدأت أعصابنا تتوتر ، فأنا أنظر بسرعة إلى ما أمامى ، فأرى سيسيل كومز يطير فوق الهدف . ولما كنا فى المؤخرة ،

أبعد مما ينبغي، فإني أنا أيضاً أطيع الإبرة  
دفع الدفة إلى أبعد مما يجب، فتخرج  
إبرة عن نهجها.

« وتمت : » لكأني أسأل الله أن  
يفعل ذلك ، هيا يا صاحبي لا تبالي  
بالإحكام .

« والآن أخطر برفع عيني هنية عن  
إبرة لألقى نظرة على ما أمامي، فأرى الطائرة  
تدخل في نطاق الهدف، وتجتاز خط  
ف . وكانت المدافع المضادة قد أبعدت  
بي ، فالآن صارت قذائفها تنفجر تحت  
نرة ، ومعنى هذا أنهم يتوخون أن  
أرونا بين قوسين من النيران، ومتى جاء  
الآن كان التسديد محكما .

« وإني لفي هذا ، وإذا بي أسمع المدفعية  
بح بالتليفون :

« طائرات القتال صاعدة إلينا من جهة  
ل » ، ولم أكن أستطيع أن أراها  
بذ ولكني كنت أسمع رجال المدافع  
ي يقولون : « أنها تصعد في خط حلزوني  
ل بطيء كالنحل خارجاً من عشه ،  
تصعد غمودياً تقريباً ، حتى لتستطيع أن  
بطونها وكأنها معلقة من مراوحها » .  
« وما لي أنا بهم ؟ إن هذا شأن المدفوعين ،  
بأنني أنا فريهون بشأن قاذف القنابل .  
يت طلقات المدافع المضادة في مستوانا

ولقد استطاعت أن تحصرنا بين قوسين ،  
وسيكون على أن أدفع بالطائرة في هذا  
الجحيم ، إذا أردنا أن نظل على مجرى القذف  
وهذا ما لا مفر منه .

« ثم ثور ثأرتي ، فإن كتبنا المدرسية  
تقول إن المدافع اليابانية المضادة لا تستطيع  
أن تصيب شيئاً على ارتفاع يتجاوز ١٨٠٠٠  
قدم . وها نحن أولاء على ضعف هذا  
الارتفاع تقريباً والقذائف تصل إلى مستوانا  
« وإني لكذلك وإذا بأنف الطائرة  
يرتفع فجأة ويميل إلى الشمال ، وما كدت  
أردها إلى الاستواء ، حتى حاولت أن تثني  
مرة أخرى . وكان السبب راجعاً إلى انفجار  
القذائف — وفي هذه الحالة تحدث موجات  
خفية من الهواء مع كل انفجار — فالطائرة  
الآن ترتج كأنها طراز قديم من سيارة  
فورد فوق طريق وعبر . وقد جعلت الإبرة  
قيد نظري ، ودعوت الله أن يوفق القاذف .

« وفي هذه اللحظة تلتفت منه إشارة ،  
وفتحت أبواب مستودع القنابل ، وأحسست  
بالوطأة الخفيفة على الطائرة ، ثم سمعت الإشارة  
المزدوجة التي معناها أنه يتحول : « امض على  
استواء يافرنك من فضلك » ، ولا أجيبه  
إلا بقدمي ضاغطتين برفق على الدفة ، وأهبي  
له ذلك الاستواء التام الذي ينشده ، لأن

نصف درجة هنا معناه خطأ يبلغ مئات الأقدام على الأرض .

« وأخيراً يضيء النور الكهربائي على اللوح أمامي ، ومعنى هذا أن القاذف يلقى فعلاً قنابله واحدة واحدة — وهي أربع ضخام زرق زنة الواحدة ستمائة رطل ، يرميها وبين كل اثنتين نصف ثانية — وتظل قدمي على الدقة برفق حتى لتكاد لا تلمسها .

« ثم نادى : « ألقيت القنابل » وفي هذه اللحظة نفرغ من العمل للحكومة ، ونشرع في العمل في سبيل زوجاتنا وأسرنا ، لأن هذا معناه أن آخر قبلة قد رميت ، فهنا بعد ذلك أن نعود سالمين ، وإن كان لك أن تقول إن هذا يعني الحكومة أيضاً ، من جراء المال الذي أنفقته على تدريبنا نحن التسعة ، ولأننا في طيارتها ، وهي تساوي ثلث مليون ريال .

« غير أن هنا الآن كما قلت هو العودة ، فأستخدم كل ذرة من القوة لدينا ، وأتقضى اقتضاضاً جانبياً لا كتسب السرعة ، وأحاول أن أفر من طائرات زيرو .

« وطائراتنا جميعاً تتداني وتتجمع لتكون مربباً متماسكا غير متفكك ، ولتكون قوة نيراننا المجتمعة أفتك بطائرات زيرو التي تلاحقنا . وعلى الطائرة القائدة أن تترث

لأستطيع أنا وجيم أن ندركها .

« وكنا لا نزال نتساءل عن طائرات القتال أين هي ، فهل تستطيع الطائرات المقاتلة التي رأيناها كالمعلقة من مراوحها فوق دافوا أن تدركنا ؟ وهل عند طائرات أخرى في الجو ستعرض لنا في طريق خروجنا ؟ ولا حظوا أني لا أقول « في طريقنا إلى قاعدتنا » ، لأننا غير متجهين إلى هذه الناحية ، فقد كنا واثقين أن بض طائرات من طراز زيرو ، قد أرسلت وكلف أن تطير تحتنا لتراقبنا وتعرف إلى أين نذهب فإذا عرفت فإن قاعدتنا لا تلبث أن تضرر بعد بضعة أيام . فما دام من المحتمل أن تكون طائرات المراقبة تحتنا ، فنحن نتبع طرية غير منتظم .

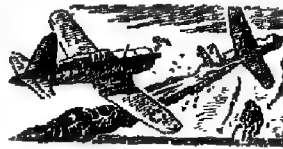
« والآن بعدنا حتى صارت طائرات زيرو مضطرة إلى العودة ، ومن أجل هذا شرع في الهبوط إلى ارتفاع أدنى ، ليتسنى للرجال أن ينزعوا أقنعة الأوكسيجين ، ويشعلوا سجائرهم ، وحينئذ يتولى رئيس الرجال توزيع الساندويتش والقهوة الساخنة ولست أظن مذاقها يحلو ويطيب كما يحلو في هذا الوقت . ولست أدخن ولكنه كما يسرني أن أشم رائحته ، وأعترف أن الذي معي في راحة .

« ودعوت القاذف والملاح أن يصعد



بثاني بما صنعنا باليابانيين ، فعلا وها  
بيان القهوة ويمضغان الساندويتش .  
« قال إنه كان منظرًا يستحق أن يرى ،  
استطاعت بضع طرادات ومدمرات  
أن تسير وتخرج ، وكانت وهي تفعل  
تخرج لتتقى القنابل . وفيما خلا هذه  
من القليلة ، داهمنا اليابانيين وهم في عجلة ،  
كان عدد طائراتنا أكبر لنسفنا جانباً  
الأسطول الياباني لا يفيق بعده أبداً .  
( وقد رأيا أربع إصابات مباشرة على  
يابانية ، وشاهدنا حطاماً يتطاير في كل  
، والدخان يتصاعد . وفضلاً عن هذا  
من سربنا ثلاث سفن أصغر — طرادين  
ة — وقد رأيا إحدى السفن تميل  
، وأخرى يرتفع مقدمها في الهواء  
إجراء إصابة مباشرة في مؤخرتها ، وقد

عزقت قبل أن تغيب عن أنظارنا .  
« وقالوا إن قنابلنا قد تركت المنطقة كلها  
بيضاء من الزبد ، وإن آلافاً من رجال  
البحر الحاذقين لا بد أن يكونوا قد قتلوا  
أو جرحوا ، وإننا دمرنا الأرضة .  
« ونزلنا في سمارندا قبل الغداء بقليل ،  
وهذه هي الفتاة الهولندية الرائعة  
تنتظرنا ، وأحلى ما سمعت من الأصوات  
في ذلك اليوم هو صوت أبواب سيارة  
الإسعاف تغلق ، لتعود من حيث جاءت  
فارغة ، حين قلنا لهم إنه لم يصب أحد .  
« ولعل أملككم خاب ، لأنه لم يحدث شيء  
أكثر استثارة للعواطف ، ولم يقتل أحد ؟  
أما نحن فلا ! لقد قمنا بمهمتنا ، وعدنا  
أحياء ، وهذا أعظم ما يحرك النفس إذا كنت  
تخوض المعركة ولست تقرأ عنها فحسب ! »



### رقعت في لسان

كان جورج برنارد شو مدعواً إلى حفلة خيرية ، فرأى أن ينهض بما  
ينتظر منه ، فدعا سيدة نبيلة كبيرة السن إلى الرقص ، وفي أثناء الرقص سألته ،  
وفي لهجتها مزيج من الدلال والفخر : قل لي يا مستر شو ماذا حملك على  
مراقبة مسكينة مثلي ؟

جاءها الرد في الحال « أليست حفلة خيرية ؟ ! »

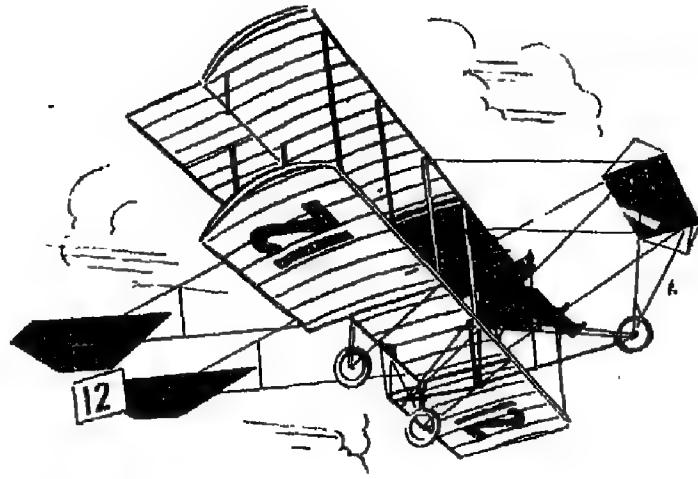
### سبعة غفلاء من السمرق

من بضع سنوات قال كارول ملك رومانيا (سابقاً) ، لبروس لو كارت الكاتب والسياسي الأسكتلندي ، إنه اختار أربعة عشر شاباً من أنجب الشبان الرومانيين وأذكاهم ، لتدريبهم وإعدادهم لخدمة الحكومة . فأرسل سبعة منهم إلى إنجلترا ، وسبعة إلى الولايات المتحدة ، لدراسة نظمهما السياسية والاقتصادية . قال كارول : وكان السبعة الذين ذهبوا إلى إنجلترا على جانب عظيم من النباهة ، وهم يشغلون الآن مناصب عالية في بوخارست ، فقال لو كارت : وماذا حدث للسبعة الذي أوفدتهم إلى الولايات المتحدة ؟ فأجاب الملك : كانوا أذكي وأنبه من زملائهم ، فأقاموا في أمريكا !

### علاج الضجر

إذا غلب عليك الضجر فماذا تفعل وكيف تعالجه ؟  
أجابت ليلى بوز ، مغنية الأوبرا الشهورة : أذهب إلى أقرب حديقة حيوانات ، فأنسى هموم العالم جميعاً وأنا أراقب الحيوانات أو أعطيها الطعام من راحتي .  
وأجاب فرانك نو كس ، وزير البحرية : ليس عندي علاج للضجر لأنني لا أضجر مطلقاً ، فالحياة تستهويني دائماً .

وأجابت دوروثي ديكس الصحفية الكبيرة : أشتري قبعة حمراء ! فليس في الدنيا كلها هم لا تبدده قبعة حمراء ! إنها آخر ظفر للأمل على التجربة . إنها تحملني على أن أصدق أنها تستطيع أن تصد الشيب ، وأن تخفض الوزن بغير التزام نظام خاص من الطعام ، وأن تعيد عجوزاً في الستين فتاة في السادسة عشرة . إنها طبعاً لا تحقق شيئاً من هذه العجائب ، ولكنها تحفز نفسي فتدني إلى طريق الصواب .



منذ سنة ١٩٠٩ وهي السنة التي صنع جلن مارتن  
فيها طائرته الأولى ( التي ترى صورتها فوق هذا  
الكلام ) اشتهرت طائراته بإمكان الاعتماد عليها .  
أما اليوم فإن مصانع مارتن الكبرى في أمريكا  
منصرفة إلى إنتاج الطائرات الحربية للأمم المتحدة .  
إلا أنها ستنتج طائرات تجارية هائلة لتوسيع نطاق  
التجارة وتمهيد أسباب السفر بين الأمم عند ما  
تضع الحرب أوزارها .

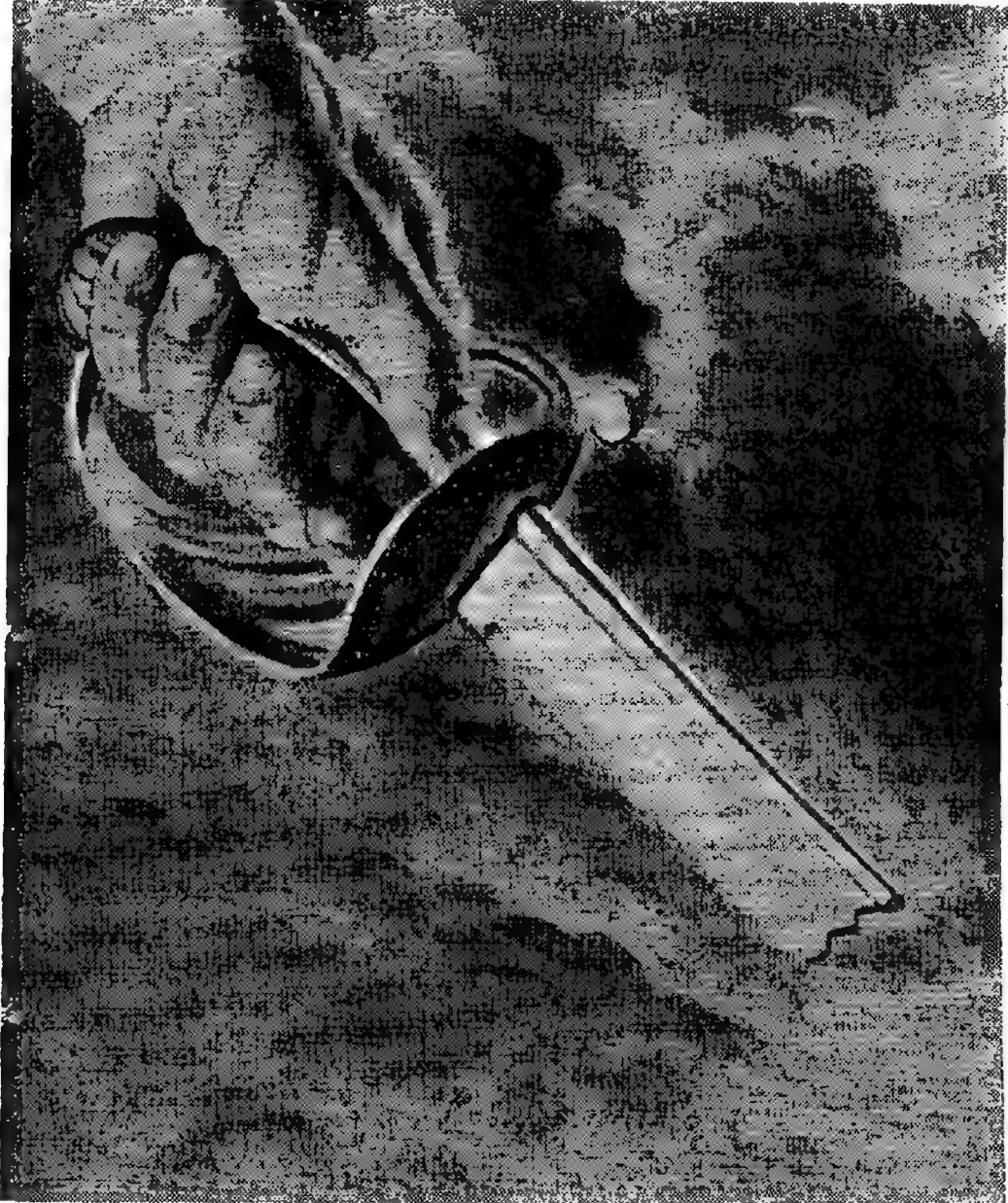
# Martin

*Builders of Dependable Aircraft Since 1909*



شركة جلين ل. مارتن • بلمور بالولايات المتحدة

إذا حكم العالم رجال ذوو عظمة صادقة  
كان القتل أشد بأساً من السيف

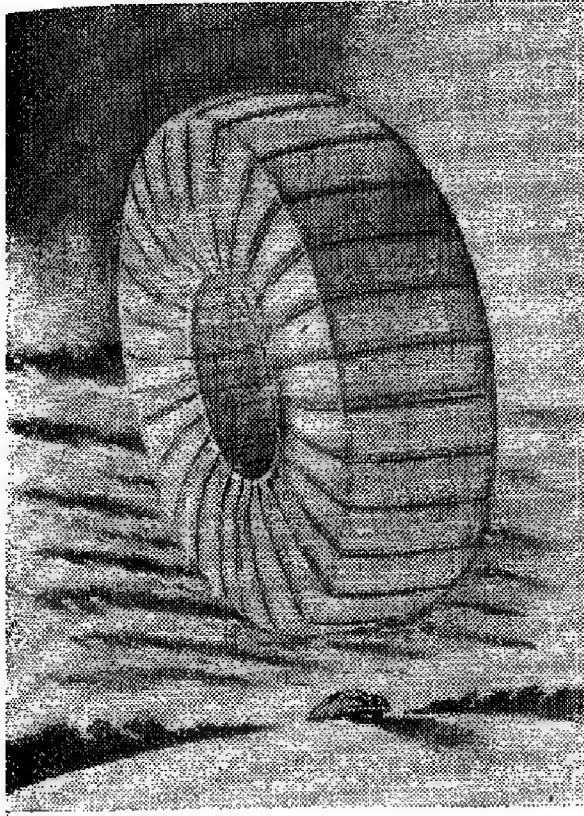


# باركر

## في يوم السلام ...

مثالا يحتذى في العالم كله . ونحن نأسف لأن التاجر الذي تعامله لا يمكنه الآن إمدادك بقلم باركر ، ولكننا نثق أنك مدرك موقفنا إذ نخبرك أن صناع باركر المهرة سيحصدون جهودهم في إنتاج الآلات الدقيقة لقوات الدول المتحدة إلى أن يعود الناس أحراراً.

م يستتب السلام ستكون أقلام باركر السهلة الكتابة متاحة مرة أخرى في مكان . وأنت يا من تعودت الكتابة باركر . . . وشعرت بانقياده لأصابعك حول الكتابة إلى متعة تعلم أصبحت هذه الأقلام البديعة الممتازة



# إطّار المستقبل

ماذا داخل الغلاف ؟ إنه إطار قد يدوم ما دامت سيارتك . . . وهو يحتاج إلى ضغط جوى أقل . . . ثم هو أخف وزناً ولكنه أمتن . أمصنوع من رايون ، نيلون ؟ عليك أن تنتظر لتعرف البقية ! .  
ولكن ثق بهذا إن المركبات والعمليات الجديدة التي استحدثت وقعت في أثناء الحرب ، ستعطيك في يوم ما ، أجود ما صنع من « جنرال تير » !  
أما في الوقت الحاضر . . . خافظ على إطاراتك الحالية . احترس في قيادة سيارتك . واستوثق دائماً من أن إطاراتها منفوخة نفخاً صحيحاً . اكشف عليها بانتظام . . . ولا تهمل ما تحتاج إليه من ترميم .



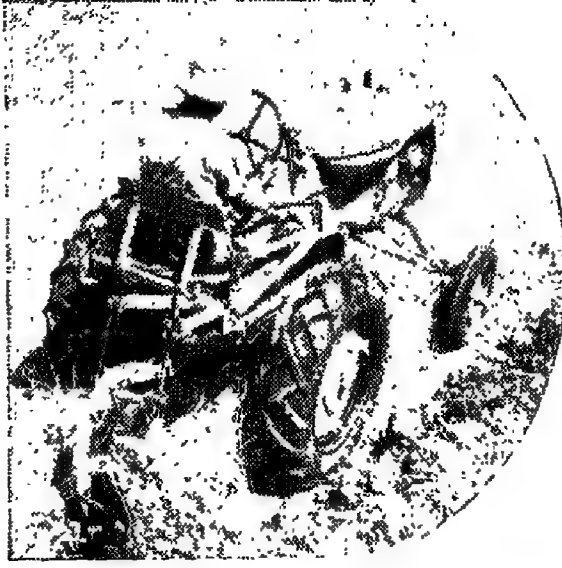
علامة الانبثاج الجيد

شركة جنرال تير وتصدير المطاط

اكرون . أوهايو . الولايات المتحدة

سانغافيا : تينتيروكو اكرونو هاتو

المصانع في الولايات المتحدة . وكندا . مكسيكو . فنزويلا . ويلي ، والبرقان



# إلى الرجال ذوي البصائر

إن الزراعة الناجحة لازمة لرعاية كل  
حب ورخائه الاقتصادي . وهذه الحقيقة أصدق اليوم منها قبلا ... وتحقيقها أدنى إلى الامكان .  
إن استعمال الجرارات الحديثة والآلات الزراعية تضمن حراثاً أفضل للأرض ، وزراعة أجود ،  
إصيل أكبر ، وأرباحاً أوفر لمالك الأرض ، ويصنع محل أليس تشارلز الجرارات والأدوات الزراعية  
أنواع وأحجام مختلفة ، ونحن نرحب بالاستعلامات التي يقدمها من يرغب في تمثيلنا في الشرق الأوسط

**ALLIS-CHALMERS**

فرع AD1243 ، قسم الجرارات ، ميلووكي ، ويسكونسين ، الولايات المتحدة

- فوق : تصليح الزراعة الآلية للساحات الشيرة والكبيرة . ويدين الرسم جراراً متيناً متصد  
الأغراض مركب عليه محراث .
- إلى اليمين : جرار يتشد حبلته « جميع الحاصل » وهي تقطع وتدرس وتقلب ، وتسمى  
التسح الناشج في أكياس : من النبات القائم في الحقل .
- تحت : ويصنع أليس تشالمرز أيضاً من الأدوات اللازمة للزرايع الكبيرة هذا النوع الزراعي  
من الجرارات القوية التي تقطع الأرض بسرعة وبثقت مجهز مؤلف من أقراص حادة على محور  
ككل التراب الكبيرة .



# شركة مصر للغزل والنسيج

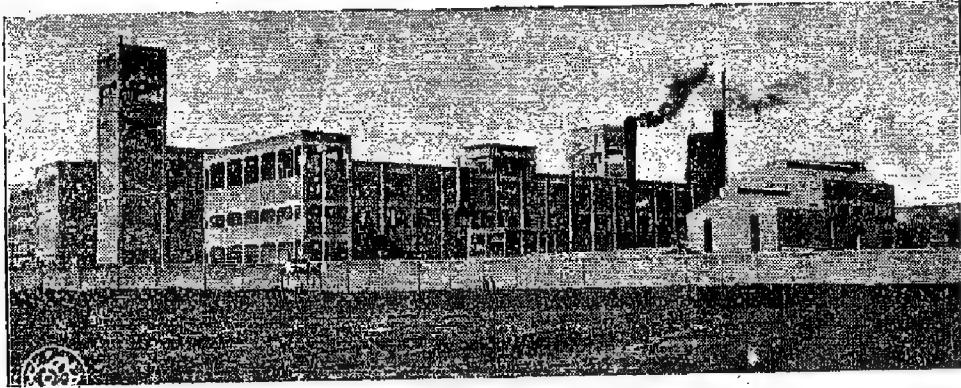
أكبر مؤسسة في الشرق لصناعة الغزل والنسيج من القطن المصري

مركزها الرئيسي : بالقاهرة

مصانفها : بالمحلة الكبرى

مقامة على أكثر من ٧٠٠,٠٠٠ متر مربع

ويعمل بها ٢٥,٠٠٠ عاملا



منظر خارجي لمصانف أحد أقسام الشركة

- نتج
- غزل ونسيج القطن والصوف والكتان
  - الدوبارة • الجوارب والفانلات
  - القطن الطبي • بكر الحياكة
  - البطاطين

صباغة - تبييض - طباعة

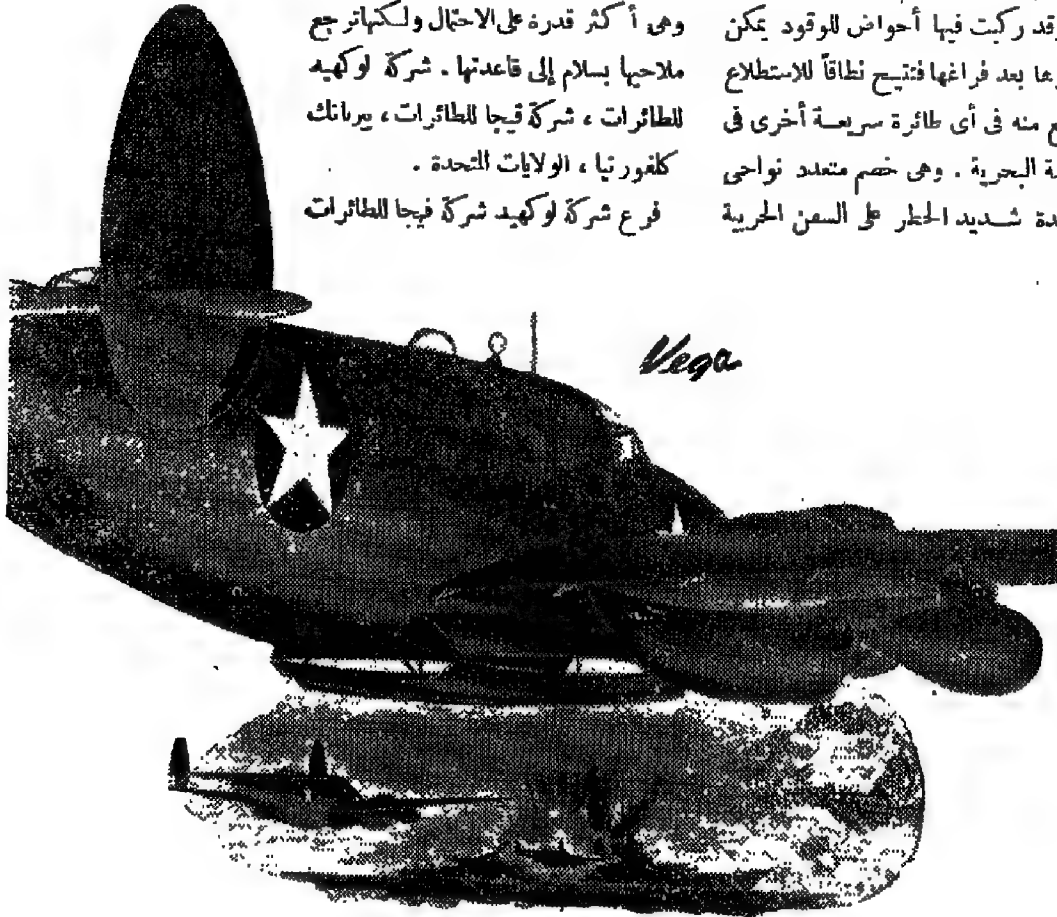


# أمريكا تقدم قاذفة الأسطول الأولى التي تستند إلى البر

« PV-1 » هو الاسم الذي أطلقتته  
برية الولايات المتحدة على طائرة فيجا  
نورا وهي القاذفة الأمريكية الأولى ذات  
المحركين التي تستند إلى قاعدة برية  
تستخدم في حراسة سفن الحلفاء وطرق  
إفهامهم .

النيرة أو القواصات ، إذا هي حلت  
بالطوريد أو يقابل الأعماق .  
والفتورا أكبر وأسرع وأقدر على رفع  
حمل أكبر من طائرة لوكهيد التي تشبهها  
تماماً . وهي مثل المهدسون وطائرات  
لوكهيد الأخرى ، يمكن الاعتماد عليها —  
وهي أكثر قدرة على الاحتمال ولكنها ترجع  
ملاحيا بسلام إلى قاعدتها . شركة لوكهيد  
للطائرات ، شركة فيجا للطائرات ، بيرمانك  
كلفورنيا ، الولايات المتحدة .  
فرع شركة لوكهيد شركة فيجا للطائرات

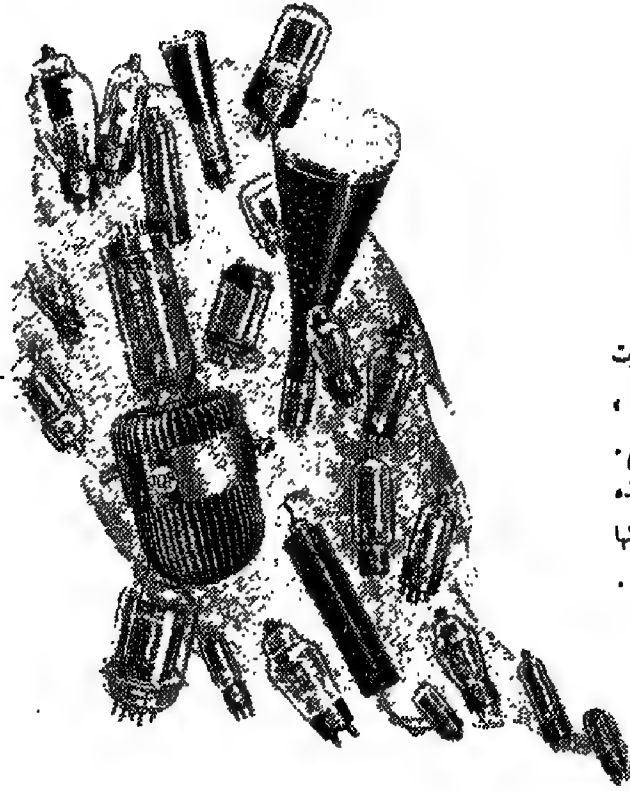
وقد ركبت فيها أحواض الوقود يمكن  
مهاوئها بعد فراغها فتتيح نطاقاً للاستطلاع  
وسع منه في أي طائرة سريعة أخرى في  
البحرية . وهي خضم متعدد نواحي  
مائدة شديد الخطر على السفن الحربية



# أمس... اليوم... وعندئذٍ

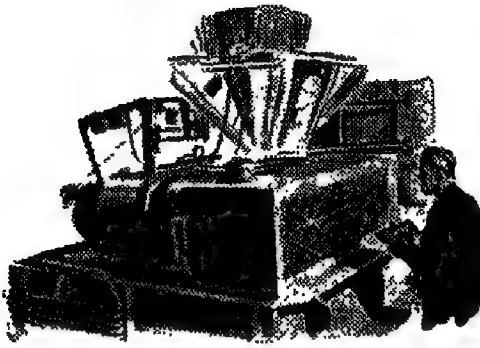
منذ ثمان وعشرين عاماً أصبح «جودير»  
أعظم اسم في صناعة المطاط، ولا يزال كذلك.  
وخلال سني هذه الزعامة الصناعية ابتكر «جودير»  
منتجات عديدة من المطاط تشمل إطارات السيارات  
وأنايب من مختلف الأحجام والأنواع؛ أجهزة  
للتوصيل، والإرسال، وأحزمة الروافع،  
وأحزمة V، ومختلف أنواع الأنايب اللازمة  
للصناعة. أما اليوم فإن خبرة ومهارة «جودير»  
قد جنتا من نشاط الإنتاج الحربي — مما يعني:  
بمنتجات (جودير) أفضل لعالم الغد.





## RCA تقدم عمرش الانشاء

وسباح علاء الدين في المستقبل القريب : تقوم صمامات  
[الالكترونيه بمعجزات في الصناعة والعلم... أنها تنظر ،  
، وتسمع ، وتذوق ، وتعد ، وتذكر ، وتتكلم .  
صمام RCA الكترول خاص لكل غرض . وهذه  
تستعمل الآن لتأييد قضية الدول للوحدة ولكنها  
ك في تأييد السلام وإنشاء عالم أفضل في القدر القريب .

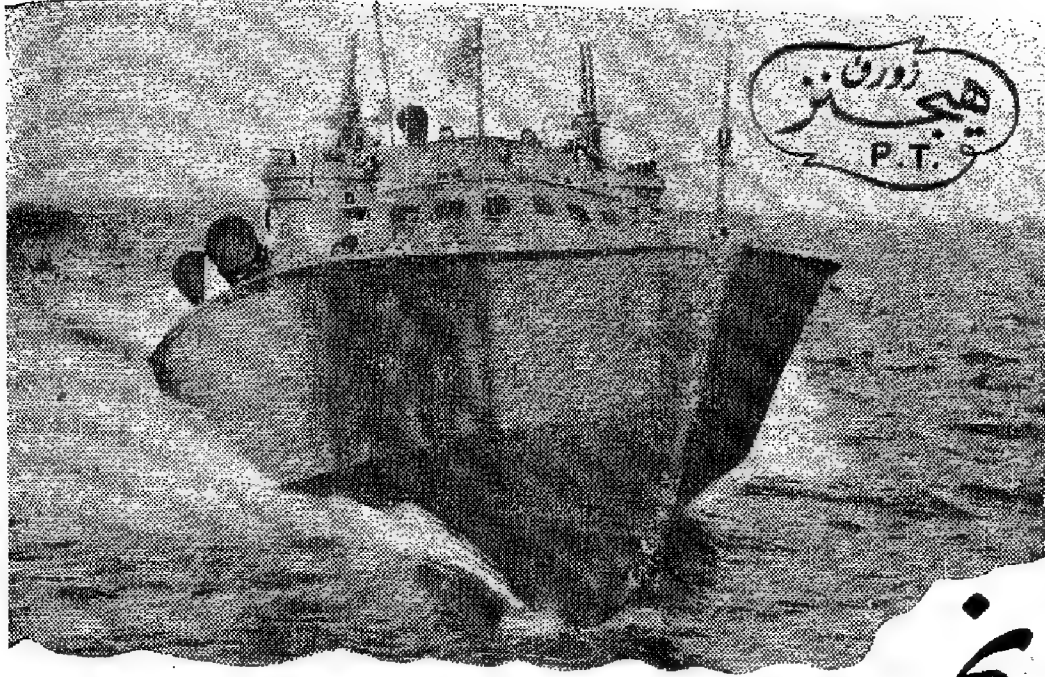


يمكنها أن تهز منزلك | لإتقان المعدات اللاسلكية للطائرات  
قبل تجهيزها للخدمة العسكرية اخترعت شركة RCA أجهزة  
تهتز اهتزازاً قوياً لمنع ضعف التركيب في لاسلكي الطائرات .

لفتة دائماً جديدة : فتة ديناشور نجمة شركة وارنر السينمائية  
ملك الشخصيات المحبوبة الأخرى تسجل في هوليوود ثم  
في مسرحك المفضل باستعمال أجهزة RCA فونوفون .  
إلهام الهندسية التي أنفقت صمامات RCA الالكترونية  
أجهزة الراديو الحديثة تطبق في أساليب RCA لتسجيل  
والصوت بالمسرح .



يو كوريشن أوف أمريكا  
قسم R. C. A. فيكتور - كامدن ، نيوجيرسي بالولايات المتحدة

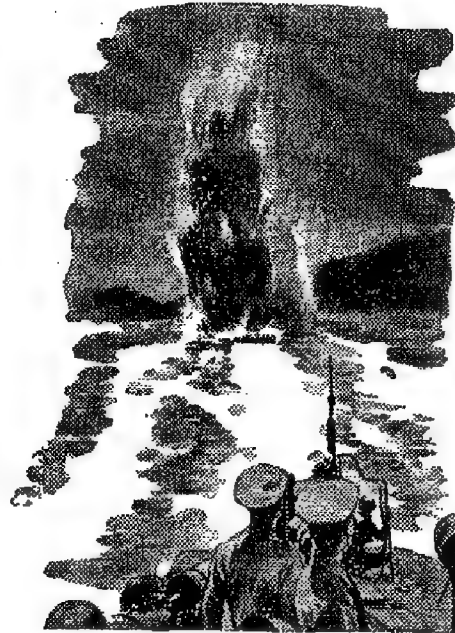


# نجم في مساح الحرب

سريع ، مرادف . قليلة هي الأهداف التي أفلتت من هذا « الـ  
 . » . وتشهد بقوة هذه الزوارق وبأسها مدفن الأعداء التي أغرق  
 أعطت مما تبلغ حولته مئات الألوف من الأطنان . ففي ساحات الحرب الحار  
 قلب زوارق هيج دوراً رئيسياً في مسرحية الحرب البحرية التي تكتب  
 وقد ورد ذكر الزوارق التي صممها هيج وصنعها للدول المتحدة في معرض  
 على أعمالها الباهرة مرة بعد مرة . إن الجلال الذي تتميز به وبناءها التي  
 وخواصها التي يعتمد عليها ، وهي الأوصاف التي فازت من أجلها زوارق  
 بالاستحسان منحة بوثائق التسجيل . ومن مصلحتك أن تصر على زوا  
 هيج الصميمة لاستعمالها في أغراضك زمن السلام .



اعظم صانعي الزوارق في العالم  
 هيج زوارق هيج زوارق هيج زوارق هيج زوارق هيج زوارق



# استفد بأعظم خبرة في فن التزييت

إن الزيوت والشحومات الفاخرة لا تكتشف بل تصنع — وهذا يفسر الأهمية الحيوية التي تعلق على الخبرة . ولقد إنقضى على صانعي زيوت وشحومات جارجويل الصناعية ٧٧ عاماً في اشتغالهم في التزييت فتمكنوا بفضل هذه الخبرة الواسعة من حل الآلاف من المسائل الدقيقة المتعلقة بالشحيم وأنتجوا زيوتاً وشحوماً هي أفضل ما يمكن صنعه لضمان تزييت سديد لجميع الآلات على اختلاف أنواعها من أدقها صنفاً إلى أعظمها قوة . ويمكنك أن تستفد بهذه الخبرة في مصنعك مهما كان كبيراً أو صغيراً إذ يتاح لك استعمال الزيوت والشحومات الملائمة لآلاتك والتمتع بالمزايا العظيمة التي تعود على ما كيناتك وأهمها الصيانة ضد الهرش والتخفيض في الإصلاحات الباهظة والانتظام في سيرها والإدخار في قوتها .



أفضل زيت سيارات في العالم

أكثر من مليون ميل  
في اليوم...



مع  
محركات  
طائرات  
چاكوبس

يقود طيارو الهند لقاذفات الأمم المتحدة يوماً طائرات چاكوبس لتعبر ذات المحركين أكثر من مليون ميل  
فيطلقون بها من مطارات التعرّيق الأمريكية والكندية ، مكتسبين بذلك المهارة والدقة اللتين ستجربان المصانع  
وأخوض النضج والمخلوط الجديدة ، ومنايع القوة في الخور — فتشق لجيوشنا الطريق إلى براين وولوكيو  
وهذه المحركات القوية مستعدة للطيران يوماً بعد يوم — من الفجر إلى النقي وفي أثناء الليل — فتتجهن  
تجهتها الحيوية وهي إعداد طيارى القاذفات لعملهم وهو تحرير العالم من أمانة هتلر وتوجو القاسية .  
وحينما يتم هذا العمل ستفعل هذه المحركات القوية الملايين من أحرار الناس بسلام واقتصاد في النفقات في  
رحلات للتجارة والرحمة والتنمية .

شركة چاكوبس لمحركات الطائرات بوتستون ، بنسلفانيا ، الولايات المتحدة



التجارب الخاصة التي نستفيد منها في معايشة الناس من قيمة ممتازة ، نغير وسائل تهذيب النفس هي مطالعة ما ينتجه كبار الكتاب والأدباء . فلا غنى عن مطالعة صحيفة اليومية لتتبع أحوال عالم سريع متغير . ولا غنى كذلك عن المجلات لسائرة والكتب إذا أردت أن تسير تيارات الفكر الحديث التي تدل على نباه المدنية في المستقبل .

واعتقادي أن نشر مجلة « ريديرز دايجست » باللغة العربية يساهم بنصيب أوفر في إمداد العالم العربي بالجيد الممتاز من ذخائر العلوم والآداب والفنون . وقد تتبععت هذه المجلة من سنين طويلة وقرأتها في طبعها الانجليزية ورأيت في كل عدد منها ما يحفزني إلى التفكير ، ويفتح لي آفاقاً جديدة فيه . ففي مقالاتها الجافلة المختارة من أشهر مجلات العالم ، ومن الكتب المنشورة بجميع اللغات ، يجد كل قارئ ما يجعله على صلة دائمة بأحدث الآراء والحقائق ، في أمور لها عظم شأن في حياتنا الخاصة والعامة .

ويسرني أن تظفر بلادنا بطبعة عربية من هذه المجلة لتؤدي ما تؤديه أخواتها الانجليزية والاسبانية والبرتغالية والسويدية . وإني لعلى ثقة بأن آلافاً من أصدقائي سوف يجدون في الطبعة العربية من اللذة والمتاع ما أجد . فقرأة أخبار من مجلة ريديرز دايجست ، طريقة مثلى تمكنك من متابعة تعليم نفسك وتهذيبها .



# حاجتنا إلى تربية مستمرة

للدكتور توفيق شوش بك

وكيل وزارة الصحة ، رئيس المجمع المصرى للثقافة العلمية ، سابقاً ،  
عضو مجمع فؤاد الأول للغة العربية

كلُّ رجل في عصرنا هذا يقف بسبع سنوات قصار من حياته على المطالعة والدراسة واستماع المحاضرات ، يستطيع أن ينتفع من تجارب الملايين من الناس . وقد احتشدت في كل ميدان من ميادين النشاط الإنساني ذخائر مدونة ، فهي دانية لكل من يريد أن يتعلم . فليس عجباً أن يكون من فاز بنعمة التربية الحديثة أقدر من غيره على الحياة في هذا العالم الحديث ، وعلى المشاركة في أسباب ارتقائه . ومهما تهل في قيمة المعرفة والتعليم ، فمستحيل أن يبلغ ما تقوله درجة الغلو في تقديرها :

وأنا أنظر الآن لأرى اليوم الذى تها فيه الفرصة لكل رجل وامرأة مصر ليظفر من التعليم بما يكفل له النجاح في ممارسة فن الحياة .

وقد يظن البعض ممن نال منا حظاً كافياً من التعليم والتربية في المدارس والجامعات ، أن ما يمكن أن نتعلمه قد انتهى بعد نيل الشهادة ، ولكنى لا أعرف رأياً هو أبعد عن الحقيقة من هذا الرأي . فما الشهادة إلا علامة منصوبة على مرحلة واحدة من المراحل الممتدة التى لا تنتهى ، على الطريق إلى المعرفة المتجددة المستفيضة التى تجعل الحياة لذيدة ممتعة . وإذا اسئنا ما للأسفار [ البقية في الصفحة السابقة ]